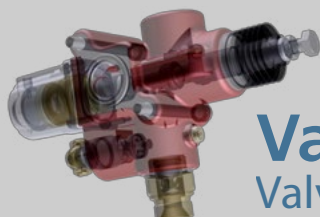


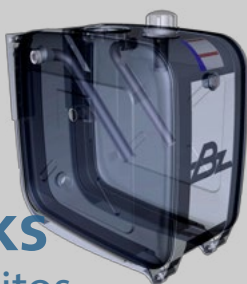
Catálogo Técnico

Elementos Hidráulicos

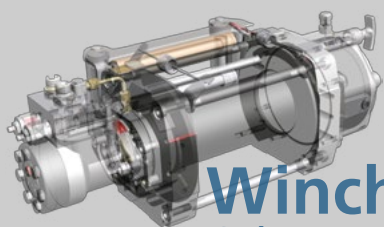
Technical catalog
Hydraulic Elements



Valves
Valvulas

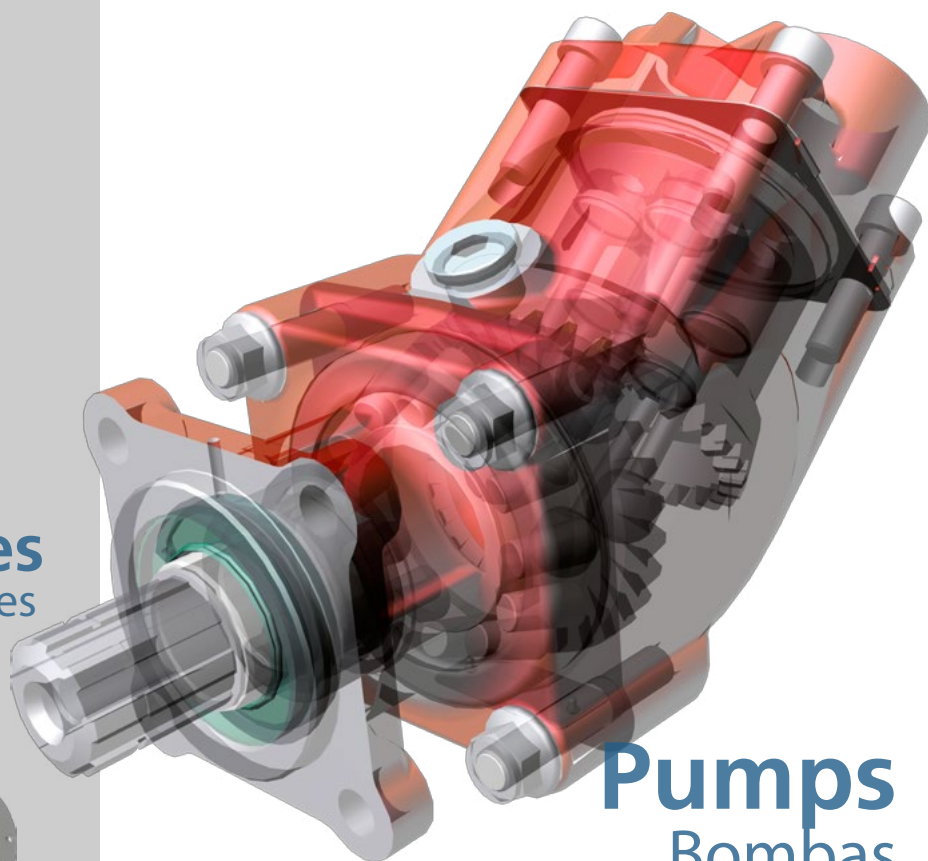
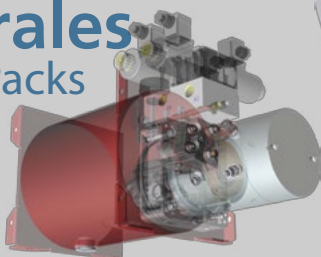


Tanks
Depositos



Winches
Cabrestantes

Centrales
Power Packs



Pumps
Bombas

...and much more
...y mucho más

Kits Hidráulicos / Wet Kits
Cajas / Gearboxes
Adaptadores / Adapters
Accesorios / Accessories

BZ
bezares s.a.

+34 91 818 82 97
bezares@bezares.com • bezares.com
Avenida de las Retamas, 145
45950 • Toledo • España

Quality and care,
building our world



Familias de productos

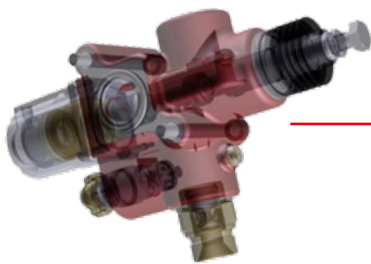
Product families



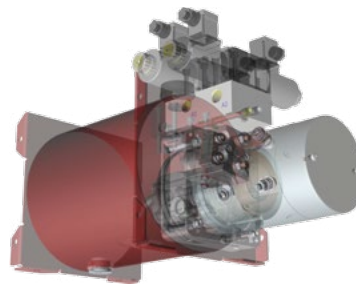
Bombas / Pumps.....9



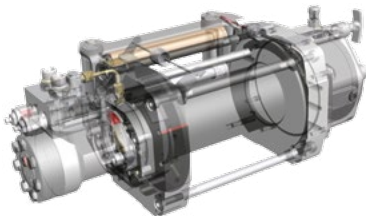
Depositos / Oil Tanks.....63



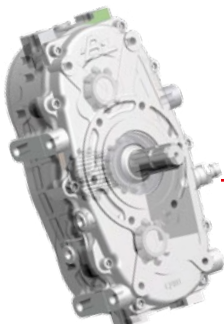
Valvulas / Valves.....87



Centrales - Power Packs.....145



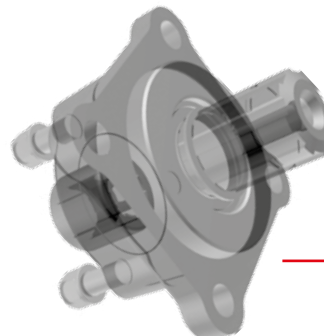
Cabrestantes / Winches.....175



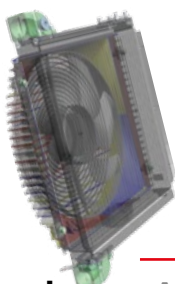
Cajas / Gearboxes.....213



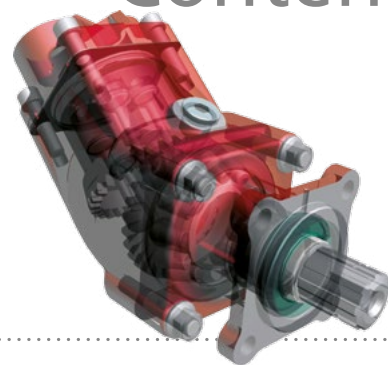
Kits Hidráulicos / Wet Kits.....201



Adaptadores / Adapters.....237



Accesorios - Accessories.....271



Bombas / Pumps

BEA 11/17	10	BZT 51+51/ 61+41	40
BEAU 11/17 UNI 3 Bolts	12	FR	42
BEM 23/30/40/45	14	MR 40/60	44
BEU 23/ 30/ 40/ 45	16	F1	45
BE L 50/60/80/100/120	18	T1	47
BE LS 60/80/100	20	F2-42/42, F2-53/53, F2-55/28, F2-70/35	49
BE L A1 80	22	Bomba de caudal variable FRV 84	
BE LS A1 60/80/100	24	FRV 84 Variable Flow Pump	51
BE XLNS 85/100/115/130/150	26	Bomba de caudal Variable	
BE XL A1 85/115	28	Variable Flow Pumps	53
BE XL AE 85/115/130/150	30	BZM	55
BEXLAH 85/100/115/130/150	32	FRM	57
BZ 12/20/30/40/50/58	34	F1 M	59
BZ 61/71/81/101	36	F11	61
BZ 60.5	38		

Depositos / Oil Tanks

25 / 35 L	64	20 L - Depósito con electroválvula	
30 / 60 L	65	20L Tank with electrovalve	77
75 / 100 L	66	10 / 15 / 20 L - Depósitos con distribuidor eléctrico 30 L	
120 / 140 / 160 / 200 L	67	Oil Tanks with 30 L Electric tipping Valve	78
120 / 150L (Medidas Especiales / Special sizes)	68	Filtro Retorno de aceite	
10 / 40 / 60 / 80 L	69	Return oil Filters	79
100 / 120 / 140 / 160 / 195 L	70	Filtro Retorno de aceite	
25 / 35L PE	71	Return oil Filters	81
115L HDPE	72	Placa Base para Distribuidores Acoplados a depósitos	
220 L HDPE	73	Base Plates for Tipping Valve Installation on tanks	83
20 / 40 L	74	Válvula de cierre, para manguera de aspiración	
7.5 / 10 / 15 / 20 L - Depósitos con Distribuidor BZDE 40		Screw-Down BZ Valve	84
Tank with BZDE 40 electric distributor	75	Tapón Desvaporizador y Filtro de Llenado	
7.5 / 10 / 15 L - Depósitos con distribuidor BZDP70		Air Filter	85
Oil Tanks with BZDP 70 Tipping Valve	76	Tapón Desvaporizador y Filtro de Llenado	
		Air Filter	86





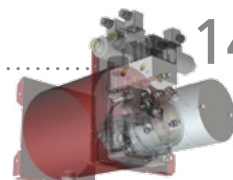
Valvulas / Valves

87

Distribuidor BZD-BZV 70 BZD-BZV 70 Tipping Valve.....	88	Válvula Limitadora para bomba BE L Relief Valve for BE L pumps.....	120
Distribuidor BZD-BZV 150 BZD-BZV 150 Tipping Valve.....	90	Válvula Limitadora para bomba BE XL Relief Valve for BE XL pumps.....	121
Distribuidor BZD 150L 2 Presiones BZD 150L Tipping Valve 2 Pressures.....	92	Válvulas para Bomba Agrícola BEL Valves for BEL Agricultural Pump.....	122
Distribuidor BZD-BZV 180C BZD-BZV 180C Tipping Valve.....	93	BYPASS KFA 23/32/45/63/80/107.....	123
Distribuidor BZDP250 BZDP250 Tipping Valve.....	96	Limitadora de presión Pressure regulator valve.....	124
Distribuidor BZDE 40. 12V/24V BZDE 40. Tipping valve 12V/24V.....	98	Válvulas Anticaída Anti fall Valves.....	126
Distribuidor electrico 60 L 12V/24V 60 L Electric Tipping valve 12V/24V.....	100	Mandos de control neumático, señal luminosa Pneumatic controls, warning light.....	127
Válvula BZVE 40 - 70 BZVE 40 - 70 Valve.....	101	Monomando de control neumático 2 y 3 vías 2&3 ways pneumatic control, warning light.....	128
Válvula BZAL 100L Basc. directo simple BZAL 100L. Tipping valve.....	103	Tirador 3 vías, 5 vías y Palanca 2 vías 3 ways puller, 5 ways and 2 ways lever.....	131
Válvula Apertura Puerta Trasera Hydraulic Rear Door Opening.....	105	Monomando control neumático 3 vías Pneumatic control, 3 ways.....	132
Distribuidores Apilables Pilling—Up Directional Control Valves.....	107	Válvula neumática doble efecto Double acting pneumatic valve.....	133
Válvulas de cierre esférico Spherical Locking Valve.....	109	Final de Carrera Neumático Pneumatic End of Stroke.....	135
Válvula apertura constante de 3 vías Constant Openning Valve, 3 ways.....	111	Electroválvula 3/2" 24V 3/2" 24V Electrovalve.....	136
Válvula apertura constante de 3 vías Constant Openning Valve, 3 ways.....	112	Válvulas Anti-Retorno Non-Return valve.....	137
Válvula desviadora, accionam. neumático 3 way pneumatic diverter constant openning.....	113	Válvula final de carrera End of stroke valve.....	138
Regulador de caudal Flow Regulator.....	114	Válvula desviadora con accionamiento mecánico 3 Way mechanical diverter constant opening.....	139
Divisor de caudal prioritario, 3 vías con pomo 3-Way Priority flow divider with knob.....	115	Distribuidor 150 L para acoplar a BE L Tipping valve for coupling BE L.....	140
Regulador de caudal compensado Compensated Flow Regulator.....	116	Distribuidor Bypass acoplado a bomba BEA Bypass Tipping Valve for coupling BEA.....	142
Regulador automático de giro de 80 - 150 bar Automatic speed governor from 80 - 150 bar.....	118	Válvula adosada para Bomba Agrícola BEXL Special valve for BEXL Agricultural Pump.....	143

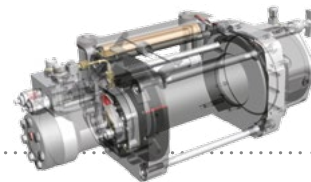
Centrales - Power Packs

Cuerpo Central / Power Pack Block.....	146
Bombas / Pumps.....	149
Depósitos / Oil Tanks.....	150
Motores / Motors.....	152
Accesorios / Accessories.....	158
Aplicaciones Especiales / Special applications.....	162



145

Ejemplos de aplicaciones de Minicentrales	
Mini Power Pack Applications Examples.....	166
Ejemplos de aplicaciones AC 230V / 400V	
AC 230V / 400V Applications Examples.....	168
Accesorios / Accessories.....	173



175

Cabrestantes / Winches

Cabrestante Hidráulico Arrastre, Tambor Reducido	
Hydraulic Recovery Winch, Short Drum.....	176
Cabrestante hidráulico Arrastre	
Hydraulic Recovery Winch.....	178
Cabrestante Hidráulico Arrastre Tambor Gran Capacidad	
Hydraulic Recovery Winch With High Capacity Drum.....	180
Hidráulico 10000, 15000 Kg	
Hydraulic winch 10000, 15000 Kg.....	182
Hidráulico 10000, 15000 Kg	
Hydraulic winch 10000, 15000 Kg.....	183
Hidráulico 20000 Kg	

Hydraulic winch 20000 Kg.....	184
Hidráulico 20000 Kg	
Hydraulic winch 20000 Kg.....	185
BZE 750 (750 Kg).....	186
BZE 1000 (1000 Kg).....	188
BZE 1500 (1500 Kg).....	190
BZE 2000 (2000 Kg).....	192
BZE 2500 (2500 Kg).....	194
BZE 3550 (3550 Kg).....	196
BZE 4500 (4500 Kg).....	198

Kits Hidráulicos / Wet Kits

Volquete	
Dumper.....	202
Vehículo Pequeño con Minicentral	
Small Vehicle Mini Power Pack.....	203
Vehículo Pequeño con Toma de Fuerza	
Small Vehicle with Power Take-off.....	204

Vehículo Grande	
Big Vehicle.....	207
Vehículo Grande 3 ejes	
Big Vehicle Six-Wheeler Truck.....	208

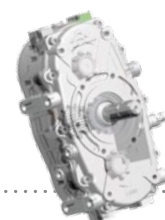


201

Cajas / Gearboxes

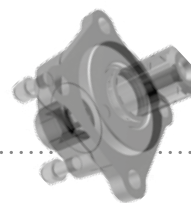
Abierta dos salidas	
Splitterbox SB 118, SB 154.....	214
Caja salida 3 bombas	
Three Outputs Pump Gearbox.....	216
Multiplicadora	
Gear Up Box.....	218
Multiplicadora	
Gear Up Box.....	220
Reductora dos relaciones	
Two ratios reducer.....	222
Multiplicadora	

Gear Up Box.....	224
Multiplicadora Vertical 3 Ejes	
3 Shafts vertical Gear Up Box.....	226
Multiplicadora reforzada para Tractores	
Heavy Duty Trac-Power for Tractors.....	228
Multiplicadora doble salida	
Twin Output Gear up box.....	231
Corte y transferencia	
Total Intermediate PTO's.....	233
Caja Transfer BZ	
Split Shaft BZ.....	235



213

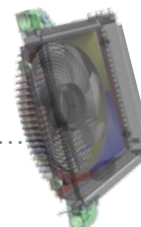
Adaptadores / Adapters



237

Inversores de giro Rotation reverse	238	Adapt. SAE "C"-SAE "B" 13T 2/4 tal Adapter SAE "C"-SAE "B" 13T 2/4 bolt	254
Inversores de giro reforzados Heavy Duty Rotation reverse	240	Adaptador ISO 4 Tal. - SAE "C" 4 Tal ISO 4 Bolts. - SAE "C" 4 Bolts Adapter	255
Adaptador de plato con 2 apoyos Output flange adapter - 2 supports	242	Adapt. SAE "B" 2 Tal. ISO 4 Tal. Adapt. SAE "B" 2 Bolt ISO 4 Bolt	256
Adaptador de plato con 1 apoyo Output flange adapter - 1 support	244	Adaptador Macho-Hembra ISO 4 Tal Male-Female Adapter ISO 4 Bolt	257
Adaptador UNI (3 Tal.) ISO (4 Tal.) UNI (3 bolt) to ISO (4 bolt) adapter	246	Adaptador ISO 4 tal. Macho - Hembra Rod. Conicos ISO 4 bolt Male - Female Adapter (Taper Roller)	258
Adaptador ISO (4 Tal.) UNI (3 Tal.) ISO (4 bolt) to UNI (3 bolt) adapter	247	Adaptador original PTO. ZF N221/10 Original Adapter PTO. ZF N221/10	260
Adaptador ISO 4 Tal. -SAE "A" 2 Tal. (Z=9) Adapter ISO 4 bolt.- SAE "A" 2 Bolt. (Z=9)	248	Adaptador original PTO. ZF N221/10 (1:1.32) Original Adapter PTO. ZF N221/10 (1:1.32)	262
Adaptador bomba VP1 . -SAE "A" 2 Tal. Adapter VP1 pump.- SAE "A" 2 Bolt.	249	Adaptador Bomba VP1/ISO 4T Adapter VP1/ISO 4 bolt pumps	264
Adaptador bomba VP1 - SAE "B" 2 Tal Adapter VP1 pump.- SAE "B" 2 Bolt.	250	Adaptador a PTO Original (Sinotruck) Adapter Kit for Original PTO (Sinotruck)	265
Adapt. ISO 4 Tal. / SAE "B" 2-4 Tal. Adapter ISO 4 Bolt / SAE "B" 2-4 Holes	251	Adaptador de Embrague Clutch Adapter	266
Adapt. Mercedes Unimog. -ISO 4 Tal. Mercedes Unimog - ISO 4 bolts Adapter	252	Adaptador ISO (4 tal.) - DIN 9611 Adapter ISO (4 Holes) - DIN 9611	268
Adaptador Mercedes UNIMOG Adapter for Mercedes UNIMOG	253	Kit Adaptador VB a TF Ø25 Adapter Kit VB Keyed Shaft Ø25	269

Accesorios - Accessories



271

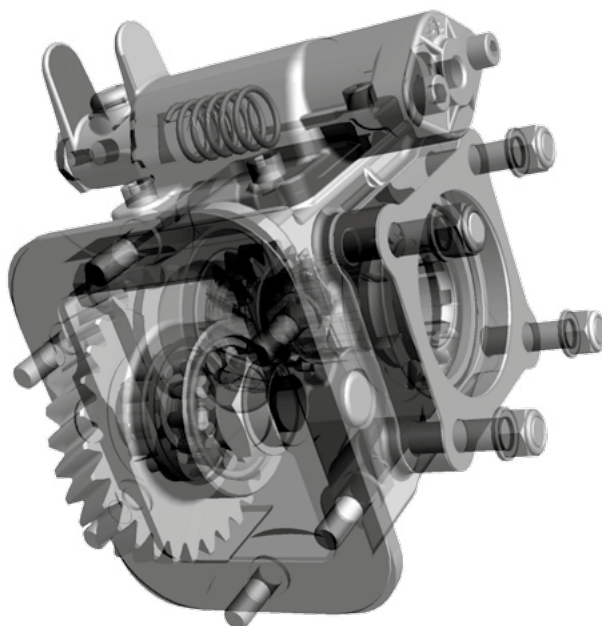
Racores Rápidos Neumáticos Pneumatic Quick Connectors	272	Acoplamientos Elásticos Elastic Couplings	283
Enchufes rápidos Hidráulicos Hydraulic Quick Sockets	273	Transmisiones de Plato Cardan Flanges for Transmissions Gearbox	284
Empalmes Hidráulicos Hydraulic Connectors	274	Lanzadera soporte latiguillos Hoses Support	285
Empalmes Hidráulicos Orientables Rotatable Hydraulic Connectors	275	Botonera manual Simple efecto Single Acting Button control	286
Empalmes Hidráulicos Giratorios Rotary Hydraulic Connectors	277	Botonera manual Simple/Doble efecto Single & Double Acting Button control	287
Racores de Aspiración Suction Pipes	278	Botonera fija simple / Doble efecto Fixed button control single / double acting	288
Platos de Transmisión Coupling Plates	280	Botonera 12/24V dos pulsadores 12/24V. Button control, Two Buttons	289
Transmisiones Extensibles Extendable Cardans	281	Botonera colgante 2 pulsadores Hanging Button Control, 2 Buttons	290
Nudos Cardan para Transmisiones Cardan Shafts for transmissions	282	Botonera manual Simple efecto Single Acting Button control	292

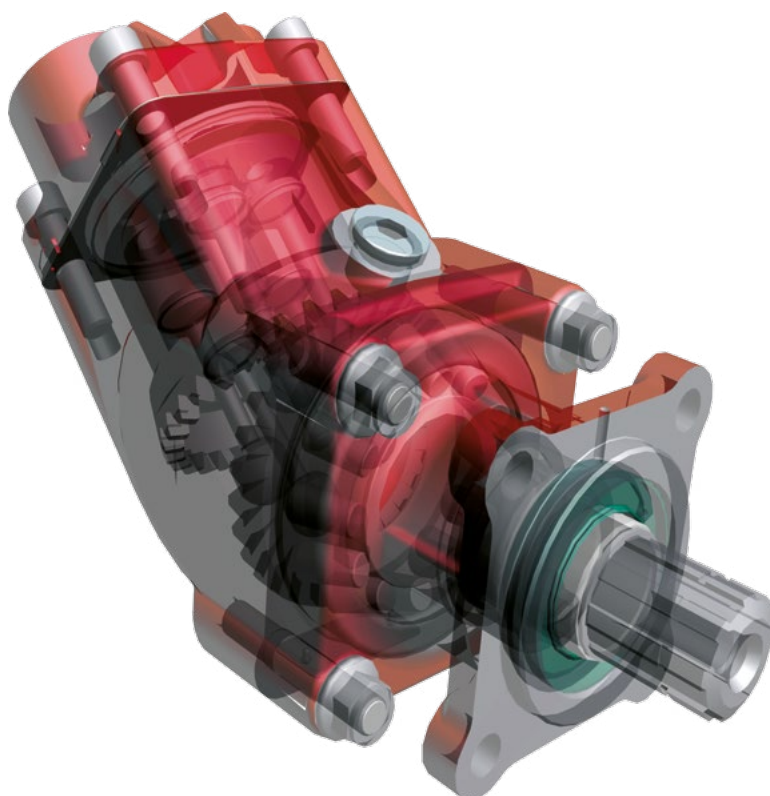
Final de carrera eléctrico		Enfriador BZEA 100 L. 12V / 24V	
Electric end of stroke	293	BZEA Oil Cooler 100 L. 12V / 24V	307
Embrague Electromagnético BZ		Enfriador BZEA 150 L. 12V / 24V	
Electromagnetic Clutch BZ	294	BZEA Oil Cooler 150 L. 12V / 24V	308
Mando a Distancia		Enfriador BZEA 200 L. 12V / 24V	
Remote Control	296	BZEA Oil Cooler 200 L. 12V / 24V	309
Kit neumático de presión		Enfriador BZEA 250 L. 12V / 24V	
Pneumatic pressure kit	297	BZEA Oil Cooler 250 L. 12V / 24V	310
Kit acc. Neumático Multifunción		Enfriador BZEA 300 L. 12V / 24V	
Multifunctional Pneumatic Kit	298	BZEA Oil Cooler 300 L. 12V / 24V	311
Mando por cable		Amortiguador anti-block con soporte Aluminio	
Cable Control	299	Anti-block absorber with aluminium support	312
Mando por cable super reforzado		Tijera para Basculante 3.5 tons	
Super Heavy Duty Wire Control	300	Low pressure tipping system 3.5 T	313
Bombas de Mano		Manómetro Digital Junior	
Hand Pumps	301	Digital Manometer	314
Bombas de Mano		Divisor de Caudal	
Hand Pumps	303	Flow Divider	315
Bombas de Mano		Kit Accionamiento: Tomas de Fuerza con embrague	
Hand Pumps	305	Shifting Kit for Hot Shift PTO's	316
Enfriador BZEA 50 L. 12V / 24V			
BZEA Oil Cooler 50 L. 12V / 24V	306		

Descargar catalogo de PTO

Download PTO catalog

bezares.com/catalogos/catalogo-tecnico-PTO.pdf





Indice / Contents

BEA 11/17.....	10	BZT 51+51/ 61+41.....	40
BEAU 11/17 UNI 3 Bolts.....	12	FR.....	42
BEM 23/30/40/45.....	14	MR 40/60.....	44
BEU 23/ 30/ 40/ 45.....	16	F1.....	45
BE L 50/60/80/100/120.....	18	T1.....	47
BE LS 60/80/100.....	20	F2-42/42, F2-53/53, F2-55/28, F2-70/35.....	49
BE LA1 80.....	22	Bomba de caudal variable FRV 84	
BE LS A1 60/80/100.....	24	FRV 84 Variable Flow Pump.....	51
BE XLNS 85/100/115/130/150.....	26	Bomba de caudal Variable	
BE XL A1 85/115.....	28	Variable Flow Pumps.....	53
BE XL AE 85/115/130/150.....	30	BZM.....	55
BEXLAH 85/100/115/130/150.....	32	FRM.....	57
BZ 12/20/30/40/50/58.....	34	F1 M.....	59
BZ 61/71/81/101.....	36	F11.....	61
BZ 60.5.....	38		

Descripción Description



Bomba de engranajes con sentido de giro reversible y drenaje interno. Construida con cuerpo de aluminio, más ligera y que permite trabajar a altas presiones con un bajo nivel de ruido.

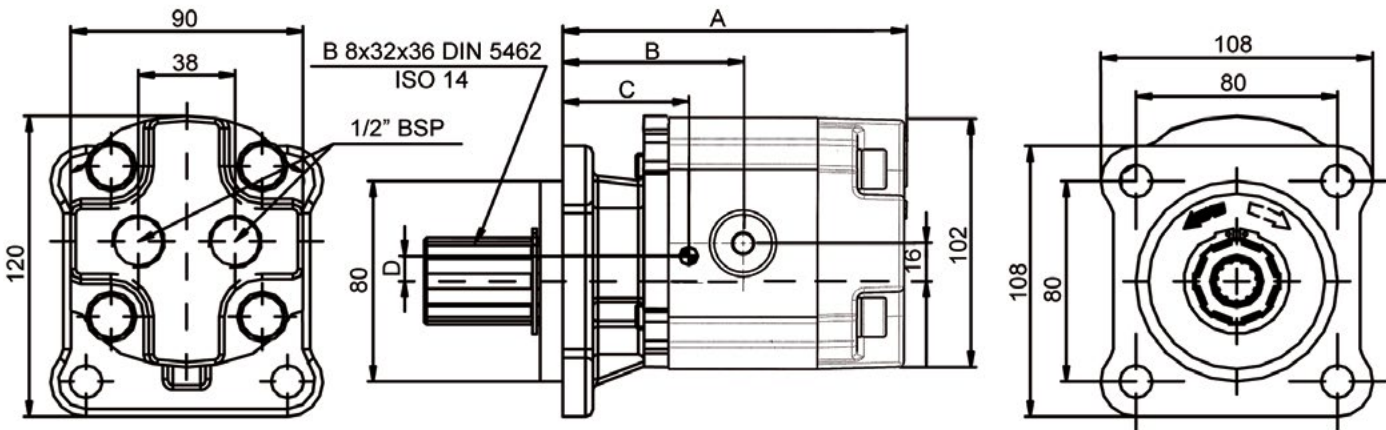
Gear pump with reversible Rotation direction and internal drainage. Built in aluminium body, lighter than casting pumps, permits to work at high pressures with a low level of noise.

Datos Principales Main Data

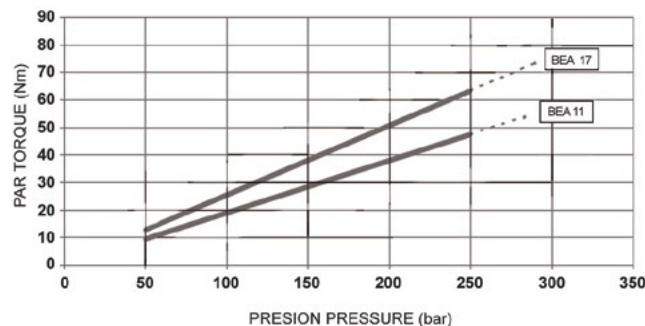
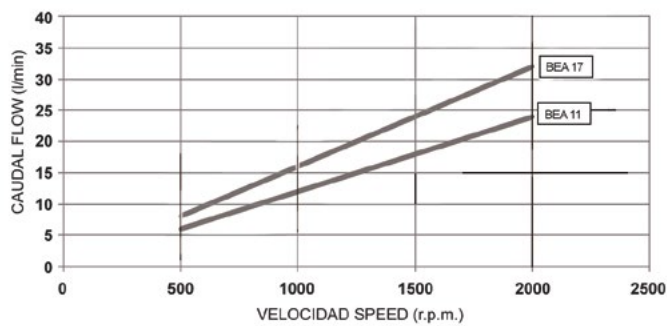
Tipo de Bomba Pump Type		BEA 11	BEA 17
Codigo Part Number		5038606	5038706
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		10.9	16.8
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)		250	250
Presión máxima pico Max. peak pressure (P3) (bar)		290	290
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500
	máx. (P1)	2000	2000
Dimensiones Dimensiones (mm)	A	138,5	147,5
	B	72,2	76,75
	C	61	65
Peso Weight (kg)		4,35	4,82

Dirección de Rotación Rotation direction		Reversible Bi-directional
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7 ÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C
Aceite recomendado Oil Recommended	Según aceites hidráulicos ISO / DIN y aceites resistentes al fuego. Mineral oil based hydraulic fluids to ISO / DIN and fire resistant fluids.	
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 ÷ 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Max. 750 mm ² /s (cST)

BEA 11/17



Curvas Características
Performances Curves



Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

BEAU 11/17 UNI 3 Bolts



Descripción Description

Bomba de engranajes con sentido de giro reversible y drenaje interno. Construida con cuerpo de aluminio, más ligera y que permite trabajar a altas presiones con un bajo nivel de ruido.

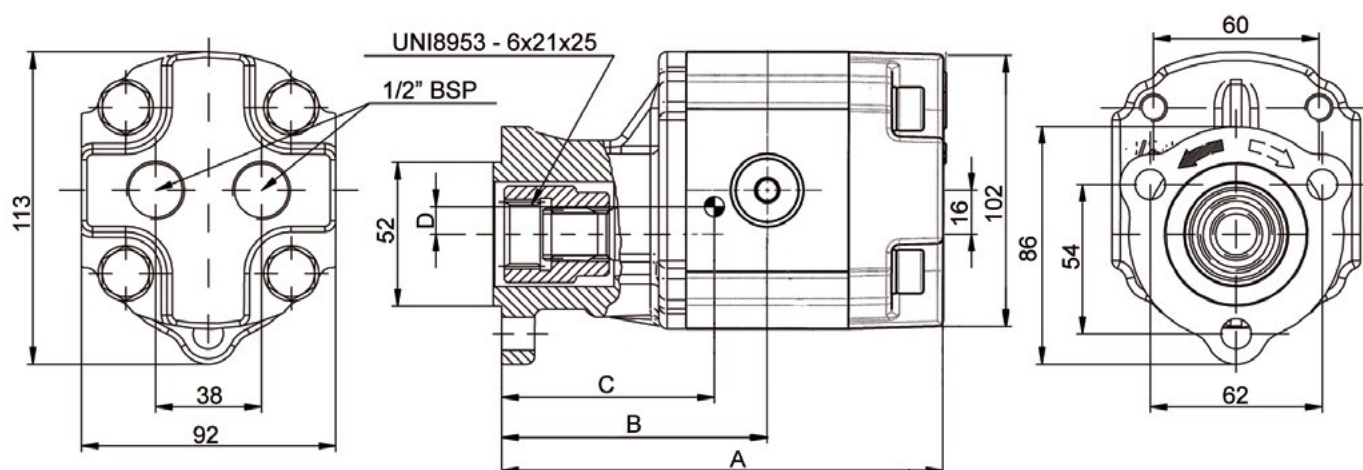
Gear pump with reversible Rotation direction and internal drainage. Built in aluminium body, lighter than casting pumps, permits to work at high pressures with a low level of noise.

Datos Principales Main Data

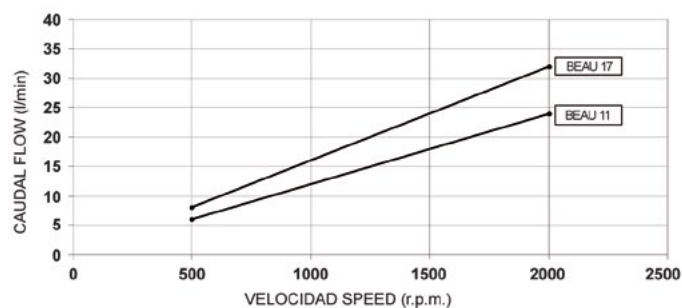
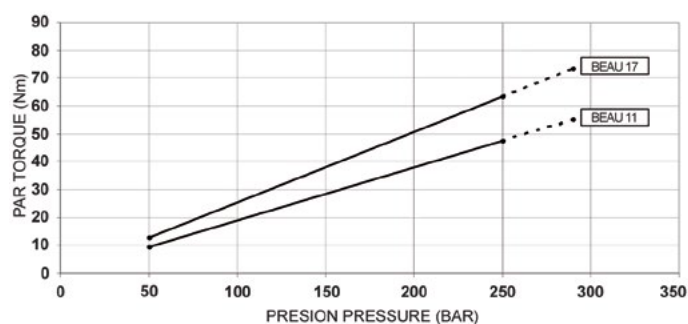
Tipo de Bomba Pump Type		BEAU 11	BEAU 17
Codigo Part Number		5038906	5039006
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		10.9	16.8
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)		250	250
Presión máxima intermitente Max. intermittent pressure (P2) (bar)		270	270
Presión máxima pico Max. peak pressure (P3) (bar)		290	290
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500
	máx. (P1)	2000	2000
Dimensiones Dimensiones (mm)	A	138,5	147,5
	B	72,2	76,75
	C	61	65
	D	11.8	12.1
Peso Weight (kg)		4.64	4.82

Dirección de Rotación Rotation direction		Reversible Bi-directional
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +110°C From -25°C to 110°C
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm ² /s (cST)

BEAU 11/17 UNI 3 Bolts



Curvas Características Performance Curves



Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

5044?06

bomba pump

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

BEM 23/30/40/45



Descripción Description

Bomba de engranajes con sentido de giro reversible y drenaje interno. Puertos traseros y laterales.

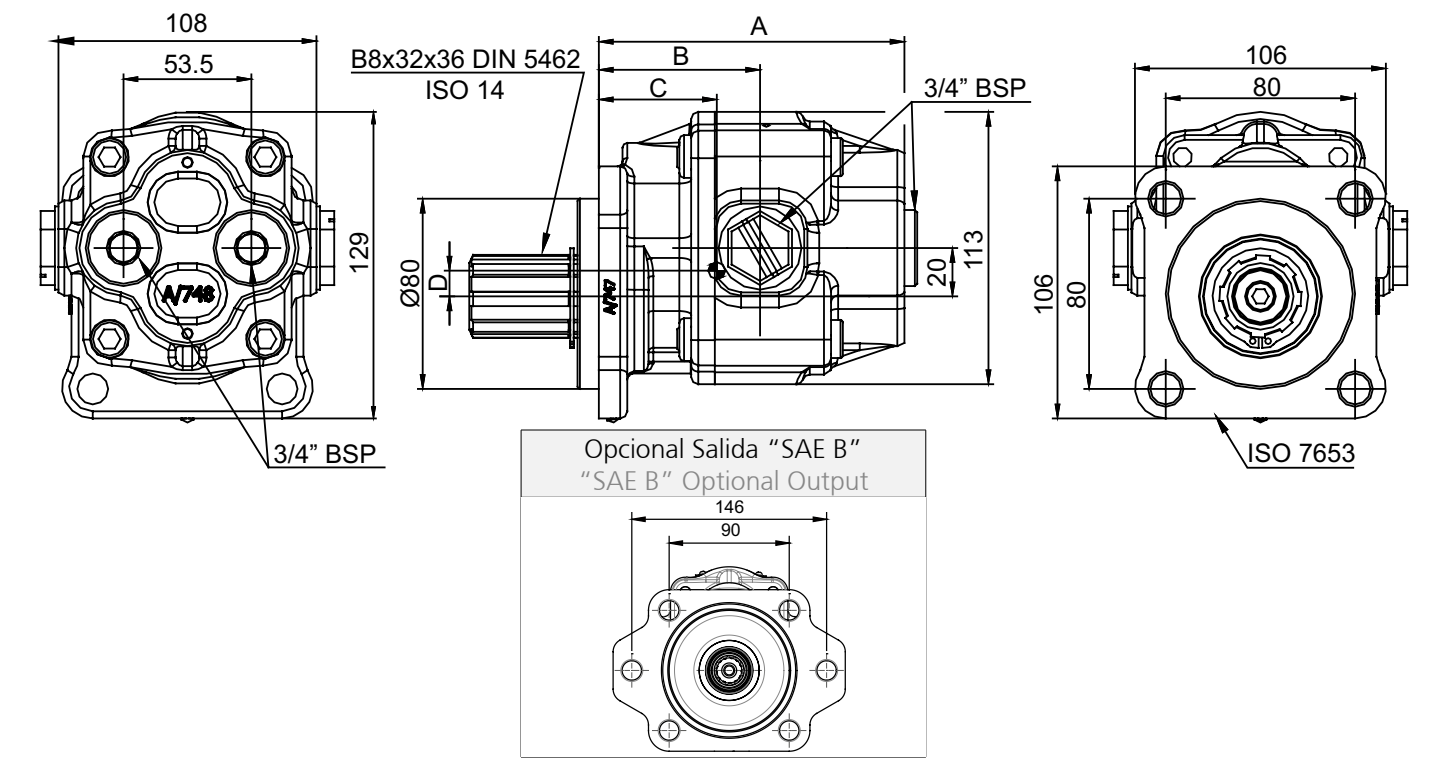
Gear pump with reversible Rotation direction and internal drainage. Rear and side ports.

Datos Principales Main Data

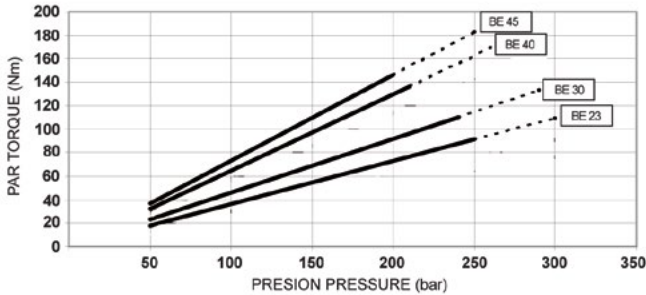
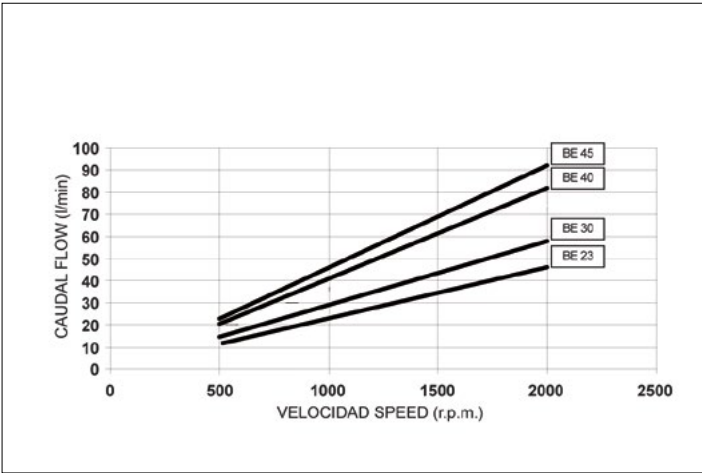
Tipo de Bomba Pump Type		BEM 23	BEM 30	BEM 40	BEM 45
Codigo Part Number		5044406	5044506	5044606	5044706
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		23	29	41	46
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)		250	240	210	200
Presión máxima pico Max. peak pressure (P3) (bar)		300	290	260	250
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500	500	500
	máx. (P1)	2000	2000	2000	2000
Dimensiones Dimensiones (±1 mm)	A	129	136	148	161
	B	67	74	79	84
	C	56,8	60,7	68,5	71,8
	D	16,3	16,5	16,9	17,1
Peso Weight (kg)		6,70	7,1	7,8	8,1

Dirección de Rotación Rotation direction		Reversible Bi-directional
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7 ÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C
Aceite recomendado Oil Recommended	Según aceites hidráulicos ISO / DIN y aceites resistentes al fuego. Mineral oil based hydraulic fluids to ISO / DIN and fire resistant fluids.	
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 ÷ 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Max. 750 mm ² /s (cST)

BEM 23/30/40/45



Curvas Características
Performances Curves



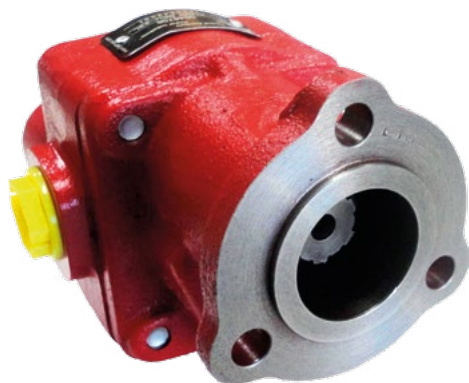
Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

504??06

bomba pump

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

BEU 23/ 30/ 40/ 45



Descripción Description

Bomba de engranajes con sentido de giro reversible y drenaje interno. Puertos traseros y laterales.

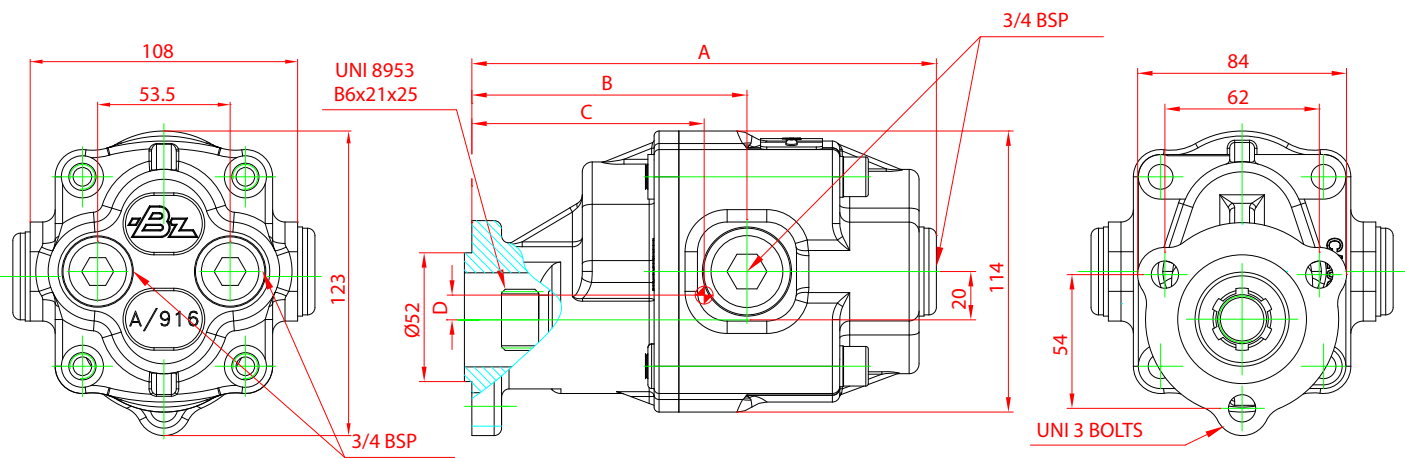
Gear pump with reversible Rotation direction and internal drainage. Rear and side ports.

Datos Principales Main Data

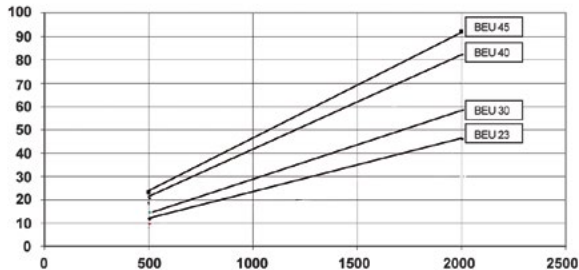
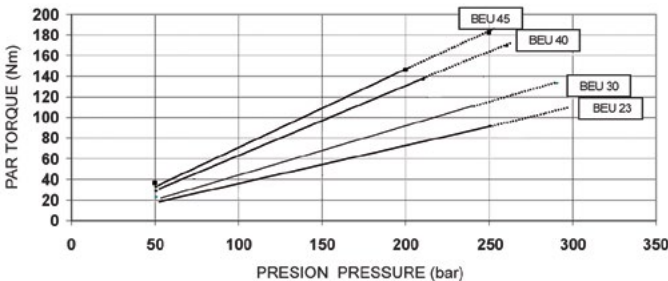
Tipo de Bomba Pump Type		BEU 23	BEU 30	BEU 40	BEU 45
Codigo Part Number		5046706	5046806	5046906	5047006
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		23	29	41	46
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)		250	240	210	200
Presión máxima pico Maximum. peak pressure (P3) (bar)		300	290	260	250
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500	500	500
	máx. (P1)	2000	2000	2000	2000
Dimensiones Dimensions (mm)	A	166	170	183	196
	B	102	109	114	119
	C	92	96	104	107.3
	D	17	17.2	17.5	17.7
Peso Weight (Kg)		7.1	7.5	8.3	8.5

Dirección de Rotación Rotation direction		Reversible, con drenaje interno Bi-directional, internal drain
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to 80°C
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm ² /s (cST)

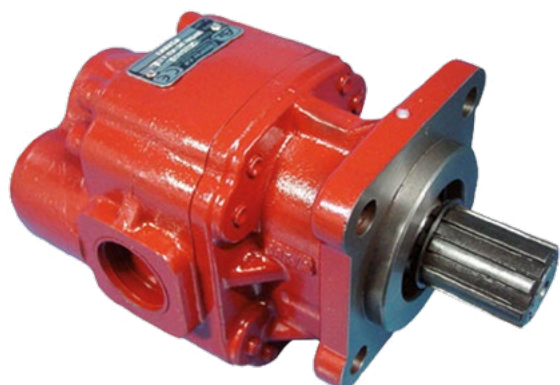
BEU 23/ 30/ 40/ 45



Curvas Características
Performance Curves



Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions



Descripción Description

Bomba de engranajes bidireccional de alta presión con puertos laterales y traseros que le da amplias posibilidades de montaje, disponibles con bridas ISO 4 taladros y SAE 2/4 taladros. Presiones de trabajo continuo hasta 290 bar.

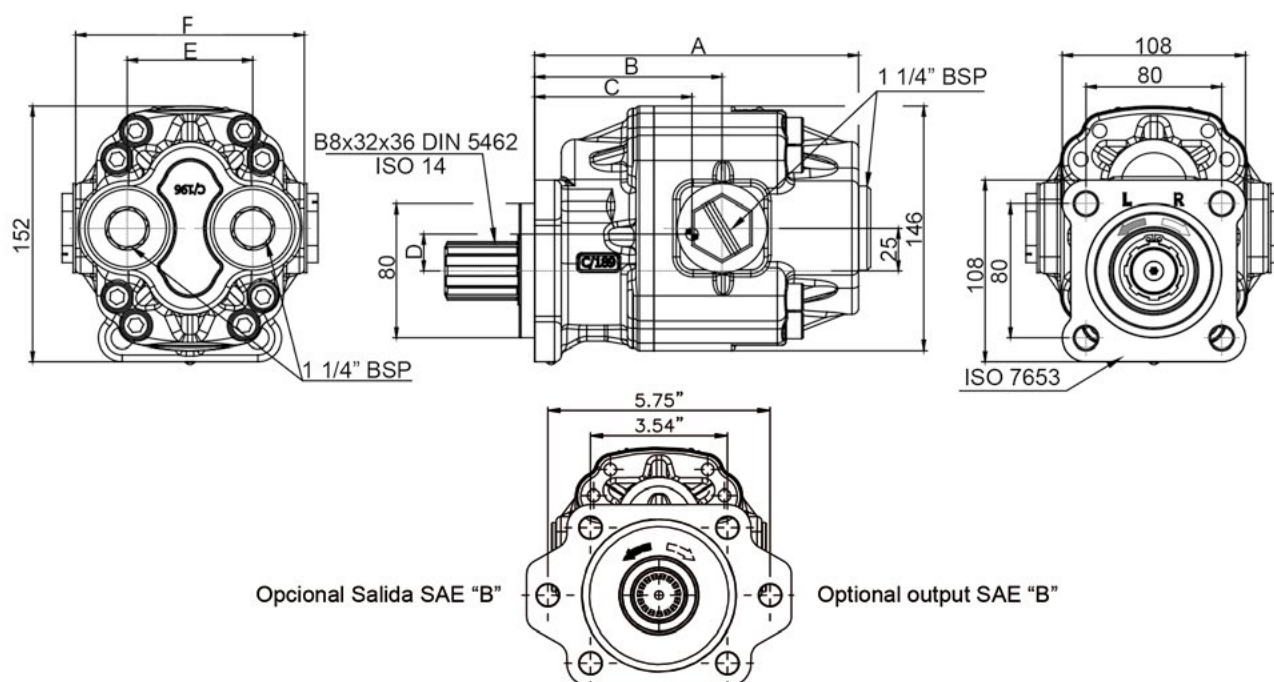
Gear pumps high pressure with side and rear ports wich gives ample mounting bi-directional, available for ISO 4 bolts and SAE 2/4 bolts. Working pressures up to 290 bar continuous.

Datos Principales Main Data

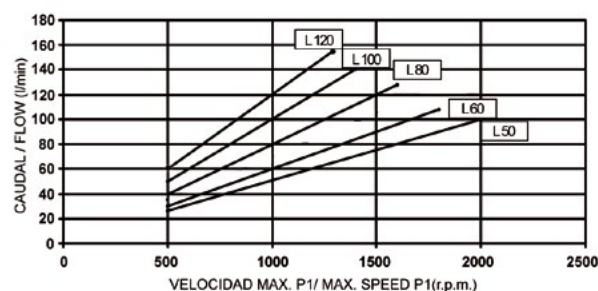
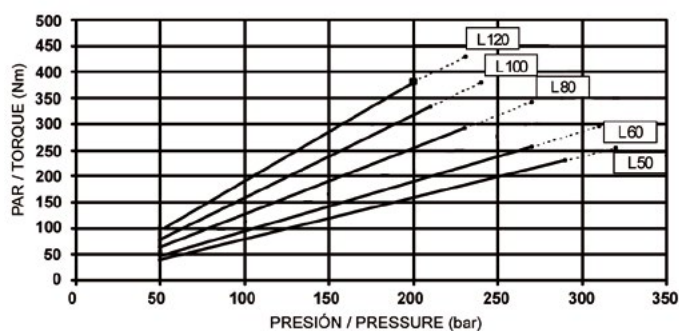
Tipo de Bomba Pump Type		BE L 50	BE L 60	BE L 80	BE L 100	BE L 120
Codigo Part Number		5043606	5043706	5043806	5043906	5044006
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		50	60	80	100	115
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)		290	270	230	210	200
Presión máxima pico Maximum peak pressure (P3) (bar)		320	310	270	240	230
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500	500	500	500
	máx. (P1)	2000	1800	1600	1400	1300
Dimensiones Dimensions (mm)	A(±2)	168	176	189	202	212
	B(±2)	96	104.5	109.5	111	121.5
	C(±1)	83.6	86.7	92.8	99	104
	D(±1)	21.6	21.7	22	22.3	24
	E(±0.2)	78	78	74	78	74
	F(+0 -2)	135	138	134.5	135	135
Peso Weight (Kg)		12.6	13.3	14.4	15.6	16.8

Dirección de Rotación Rotation direction		Reversible Bi-directional
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7 ÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C
Aceite recomendado Oil Recommended	Según aceites hidráulicos ISO / DIN y aceites resistentes al fuego. Mineral oil based hydraulic fluids to ISO / DIN and fire resistant fluids.	
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 ÷ 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Max. 750 mm ² /s (cST)

BE L 50/60/80/100/120



Curvas Características Performance Curves



5047?06

bomba pump

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

BE LS 60/80/100



Descripción Description

Bombas de engranajes con cuerpo reforzado, puertos laterales y traseros. Doble rodamiento cónico de apoyo para el eje.

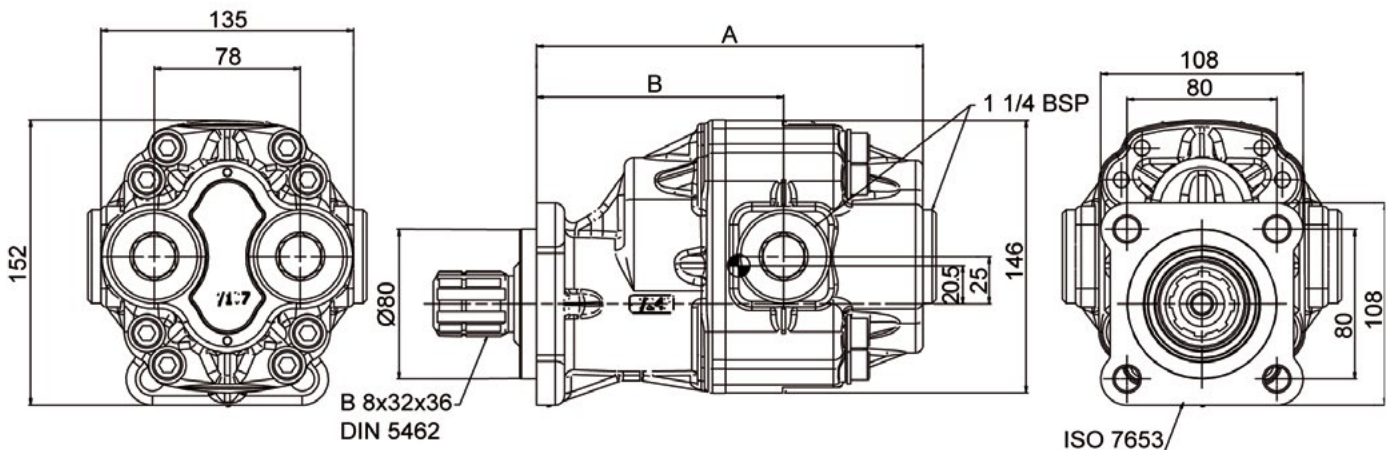
Gear pumps with heavy duty body, side and rear ports. Double support by taper roller bearings on the shaft.

Datos Principales Main Data

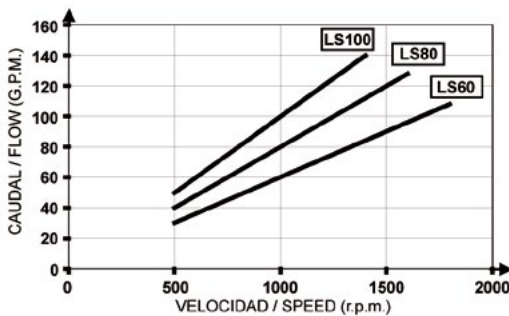
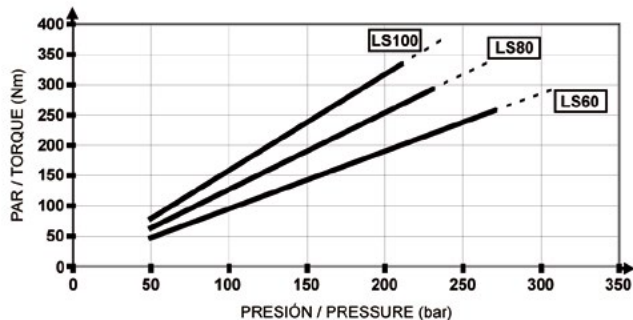
Tipo de Bomba Pump Type		BE LS 60	BE LS 80	BE LS 100
Codigo Part Number		5047606	5047706	5047806
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		60	80	100
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)		270	230	210
Presión máxima pico Maximum. peak pressure (P3) (bar)		310	270	240
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500	500
	máx. (P1)	1800	1600	1400
Dimensiones Dimensions (mm)	A	206	218	224
	B	132	146	153
Peso Weight (Kg)		14.1	15.2	16.4

Dirección de Rotación Rotation direction		Reversible, con drenaje interno Bi-directional, internal drain
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7 ÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm ² /s (cST)

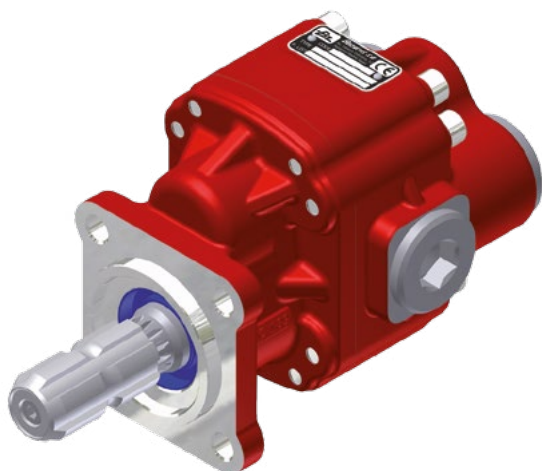
BE LS 60/80/100



Curvas Características
Performance Curves



Descripción Description



Bomba de engranajes bidireccionales de alta presión con puertos laterales y traseros que le da amplias posibilidades de montaje. Presiones de trabajo continuo hasta 290 bar. Eje agrícola de tipo 1 según normas DIN 9611 y ASAE S203.13.

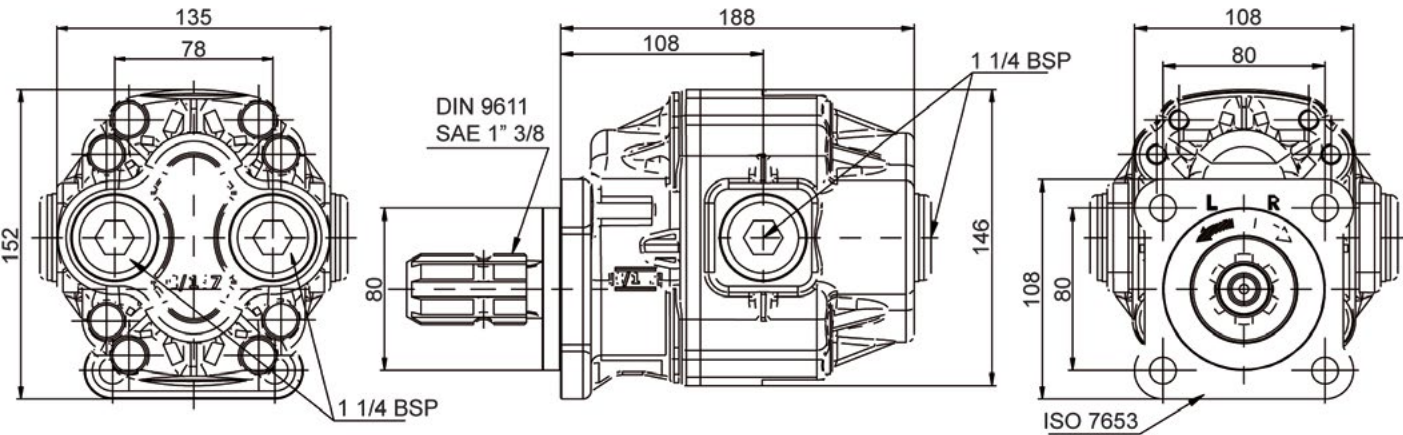
Gear pumps with heavy duty body, side and rear ports. Double support by taper roller bearings on the agricultural shaft type 1 meeting standards DIN 9611 and ASAE S203.13.

Datos Principales Main Data

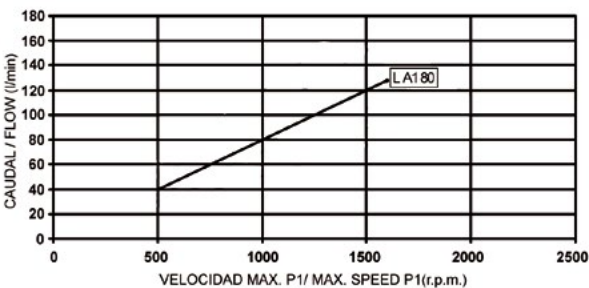
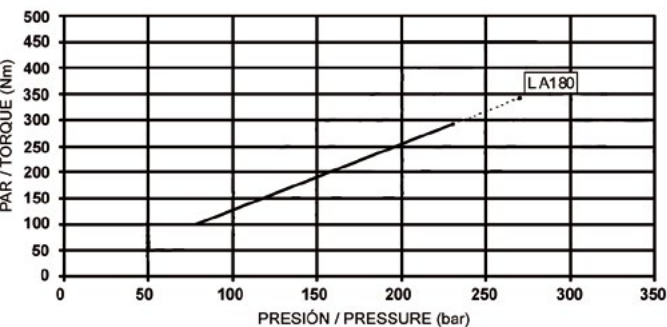
Peso Weight (Kg)		14.7
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		80
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)		230
Presión máxima pico Maximum peak pressure (P3) (bar)		270
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500
	máx. (P1)	1600

Dirección de Rotación Rotation direction		Reversible, con drenaje interno Bi-directional, internal drain
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7 ÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +110°C From -25°C to 110°C
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm ² /s (cST)

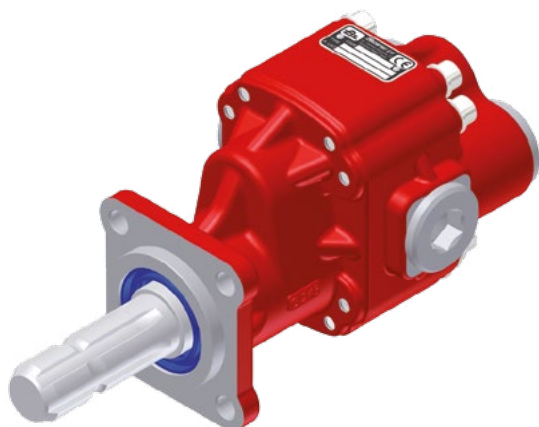
BE L A1 80



Curvas Características
Performance Curves



Descripción Description



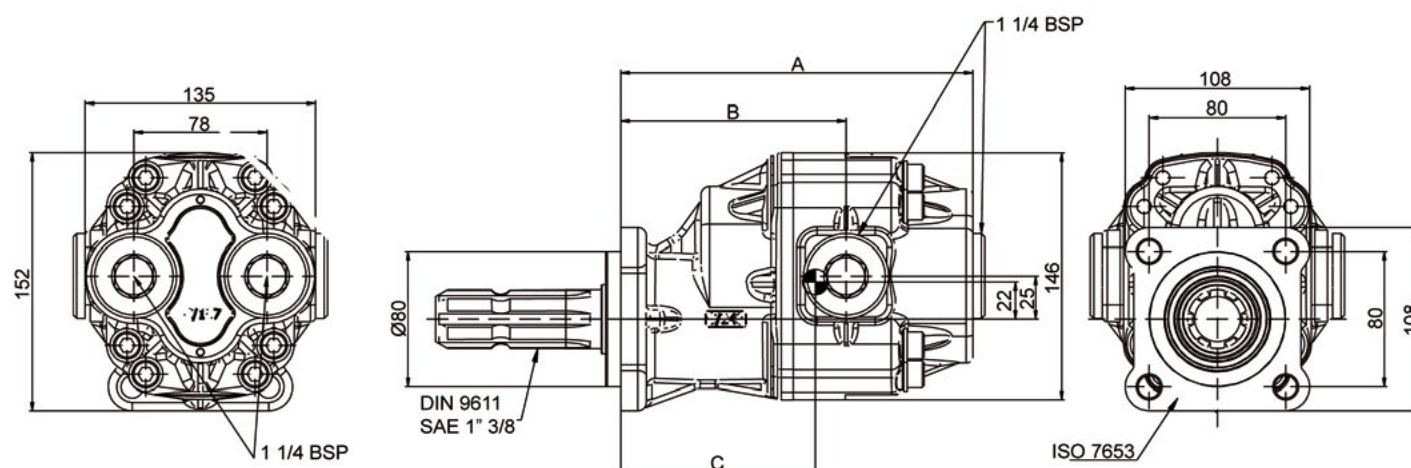
Bombas de engranajes con cuerpo reforzado, puertos laterales y traseros. Doble rodamiento cónico para apoyo del eje agrícola de tipo 1 según normas DIN 9611 y ASAE S203.13.

Gear pumps with heavy duty body, side and rear ports. Double support by taper roller bearings on the agricultural shaft type 1 meeting standards DIN 9611 and ASAE S203.13.

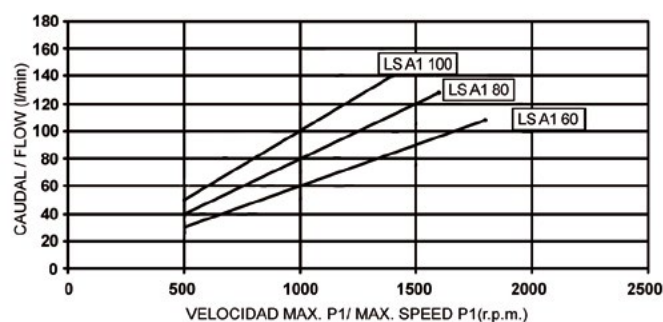
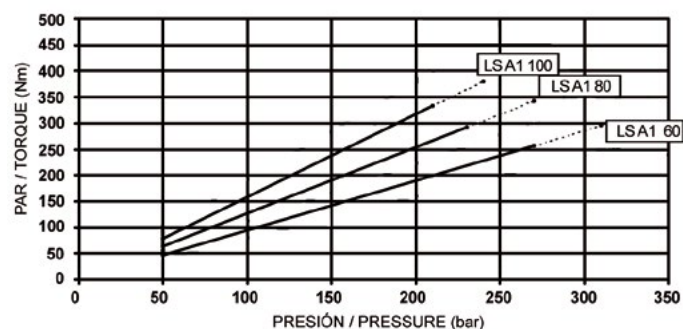
Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type		BELS A1 60	BELS A1 80	BELS A1 100
Codigo Part Number		5047906	5048006	5046106
Dimensiones Dimensions (mm)	A	80	83	87.5
	B	104	107.5	117
	C	114	120	127
Peso Weight (Kg)		13.3	14.7	16.1
Desplazamiento Displacement (cm³/rev)		60	80	100
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)		270	230	210
Presión máxima pico Maximum. peak pressure (P3) (bar)		310	270	240
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500	500
	máx. (P1)	1800	1600	1400
Dirección de Rotación Rotation direction		Reversible, con drenaje interno Bi-directional, internal drain		
Presión de Entrada Input Pressure		Recomendado Recommended		
Temperaturas Temperatures		0.7÷ 3 bar (abs)		
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +110°C From -25°C to 110°C		
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm²/s (cST)		
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm²/s (cST)		

BE LS A1 60/80/100



Curvas Características



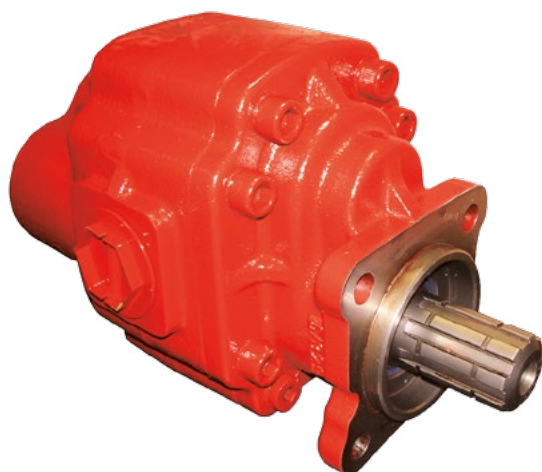
5034?06

bomba pump

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

BE XLNS 85/100/115/130/150

Descripción Description



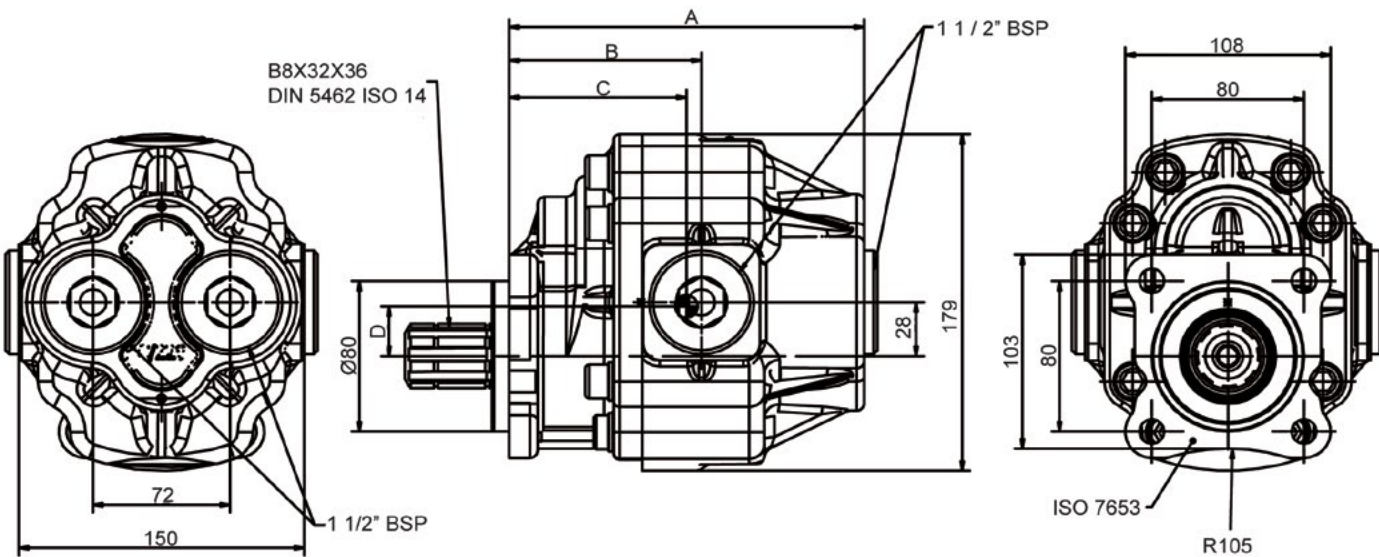
Bomba de engranajes bidireccional de alta presión con puertos laterales y traseros que le da amplias posibilidades de montaje, disponibles con bridas ISO 4 taladros y SAE 2/4 taladros. Presiones de trabajo máxima de 290 bar.

Gear pumps high pressure with side and rear ports witch gives ample mounting bi-directional, available for ISO 4 bolts and SAE 2/4 bolts. Working maximum pressures of 290 bar.

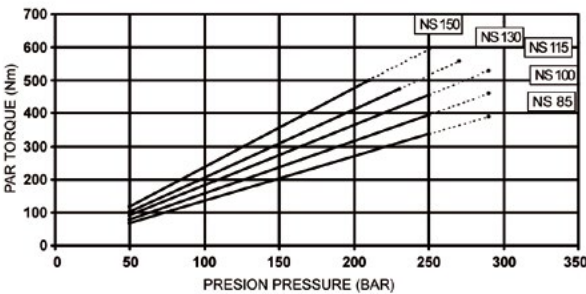
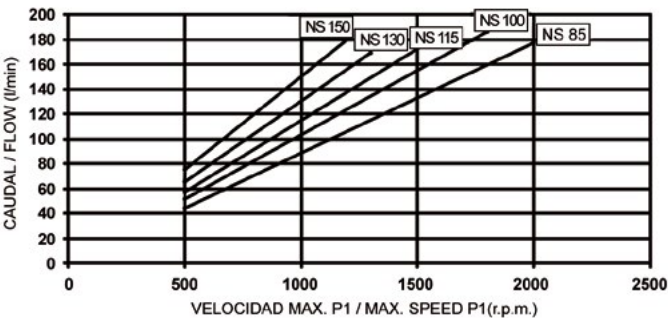
Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type		BE XLNS 85	BE XLNS 100	BE XLNS 115	BE XLNS 130	BE XLNS 150
Codigo Part Number		5034206	5034306	5034406	5034506	5034606
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		88,5	103,3	118	132,8	147,5
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)		250	250	250	230	210
Presión máxima pico Maximum. peak pressure (P3) (bar)		290	290	290	270	250
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500	500	500	500
	máx. (P1)	2000	1800	1500	1300	1200
Dimensiones Dimensions (mm)	A	195	201.5	208	214	220
	B	110	116.5	112	118	120.5
	C	92.6	96.3	99.3	102.5	106.9
	D	27	27	27	27	27
Peso Weight (Kg)		17.7	18.6	19.35	20	20.7

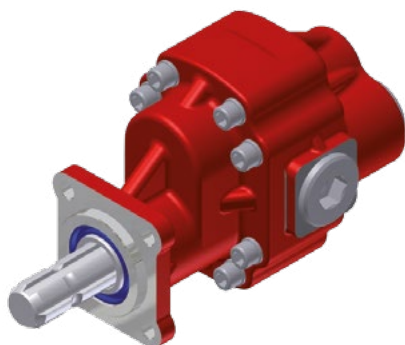
BE XLNS 85/100/115/130/150



Curvas Características
Performances Curves



Descripción Description



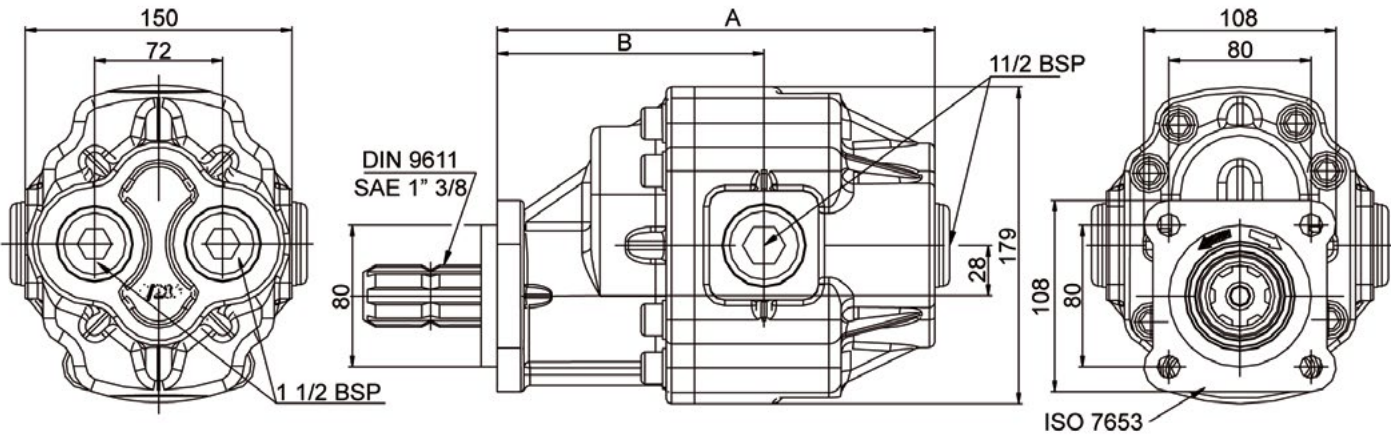
Bombas de engranajes con cuerpo reforzado, puertos laterales y traseros. Doble rodamiento cónico para apoyo del eje agrícola de tipo 1 según normas DIN 9611 y ASAE S203.13.

Gear pumps with heavy duty body, side and rear ports. Double support by taper roller bearings on the agricultural shaft type 1 meeting standards DIN 9611 and ASAE S203.13.

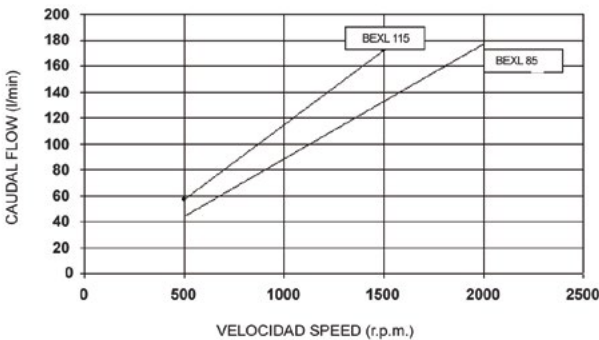
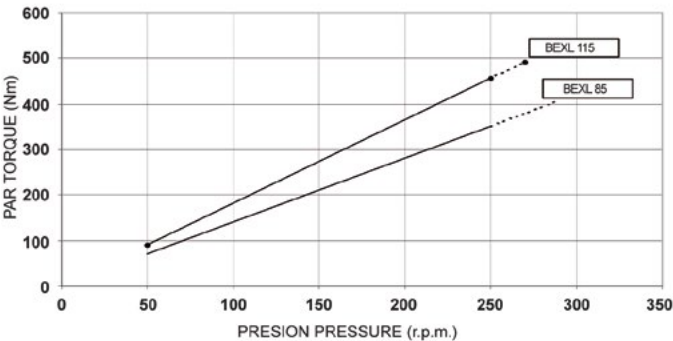
Datos Principales Main Data

Datos Principales Main Data			
Tipo de Bomba Pump Type		BEXL-85	BEXL-115
Codigo Part Number		5033006	5032106
Dimensiones Dimensions (mm)	A	228	240
	B	142.5	144
Peso Weight (Kg)		20.5	22
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		88.5	118
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)		250	250
Presión máxima pico Maximum. peak pressure (P3) (bar)		290	290
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500
	máx. (P1)	2000	1500
Dirección de Rotación Rotation direction		Reversible, con drenaje interno Bi-directional, internal drain	
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7 ÷ 3 bar (abs)	
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +110°C From -25°C to 110°C	
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm ² /s (cST)	
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm ² /s (cST)	

BE XL A1 85/115



Curvas Características
Performance Curves



BE XL AE 85/115/130/150

Descripción Description



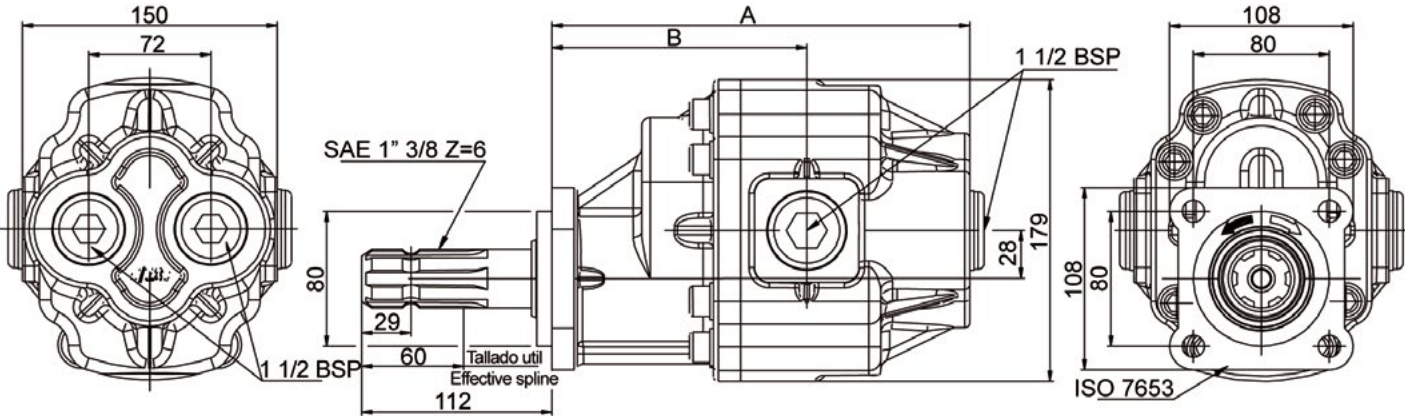
Bombas de engranajes con cuerpo reforzado, puertos laterales y traseros. Doble rodamiento cónico para apoyo del eje agrícola de tipo 1 con longitud modificada.

Gear pumps with heavy duty body, side and rear ports. Double support by taper roller bearings on the agricultural shaft with modified length.

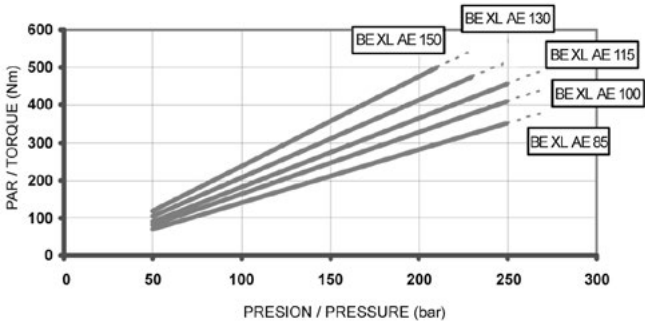
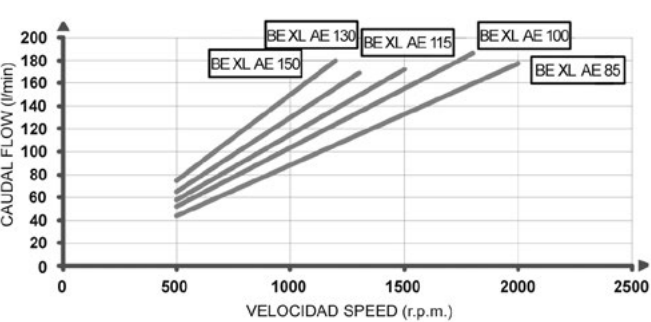
Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type		BE XL AE 85	BE XL AE 115	BE XL AE 130	BE XL AE 150
Codigo Part Number		5035006	5033306	5036006	5036606
Peso Weight (Kg)		21	22.50	23.5	24.5
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		88.5	118	132.8	147.5
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)		250	250	230	210
Presión máxima pico Maximum. peak pressure (P3) (bar)		290	290	270	250
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500	500	500
	máx. (P1)	2000	1500	1300	1200
Dimensiones Dimensions (mm)	A	228	240	246	253
	B	142.5	144	150	155
Dirección de Rotación Rotation direction		Reversible, con drenaje interno Bi-directional, internal drain			
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7 ÷ 3 bar (abs)			
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +110°C From -25°C to 110°C			
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm ² /s (cST)			
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm ² /s (cST)			

BE XL AE 85/115/130/150



Curvas Características
Performance Curves



Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

5039706

bomba pump

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

BEXLAH 85/100/115/130/150

Descripción Description

Bomba de engranajes con eje agrícola hembra de acoplamiento rápido. Cuerpo reforzado y doble rodamiento cónico de apoyo para el eje. Puertos laterales y traseros.

Gear pumps with female quick shaft, side and rear ports. Double support by taper roller bearings on the shaft.

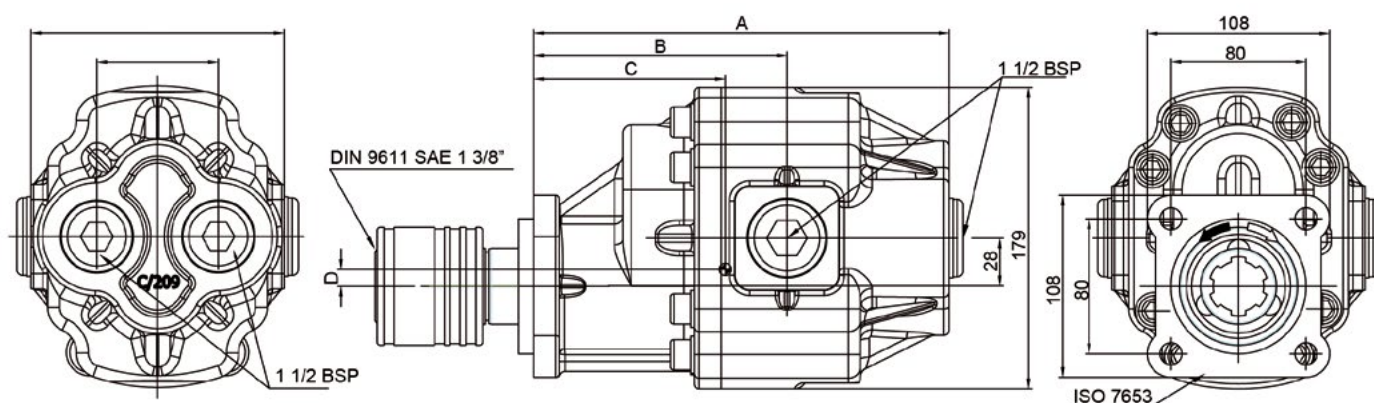


Datos Principales Main Data

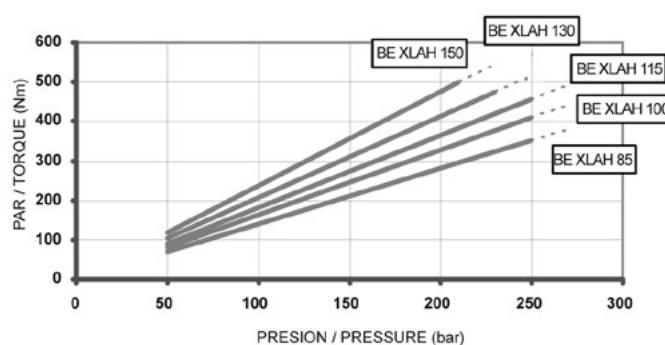
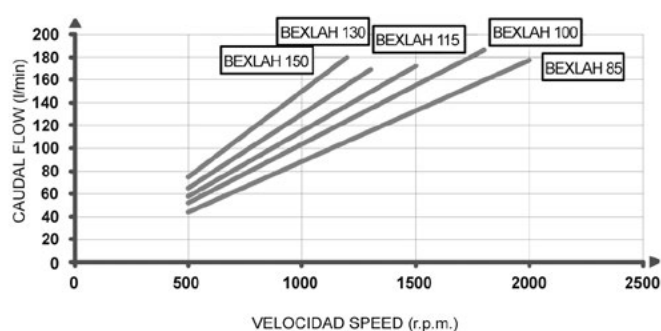
Tipo de Bomba Pump Type		BEXL AH 85	BEXL AH 100	BEXL AH 115	BEXL AH 130	BEXL AH 150
Codigo Part Number		5039506	5039606	5039406	5039706	5039806
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		88.5	103.3	118	132.8	147.5
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)		250	250	250	230	210
Presión máxima pico Max. peak pressure (P3) (bar)		290	290	290	270	250
Velocidad Recomendada Recommended Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500	500	500	500
	máx. (P1)	2000	1800	1500	1300	1200
Dimensiones Dimensions (mm)	A	228	234	240	246	253
	B	142.5	148.5	144	150	155
	C	118.48	121.54	124.6	127.66	130.7
	D	23.1	23.5	23.9	24.3	24.7
Peso Weight (kg)		20.21	21.26	21.50	22.40	23.45

Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

BEXLAH 85/100/115/130/150



Curvas Características Performance Curves



Descripción Description



Bomba de pistones en línea con sentido de giro reversible.

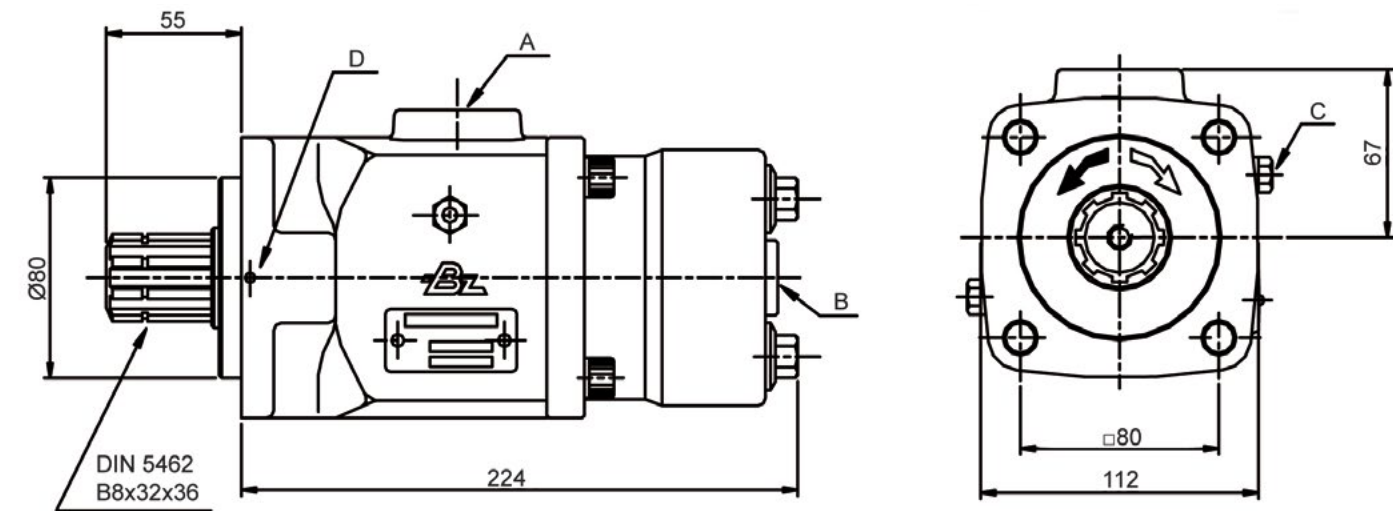
Axial Piston pump with reversible Rotation direction.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type		BZ 12	BZ 20	BZ 30	BZ 40	BZ 50	BZ 58
Codigo Part Number		506206	500106	500206	500306	500406	5011706
Presión de trabajo Operating pressure (kg/cm ²)	Máx	350	350	350	350	350	320
	Máx. Cont	250	250	250	250	250	230
Velocidad de trabajo Operating Speed (r.p.m)	Máx	2000	2000	1700	1600	1600	1500
	Máx. Cont	1700	1700	1400	1300	1300	1200
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		11.7	21.5	32.4	40.5	48.5	58.3
Peso Weight (Kg)		9.7	9.7	9.7	13.6	14	12.6

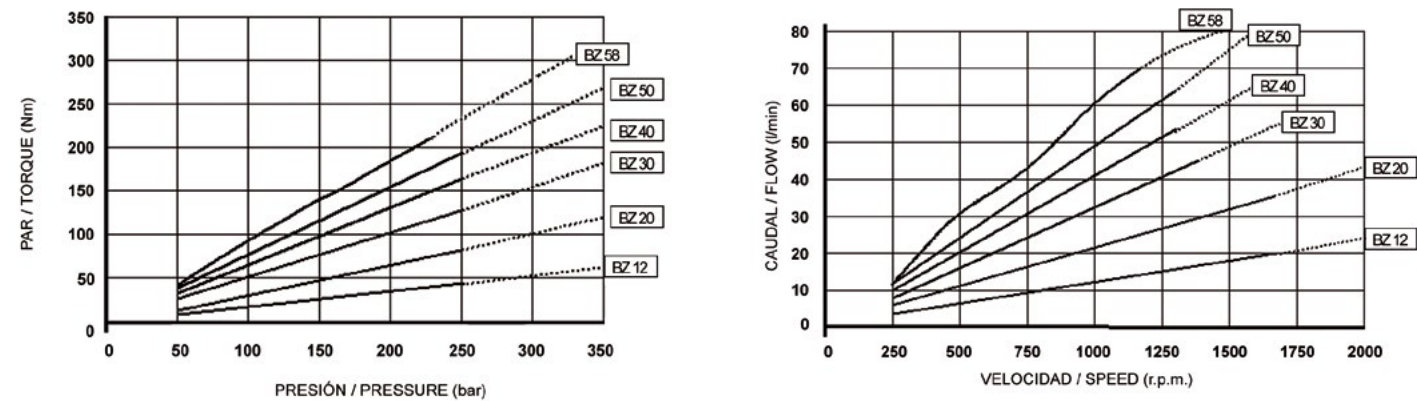
Dirección de Rotación Rotation direction		Reversible Bi-directional
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7 ÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C
Aceite recomendado Oil Recommended	La especificación para el aceite debe estar conforme con la norma DIN 51524 / 51525 (tipo HLP). The specification of the fluid must conform to DIN 51524 / 51525 (type HLP).	
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 ÷ 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Max. 750 mm ² /s (cST)

BZ 12/20/30/40/50/58



Notas Notes					
A	Entrada de Aceite, rosca	BSP 1" = BZ 12/20/30	A	Oil Inlet, thread BSP 1 1/2"	BSP 1" = BZ 12/20/30
		BSP 1 1/4" = BZ 40/50/58			BSP 1 1/4" = BZ 40/50/58
B	Salida de aceite, rosca BSP 1/2"		B	Oil outlet, thread BSP 1/2"	
C	Tapón de drenaje del aceite		C	Oil drain plug	
D	Taladro testigo de la rotura de retenes		D	Drain hole (Between shaft-Seals)	

Curvas Características
Performance Curves



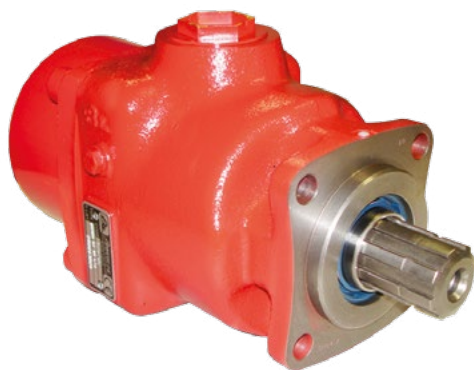
5033706

bomba pump

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

BZ 61/71/81/101

Descripción Description



Bomba de pistones en línea con sentido de giro reversible.

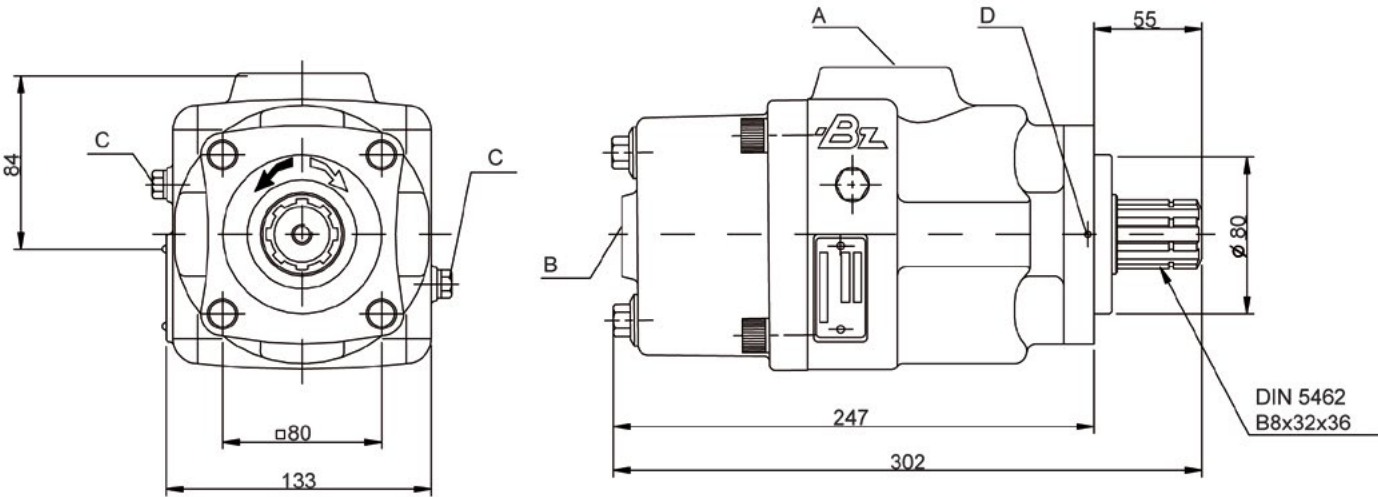
Axial Piston pump with reversible Rotation direction.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type		BZ 61	BZ 71	BZ 81	BZ 101
Codigo Part Number		5033706	5033806	5033606	5033906
Presión de trabajo Operating pressure (kg/cm ²)	Máx	350	350	350	310
	Máx. Cont	300	300	300	280
Velocidad de trabajo Operating speed (r.p.m.)	Máx	1700	1650	1600	1500
	Máx. Cont	1500	1450	1400	1300
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		60	70	80	100
Peso Weight (Kg)		15.9	15.7	16	16.2

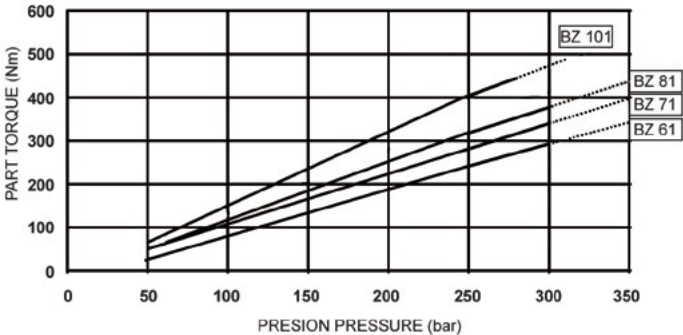
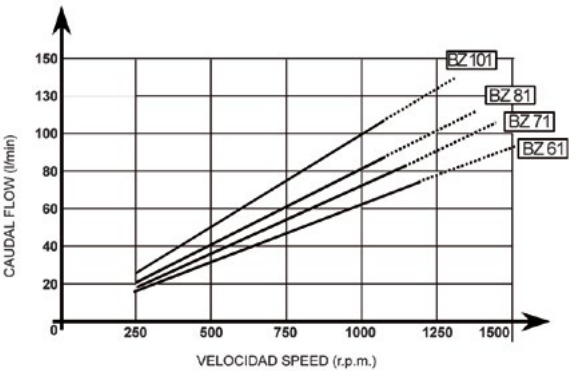
Dirección de Rotación Rotation direction		Reversible Bi-directional
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7 ÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C
Aceite recomendado Oil Recommended	La especificación para el aceite debe estar conforme con la norma DIN 51524 / 51525 (tipo HLP). The specification of the fluid must conform to DIN 51524 / 51525 (type HLP).	
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 ÷ 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Max. 750 mm ² /s (cST)

BZ 61/71/81/101



Notas Notes			
A	Entrada de Aceite, rosca BSP 1 1/2"	A	Oil Inlet, thread BSP 1 1/2"
B	Salida de aceite, rosca BSP 3/4"	B	Oil outlet, thread BSP 3/4"
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Taladro testigo de la rotura de retenes	D	Drain hole (Between shaft-Seals)

Curvas Características
Performances Curves



5044306

bomba pump

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

BZ 60.5

Descripción Description



Bomba de 7 pistones en línea con sentido de giro reversible.

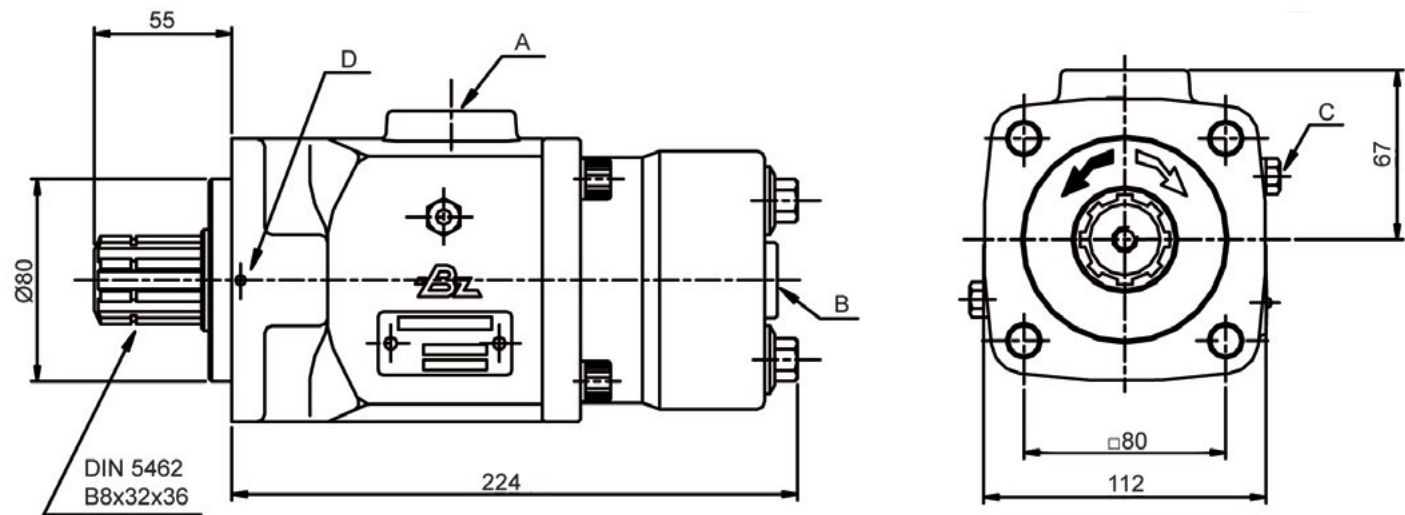
Axial seven Piston pump with reversible Rotation direction.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type		BZ 60.5
Presión de trabajo Operating pressure (kg/cm ²)	Máx	320
	Máx. Cont	230
Velocidad de trabajo Operating Speed (r.p.m)	Máx	1500
	Máx. Cont	1200
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		58.3
Peso Weight (Kg)		12.6

Dirección de Rotación Rotation direction		Reversible Bi-directional
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7 ÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C
Aceite recomendado Oil Recommended	La especificación para el aceite debe estar conforme con la norma DIN 51524 / 51525 (tipo HLP). The specification of the fluid must conform to DIN 51524 / 51525 (type HLP).	
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 ÷ 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Max. 750 mm ² /s (cST)

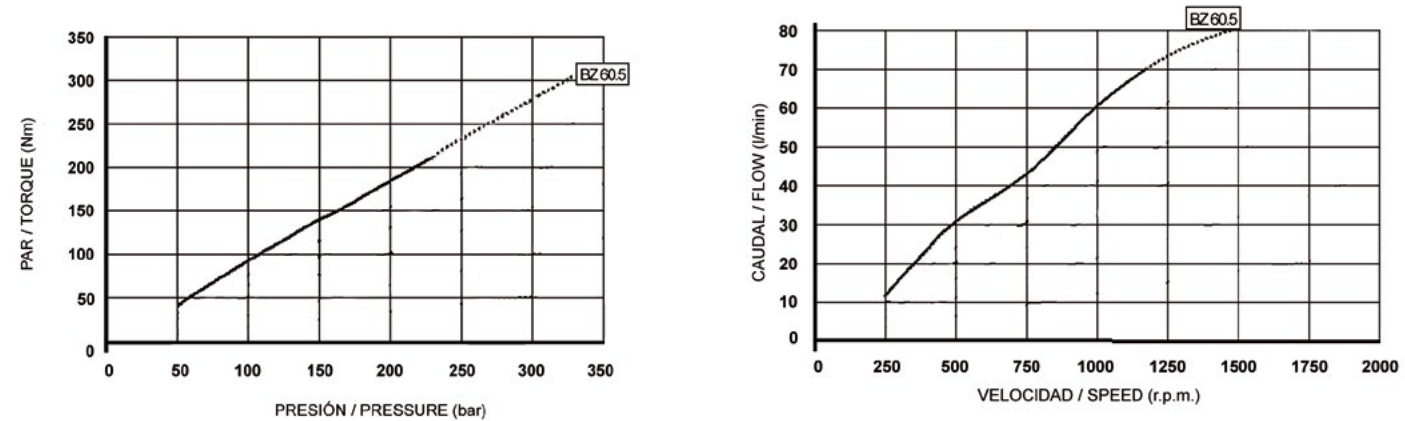
BZ 60.5



Notas Notes

A	Entrada de Aceite, rosca BSP 1 1/4"	A	Oil Inlet, thread BSP 1 1/4"
B	Salida de aceite, rosca BSP 3/4"	B	Oil outlet, thread BSP 3/4"
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Taladro testigo de la rotura de retenes	D	Drain hole (Between shaft-Seals)

Curvas Características
Performance Curves



Descripción Description



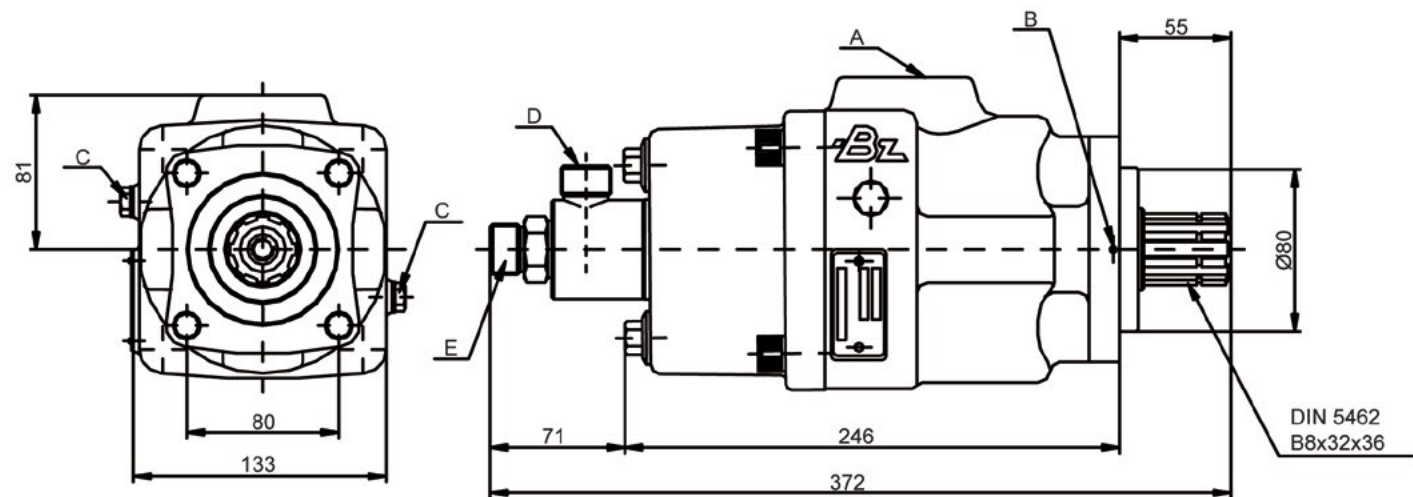
Bomba de pistones en línea de doble caudal. Esta unidad ofrece la posibilidad de contar con dos caudales diferentes y cuenta con evidentes ventajas como el reducido peso o la eliminación de otros elementos adicionales. Disponibles en versión ISO y SAE.

Twin flow axial piston pumps offers two different flows. In addition, we find several advantages such as lower weight or standar system solutions. BZT are available in ISO and SAE version.

Datos Principales Main Data

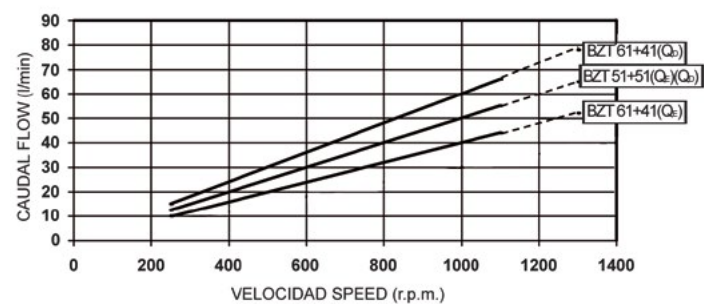
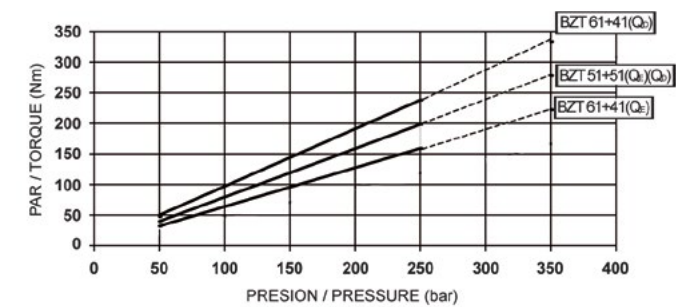
Datos Principales Main Data			
Tipo de Bomba Pump Type		BZT 51+51	BZT 61+41
Codigo Part Number		5040206	5040306
Presión de trabajo Operating pressure (kg/cm²)	Máx.	350	350
	Máx. Cont.	250	250
Velocidad de trabajo Operating speed (r.p.m.)	Máx.	1300	1300
	Máx. Cont.	1100	1100
Potencia hidráulica Input power (CV)	Máx.	85	85
	Máx. Cont.	57	57
Desplazamiento Displacement (cm³/rev)	Q _D	50	60
	Q _E	50	40
Peso Weight (kg)		16.5	16.5
Dirección de Rotación Rotation direction		Reversible Bi-directional	
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7÷ 3 bar (abs)	
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C	
Aceite recomendado Oil Recommended	La especificación para el aceite debe estar conforme con la norma DIN 51524 / 51525 (tipo HLP). The specification of the fluid must conform to DIN 51524 / 51525 (type HLP).		
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 ÷ 100 mm²/s (cST)	
	Permitido Allowed	Max. 750 mm²/s (cST)	

BZT 51+51/ 61+41



Notas Notes			
A	Entrada de Aceite, rosca BSP 1 1/2"	A	Oil Inlet, thread BSP 1 1/2"
B	Taladro testigo de la rotura de retenes	B	Drain hole (Between shaft-seals)
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Salida aceite primer caudal, rosca BSP 3/4"	D	Oil outlet (first flow), thread BSP 3/4"
E	Salida aceite segundo caudal, rosca BSP 3/4"	E	Oil outlet (second flow), thread BSP 3/4"

Curvas Características
Performances Curves



Descripción Description



Esta es una bomba de pistones en ángulo de desplazamiento fijo, elaborada en el marco del diseño de los pistones de cabeza esférica. Esto da a la bomba un muy alto rendimiento, siguiendo los standard de montaje europeos. Por lo que esta bomba se puede montar directamente en la mayor parte de las Tomas de Fuerza en el mundo.

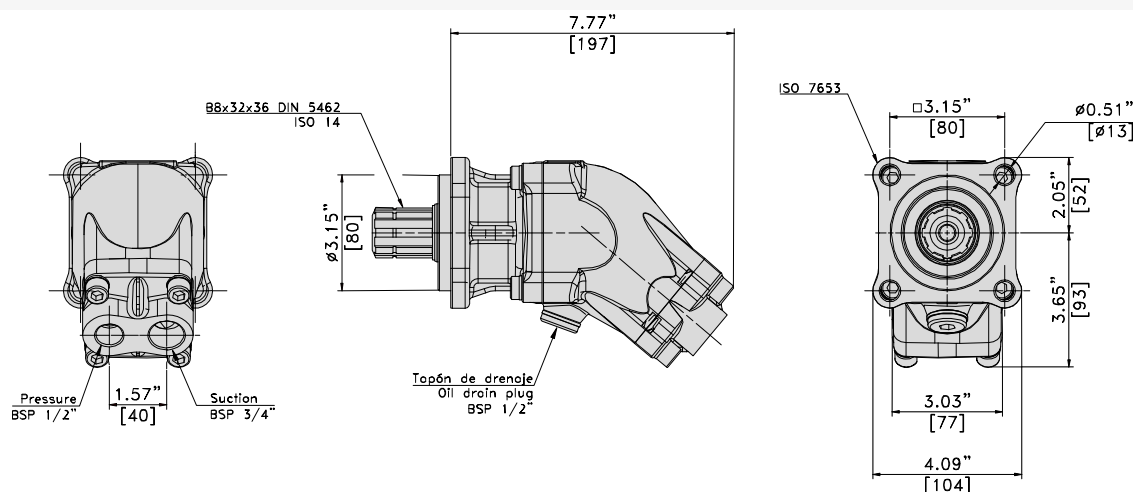
This line of fixed displacement bent axis piston pumps were developed with spherical head pistons. This provides extremely high performance and high pressure ratings on a long life span unit. Flow rates range from 10.5 to 29 GPM. These style pumps-motors are extremely efficient and very compact for easier and inexpensive installations. Bent Axis pumps-motors will mount directly to virtually any Bezares PTO in our extensive line.

Datos Principales Main Data

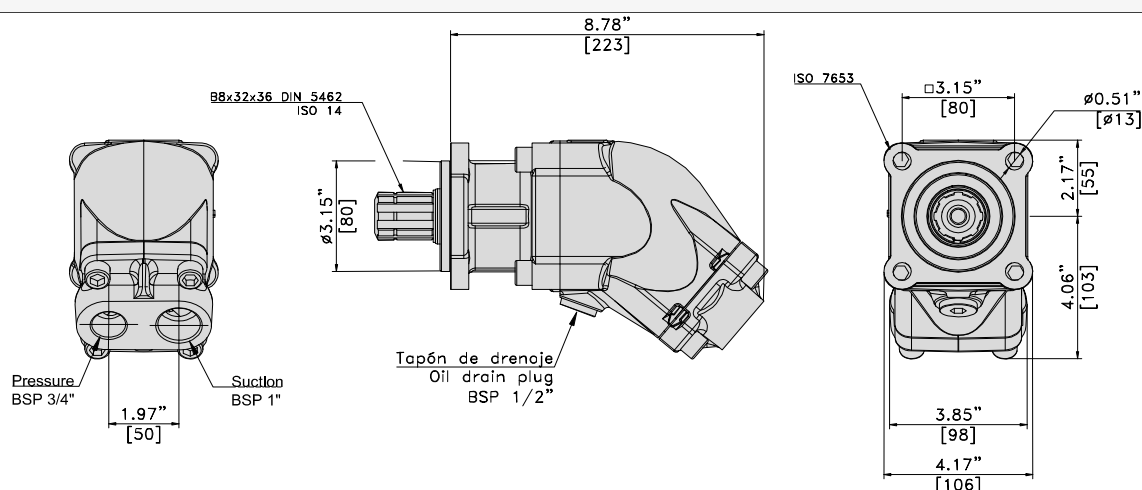
Tipo de Bomba Pump Type		FR 20	FR 30	FR 40	FR 60	FR 80	FR 110
Codigo Part Number	Derecha CW	5040606	5040806	5041006	5041206	5041406	5041606
	Izquierda CCW	5040706	5040906	5041106	5041306	5041506	5041706
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		19	30.4	39.38	59.86	78.79	109.47
Presión Pressure bar (PSI)	máx. cont	350 (5076)	350 (5076)	350 (5076)	350 (5076)	350 (5076)	350 (5076)
	máx. peak (5sec)	400 (5800)	400 (5800)	400 (5800)	400 (5800)	400 (5800)	400 (5800)
Velocidad Speed r.p.m.	máx. cont	2000	1800	1800	1500	1300	1300
	máx. int.	2600	2400	2400	2200	2000	1800
Potencia Power kW	cont.	19	27	33	40	47	66
	máx.int	26	36	46	56	66	88
Peso Weight (kg)		7.6	7.7	9.5	10	15	15

FR

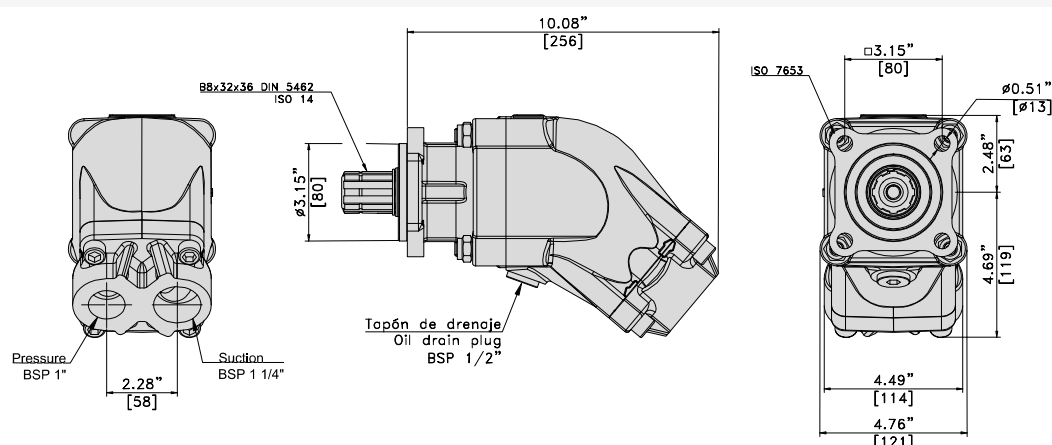
FR 20/30



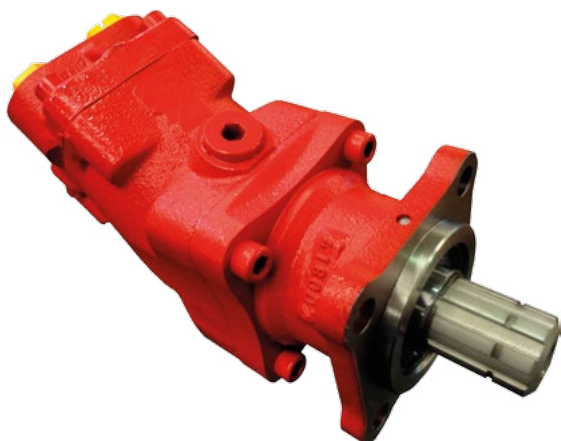
FR 40/60



FR 80/110



Descripción Description



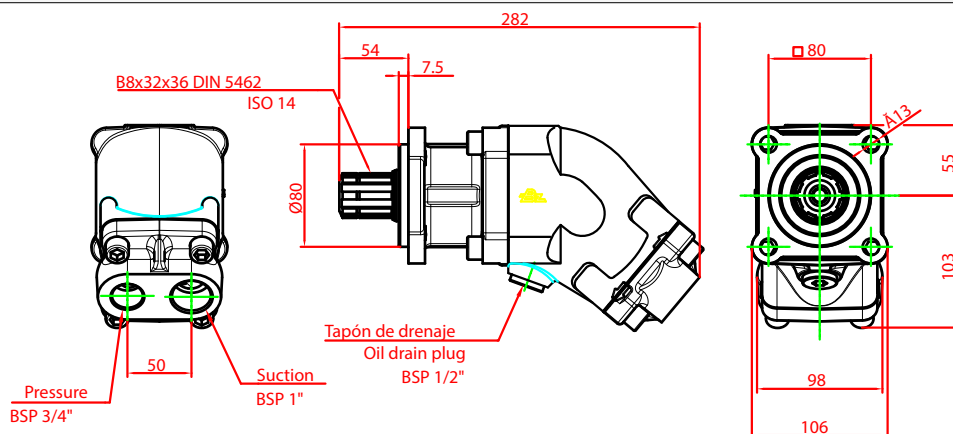
Bomba de pistones en ángulo de desplazamiento fijo, elaborada en el marco del diseño de los pistones de cabeza esférica. Diseñada para utilización en aplicaciones de media/alta presión. Su reducido cuerpo permite el montaje en espacios pequeños.

This line of fixed displacement bent axis piston pumps were developed with spherical head pistons. Designed for medium/high pressure applications. Due to its reduced dimensions this pump is allowed to mount in small spaces.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type		MR 40		MR 60	
Codigo Part Number		5050006	5050506	5050106	5050606
Sentido de giro Rotation direction		Derecho Right	Izquierdo Left	Derecho Right	Izquierdo Left
Desplazamiento Displacement (cm³/rev)		39.38		59.86	
Presión Pressure bar (PSI)	máx. cont	300		300	
	máx. peak (5sec)	350		350	
Velocidad Speed r.p.m.	máx. cont	1900		1600	
	máx. int.	2400		2200	
Potencia Power kW	cont.	30		36	
	máx.int	42		52	
Peso Weight (kg)		9.5		10	

MR 40/60



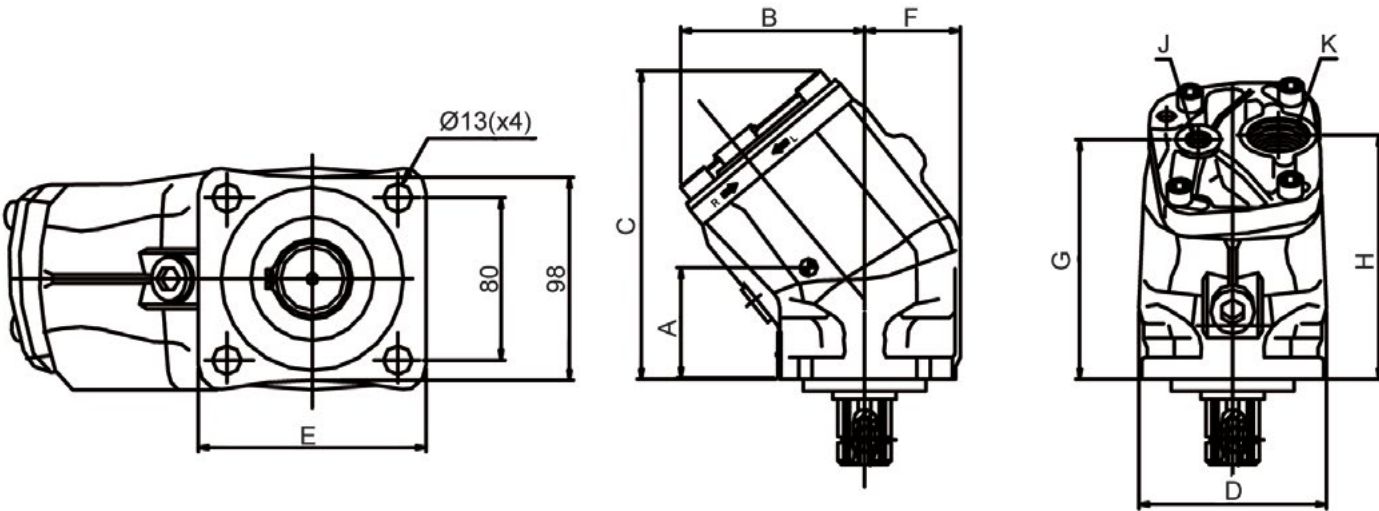


Descripción Description

La nueva serie F1 es una versión perfeccionada de la "Bomba para camiones" de gran renombre, F1. Ofrece muchos valores añadidos a los operadores de grúas de carga, elevadores de contenedores, cargadores de gancho, grúas forestales, hormigoneras y otras aplicaciones sobre camión similares. La serie F1 tiene un diseño de bomba sencillo y muy eficaz, de fiabilidad insuperable. Su reducido tamaño contribuye a la instalación sencilla y económica que requiere unas tuberías mínimas.

New F1 series is a further development of the well known "F1 truck pump". The new series offers many additional values for operators of cargo cranes, container lifts, skip loaders, forest cranes, concrete mixers and similar truck applications. Series F1 is a very efficient and straight for-ward pump design with unsurpassed reliability. Its small envelop size makes for a simple and inexpensive installation requiring a minimum of piping.

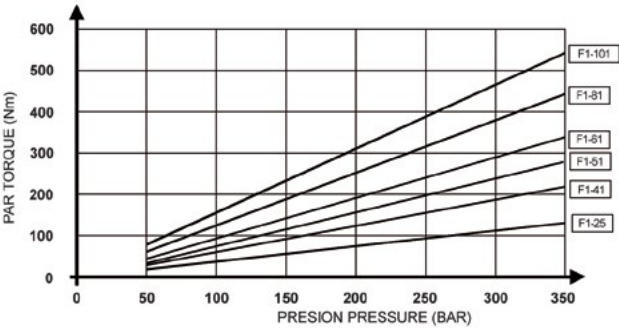
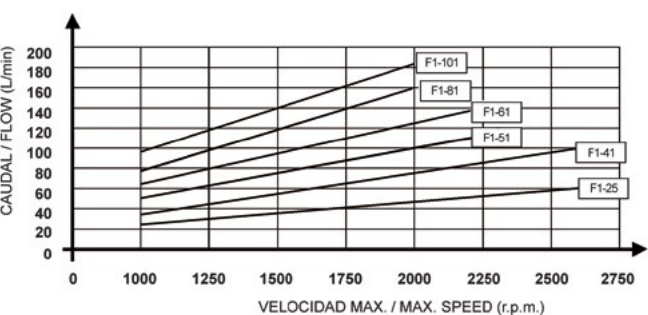
Datos Principales Main Data							
Tipo de Bomba Pump Type		F1-25	F1-41	F1-51	F1-61	F1-81	F1-101
Codigo Part Number		5024606	5024706	5024806	5024406	5024506	5024906
Desplazamiento Displacement (cm³/rev)		24	38	49	61	80	98
Presión máx. Pressure max. (bar)		350	350	350	350	350	350
Velocidad Speed r.p.m.	máx. cont	2600	2400	2200	2200	2000	1800
	máx. int.	2700	2700	2700	2700	2300	2300
Potencia Power kW	cont.	29	43	50	63	75	82
	máx.int	36	53	63	78	93	103
Peso Weight (kg)		8.5	8.5	8.5	8.5	12.5	12.5



Notas Notes

Tamaño Size	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K
F1-25 / 41 / 51 / 61	85	129.5	205	108	109	56.5	167.5	163.5	3/4"	1"
F1-81 / 101	119	144	259	118	110	63	217	213	1"	1 1/4"

Curvas Características
Performance Curves



T1



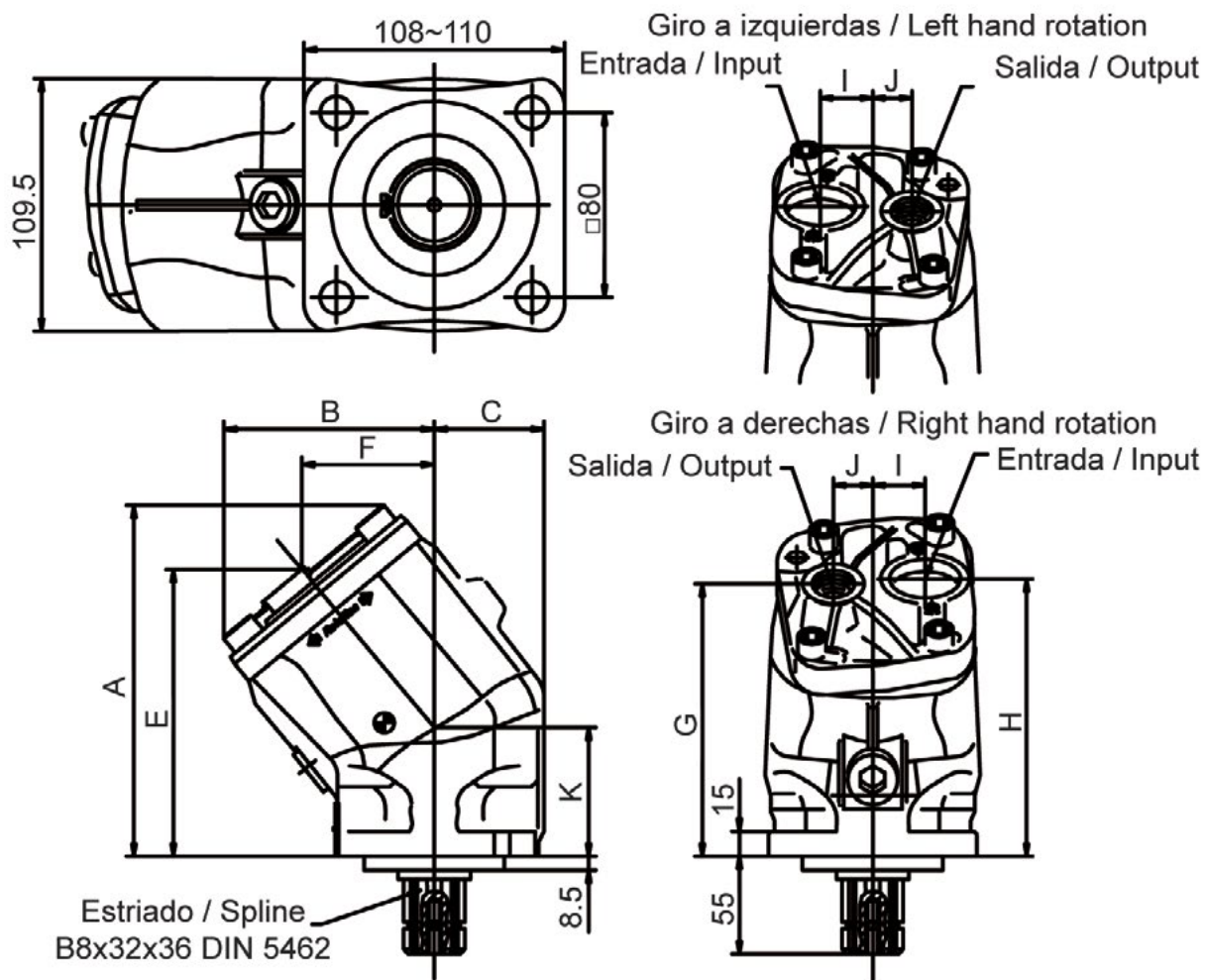
Descripción Description

La bomba de desplazamiento fijo T1 ha sido construida para cumplir con los requerimientos en camiones ligeros con ciclos cortos y poco frecuentes. Su diseño es muy parecido a la serie F1, pero es algo más compacto

Axial piston pumps with fixed displacement have been development to work in light trucks with shorts periods of time. Its design is very similar to F1 series.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type		T1-81	T1-121
Codigo Part Number		5017606	5017106
Presión Pressure		3/4" BSP	1"
Succión Suction		1 3/4"	1 3/4"
Peso Weight (Kg)		8.5	12.5
Desplazamiento Displacement (cm³/rev)		81.5	118.5
Presión maxima continua Maximum continua pressure (bar)		200	200
Presión maxima intermitente Maximum intermittent pressure (bar)		350	350
Caudal máximo Max. flow (l/min)		140~163	140~213
Velocidad Speed (r.p.m.)		1700~2000	1150~1800
Potencia Power (Kw)	cont.	54	71
	Máx. int	67	89



Notas Notes

Tamaño Size	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
T1-51	182	101	54	108	167	80	167	158	24	24	71
T1-81	205	130	57	104	165.5	92	167.5	163.5	26	22	73
T1-121	259	144	63	114	217	103	217	213	28	25	112

F2-42/42, F2-53/53, F2-55/28, F2-70/35

Descripción Description



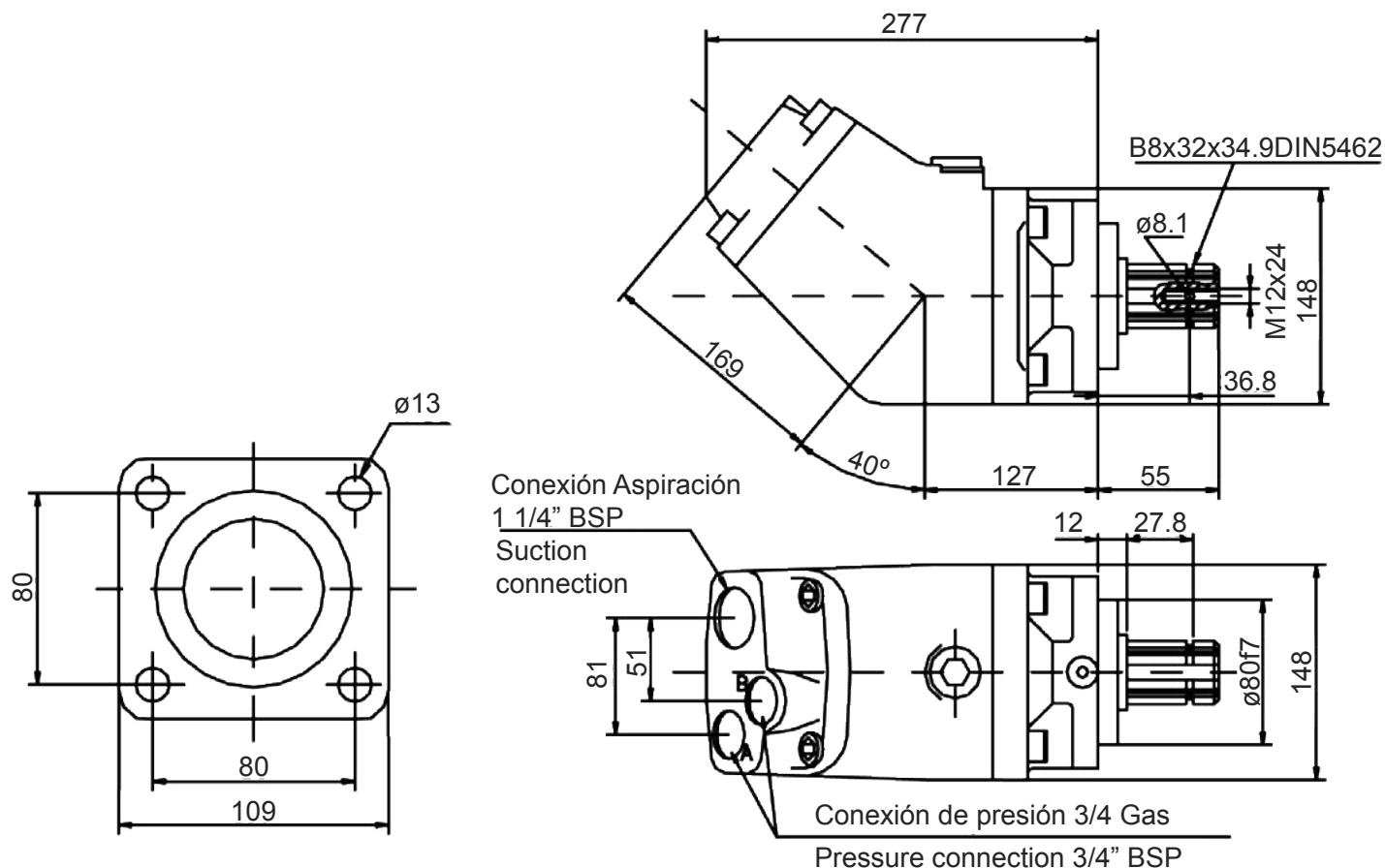
Bombas de pistones axiales, de doble flujo. Con funcionamiento fiable, directo y suave bajo cualquier condición, así como menos desgaste y más larga vida de todo el equipo. Por su configuración de doble flujo, permite una variedad de soluciones en aplicaciones que incluyen 3 diferentes flujos en un mismo circuito. A todo esto, hay que añadir elevado rendimiento, larga vida, peso reducido, diseñada para trabajos continuos y con pocas piezas rotativas.

Axial piston twin flow pump. With a very high performance in all job conditions. Due to its twin flow configuration this pump allows a great variety of solutions in different job applications.

Datos Principales Main Data

Bomba Pump		F2-42/42R	F2-42/42L	F2-53/53R	F2-53/53L	F2-55/28R	F2-55/28L	F2-70/35R	F2-70/35L
Codigo Part Number		5028006	5028106	506106	506006	5027806	5027906	505806	505706
Sentido de giro Rotation		Derecho Clockwise	Izquierdo CCW	Derecho Clockwise	Izquierdo CCW	Derecho Clockwise	Izquierdo CCW	Derecho Clockwise	Izquierdo CCW
Desplazamiento Conexión Displacement Connection (cm ³ /rev)	A	43	43	54	54	55	55	69	69
	B	41	41	52	52	28	28	36	36
Presión máx. Pressure max. (bar)		350							
		1800							
Velocidad max. de autoaspiración Max. selfpriming speed (r.p.m.)		1650							
Potencia Power (Kw)	cont.	65	65	75	65	65	65	75	75
	máx. int	80	80	100	80	80	80	100	100
Peso Weight (kg)		19							

F2-42/42, F2-53/53, F2-55/28, F2-70/35



Bomba de caudal variable FRV 84
FRV 84 Variable Flow Pump



Descripción Description

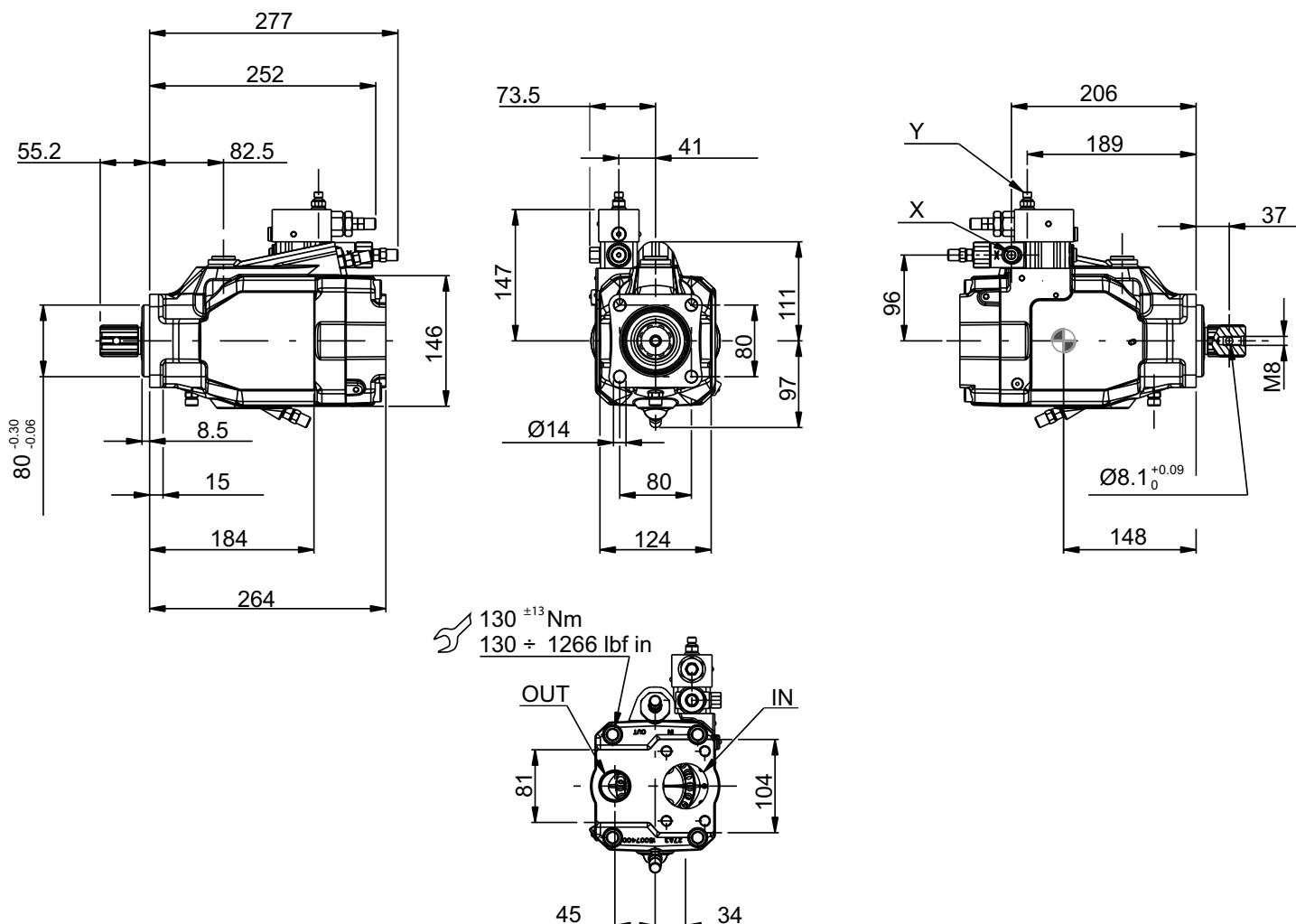
Bomba de desplazamiento variable para aplicaciones camión-grúa con sistema de detección de carga.

Variable flow pump specially designed for truck cranes with load system applications.

Datos Principales Main Data		
Codigo Part Number	5043406	5043506
Sentido de giro Rotation direction (bar)	Derecho Clockwise	Izquierdas Counter Clockwise
Desplazamiento Displacement (cm3/rev)	84	
Presión Máxima Continua Max. Continuous Pressure (P1) (bar)	350	
Velocidad máxima Maximum speed (rpm)	2500	
Temperaturas Temperatures	75°C Max.	
Viscosidad Viscosity	15 ÷ 400mm²/s (cSt)	
Peso Weight (Kg)	26	

Bomba de caudal variable FRV 84

FRV 84 Variable Flow Pump



Notas Notes

Notas Notes			
A	Conexión de presión 1" GAS	A	Pressure Connection BSP 1"
B	Conexión de aspiración 2" GAS.	B	Suction connection BSP 2"
C	Conexión drenaje compensador 1/8" GAS	C	Compensator drain connection BSP 1/8"
D	Conexión sensor de carga 1/8" GAS	D	Load sensing connection BSP 1/8"

Bomba de caudal Variable Variable Flow Pumps

Descripción Description



La VP1 es la primera bomba hidráulica de caudal variable del mundo para aplicaciones en camiones. Especialmente para grúas de camión con sistemas de detección de carga, proporcionando exactamente el caudal necesario en el momento preciso.

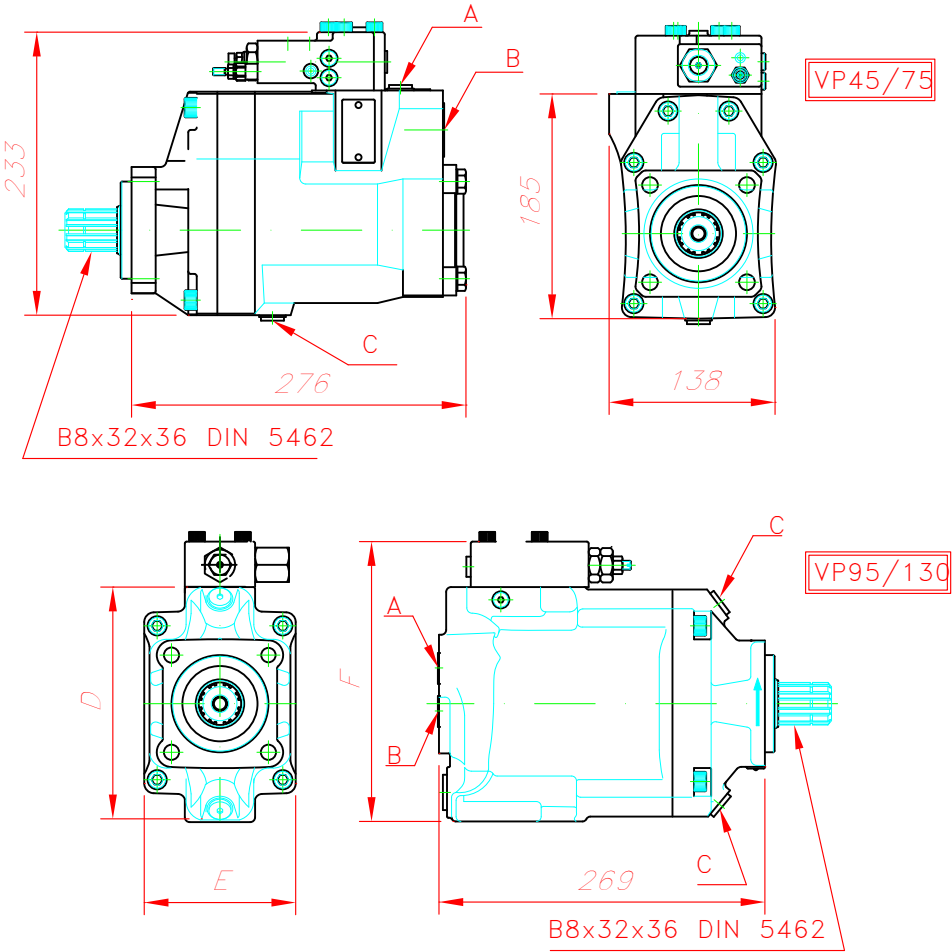
The VP1 is the first hydraulic pump of variable flow for truck applications in the world. Specially designed for truck cranes with load sensing system which is supplying the necessary flow in all times.

Datos Principales Main Data

Datos Principales Main Data					
Tipo de Bomba Pump Type		VP 45	VP 75	VP 95	VP 130
Codigo Part Number	LG (Giro a izquierdas CCW)	507806	508006	5031106	5047406
	RG (Giro a derechas Clockwise)	507706	507906	5031006	5047306
Desplazamiento Displacement (cm³/rev)		45	75	95	128
Velocidad máxima de autoaspiración Max. speed for self-priming (r.p.m.)	Racor de aspiración Suction pipe 2"	2,200	1,700	1,750 (2.5")	1,300 (2.5")
	Racor de aspiración Suction pipe 2,5"	2,400	2,100	2,200 (3")	1,900 (3")
Presión Máxima Maximum pressure (bar)	Intermitente Intermittent (Max. 6 sec)	400	400	420	420
	Continuo Continuous	350	350	400	400
Dimensiones Measurements	D	-	-	198	198
	E	-	-	130	130
	F	-	-	242	242
Temperaturas Temperatures		75°C Max.			
Aceite recomendado Oil recommended		DIN 51524			
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended: 20-30 mm²/s (cST)				
Peso Weight (Kg)		27.0	27.0	27.0	27.0

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

Bomba de caudal Variable Variable Flow Pumps



Notas Notes

VP45 / VP75

A	Conexión de presión 1" GAS	A	Pressure connection 1" BSP
B	Conexión de aspiración 1-1/4" GAS	B	Suction connection 1-1/4" BSP
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug

Notas Notes

VP95 / VP130 RG

A	Conexión de presión 1" GAS	A	Pressure connection 1" BSP
B	Conexión de aspiración	B	Suction connection
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug

Notas Notes

VP95 / VP130 LG

A	Conexión de aspiración	A	Suction connection
B	Conexión de presión 1" GAS	B	Pressure connection 1" BSP
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug

BZM

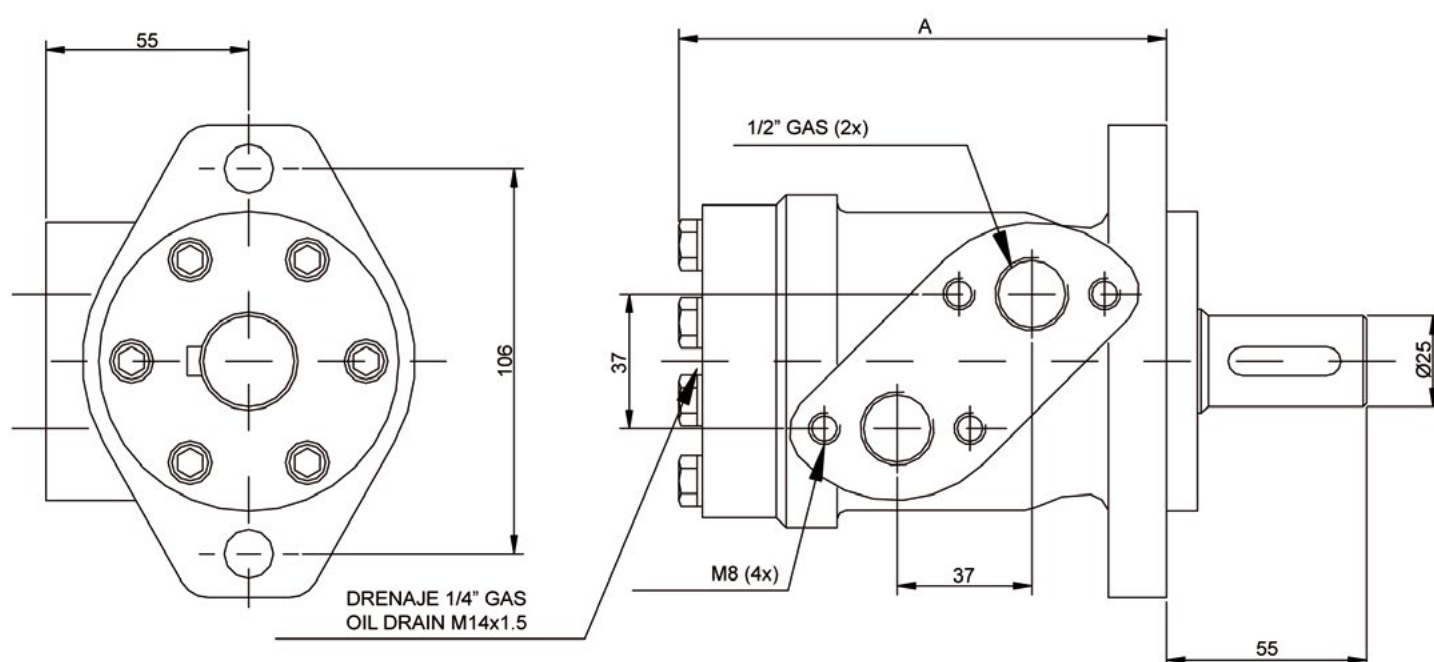


Descripción Description

Los motores orbitales de la serie BZM tienen una buena capacidad de carga tanto axial como radial y una elevada relación par-peso en el eje de salida, con altas prestaciones a baja velocidad. Además son de reducidas dimensiones, lo que nos permite utilizarlos en aplicaciones en las que no siempre se dispone de mucho espacio, como por ejemplo, en cabrestantes hidráulicos.

Orbital motors of BZM seires have a very good load capacity as radial, and a high ratio torque-weight in output shaft, with high performance at low speed. Also they have reduced dimensions, allawing use it in applications with less space than normal, like in Hydraulic Winches.

Datos Principales Main Data										
Motor Motors	BZM 40	BZM 50	BZM 80	BZM 100	BZM 125	BZM 160	BZM 200	BZM 250	BZM 315	BZM 400
Código Part Number	904298	904098	904398	904498	904598	904698	904798	904898	904998	905098
Desplazamiento Displacement (cm³/rev)	40	50	80	100	125	160	200	250	315	400
Velocidad Speed (r.p.m)	1760	1515	945	755	605	472	378	303	236	189
Par máximo Max Torque (P1) (Nm)	62	94	151	193	237	313	366	380	380	360
Par máximo Max intermittent Torque (P2) (Nm)	82	119	195	237	298	378	456	583	560	590
Par máxima pico Max Peak Torque (P3) (Nm)	107	143	224	275	365	438	550	685	850	854
Presión de trabajo Working Pressure (P1) (bar)	120	140	140	140	140	140	140	110	90	70
Par máximo intermitente Max intermittent Pressure (P2) (Nm)	155	175	175	175	175	175	175	175	140	115
Presión máxima pico Max. Peak Pressure (P3) (bar)	225	225	225	225	225	225	225	225	225	180
Peso Weight (Kg)	5.70	5.80	5.90	6.10	6.2	6.40	6.50	6.80	7.10	7.60



Dimensiones Dimensions	BZM 40	BZM 50	BZM 80	BZM 100	BZM 125	BZM 160	BZM 200	BZM 250	BZM 315	BZM 400
A	137	138	142	144	148	152	158	164	174	184

ADVERTENCIA: ES NECESARIO MONTAR UN LATIGUILLO DE DRENAJE
 WARNING: IS NECESSARY TO MOUNT AN OIL DRAIN HOSE

FRM

Descripción Description



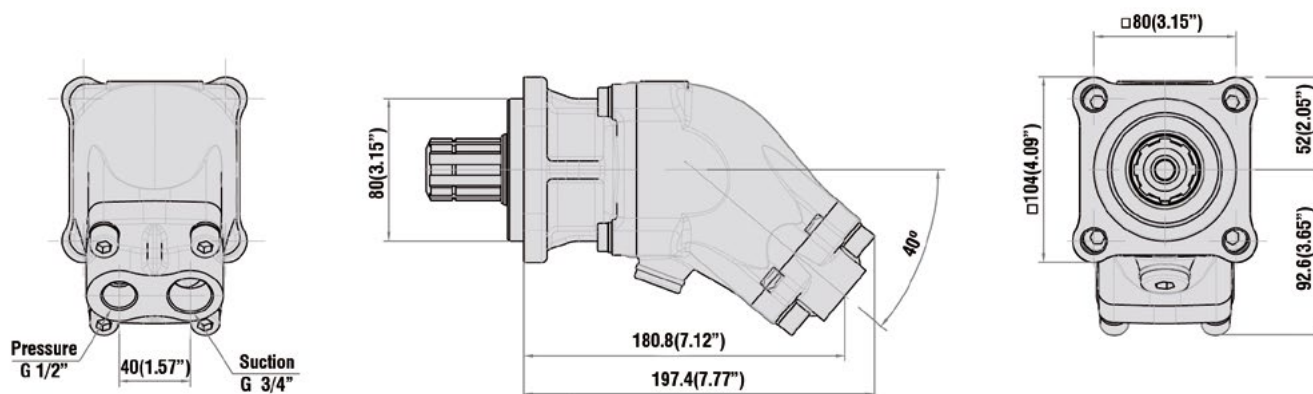
La unidad FRM es una bomba-Motor con eje en ángulo y desplazamiento fijo, elaborado en el marco del diseño de los pistones de cabeza esférica. Esto le confiere un rendimiento muy alto, siguiendo los estándares de montaje europeos.

The FRM units are bent axis pumps-motors with fixed flow, developed under the design of spherical head pistons. This gives to the unit a very high performance, that also complies with the European standard assemblies.

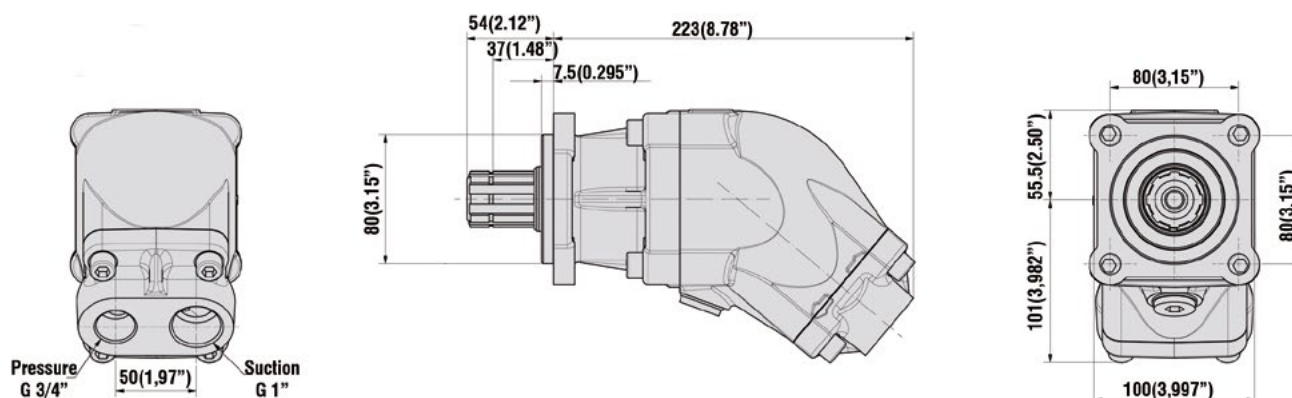
Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type		FRM 20	FRM 30	FRM 40	FRM 60	FRM 80	FRM 110
Codigo Part Number	Derechas CW	9011198	9011398	9011598	9011798	9011998	9012198
	Izquierdas CCW	9011098	9011298	9011498	9011698	9011898	9012098
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		19	30.4	39.38	59.86	78.79	109.47
Presión máx. Pressure max. (bar)	max. cont	250					
	max. int.	300					
Velocidad Speed r.p.m.	max. cont	2000	2000	2000	1700	1500	1400
	max. int.	2800	2600	2500	2300	2000	1900
Potencia Power kW	cont.	19	27	33	40	47	66
	máx.int	26	36	46	56	66	88
Peso Weight (kg)		7.6	7.7	9.5	10	15	15

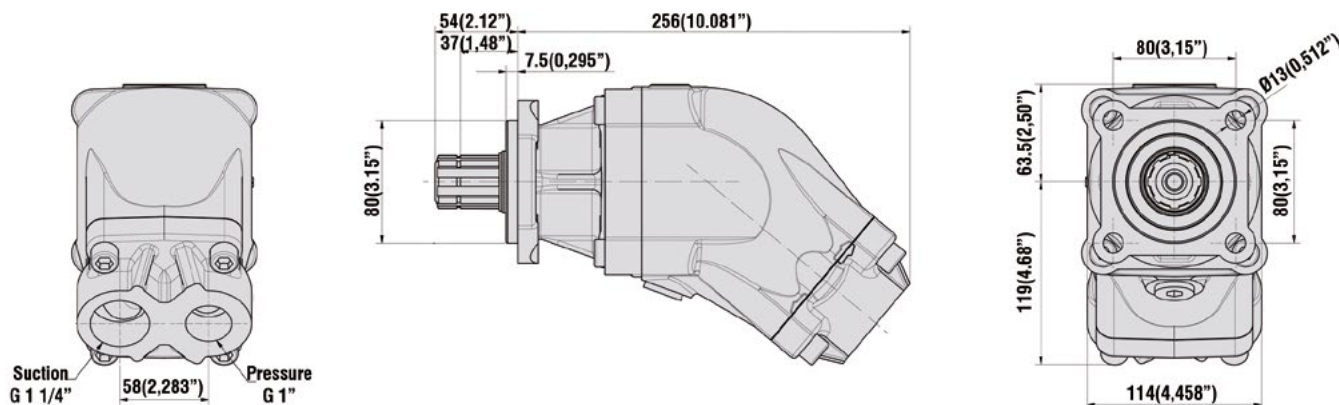
FRM 20/30



FRM 40/60



FRM 80/110



F1 M

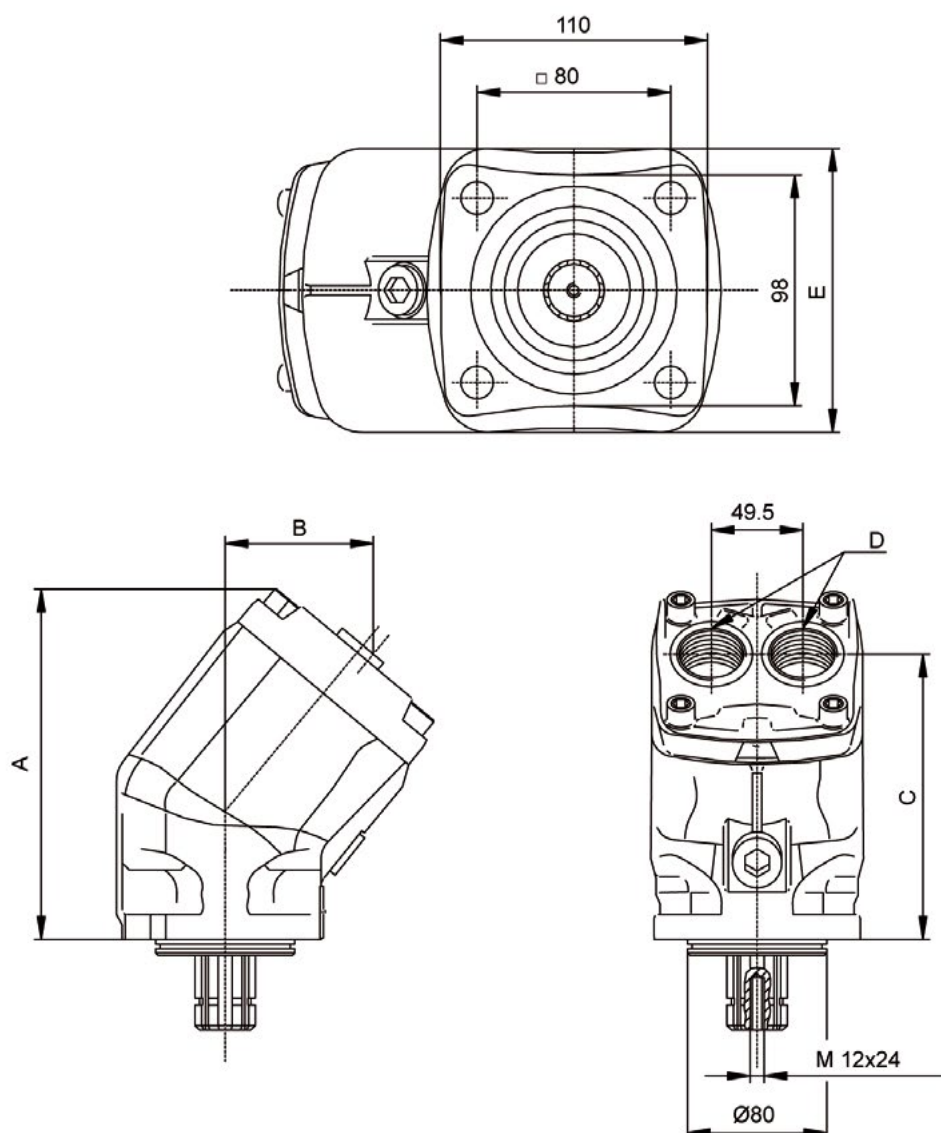
Descripción Description

Los motores Volvo de la serie F1 además de su reducido peso y fácil instalación tienen unas características de diseño que le permiten alcanzar presiones picos de hasta 300 bares a un régimen de rotación de hasta 3000 r.p.m. convirtiéndose en la opción mas económica en función de sus prestaciones.

Volvo Motors F1 series offer us a reduced weight, easy installation and a special design that permits itself reach pressure peaks up to 300 bars under maximum working conditions of 3000 r.p.m. F1 motors are the cheapest option if it is consider its efficiency.



Datos Principales Main Data							
Motor Motors	F1-25M	F1-41M	F1-51M	F1-61M	F1-81M	F1-101M	F1-121M
Código Part Number	906298	906198	906498	905998	906098	906598	907298
Desplazamiento Displacement (cm³/rev)	25.6	40.9	51.1	59.5	81.6	102.9	118.5
Velocidad Speed (r.p.m.)	2300	2000	1800	1700	1500	1400	1300
Presión de trabajo Working pressure (P1) (bar)	250	250	250	250	250	250	250
Presión máxima de pico Max. peak pressure (P3) (bar)	350	350	350	350	350	350	350
Peso Weight (Kg)	8.5	8.5	8.5	8.5	8.5	8.5	8.5



Dimensiones Diemnsions

Dimensiones Dimensions (mm)	F1-25M	F1-41M	F1-51M	F1-61M	F1-81M	F1-101M	F1-121M
A	206	206	206	206	259	259	259
B	98	98	98	98	113	113	113
C	167	167	167	167	220	220	220
D	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	1"	1"	1"
E	117	117	117	117	123	123	123

F11

Descripción Description



La serie F11 es una bomba-motor con eje en ángulo y caudal fijo para aplicaciones fuertes. Puede emplearse tanto en aplicaciones de circuito abierto como en circuito cerrado. Cumple con las normas ISO y SA sobre brida de montaje y eje. También disponible en versión tipo cartucho, con una longitud de instalación reducida.

The F11 units are pumps-motors with angle shaft fixed flow for heavy duty applications. These units can be applied as well in applications of open circuit as in applications of close circuits.

These units are meeting with Norms ISO and SAE. There is available a release type cartridge with a shorter installation length.

Datos Principales Main Data

Motor Motors	F11-05	F11-10	F11-19	F11-150	F11-250
Codigo Part Number	900198	900298	900398	900998	901098
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	4.88	9.84	19.0	150	242
Velocidad Speed (r.p.m.)	12000	10000	7500	3000	2700
Par Torque (Nm) (100 bar)	7.8	15.6	30.2	238	384
Presión de trabajo Working pressure (P1) (bar)	350	350	350	350	350
Presión máxima de pico Max. peak pressure (P3) (bar)	420	420	420	420	420
Peso Weight (Kg)	5	7.5	11	70	77

Descripción Description



La serie F12 es una bomba-motor con eje en ángulo y caudal fijo para aplicaciones fuertes. Puede emplearse tanto en aplicaciones de circuito abierto como en circuito cerrado. Cumple con las normas ISO y SA sobre brida de montaje y eje. También disponible en versión tipo cartucho, con una longitud de instalación reducida.

The F12 units are pumps-motors with angle shaft fixed flow for heavy duty applications. These units can be applied as well in applications of open circuit as in applications of close circuits.

These units are meeting with Norms ISO and SAE. There is available a release type cartridge with a shorter installation length.

Datos Principales Main Data

Motor Motors	F12-30	F12-40	F12-60	F12-80	F12-110
Codigo Part Number	902698	901798	901598	901398	903198
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	30	40	59.8	80.4	110.1
Velocidad Speed (r.p.m.)	2850	2650	2350	2350	2200
Par Torque (Nm) (100 bar)	47.6	63.5	94.9	128	175
Presión de trabajo Working pressure (P1) (bar)	420	420	420	420	420
Presión máxima de pico Max. peak pressure (P3) (bar)	480	480	480	480	480
Peso Weight (Kg)	12	16.5	21	26	36



Indice / Contents

25 / 35 L.....	64	20 L - con electroválvula	
30 / 60 L.....	65	20L Tank with electrovalve.....	77
75 / 100 L.....	66	10 / 15 / 20 L - con distribuidor eléctrico 30 L	
120 / 140 / 160 / 200 L.....	67	Oil Tanks with 30 L Electric tipping Valve.....	78
120 / 150L (Medidas Especiales / Special sizes).....	68	Filtro Retorno de aceite	
10 / 40 / 60 / 80 L.....	69	Return oil Filters.....	79
100 / 120 / 140 / 160 / 195 L.....	70	Filtro Retorno de aceite	
25 / 35L PE.....	71	Return oil Filters.....	81
115L HDPE.....	72	Placa Base para Distribuidores Acoplados a dep.	
220 L HDPE.....	73	Base Plates for Tipping Valve Instal. on tanks.....	83
20 / 40 L.....	74	Válvula de cierre, para manguera de aspiración	
7.5 / 10 / 15 / 20 L - con Distribuidor BZDE 40		Screw-Down BZ Valve.....	84
Tank with BZDE 40 electric distributor.....	75	Tapón Desvaporizador y Filtro de Llenado	
7.5 / 10 / 15 L - con distribuidor BZDP70		Air Filter.....	85
Oil Tanks with BZDP 70 Tipping Valve.....	76	Tapón Desvaporizador y Filtro de Llenado	
		Air Filter.....	86

902??10

depos. tank

Depósitos de Aceite Oil Tank

25 / 35 L

Montaje Lateral
Side Mount

Descripción Description

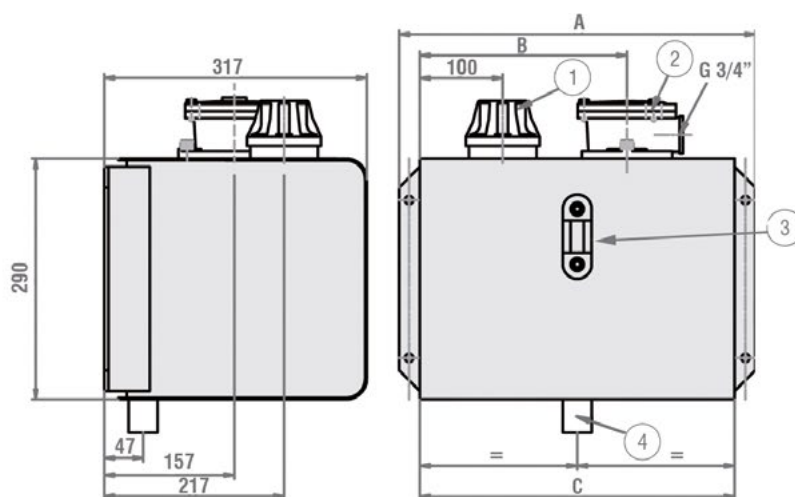


Depósito de montaje lateral con filtro y nivel de aceite. Acabado en chapa de acero pintada.

Oil Tank for side mounting, filter & level indicator are included. Finished in painted steel.

Datos Principales Main Data

Capacidad Capacity (L)		25 L	35 L
Codigo Part Number		9026910	9027010
Peso Weight (Kg)		11	14
Dimensiones Dimensions	A	430	550
	B	250	370
	C	380	500



Notas Notes

1	Tapón de llenado	1	Oil charging plug
2	Filtro de Aceite	2	Oil filter
3	Indicador de nivel	3	Level indicator
4	Racor de aspiración 1" Gas	4	Suction pipe 1" BSP

30 / 60 L

Montaje Lateral
Side Mount

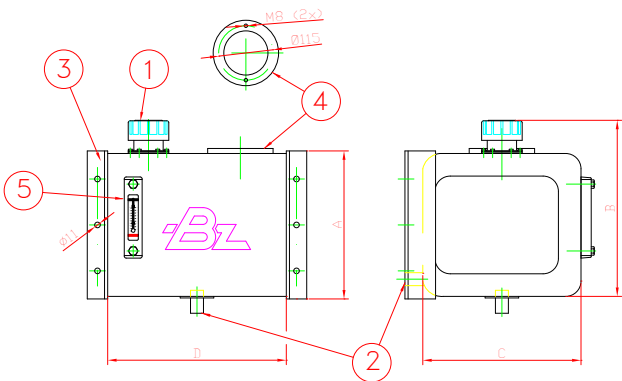
Descripción Description



Depósito de montaje lateral con brida para filtro y nivel de aceite. Acabado en chapa de acero pintada. Filtro de aceite: Opcional.

Oil tank for side mounting with filter flange and level indicator. Finished in painted steel. Oil filter: Optional.

Datos Principales Main Data			
Capacidad Capacity (L)		30 L	60 L
Codigo Part Number		902910	903610
Peso Weight (Kg)		12	20
Dimensiones Dimensions	A	290	320
	B	350	380
	C	315	380
	D	350	580



Opcional
Filtro de Aceite
Oil filter optional
Cod. 901510

Notas Notes			
1	Tapón desvaporizador	1	Oil vent plug
2	Racor de aspiración 1" (30L) Gas, 1 1/4" x2 (60L) Gas	2	Suction pipe 1" (30L) BSP, 1 1/4"x2 (60L) BSP
3	Escuadra de fijación	3	Support
4	Brida para filtro	4	Filter flange
5	Nivel con termómetro	5	Oil level with thermometer

Montaje Lateral Side Mount

Descripción Description

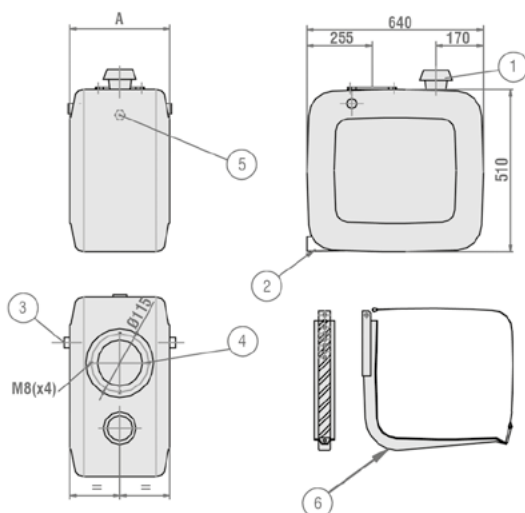


Depósito de Montaje lateral con brida para filtro y nivel de aceite. Acabado en chapa de acero pintada. Filtro de aceite opcional.

Oil tank for side mounting with filter flange & Level indicator. Finished in painted steel. Oil filter: optional.

Datos Principales Main Data

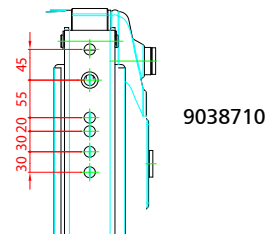
Volumen Volume (L)	Codigo P/N	A	B	Filtro Filter	Peso Weight (Kg)
75	90SS75X	320	G 1 1/4"	Sin filtro Without filter	38
	90SS75T			Con filtro With filter	
	90SS75M			Multifunción Multi-function	
100	90SS10X	365	G 1 1/2"	Sin filtro Without filter	39
	90SS10T			Con filtro With filter	
	90SS10M			Multifunción Multi-function	



Filtro aceite opcional Optional Oil Filter

Volumen Volume (L)	75	100
Codigo Part Number	901510	9018010

Escuadras opcionales Mercedes Actros Optional brackets for Mercedes Actros



Notas Notes

1	Tapón de llenado	1	Oil charging plug
2	Racor de aspiración (B)	2	Suction connection (B)
3	Conexión de retorno 1" Gas	3	Return connection BSP 1"
4	Brida de filtro	4	Filter flange
5	Indicador de nivel	5	Level Indicator
6	Escuadra sujección	6	Support Angle

120 / 140 / 160 / 200 L

Montaje Lateral
Side Mount

Descripción Description



SIN PLACA BASE
WITHOUT BASE PLATES



CON 2 PLACAS BASE
WITH 2 BASE PLATES

Depósito multifunción de montaje lateral con indicador de nivel y escuadras de sujeción. Disponible en chapa pintada, aluminio o acero inoxidable. Filtro de aceite opcional.

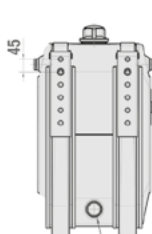
Multi-function oil Tank for side mounting, level indicator & supports are included. Finished in painted steel, aluminium or stainless steel. Oil filter optional.

MODELO MODEL	CHAPA STEEL	ALUMINIO ALUMINIUM	INOX STAINLESS STEEL	CAPACIDAD CAPACITY	A	PESO WEIGHT (Kg)		
						CHAPA STEEL	ALUMINIO ALUMINIUM	INOX STAINLESS STEEL
Sin placa base Without base plates	90SS12MB	90AS12MB	90IS12MB	120 L	350	50.1	37.7	50.7
* Con 2 placas base With 2 base plates	90SS12MB2	90AS12MB2	90IS12MB2					
Sin placa base Without base plates	90SS14MB	90AS14MB	90IS14MB	140 L	400	52.1	38.7	52.7
* Con 2 placas base With 2 base plates	90SS14MB2	90AS14MB2	90IS14MB2					
Sin placa base Without base plates	90SS16MB	90AS16MB	90IS16MB	160 L	450	54.1	39.7	54.8
* Con 2 placas base With 2 base plates	90SS16MB2	90AS16MB2	90IS16MB2					
Sin placa base Without base plates	90SS20MB	90AS20MB	90IS20MB	200 L	525	58.7	41.2	59.4
* Con 2 placas base With 2 base plates	90SS20MB2	90AS20MB2	90IS20MB2					

(*)Consultar stock y disponibilidad, Ask for stock & availability

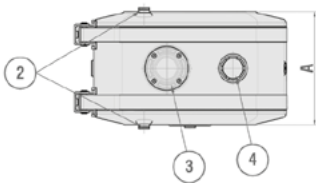
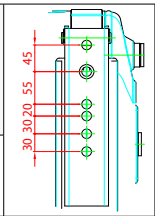


CON 2 PLACAS BASE PARA BZDP 150 y BZDP 180
WITH 2 BASE PLATES FOR BZDP 150 AND BZDP 180



SIN PLACA BASE
WITHOUT BASE PLATES

Escuadras opcionales Mercedes Actros Optional brackets for Mercedes Actros
9038810



Opcional
Filtro de Aceite
Oil filter optional
Cod. 9027910

Notas Notes

1	Indicador nivel	1	Level Indicator
2	Conexión retorno 1" Gas	2	Return connectors 1" BSP
3	Brida de filtro	3	Filter flange
4	Tapón de llenado	4	Oil charging plug
5	Racor aspiración 1" 1/2 Gas	5	Suction pipe 1" 1/2 BSP

depos. tank

120 / 150L (Medidas Especiales / Special sizes)

Montaje Lateral

Side Mount

Descripción Description

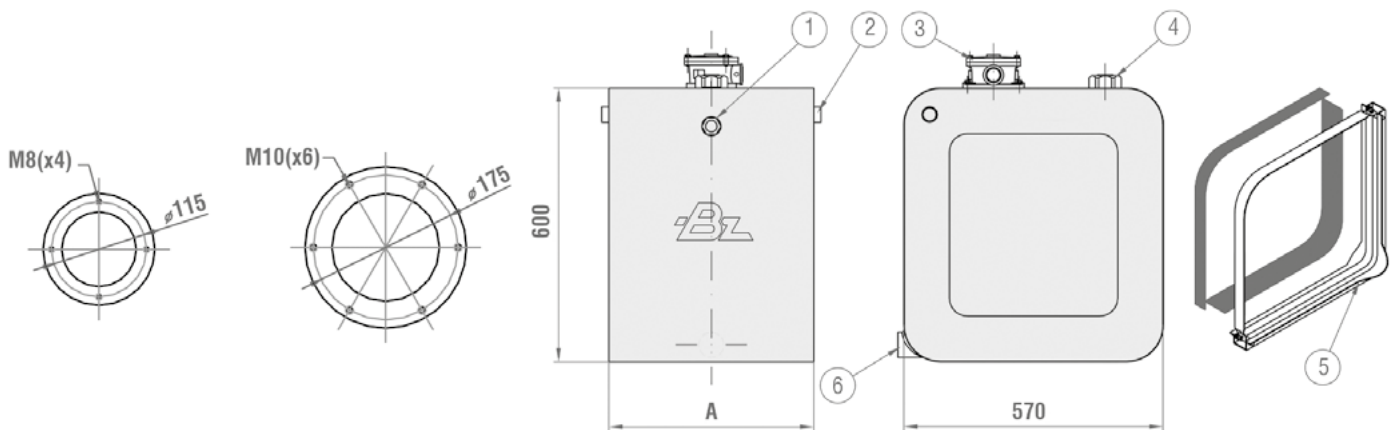


Depósito de montaje lateral con filtro y nivel de aceite con dimensiones especiales para solucionar problemas de espacio.

Oil Tank for side mounting with filter & level indicator. Special measurements to solve space problems.

Datos Principales Main Data

Capacidad Capacity (L)		120 L	150 L
Código Part Number		90SS12TW	90SS15TW
Peso Weight (Kg)		25	27
Dimensiones Dimensions	A	450	550



Notas Notes

1	Indicador de nivel	1	Oil level
2	Conexión de retorno 1" Gas	2	Suction pipe 1" BSP
3	Filtro de aceite	3	Oil filter
4	Tapón desvaporizador	4	Oil vent plug
5	Escuadra sujección	5	Support Angle
6	Racor de aspiración 1 1/4" Gas	6	Suction pipe 1 1/4" BSP

10 / 40 / 60 / 80 L

Montaje Posterior
Rear Mount

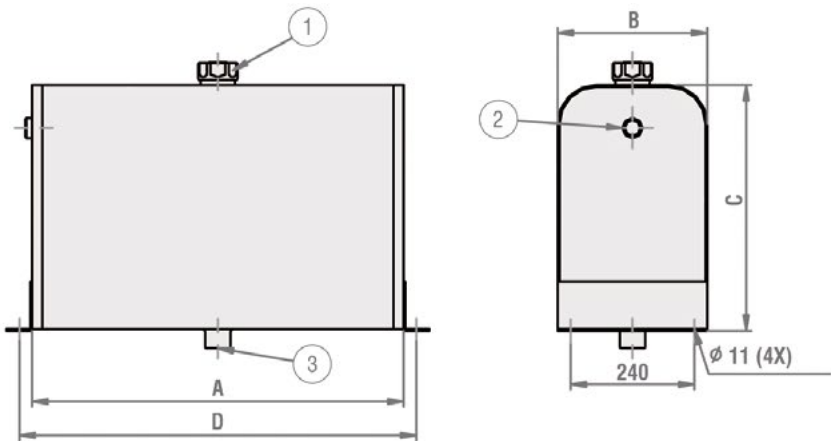
Descripción Description



Depósito para montaje detrás de cabina con nivel de aceite. Acabado en chapa de acero pintada.

Oil tank for rear mounting with oil level, finished in painted steel.

Datos Principales Main Data					
Capacidad Capacity (L)		10 L	40 L	60 L	80 L
Codigo Part Number		9016310	905410	905510	9018910
Peso Weight (Kg)		6	13	19	25
Dimensiones Dimensions	A	250	330	490	650
	B	220	290	290	290
	C	265	475	475	475
	D	283	380	550	695



Notas Notes			
1	Tapón desvaporizador	1	Oil vent plug
2	Conexión de retorno 1" Gas (10L/ 40 L/ 60L) 3/4" G (80L)	2	Return connection 1" BSP (10L/ 40 L / 60L) 3/4" G (80L)
3	Racor aspiración 1 1/4" Gas	3	Suction pipe 1 1/4" BSP

9024?10

depos. tank

Depósitos de Aceite Oil Tank

100 / 120 / 140 / 160 / 195 L

Montaje Posterior
Rear Mount

100 / 120 L

140 / 160 / 195 L



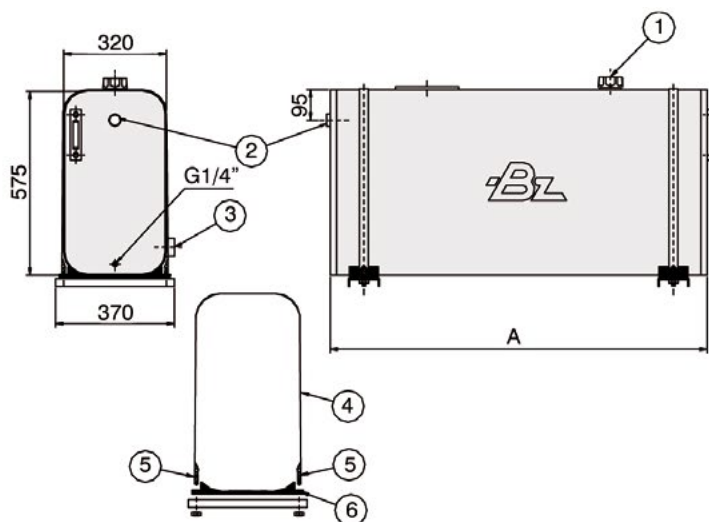
Descripción Description

Depósito para montaje detrás de cabina con nivel de aceite y brida para filtro. Acabado en chapa de acero pintada. Filtro de aceite: Opcional.

Oil tank for rear mounting with level indicator and filter flange finished in painted steel, oil filter: Optional.

Datos Principales Main Data

Capacidad Capacity (L)	100 L	120 L	140 L	160 L	195 L
Codigo Part Number	9024010	9024110	9024210	9024310	9024410
Peso Weight (Kg)	37	40	45	50	53
Dimensiones Dimensions	A	600	720	840	1000



Opcional filtro de aceite
Optional Oil filter

Codigo Part Number 901410

Notas Notes

1	Tapón desvaporizador	1	Oil vent plug
2	Conexión de retorno 1" Gas	2	Return connection 1" BSP
3	Racor de Aspiración 1 1/2" Gas	3	Suction connection 1 1/2" BSP
4	Fleje de acero	4	Metal band
5	Varilla roscada	5	Threaded bar
6	Soporte de goma	6	Rubber Support

25 / 35L PE

Montaje Lateral
Side Mount

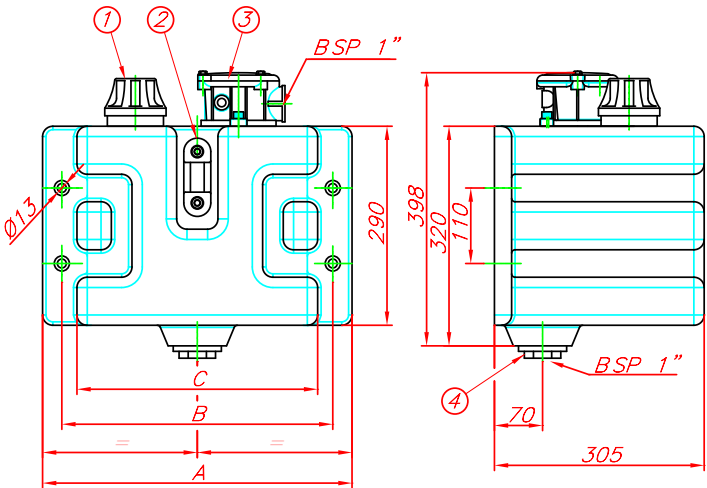


Descripción Description

Depósito de montaje lateral con filtro y nivel de aceite. Diseño ligero y robusto, acabado en polietileno.

Oil Tank for side mounting with filter & level indicator. Light and strong design, finished in polyethylene.

Datos Principales Main Data			
Capacidad Capacity (L)		25 L	35 L
Codigo Part Number		90PS02T	90PS03T
Dimensiones Dimensions (mm)	A	450	570
	B	394	514
	C	350	470
Temperatura de trabajo Working Temperature		5	5.3
Peso Weight (Kg)		-30°C ÷ +70°C	
Material Material		PE	



Notas Notes			
1	Tapón de llenado	1	oil charging plug
2	Indicador de nivel.	2	Level indicator
3	Filtro de retorno	3	Return filter.
4	Racor aspiración 1" GAS.	4	Suction pipes BSP 1".

115L HDPE

Montaje posterior
Rear Mount



Descripción Description

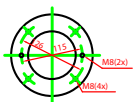
Depósito de montaje posterior con kit de sujeción. Acabado en polietileno lineal de alta calidad, reciclable al 100%.

Oil Tank for side mounting with anchorage supports. Finished in high quality linear polyethylene and 100% recyclable.

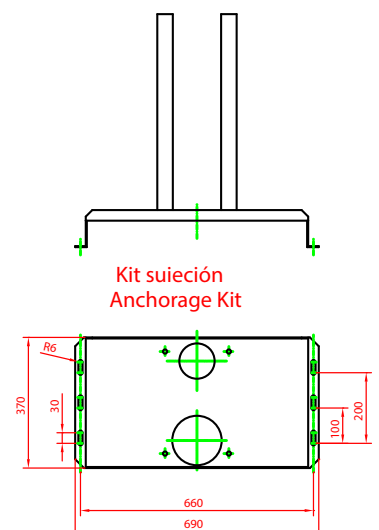
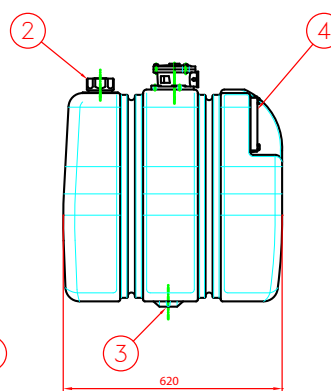
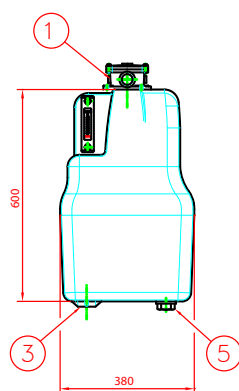
Notas Notes

1	Filtro de retorno (Opcional)	1	Return filter (optional)		
2	Tapón de llenado con varilla de nivel.	2	Oil charging plug with dipstick.		
3	Preinstalación para línea de retorno auxiliar.	3	Pre-installation for auxiliary return line.		
4	Preinstalación para indicador de nivel.	4	Pre-installation for oil level indicator.		
5	Racor aspiración 1-1/2" GAS.	5	Suction pipe BSP 1-1/2".		
6	Racor aspiración 1-1/4" GAS.	6	Suction pipe BSP 1-1/4".		
Material: HDPE		Material: HDPE			
Peso:	Neto	8 Kg	Weight:	Net	8 Kg
	Con soportes	18 Kg		With Supports	18 Kg

Brida filtro
Filter flange



Tapon llenado Oil Charging



220 L HDPE

Montaje Lateral
Side Mount

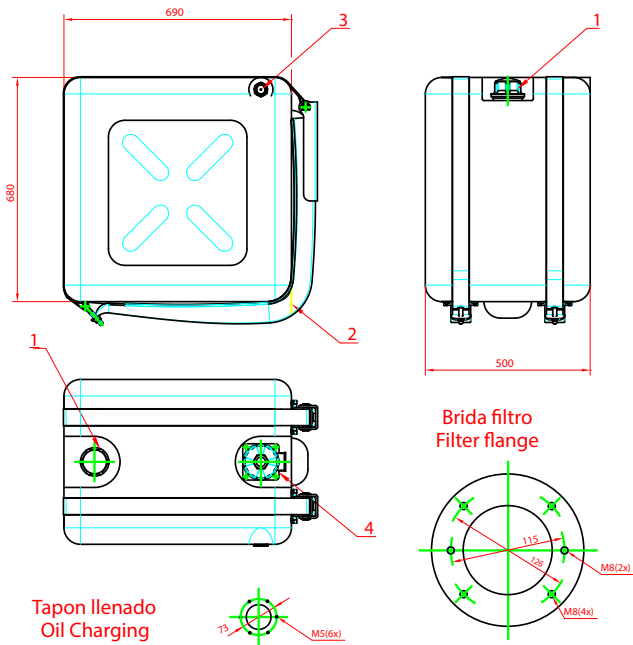


Descripción Description

Depósito de montaje lateral con escuadras de sujeción. Acabado en polietileno lineal de alta calidad, reciclable al 100%.

Oil Tank with anchorage supports. Finished in high quality linear polyethylene and 100% recyclable.

Datos Principales Main Data	
Capacidad Capacity (L)	220 L
Peso neto Weight (Kg)	16,3 Kg
Peso con soporte Weight with support (Kg)	17,8 Kg



Notas Notes			
1	Tapón de llenado con nivel (opcional).	1	oil charging plug with level (optional).
2	Racor aspiración 1-1/2" GAS.	2	Suction pipes BSP 1-1/2".
3	Conexión 1" GAS.	3	Threaded connection BSP 1"
4	Filtro de retorno (opcional).	4	Return filter (optional).

901?10

depos. tank

Depósitos de Aceite Oil Tank

20 / 40 L

Montaje en Chasis
Chassis Mount

20 L



40 L



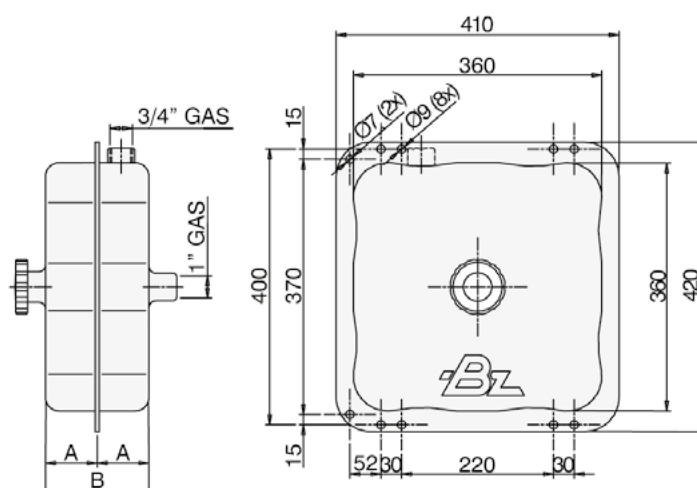
Descripción Description

Depósitos para montaje sobre chasis, acabado en chapa de acero pintada.

Oil tank for chassis mounting, finished in painted steel.

Datos Principales Main Data

Datos Principales Main Data			
Capacidad Capacity (L)		20 L	40 L
Codigo Part Number		901610	901710
Peso Weight (Kg)		4	9
Dimensiones Dimensions	A	75	150
	B	150	300



7.5 / 10 / 15 / 20 L - Depósitos con Distribuidor BZDE 40
Tank with BZDE 40 electric distributor

Montaje en Chasis
Chassis Mount

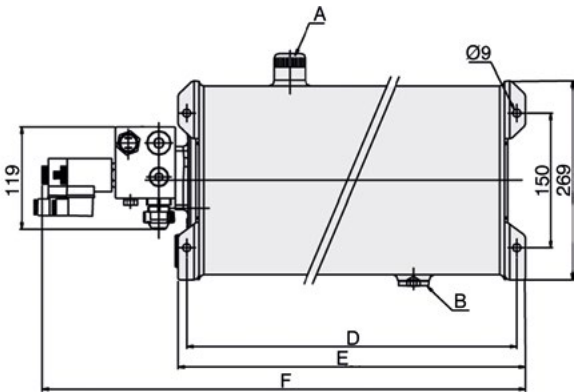
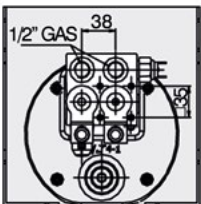
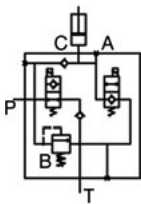
Descripción Description



Depósito para montaje sobre chasis con distribuidor eléctrico incorporado, acabado en chapa de acero pintada.

Oil tanks for chassis mounting with built-in electric distributor. Finished in painted steel.

Datos Principales Main Data		
Deposito Tank	Distribuidor BZDE 40L. Distributor BZDE 40L.	
	12 V (9057990)	24V (9058490)
7.5 L	9032510	
10 L	9032610	
15 L	9032710	9034110
20 L	9030710	9030810
Presión Máxima Max. pressure:	250 Kg/cm²	
Caudal Máximo Max. flow:	40 l/min	



Dimensiones Dimensions				
Deposito Tank	7.5 L	10 L	15 L	20 L
D (mm)	248	317	334	434
E (mm)	268	337	354	454
F (mm)	419	488	505	605

Notas Notes			
A	Tapón desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapón de vaciado	B	Drain plug

depos. tank 7.5 / 10 / 15 L - Depósitos con distribuidor BZDP70
Oil Tanks with BZDP 70 Tipping Valve

Montaje en Chasis Chassis Mount

Descripción Description

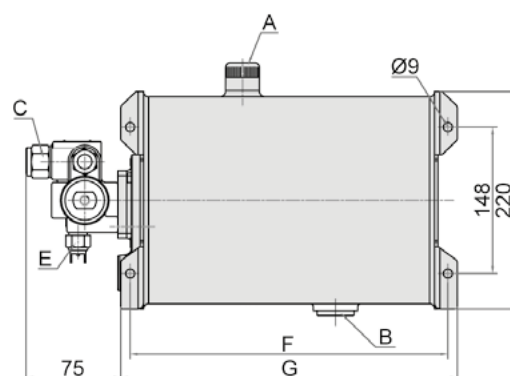
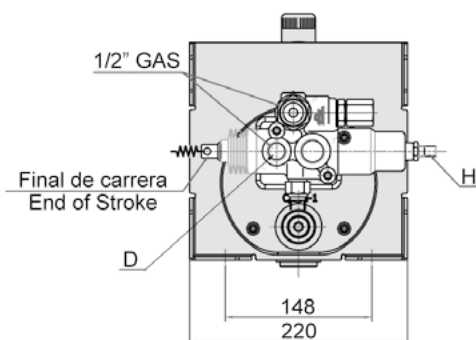
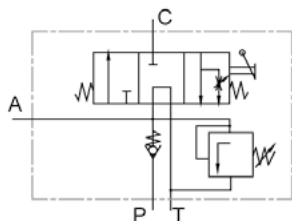


Depósito para montaje sobre chasis con distribuidor incorporado, acabado en chapa de acero pintada.

Oil tanks for chassis mounting with built-in distributor. Finished in painted steel.

Datos Principales Main Data

Dimensiones Dimensions	F	248	330	473
	G	268	349	493
Capacidad Capacity (L)		7.5	10	15
Codigo Part Number		9012710	9012810	9012910



Notas Notes

A	Tapón desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapón de vaciado	B	Drain plug
C	Entrada de presión	C	Input pressure
D	Salida cilindro	D	Output cylinder
E	Presostato hidráulico 1/8" GAS	E	Hydraulic Pressure Switch 1/8" GAS
H	Accionamiento mecánico	H	Mechanical Shifting

Depósitos de Aceite Oil Tank

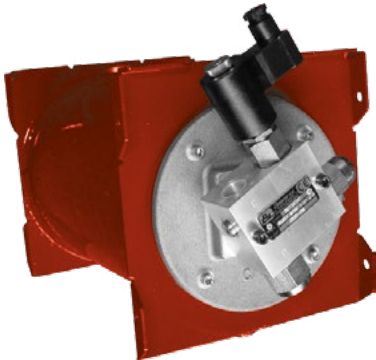
20 L - Depósito con electroválvula

20L Tank with electrovalve

90???10

depos. tank

Montaje en Chasis
Chassis Mount

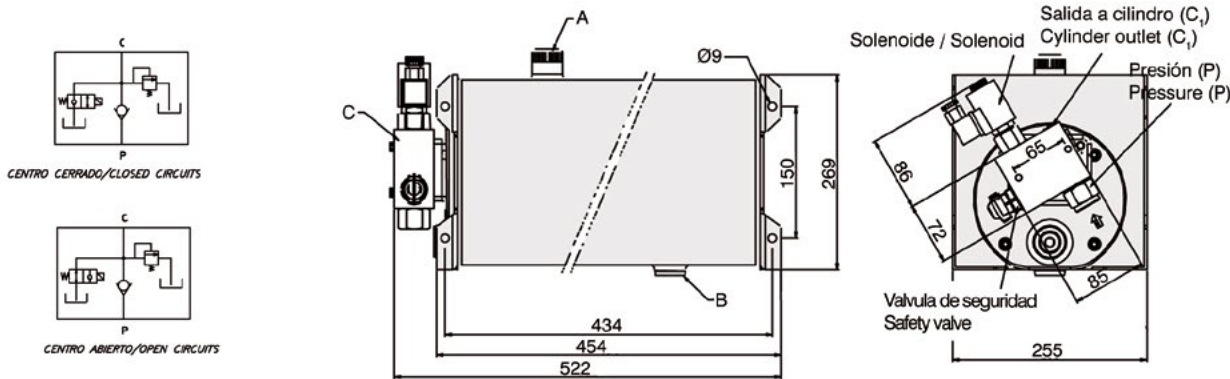


Descripción Description

Depósito para montaje sobre chasis con electroválvula incorporada acabado en chapa de acero pintada.

Oil tanks for chassis mounting with built-in electrovalve. Finished in painted steel.

Datos Principales Main Data			
Deposito Oil Tank: 20L		Codigos Part Numbers	
Salida a cilindro Cylinder outlet	Rosca C ₁ Thread	1/2"	3/4"
12 V.	Centro abierto Open circuit	9029910	9030010
	Centro cerrado Closed circuit	9030110	9030210
24 V.	Centro abierto Open circuit	9030310	9030410
	Centro cerrado Closed circuit	9030510	9030610
Taraje de presión en fabrica Pressure setting up at as standard		150 Kg/cm ²	180 Kg/cm ²
Presión Máxima Max. pressure:		250 Kg/cm ²	
Caudal Máximo Max. flow:		40 l/min	70 l/min



Notas Notes			
A	Tapón desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapón de vaciado	B	Drain plug
C	Electroválvula	C	Check valve

depos. tank

10 / 15 / 20 L - Depósitos con distribuidor eléctrico 30 L

Oil Tanks with 30 L Electric tipping Valve

Montaje en Chasis
Chassis Mount

Descripción Description

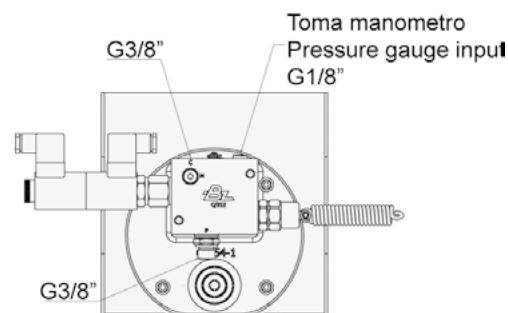
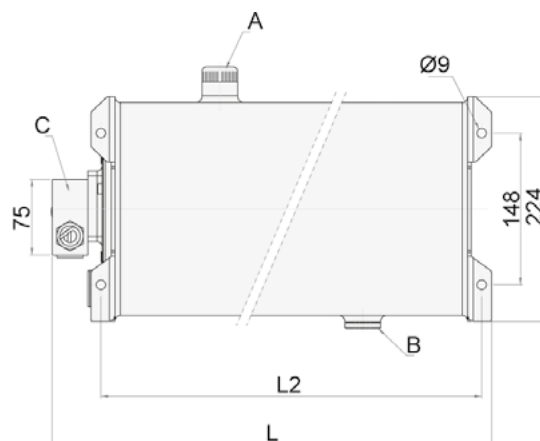
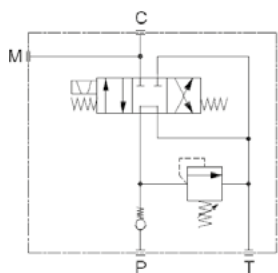


Depósito para montaje sobre chasis con distribuidor incorporado, acabado en chapa de acero pintada.

Oil tanks for chassis mounting with built-in distributor. Finished in painted steel.

Datos Principales Main Data

Dimensiones Dimensions	L	376	393	493
	L2	317	334	434
Capacidad Capacity (L)		10	15	20
Codigo Part Number	12V	9030910	9033910	9031710
	24V	9035010	-	-
Presión Maxima Max. pressure (Kg/Cm ²)			210	
Presión Maxima Max. flow (L./min)			30	



Notas Notes

A	Tapón desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapón de vaciado	B	Drain plug
C	Distribuidor de 30 L	C	30 L Electric tipping valve

Filtro Retorno de aceite

Return oil Filters

Descripción Description



Filtro de aceite para montaje en línea de retorno del deposito de aceite.

On-top oil filter for return line.

Códigos y combinaciones Part Numbers and Combinations

Código Part Number	Volumen del deposito Tanks Volume (L.)	Peso Weight	Cartucho Cartridge	
			Código Part Number	Grado filtración Filtration Level
901510	30 L, 60 L	1,1 Kg	901910	25 µ
9018010	120 L, 140L	1,5 Kg	9015310	25 µ
9023310			9023410	Reforzado Heavy duty 25 µ
9022010			9021810	Malla metálica Metalic mesh 60 µ
901410	120L, 140 L, 160 L, 200 L	2,5 Kg	901810	25 µ
9021910			9021710	Malla metálica Metalic mesh 60 µ

Datos Principales Main Data

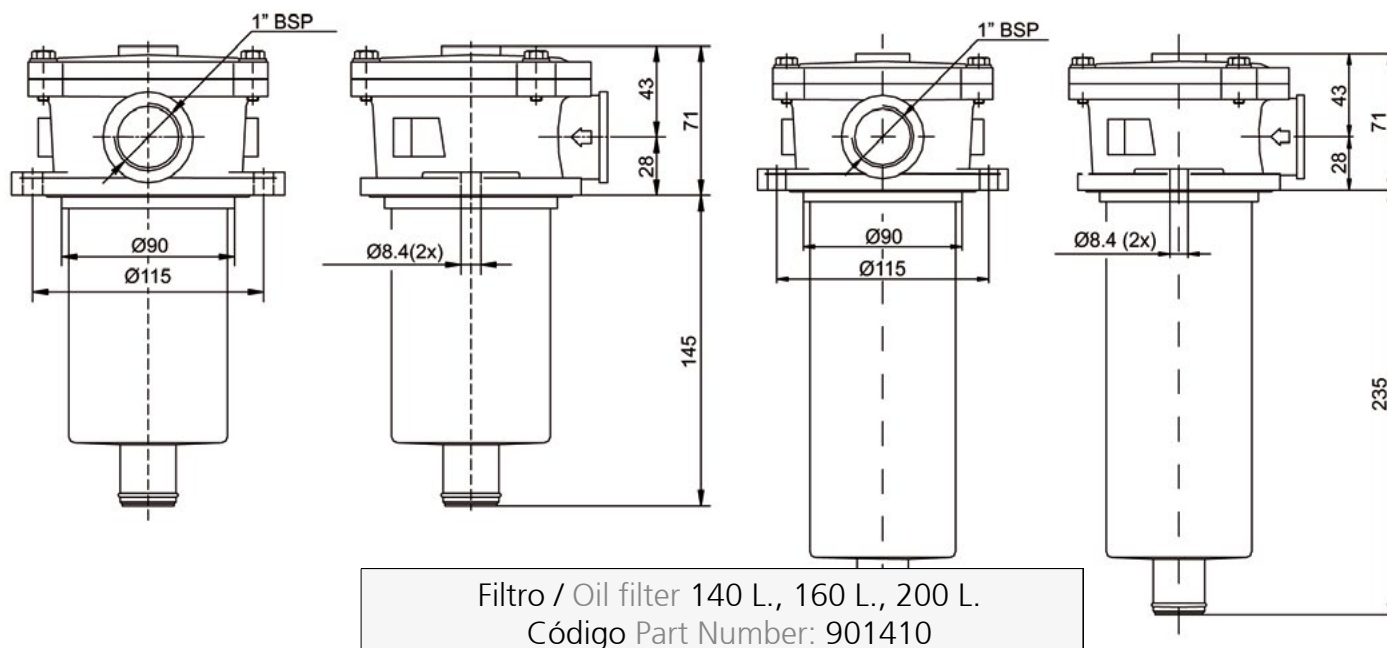
Presión máxima de trabajo Maximum working pressure	10 bar
Temperatura de trabajo Operating temperature	-20°C a +100°C
Compatible con aceites hidráulicos y fluidos derivados del petróleo. (ISO 2943) Compatible with hydraulic oils& petroleum-based fluid. (ISO 2943)	

Filtro Retorno de aceite

Return oil Filters

Filtro / Oil filter 30 L. , 60 L.
Código Part Number: 901510

Filtro / Oil filter 120 L
Código Part Number: 9018010



Filtro Retorno de aceite

Return oil Filters

Descripción Description



Filtro de aceite para montaje en línea de retorno del depósito de aceite multifunción Bezares (MB).

On-Top oil filter for return line installation on the Bezares's multi-function oil tanks (MB).

Datos Principales Main Data

Peso Weight	2 Kg
Presión máxima de trabajo Maximum working pressure	8 bar
Temperatura de trabajo Operating temperature	-20° C a +80°C
Caudal máx. recomendado Maximum flow recommended	140 L/min
Compatible con aceites hidráulicos y fluidos derivados del petróleo. (ISO 2943) Compatible with hydraulic oils& petroleum-based fluid. (ISO 2943)	

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipo Type	Grado Filtración Filtration Level	Codigos Part Numbers
Filtro aceite 140 L. Oil filter 140 L.	25 µ	9027910
Filtro aceite 140 L. malla metálica Oil filter 140 L. metallic mesh	60 µ	9029010
Filtro aceite 250 L. malla metálica Oil filter 250 L. metallic mesh	25 µ	9034610

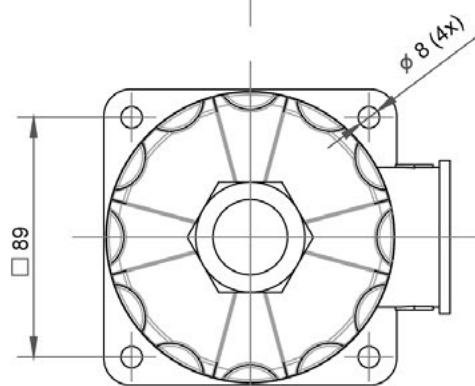
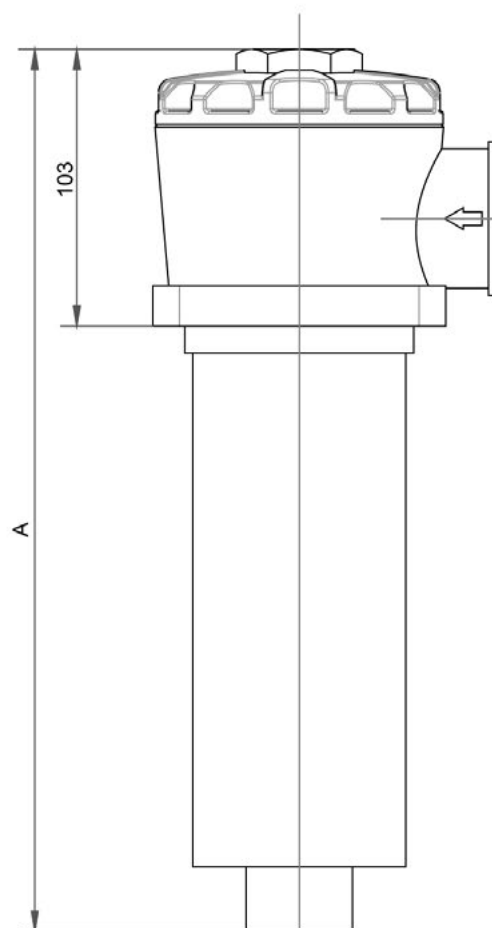
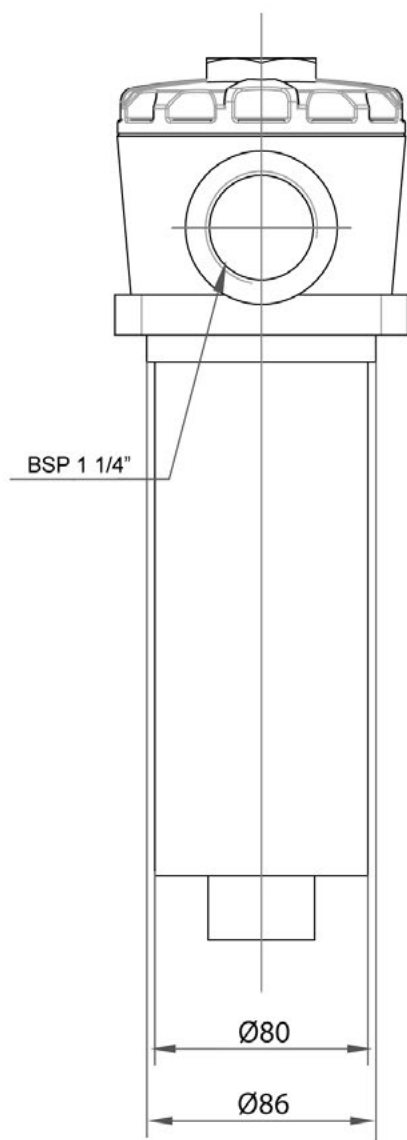
90???10

depos. tank

Accesorios Accessories

Filtro Retorno de aceite

Return oil Filters



A (mm)	328	410
Código Code	9027910, 9029010	9034610
Caudal Flow	140L	250L

Placa Base para Distribuidores Acoplados a depósitos
Base Plates for Tipping Valve Installation on tanks



Descripción Description

Placas base para acoplar los distribuidores de 150 L y 180 L a los depósitos en la tapa del filtro directamente o a la ventana del filtro.

Base plates to fit the tipping valves 150L and 180L directly on the top filter cover or over the filter window.

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Depósitos Trascabina Rear Tanks		Depósitos Laterales Side Tanks Acoplado al filtro Fitted on the filter	
Acoplado al deposito Fitted to the tank flange	Acoplado a tapa filtro Fitted on the filter cover	Exclusivo para serie MB Only for MB Series	Exclusivo para serie M Only for M Series
9029610	9029810	9038210	9038910

904990

depos. tank

Accesorios Accessories

Válvula de cierre, para manguera de aspiración

Screw-Down BZ Valve

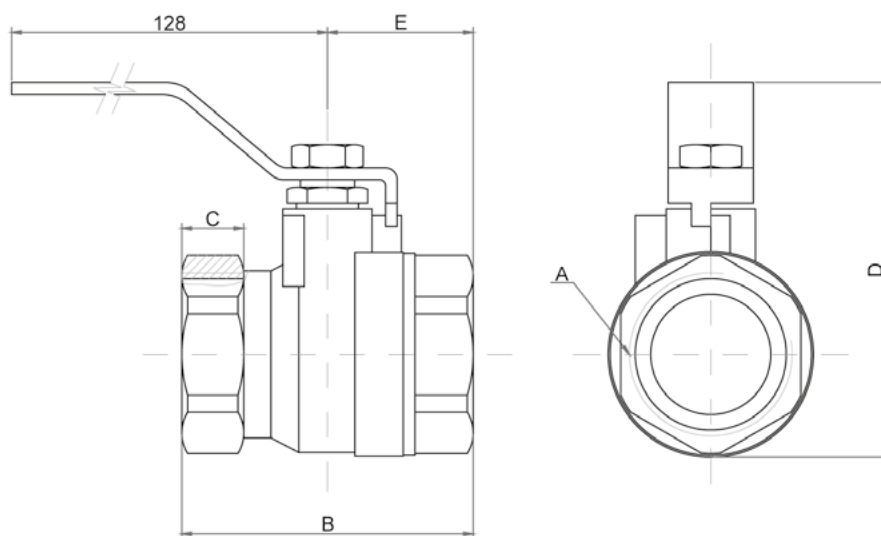


Descripción Description

Válvula de paso especial para colocar a la salida del depósito en la línea de aspiración de la bomba.

Special screw-down valve for the pump suction line, output of the oil tank.

Dimensiones Dimensions



Código Part Number	A	B	C	D	E
904990	1 1/4"	75	16	37.5	96.5
904890	1 1/2"	85	17	42.5	106

Tapón Desvaporizador y Filtro de Llenado
Air Filter

Descripción Description



Estas unidades permiten mantener los depósitos de aceite de los circuitos hidráulicos en condiciones inmejorables de limpieza por reunir en un solo conjunto una doble misión:

- Un filtro de aire o tapón desvaporizador, que permite compensar las variaciones del nivel del depósito y eliminar los vapores que produce dicho aceite al aumentar la temperatura.
- Un filtro para la operación de llenado que elimina las partículas de suciedad e impurezas que pueda contener el aceite.

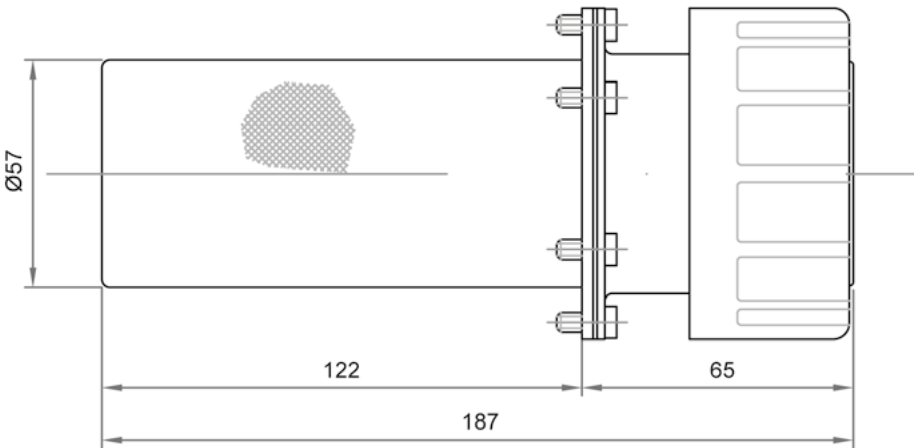
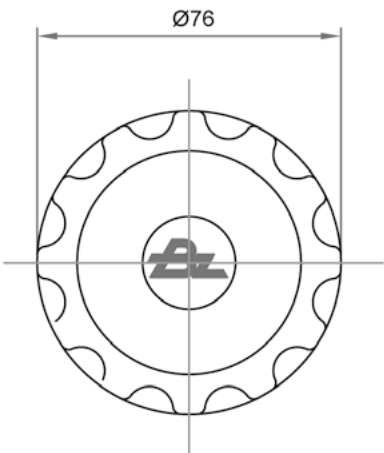
These units will allow to you to maintain your oil tank in the best cleaning conditions.

This unit has a double mission:

- Air filter with possibilities for eliminate all vapours.
- Filter for tank filling.

Datos Principales Main Data

Peso Weight (Kg)	0.250
------------------	-------



Tapón Desvaporizador y Filtro de Llenado

Air Filter

Descripción Description



Estas unidades permiten mantener los depósitos de aceite de los circuitos hidráulicos en condiciones inmejorables de limpieza por reunir en un solo conjunto una doble misión:

- Un filtro de aire o tapón desvaporizador, que permite compensar las variaciones del nivel del depósito y eliminar los vapores que produce dicho aceite al aumentar la temperatura.
- Un filtro para la operación de llenado que elimina las partículas de suciedad e impurezas que pueda contener el aceite.

These units will allow to you to maintain your oil tank in the best cleaning conditions.

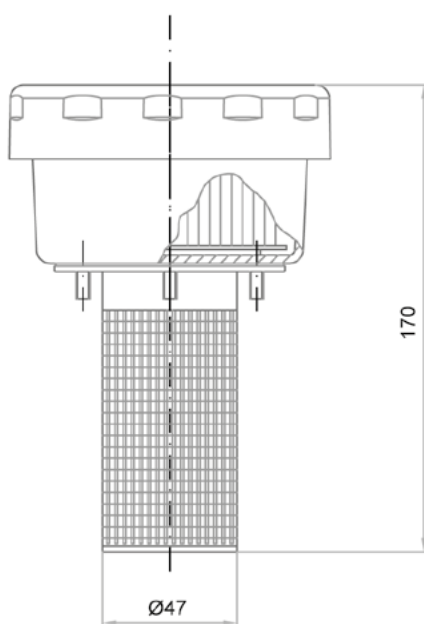
This unit has a double mission:

- Air filter with possibilities for eliminate all vapours.
- Filter for tank filling.

Datos Principales Main Data

Peso Weight (Kg)

0.250





Indice / Contents

Distribuidor BZD-BZV 70 BZD-BZV 70 Tipping Valve.....	88	Válvula Limitadora para bomba BE L Relief Valve for BE L pumps.....	120
Distribuidor BZD-BZV 150 BZD-BZV 150 Tipping Valve.....	90	Válvula Limitadora para bomba BE XL Relief Valve for BE XL pumps.....	121
Distribuidor BZD 150L 2 Presiones BZD 150L Tipping Valve 2 Pressures.....	92	Válvulas para Bomba Agrícola BEL Valves for BEL Agricultural Pump.....	122
Distribuidor BZD-BZV 180C BZD-BZV 180C Tipping Valve.....	93	BYPASS KFA 23/32/45/63/80/107.....	123
Distribuidor BZDP250 BZDP250 Tipping Valve.....	96	Limitadora de presión Pressure regulator valve.....	124
Distribuidor BZDE 40. 12V/24V BZDE 40. Tipping valve 12V/24V.....	98	Válvulas Anticaída Anti fall Valves.....	126
Distribuidor eléctrico 60 L 12V/24V 60 L Electric Tipping valve 12V/24V.....	100	Mandos de control neumático, señal luminosa Pneumatic controls, warning light.....	127
Válvula BZVE 40 - 70 BZVE 40 - 70 Valve.....	101	Monomando de control neumático 2 y 3 vías 2&3 ways pneumatic control, warning light.....	128
Válvula BZAL 100L Basc. directo simple BZAL 100L. Tipping valve.....	103	Tirador 3 vías, 5 vías y Palanca 2 vías 3 ways puller, 5 ways and 2 ways lever.....	131
Válvula Apertura Puerta Trasera Hydraulic Rear Door Opening.....	105	Monomando control neumático 3 vías Pneumatic control, 3 ways.....	132
Distribuidores Apilables Pilling-Up Directional Control Valves.....	107	Válvula neumática doble efecto Double acting pneumatic valve.....	133
Válvulas de cierre esférico Spherical Locking Valve.....	109	Final de Carrera Neumático Pneumatic End of Stroke.....	135
Válvula apertura constante de 3 vías Constant Opening Valve, 3 ways.....	111	Electroválvula 3/2" 24V 3/2" 24V Electrovalve.....	136
Válvula apertura constante de 3 vías Constant Opening Valve, 3 ways.....	112	Válvulas Anti-Retorno Non-Return valve.....	137
Válvula desviadora, accionam. neumático 3 way pneumatic diverter constant opening.....	113	Válvula final de carrera End of stroke valve.....	138
Regulador de caudal Flow Regulator.....	114	Válvula desviadora con accionamiento mecánico 3 Way mechanical diverter constant opening.....	139
Divisor de caudal prioritario, 3 vías con pomo 3-Way Priority flow divider with knob.....	115	Distribuidor 150 L para acoplar a BE L Tipping valve for coupling BE L.....	140
Regulador de caudal compensado Compensated Flow Regulator.....	116	Distribuidor Bypass acoplado a bomba BEA Bypass Tipping Valve for coupling BEA.....	142
Regulador automático de giro de 80 - 150 bar Automatic speed governor from 80 - 150 bar.....	118	Válvula adosada para Bomba Agrícola BEXL Special valve for BEXL Agricultural Pump.....	143

Distribuidor BZD-BZV 70

BZD-BZV 70 Tipping Valve

Descripción Description



Válvula para volquete, centro abierto proporcional o centro cerrado de 2 velocidades de bajada de 70 litros con accionamiento neumático o mecánico, con válvula limitadora de presión ajustable hasta 350 bar. Incorpora válvula antirretorno, final de carrera mediante tirador y también un interruptor de funcionamiento opcional.

70 litres, proportional open circuit or close circuit tipping valve, pneumatic or mechanic operated with 350 bar relief valve. It also includes check valve, pulling end of stroke and electrical switch as option.

Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZDP 70	BZDP 70	BZDP 70 (Cable)	BZV70 -2V	BZV70 -2V (Cable)
Tipo Type	Empujador Pusher	Tirador-Empujador Pusher-Puller	Tirador Puller	Empujador Pusher	Tirador Puller
Codigo Part Number	9027290	9048090	9025090	9029990	9045790
Caudal Flow	70 L.				
Presión máx. Max. pressure	350 Bar				
Rosca Thread	1/2" BSP				
Peso Weight (Kg)	3.80				

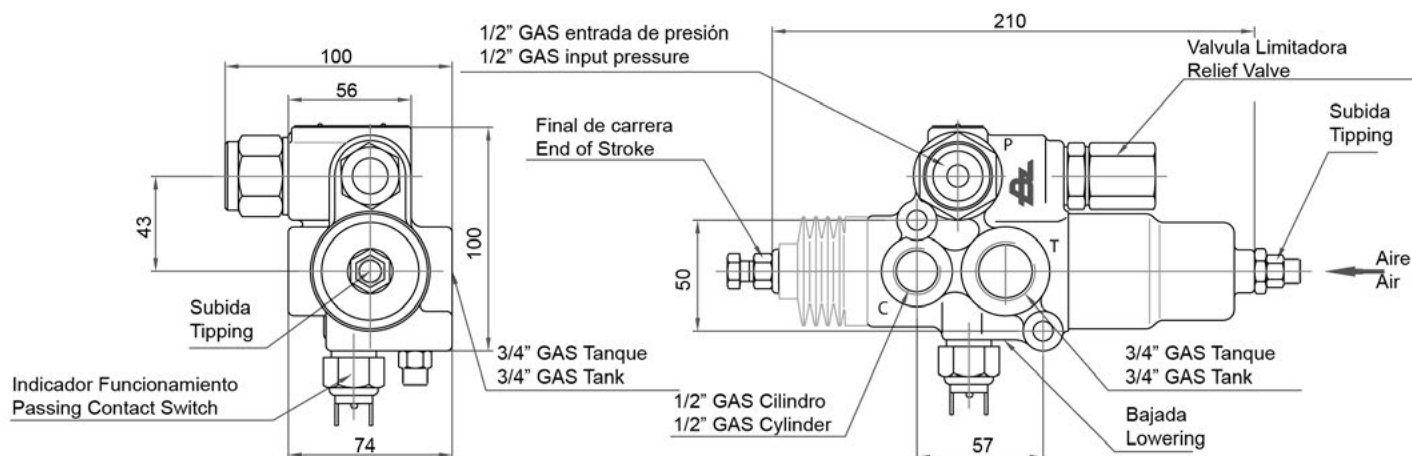
Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams

BZDP 70 9027290	BZDP 70 9048090	BZDP 70 (Cable) 9025090	BZV70-2V 9029990	BZV70-2V (Cable) 9045790

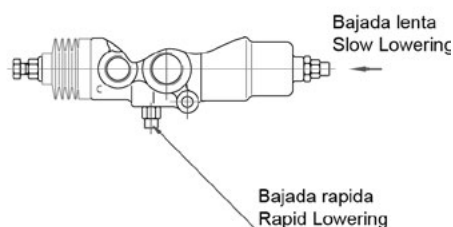
Distribuidor BZD-BZV 70

BZD-BZV 70 Tipping Valve

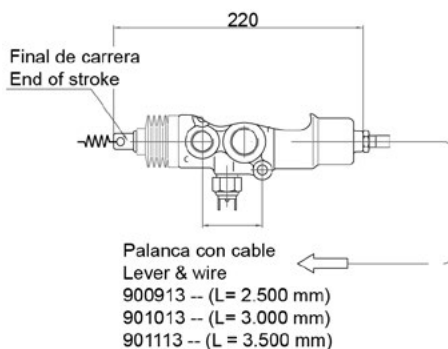
BZDP 70 (9027290)



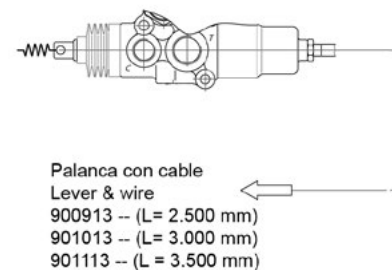
BZDP 70 - 2V (9029990)



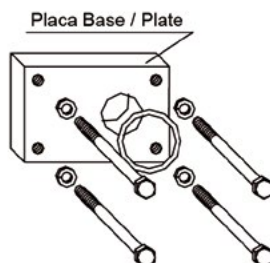
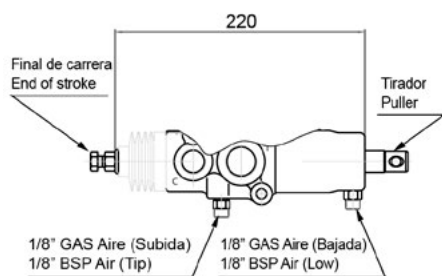
BZDP70 - Cable (9025090)



BZV70 - 2V cable (9045790)



BZDP 70 (9048090)



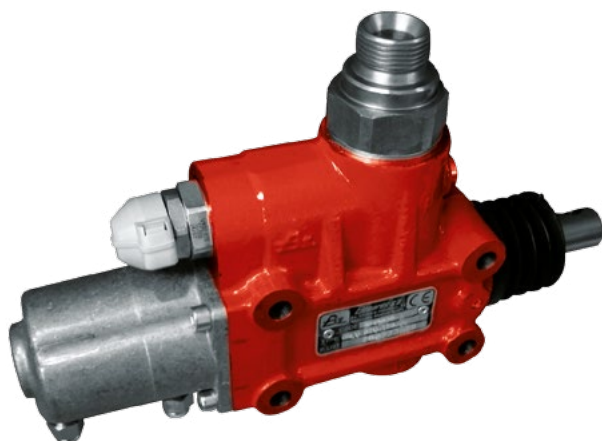
Opcional Codigo: 9027390
Optional Part Number: 9027390

Importante:
Par de apriete max. para tornillos placa base: 20 Nm
Important:
Max. torque wrench for base plate screws: 20 Nm

Distribuidor BZD-BZV 150

BZD-BZV 150 Tipping Valve

Descripción Description



Válvula para volquete, centro abierto proporcional o centro cerrado de dos velocidades de bajada de 150 litros con accionamiento neumático, con válvula limitadora de presión ajustable hasta 350 bar. Incorpora válvula antirretorno, final de carrera mediante tirador o pulsador, presostato de funcionamiento opcional y toma de presión.

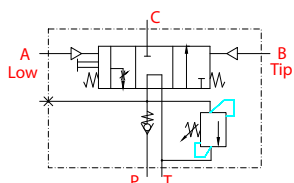
150 litres proportional open circuit or close circuit tipping valve, pneumatic operated, with 350 bar relief valve. It also includes check valve, pull-push end of stroke, pressure switch as option and pressure connection port.

Datos Principales Main Data

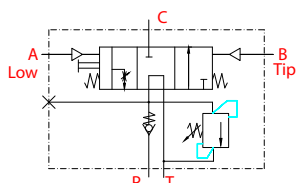
Modelo Model	BZDP 150 (Tirador / Pull)	BZDP 150 (Empujador / Push)	BZV 150-2V (Empujador / Push)	BZV 150-2V (Tirador / Pull)	BZVP 150 (Empujador- Tirador) (Push- Pull)
Codigo Part Number	9044190/3	9041890/3	9045190/3	9045090/3	9045290/3
Caudal de entrada Input Flow	100 L.				
Caudal de bajada Low Flow	150 L.				
Presión máx. Max. pressure	350 Bar				
Rosca Thread	1" BSP				
Peso Weight (Kg)	5.40				

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams

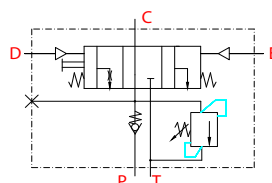
BZDP 150
9041890/3
(Empujador / Push)



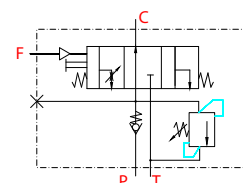
BZDP 150
9044190/3
(Tirador/Puller)



BZV 150 -2V
9045090/3 9045190/3
(Tirador / Pull) (Empujador/ Push)



BZVP 150
9045290/3
(Tirador-Empujador)
(Push-Pull)

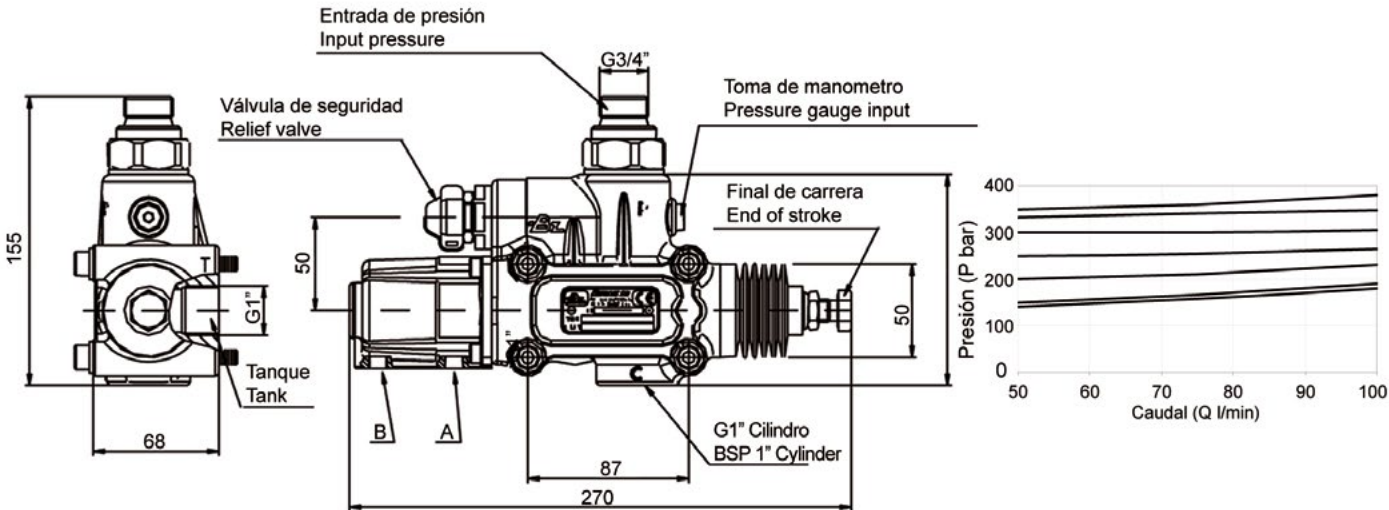


(*) Ver notas See notes

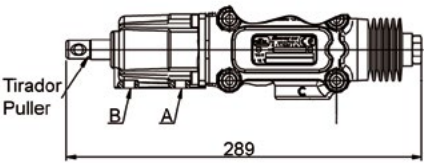
Distribuidor BZD-BZV 150

BZD-BZV 150 Tipping Valve

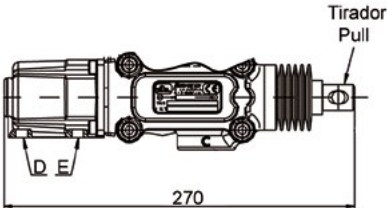
BZDP 150 (9041890/3) Empujador /Pull



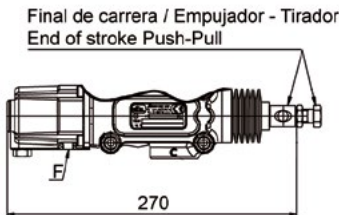
BZDP 150 Tirador/Pull (9044190/3)



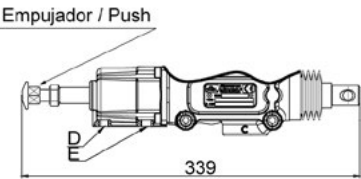
BZV 150 - 2V (9045090/3)



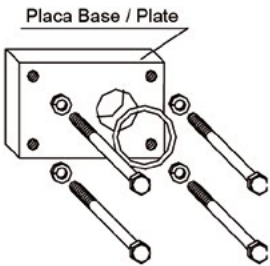
BZVP 150 (9045290/3)



BZV-2V 150 Empujador/Push (9045190/3)



Optional Codigo: 9043690 Optional Part Number: 9043690



Importante:
Par de apriete max. para tornillos placa base: 20 Nm
Important:
Max. torque wrench for base plate screws: 20 Nm

Notas Notes

A	Bajada 1/8" GAS	A	Low 1/8" BSP
B	Subida 1/8" GAS	B	Tipping 1/8" BSP
D	Bajada rápida 1/8" GAS	D	Rapid 1/8" BSP
E	Bajada lenta 1/8" GAS	E	Slow 1/8" BSP
F	Bajada proporcional 1/8" GAS	F	Proportional Lowering 1/8" BSP

valv. valves

Distribuidor BZD 150L 2 Presiones

BZD 150L Tipping Valve 2 Pressures

Descripción Description

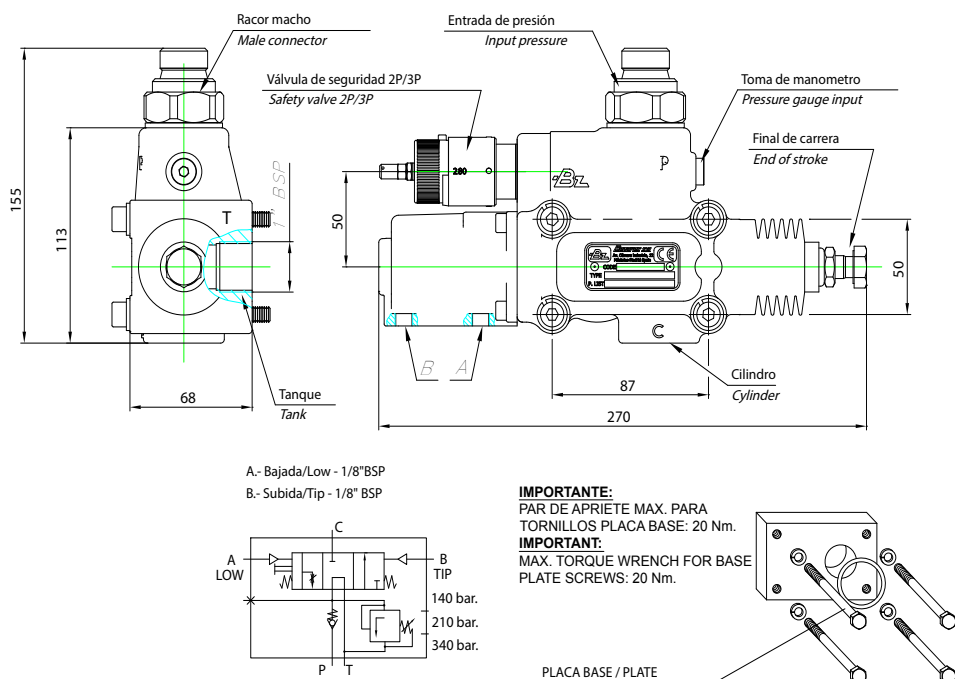
Válvula para volquete de centro abierto proporcional, 150 litros. Válvula limitadora con selector neumático para dos rangos de presión.

150 litres proportional open circuit tipping valve. Relief valve with pneumatic selector to choose between two pressure ranges.



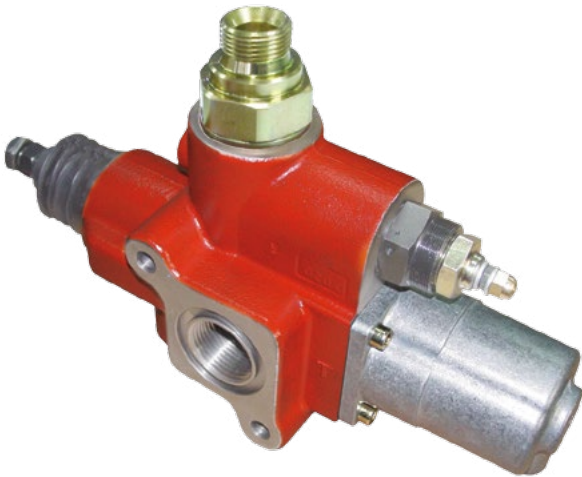
Datos Principales Main Data

Caudal máximo Max. Flow		150l
Presión máxima de taraje Max. pressure setting (bar)		400 bar
Incremento de presión por vuelta Pressure rise per turn		70÷80 bar
Temperaturas de trabajo Working Temperatures	Normal Normal	+60°C ÷ +70°C
	Extrema Extreme	-40°C ÷ +100°C
Peso Weight (Kg)		7.5Kg
Presión de aire para buen funcionamiento Air Pressure For Good Operation		8 bar
Codigo Part Number	BZDP 150C 2 Presiones 2 pressures	9048790/2
	BZDP 150C 3 Presiones 3 pressures	9048890/2
	Placa base Base Plate	9043690



Distribuidor BZD-BZV 180C

BZD-BZV 180C Tipping Valve



Descripción

Description

Válvula para volquete, centro abierto proporcional o centro cerrado de 2 velocidades de bajada de 180 litros. En el caso de las válvulas de centro abierto proporcional, disponemos de válvulas limitadoras compensadas con selector del rango de presión.

180 litres proportional open circuit or close circuit tipping valve, pneumatic operated, with 400 bar relief valve. In the case of proportional centre-opening valves, we have compensated limiting two pressures or between 140.

Datos Principales Main Data						
Modelo Model	BZDP 180C			BZDP 180C (Tirador/Puller)	BZV-2V 180C	BZVP 180C
Codigo Part Number	9028990/2	9029090/2 (2 presiones) (2 pressures)	9029190/2 (3 presiones) (3 pressures)	9036090/2	9032190/2	9031790/2
Taraje Setting (BAR)	180	150 250	140 220 340	180		
Caudal de entrada Input Flow	180 L			180 L		
Presión Máx. Max. pressure	400 Bar			400 Bar		
Rosca Thread	1" BSP			1" BSP		
Peso Weight (Kg)	7.70					

Esquemas hidráulicos

Hydraulic Diagrams

BZDP 180C
9028990/2, 9029090/2
9029190/2

BZV 180C-2V
9032190/2

BZDP 180C (Tirador/Puller)
9036090/2

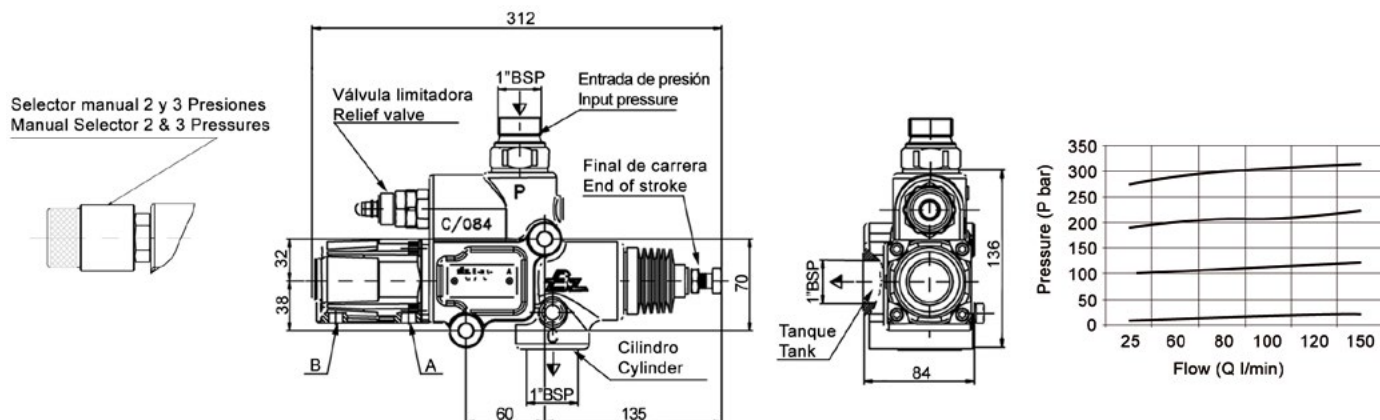
BZVP 180C
9031790/2

(*) Ver notas See notes

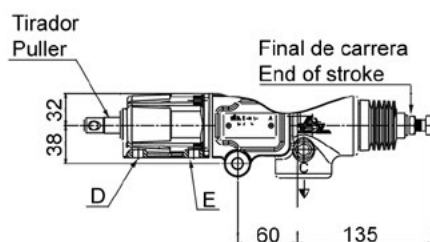
Distribuidor BZD-BZV 180C

BZD-BZV 180C Tipping Valve

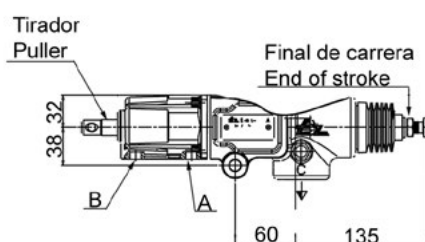
BZDP 180C (9028990/2, 9029090/2, 9029190/2)



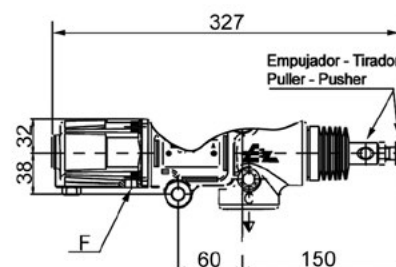
BZV 180C-2V (9032190/2)



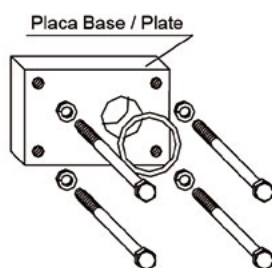
BZDP 180C - Tirador/Puller 9036090/2



BZVP 180C 9031790/2



Opcional Codigo: 9033490 Optional Part Number: 9033490



Importante:
Par de apriete max. para tornillos placa base: 20 Nm

Important:
Max. torque wrench for base plate screws: 20 Nm

Notas Notes

A	Bajada 1/8" GAS	A	Low 1/8" BSP
B	Subida 1/8" GAS	B	Tip 1/8" BSP
D	Bajada rápida 1/8" GAS	D	Rapid descent 1/8" BSP
E	Bajada lenta 1/8" GAS	E	Slow descent 1/8" BSP
F	Bajada proporcional 1/8" GAS	F	Proportional descent 1/8" BSP

Distribuidor BZD 180L 2 Pr. neumaticas

BZD 180L 2 pneum. press. Tipping Valve

valv. valves

Descripción

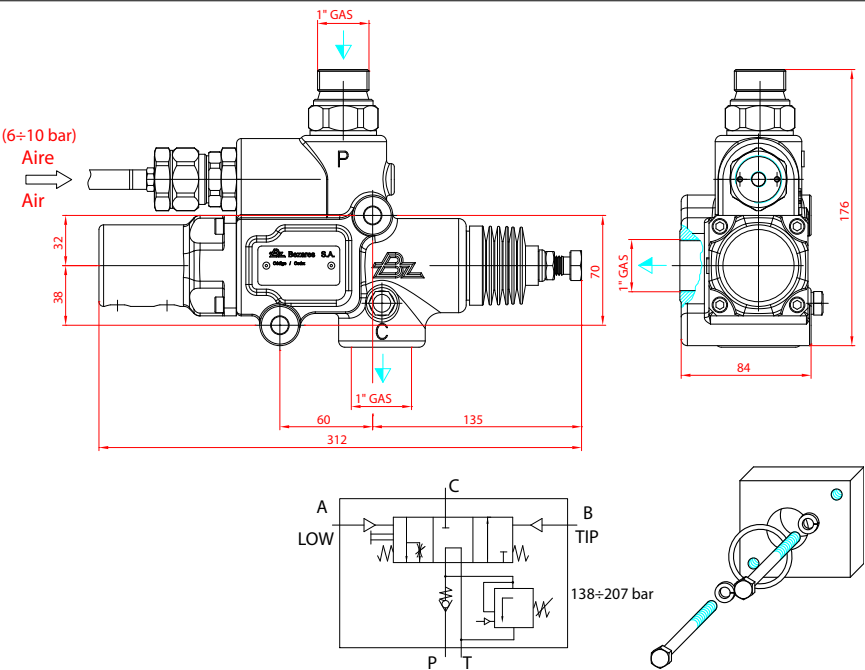
Description

Válvula para volquete de centro abierto proporcional, 180 litros. Válvula limitadora con selector neumático para dos rangos de presión.

180 litres proportional open circuit tipping valve. Relief valve with pneumatic selector to choose between two pressure ranges.



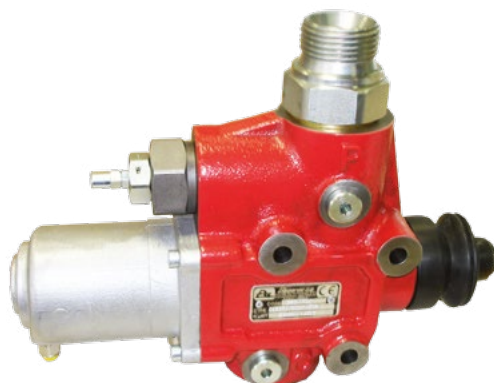
Datos Principales Main Data		
Caudal máximo Max. Flow		180l
Presión máxima de taraje Max. pressure setting (bar)		350 bar
Temperaturas de trabajo Working Temperatures	Normal Normal	+60°C ÷ +70°C
	Extrema Extreme	-40°C ÷ +100°C
Peso Weight (Kg)		7.5Kg
Presión de aire para buen funcionamiento Air Pressure For Good Operation		8 bar



Distribuidor BZDP250

BZDP250 Tipping Valve

Descripción Description



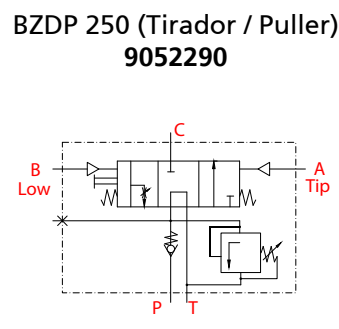
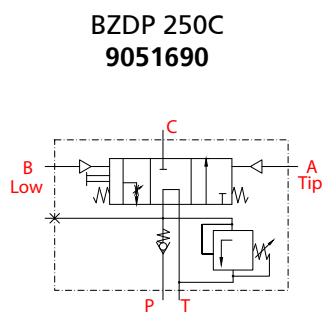
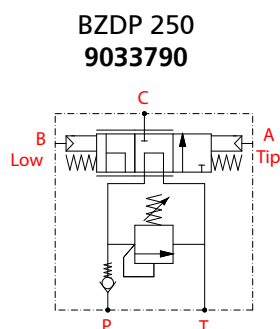
Válvula para volquete, centro abierto proporcional de 250 litros con accionamiento neumático, válvula limitadora de presión ajustable. Incorpora válvula antirretorno de pistón, final de carrera mediante tirador o empujador, indicador de funcionamiento opcional, toma de presión y presostato

250 litres proportional open circuit tipping valve with pneumatic shifting pressure constrainer valve adjustable up. It incorporates a non-return piston valve, end-of-stroke valve by means of puller or pusher, optional operation indicator, pressure socket and pressure switch.

Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZDP 250	BZDP 250C	BZDP 250C (Tirador/Puller)
Código Part Number	9033790	9051690	9052290
Caudal Flow	250 L	250 L	250 L
Presión máx. Max. pressure	250 BAR	220 BAR	220 BAR
Rosca Thread	1 1/4" BSP	1 1/4" BSP	1 1/4" BSP
Peso Weight (Kg)	10.15		

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams

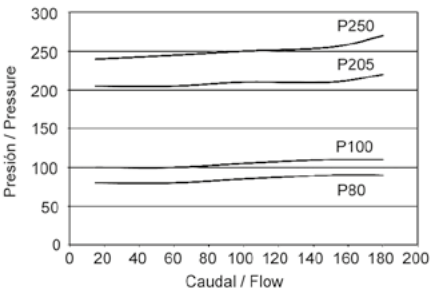
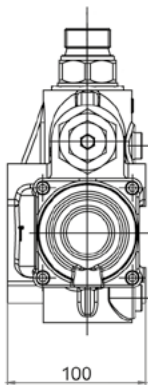
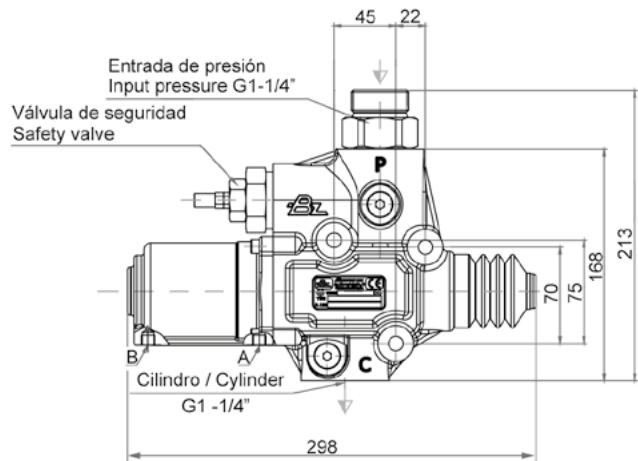


(*) Ver notas See notes

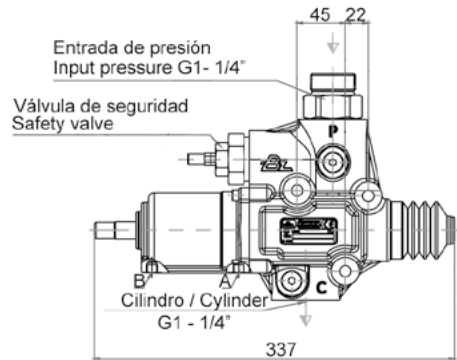
Distribuidor BZDP250

BZDP250 Tipping Valve

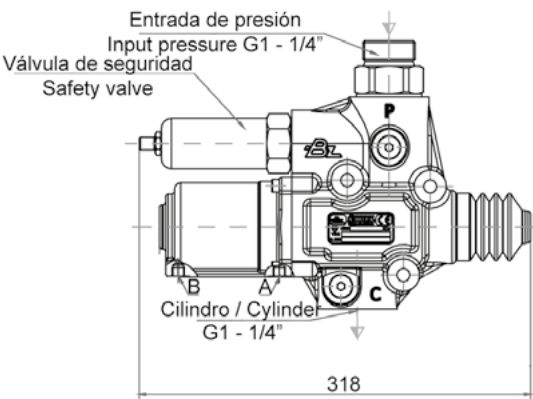
BZDP 250C (9051690)



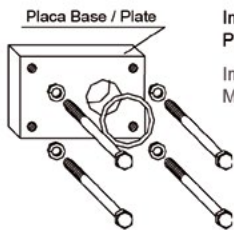
BZDP 250 (9052290)



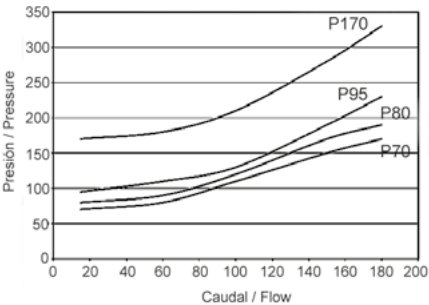
BZDP 250 - Tirador/Puller (9033790)



Opcional Codigo: 9058390 Optional Part Number: 9058390



Importante:
Par de apriete max. para tornillos placa base: 20 Nm
Important:
Max. torque wrench for base plate screws: 20 Nm



Notas Notes

A	Subida 1/8" BSP	A	Tip 1/8" BSP
B	Bajada 1/8" BSP	B	Low 1/8" BSP

905??90

valv. valves

Válvulas Hidráulicas y Neumáticas Hydraulic and Pneumatic Valves

Distribuidor BZDE 40. 12V/24V

BZDE 40. Tipping valve 12V/24V

Descripción Description



Distribuidor eléctrico destinado a vehículos ligeros-medios. Con un caudal máximo de 40L, es capaz de regular la velocidad de bajada del volquete, además ofrece la posibilidad de montar directamente sobre nuestra gama de depósitos de aceite. Incluye en opción el kit de montaje eléctrico completo (cableado, relé, avisador y final de carrera eléctrico).

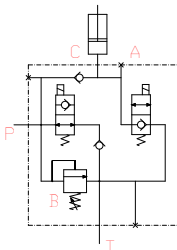
Electrical tipping valve aimed at light and medium vehicles. With a maximum flow of 40 litres, it is capable of regularize the tipper speed descent, it also offers possibilities to mount on all of our oil tank range. It includes a complete electric kit (wires, relay, electric bell and electric end-of-stroke) as option.

Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZDE 40. 12V	BZDE 40. 24V
Código Part Number	9057990	9058490
Caudal Flow	40 L	
Presión máx. Max. pressure	350 BAR	
Rosca Thread	1/2 " BSP	
Peso Weight (Kg)	2.58	

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams

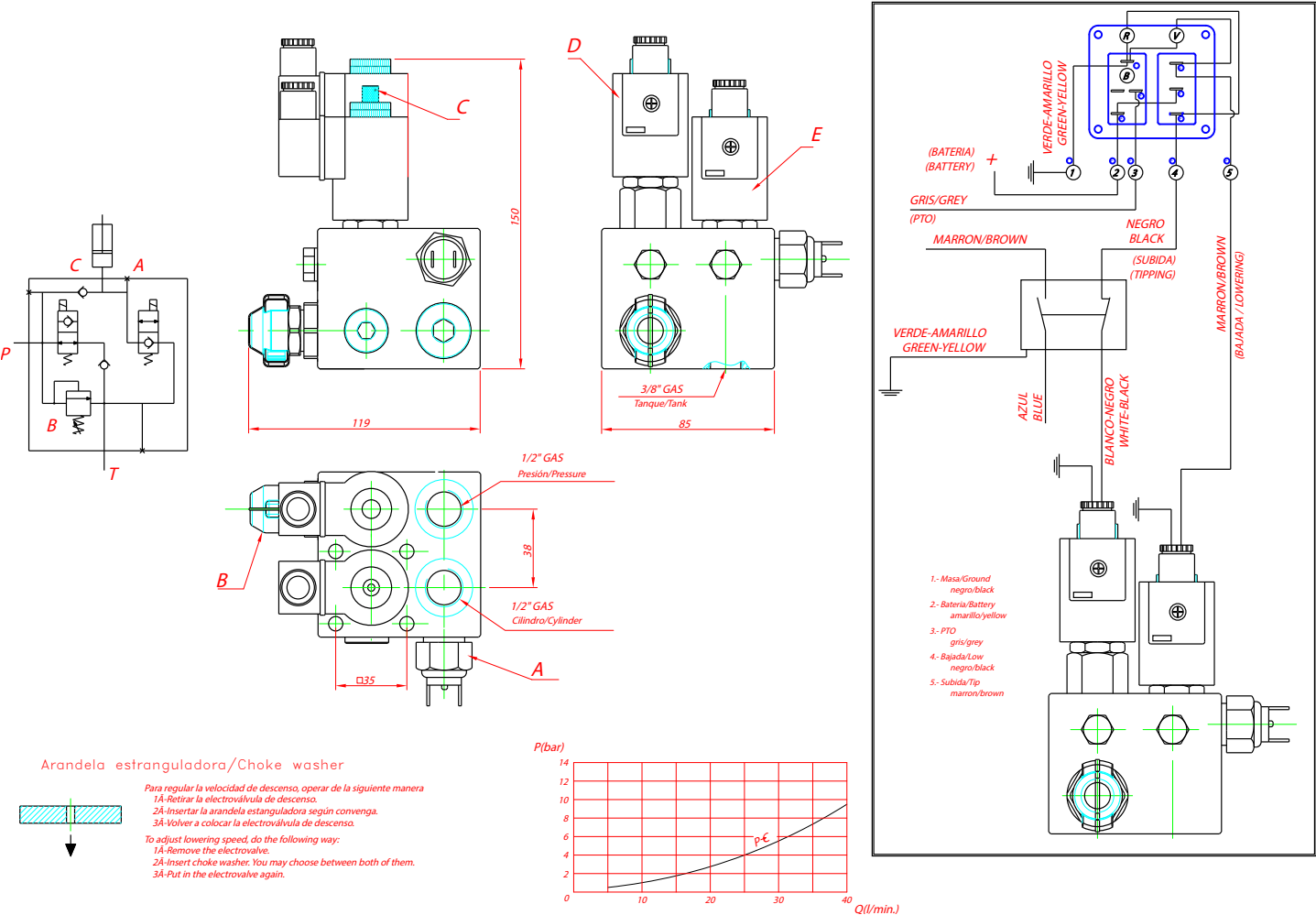
BZDE 40



Distribuidor BZDE 40. 12V/24V

valv. valves

BZDE 40. Tipping valve 12V/24V



Notas Notes			
A	Indicador de funcionamiento	A	Passing contact switch
B	Válvula limitadora de presión	B	Relief valve
C	Tornillo de bajada de emergencia (Opcional)	C	Low screw emergency (Optional)
D	Solenoido para subida	D	Tipping solenoid
E	Solenoido para bajada	E	Lowering solenoid

Distribuidor electrico 60 L 12V/24V

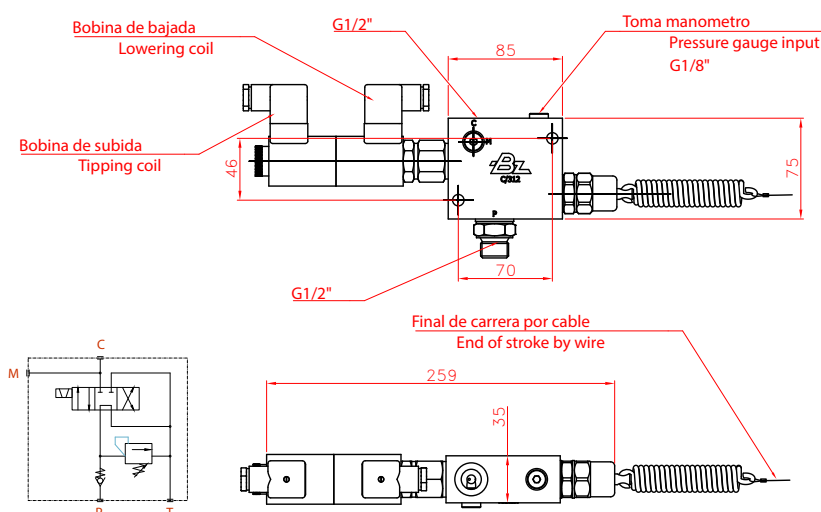
60 L Electric Tipping valve 12V/24V

Descripción Description



Distribuidor eléctrico destinado a vehículos ligeros-medios. Regula la velocidad de bajada del volquete, además ofrece la posibilidad de montar directamente sobre nuestra gama de depósitos de aceite. Electrical tipping valve aimed at light and medium vehicles. It regulates the tipper speed descent, it also offers possibilities to mount on all of our oil tank range.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Voltaje Voltage	12V	24V
Código Part Number	9071690	9072090
Final de carrera End of stroke	POR CABLE / BY WIRE	
Caudal maximo Max. flow	60 l/min	
Presión de taraje máxima Max. setting pressure	210 Kg/cm ²	
Relación de taraje por vuelta Setting ratio per turn	20 Bar	
Filtración Filtration	ISO Part Number 16/1P ≥ SAE CLASS 4	

Válvula BZVE 40 - 70

BZVE 40 - 70 Valve



Descripción Description

Válvula de descenso regulable para volquete de centro abierto y cerrado. Incluye válvula de seguridad y se puede ajustar el tarado de presión hasta 250 bar.

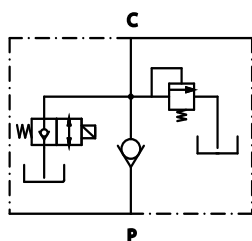
Close and open circuit electric tipping valve no regular and 250 bar relief valve.

Datos Principales Main Data

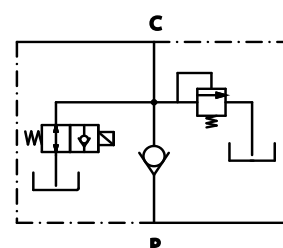
Electroválvula Electrovalve	A	1/2"	3/4"
12 V.	Centro Cerrado Closed circuit	9058190	9057890
	Centro abierto Open circuit	9058590	9058690
24 V.	Centro cerrado Closed circuit	9058790	9058990
	Centro abierto Open circuit	9058890	9059090
Taraje de presión en fabrica Pressure setting up at as standard		150 Kg/cm ²	180 Kg/cm ²
Presión Máximo Max. Pressure		250 Kg/cm ²	
Caudal Máximo Max. flow		40 l/min	70 l/min
Peso Weight (Kg)		1.44	

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams

Centro Cerrado / Closed circuits

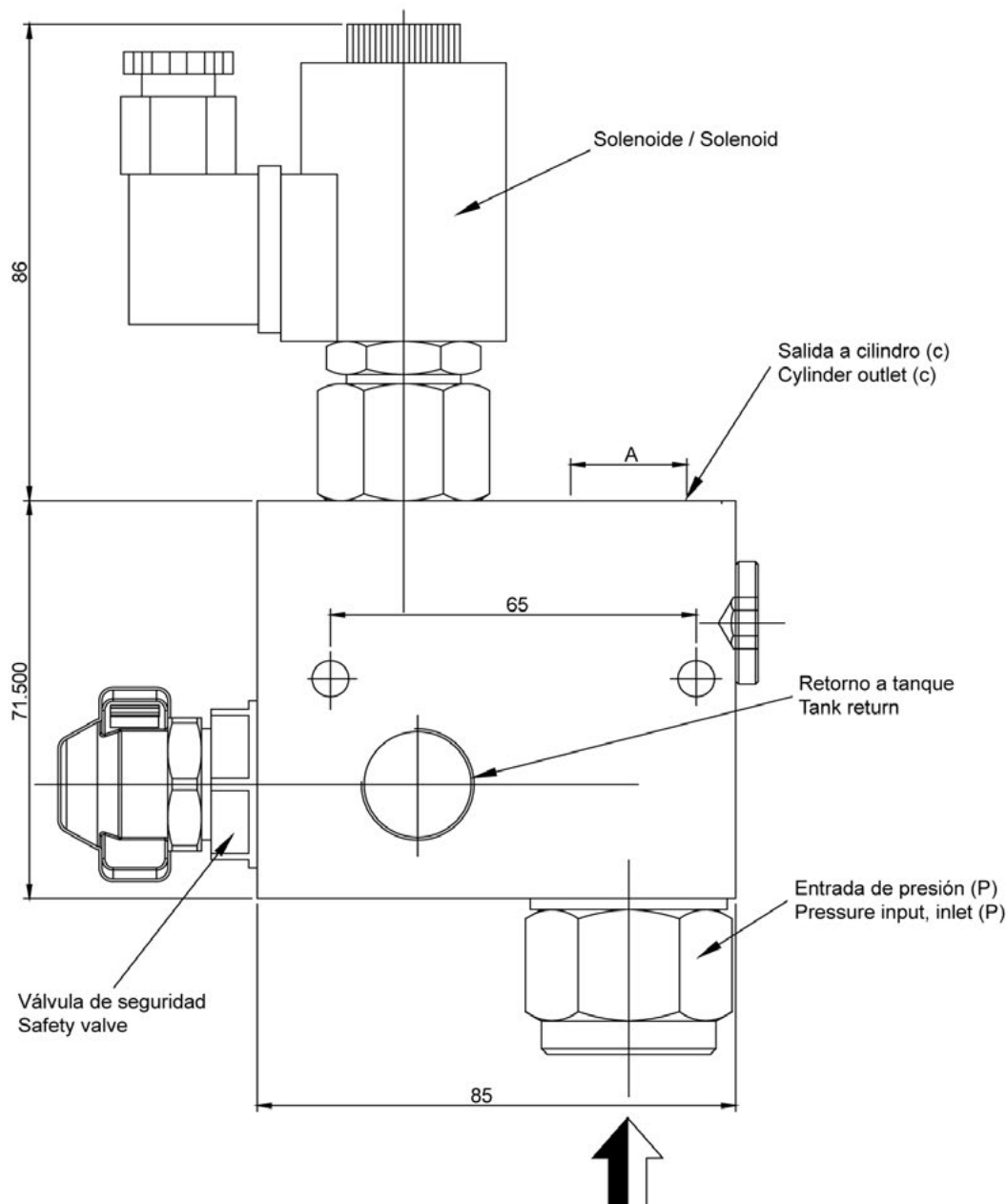


Centro abierto / Open circuits



Válvula BZVE 40 - 70

BZVE 40 - 70 Valve

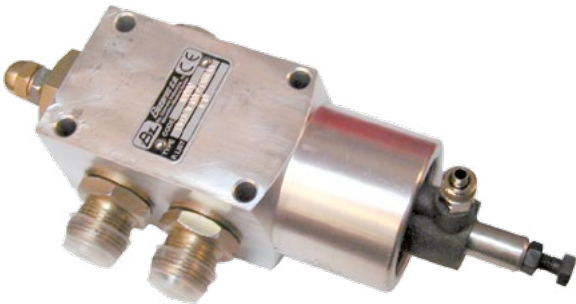


Válvula BZAL 100L Basc. directo simple

BZAL 100L. Tipping valve

Descripción

Description



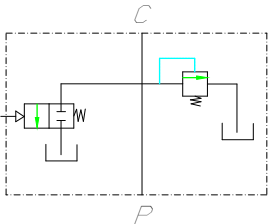
Válvulas construidas sobre cuerpo de aluminio con 2 caudales: 100 y 150 litros. Son ligeras, versátiles, económicas y de fácil montaje. Se pueden montar en línea (final de carrera) o en el depósito (placa base).

These valves are in aluminium built, very light, and with a good quality price relationship and easy to mount it. There are two different flows 100 and 150 litres. They can be fitted on oil tanks with base plate or fitted in line with end of stroke.

Datos Principales Main Data					
Modelo / Model	Código / Part Number	Caudal / Flow	Presión Máx Max. Pressure	Rosca / Thread	Peso Weight
BZAL 100 (Final de Carrera / End of Stroke)	9019190	100	180 Bar	3/4" GAS	3.6
BZAL 100 (Placa Base / Base Plate)	9019490	100	180 Bar	3/4" GAS	3.6
BZAL 150	9019290	150	180 Bar	1" GAS	2.2
Placa Base para Base Plate for (BZAL 150)	9019590	-	-	-	1
Final de Carrera para End of Stroke for (BZAL 150)	9019390	-	-	-	0.4

Esquemas hidráulicos

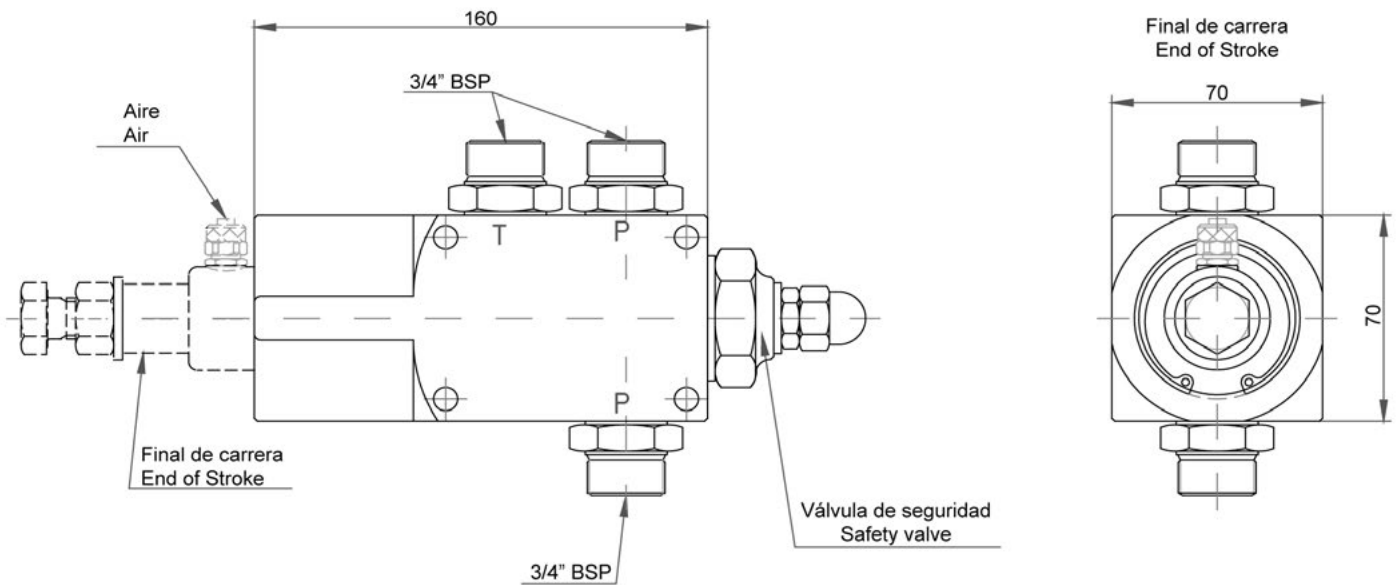
Hydraulic Diagrams



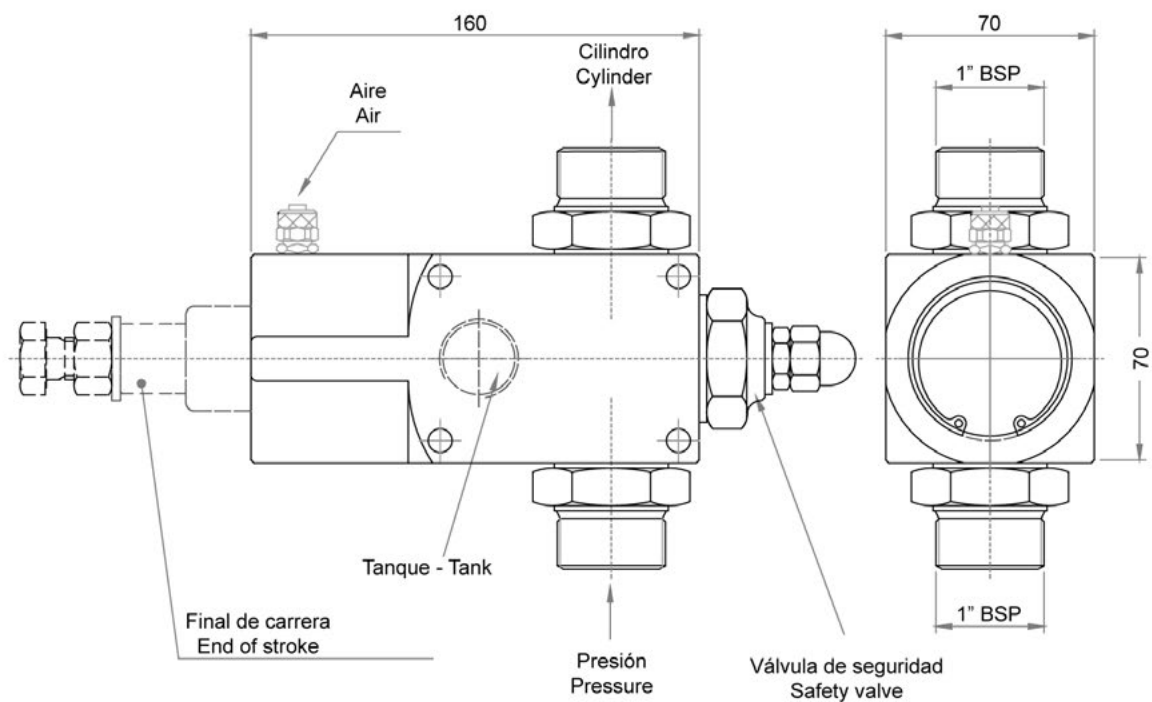
Válvula BZAL 100L. Basc. directo simple

BZAL 100L. Tipping valve

BZAL 100

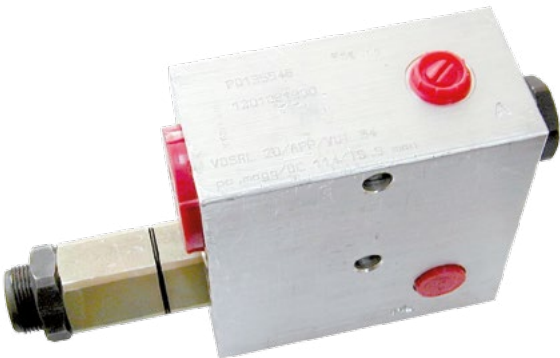


BZAL 150



Válvula Apertura Puerta Trasera

Hydraulic Rear Door Opening



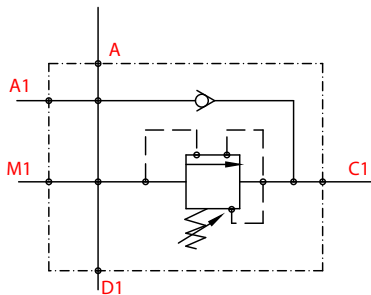
Descripción Description

Especial para descarga de piedras. La válvula actúa primero abriendo el portón trasero y después da paso al volteo del volquete. Esto evita que la carga choque de golpe contra el portón. Funciona a través de un cartucho hidráulico que actúa por diferencia de presiones.

Special for stone-unloading. This valve open first the rear door and then begins to lift the load. This action avoid an impact of load on rear door. It works by means of a hydraulic cartridge that is actuated by pressure difference.

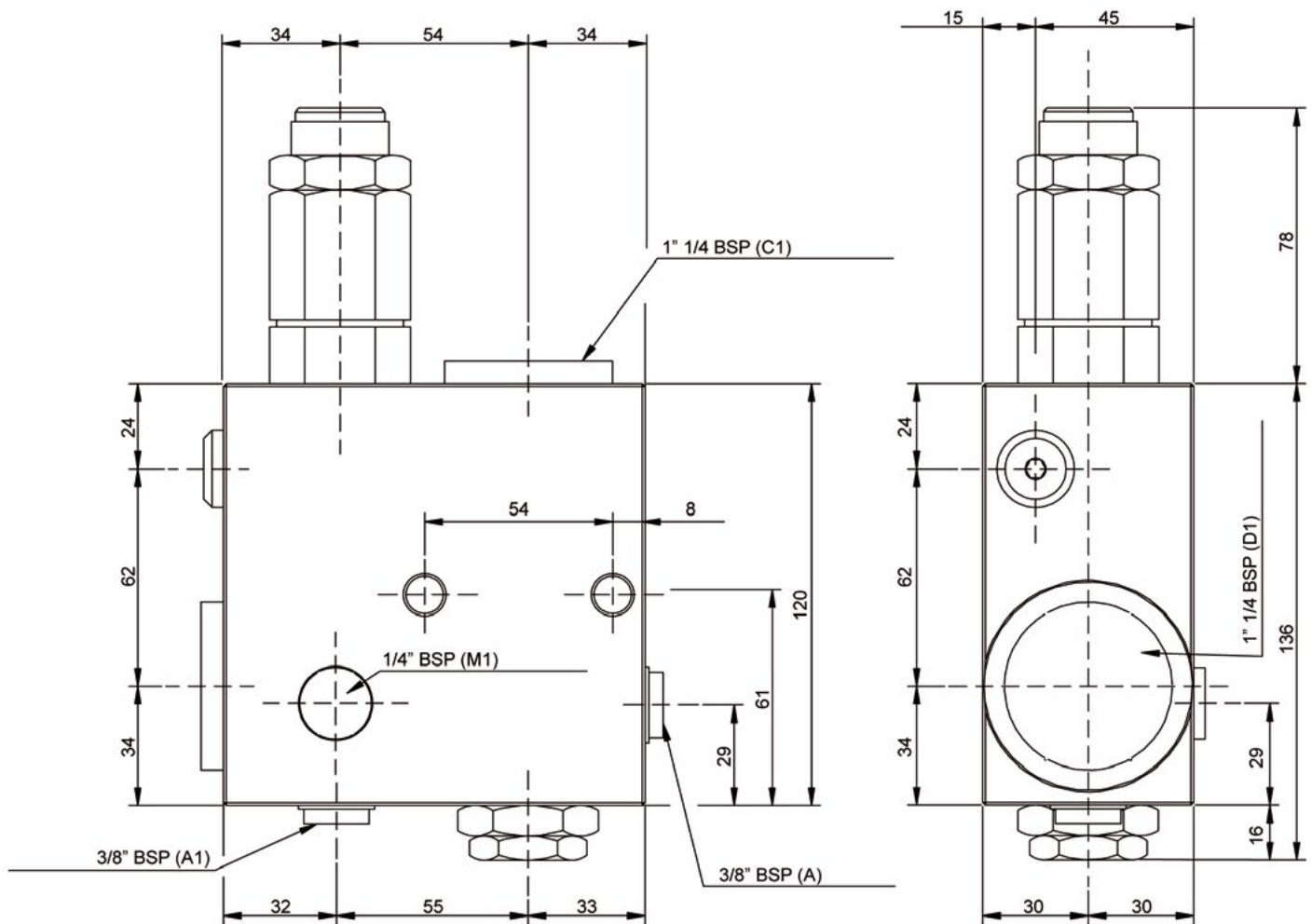
Datos Principales Main Data	
Caudal / Flow	120 L.
Presión máx. / Max. pressure	210 BAR
Rosca / Thread	1 1/4" BSP

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams



Válvula Apertura Puerta Trasera

Hydraulic Opening Rear Door



Distribuidores Apilables

Pilling-Up Directional Control Valves



Descripción

Description

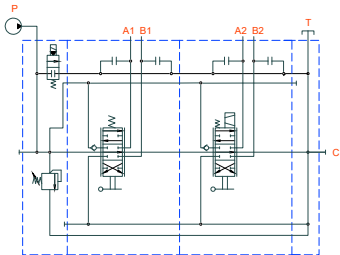
Distribuidor apilable de simple o doble efecto de 1 a 7 secciones con válvula limitadora y múltiples opciones de configuración.

Pilling-Up directional control valve single or double acting. From 1 to 7 sections, with relief valve and multiple configuration options.

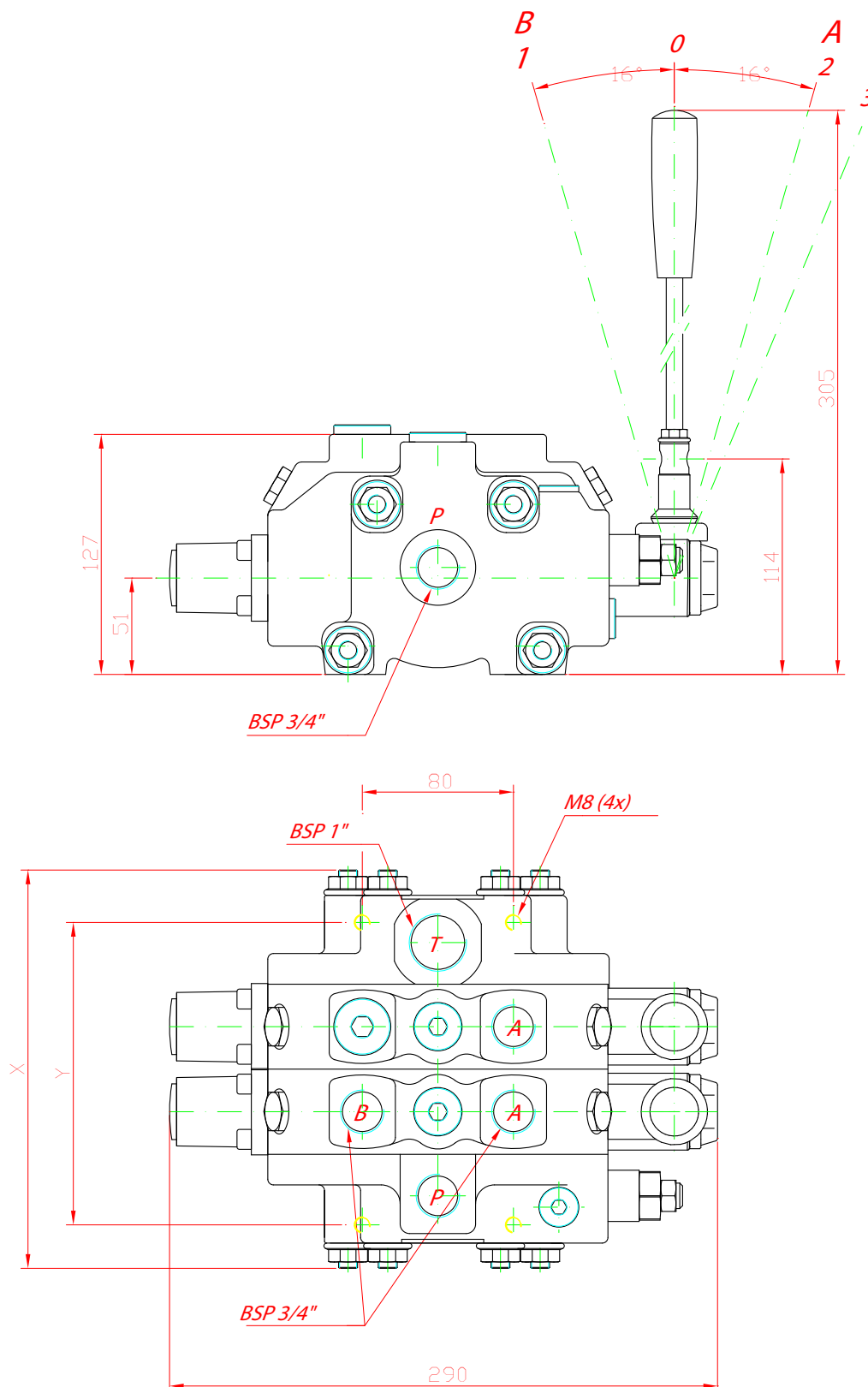
Datos Principales Main Data				
Presión máxima trabajo Operating pressure (Max.)			320 bar	
Temperatura de trabajo Working temperature			-20°C ÷ +80°C	
Nº Secciones Sections	X	Y	Caudal max. (L/min) Max. flow	Peso (Kg) Weight
1	161	115	120	14
2	206	160	110	18.6
3	251	205	105	23.6
4	296	250	100	28.6
5	341	295	95	33.6
6	386	340	90	38.6
7	431	385	90	43.6

Esquemas hidráulicos

Hydraulic Diagrams



Distribuidores Apilables / Pilling-Up Directional Control Valves



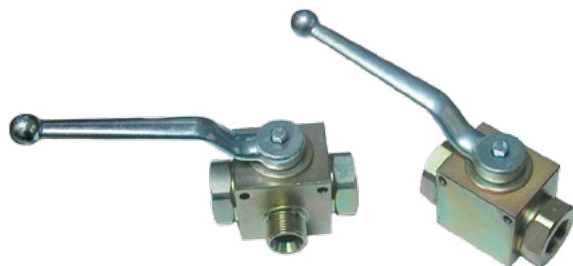
Válvulas de cierre esférico

Spherical Locking Valve

Descripción Description

Válvulas manuales de cierre esférico para 2 y 3 vías.

Spherical locking valves, manual operation 2 & 3 ways.



Datos Principales Main Data

Válvulas de 2 vías 2 Way valve

Modelo Model	Codigo Part Number	Presión Max. (bar) Max. Pressure (bar)	A	B	C	D	E	F	G	H
BKH-1123 1/2"	9011690	500	38.5	50	85	110	76	45	35	6.5
BKH-1123 3/4"	9011790	400	48.5	60	93	150	96	58	50	6.5
BKH-1123 1"	9013890	350	50.5	65	114	150	101	65	57	8.5

Datos Principales Main Data

Válvulas de 3 vías 3 Way valve

Modelo Model	Codigo Part Number	Presión Max. (bar) Max. Pressure (bar)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
BK3-1113 1/2"	905911	500	38.5	50	85	110	76	45	35	6.5	17
BK3-1113 3/4"	905611	400	48.5	60	93	150	96	58	50	6.5	20
BK3-1113 1"	9011411	350	50.5	65	114	150	101	65	57	8.5	24

901??90

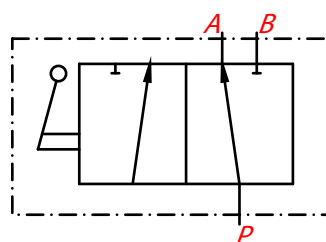
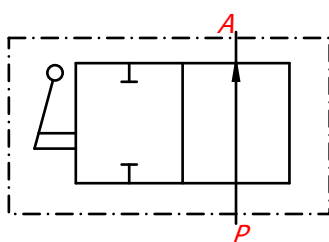
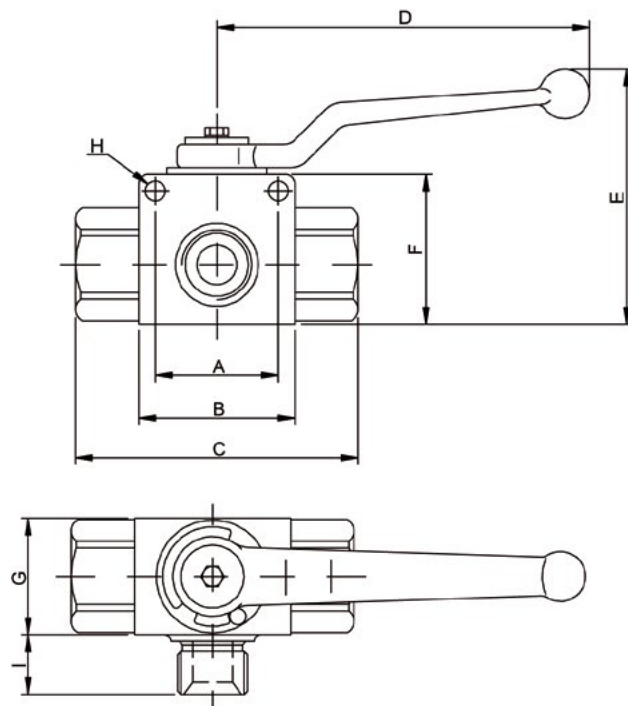
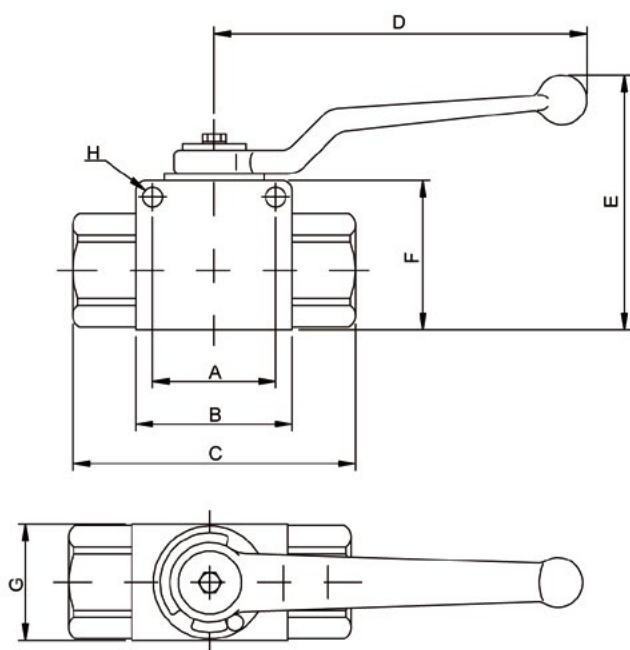
90???11

valv. valves

Válvulas Hidráulicas y Neumáticas Hydraulic and Pneumatic Valves

Válvulas de cierre esférico

Spherical Locking Valve



Notas Notes

Materiales Material	Fabricado en acero al carbono y calibrado Manufactured in carbon steel and calibrated
Maneta Handle	Zamak, zincada en blanco Zamak, white zinc plated
Temperatura de trabajo Working Temperatures	Con juntas en NBR y poliamida 6.6 de -20°C a +125°C Polyamide -NBR o-ring 6.6 from -20°C until +125°C

Válvula apertura constante de 3 vías

Constant Opening Valve, 3 ways

valv. valves

Descripción

Description

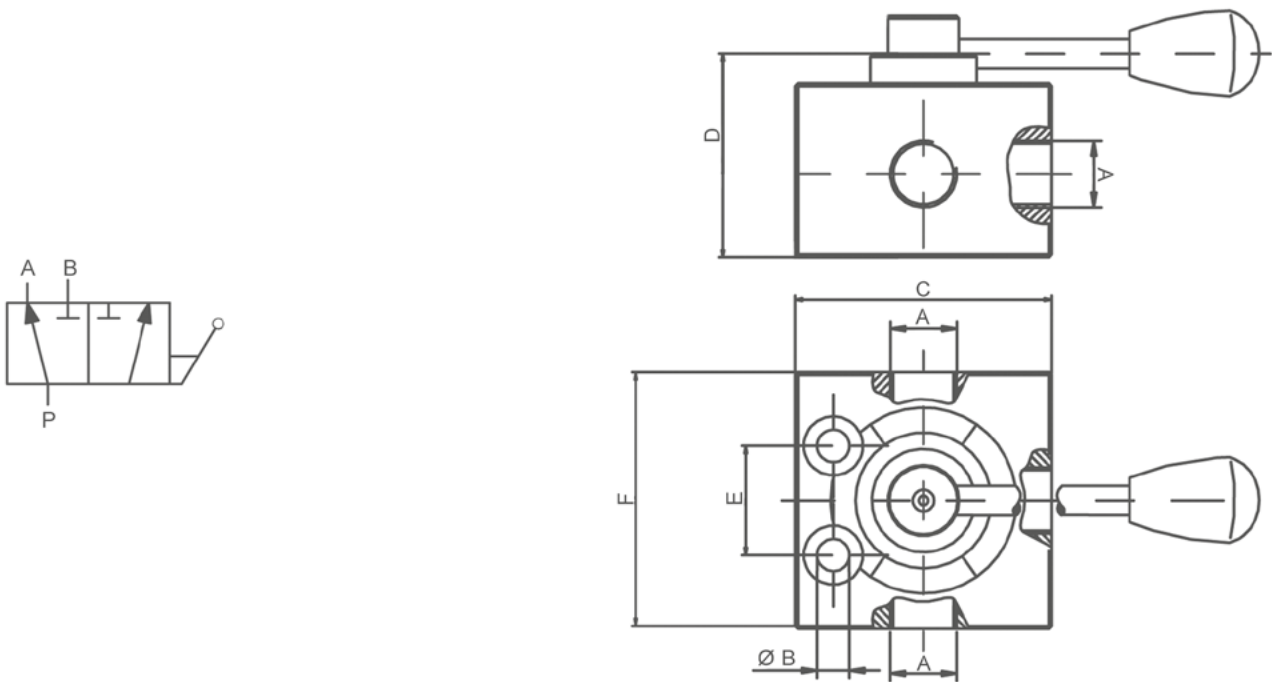


Válvula de apertura constante de 3 vías fabricadas en acero para trabajos de alta presión.

Constant opening valve, 3 way, made in steel for working with high pressure.

Dimensiones

Dimensions



Códigos Part Numbers									
Modelo Model	Codigo P/N	Caudal Flange L. / min	Presión Pressure bar	A	B	C	D	E	F
BZ 1/2"	901711	80	500	1/2" Gas	11	83	63	36.5	83
BZ 3/4"	901611	120	500	3/4" Gas	11	87	69	36.5	87

Válvula apertura constante de 3 vías

Constant Opening Valve, 3 ways

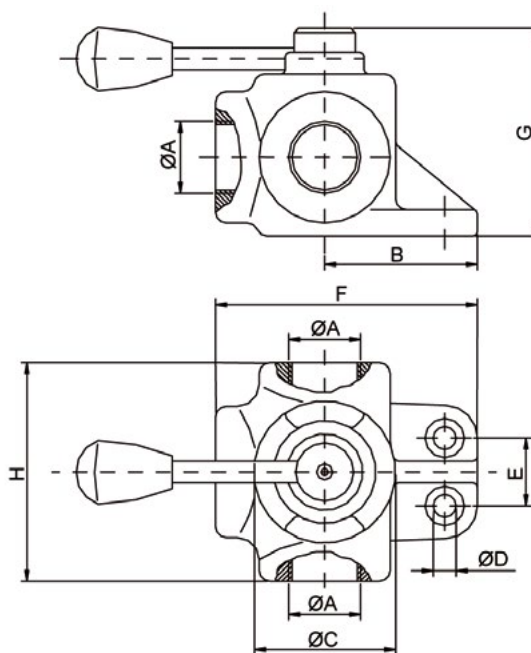
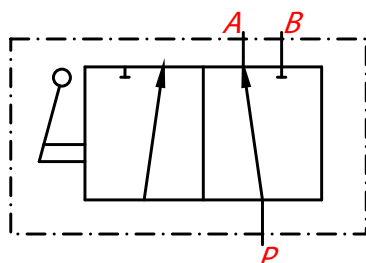
Descripción Description



Válvula desviadora de caudal accionamiento manual para trabajar con presiones hasta 350 bar.

Circuit selector valve, manual operation maximum pressure: 350 bar.

Dimensiones Dimensions

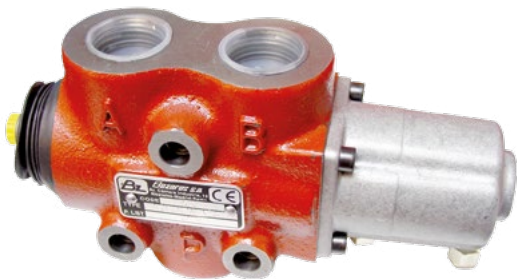


Datos Principales Main Data

Modelo Model	Código Part Number	Caudal Flow (L/min)	Presión Pressure (bar)	A	B	C	D	E	F	G	H
BZ 1/2"	900911	80	350	1/2" GAS	50	52	10.5	31	92	74	84
BZ 3/4"	900711	120	350	3/4" GAS	54	62	10.5	31	99	81	90
BZ 1"	900811	180	350	1" GAS	70	65	10.5	31	120	95	100

Válvula desviadora, accionam. neumáticovalv. valves

3 way pneumatic diverter constant openning



Description

Description

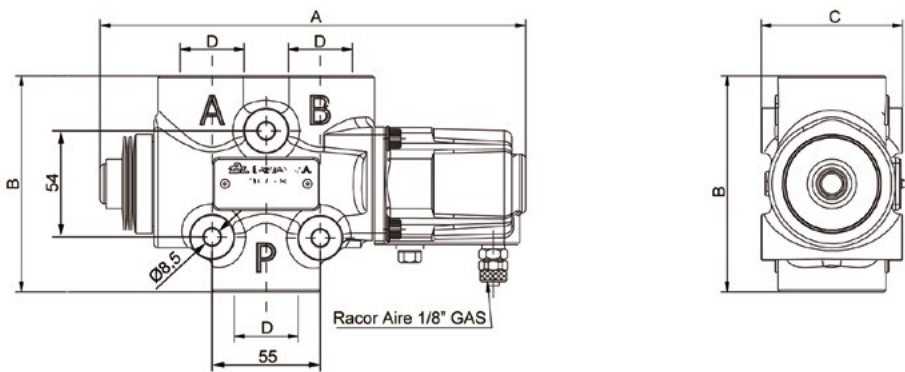
Válvula desviadora de caudal con accionamiento neumática para operar desde y la cabina del vehículo.

Circuit selector valve with pneumatic shifting to operate from the cabin of the vehicle.

Datos PrincipalesMain Data			
CódigoPart Number		901011	901111
Presión Máx. Maximum pressure		350 bar	350 bar
Presión máxima para trabajo de corredera. Maximum pressure to working slide		250 bar	250 bar
Caudal Máximo Maximum flow		200 L/min	150 L/min
Presión de aire Air pressure		7-10 bar	7-10 bar
DimensionesDimensions	A	217	196
	B	110	80
	C	72	64
	D	1" GAS	3/4" GAS

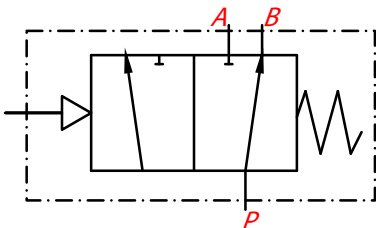
DimensionesDimensions

DimensionesDimensions



Esquemas hidráulicosHydraulic Diagrams

Esquemas hidráulicosHydraulic Diagrams



Regulador de caudal

Flow Regulator

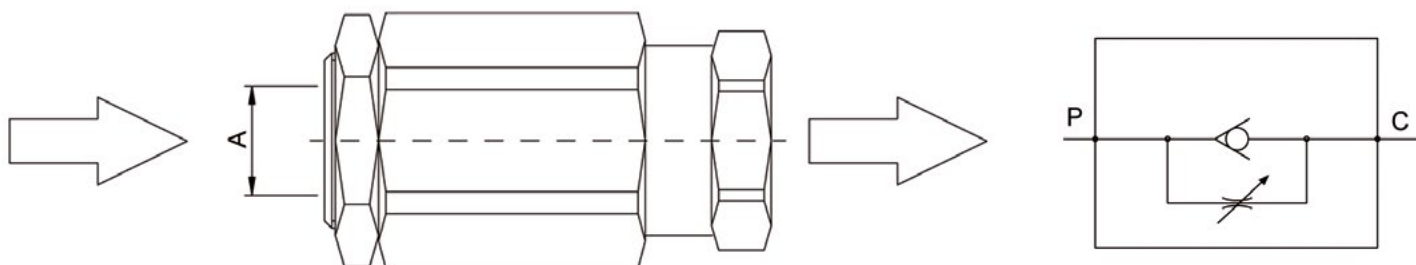
Descripción Description

Válvula estranguladora de caudal unidireccional de una vía.

Unidirectional flow regulator valve.



Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Caudal Max. Flow	25 l/min
Presión máx. Max. pressure	210 bar
Rosca(A) Thread(A)	3/8" BSP
Peso Weight (Kg)	0.3

Divisor de caudal prioritario, 3 vías con pomo

3-Way Priority flow divider with knob



Descripción

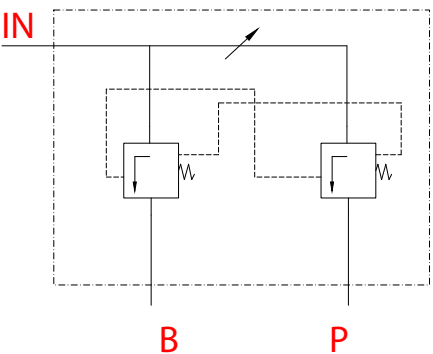
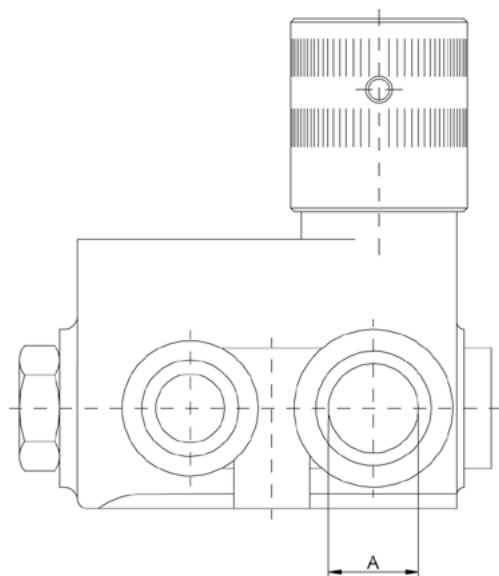
Description

Divisor de caudal prioritario de 3 vías con selector manual de regulación.

3-Way Priority flow divider with manual regulation selector.

Dimensiones

Dimensions



Datos Principales Main Data		
Modelo Model	1/2"	3/4" Compensado Compensated
Código Part Number	901299	901699
Caudal Flow	40 L/min	70 L/min
Presión Max. Max. pressure	250	250
Rosca Thread	1/2" GAS	3/4" GAS

Regulador de caudal compensado

Compensated Flow Regulator



Descripción Description

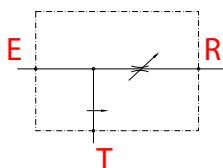
Válvula reguladora de caudal de 3 vías, compensada con selector manual de regulación.

Compensated - flow regulator valve, 3 ways, with manual regulation selector.

Datos Principales Main Data

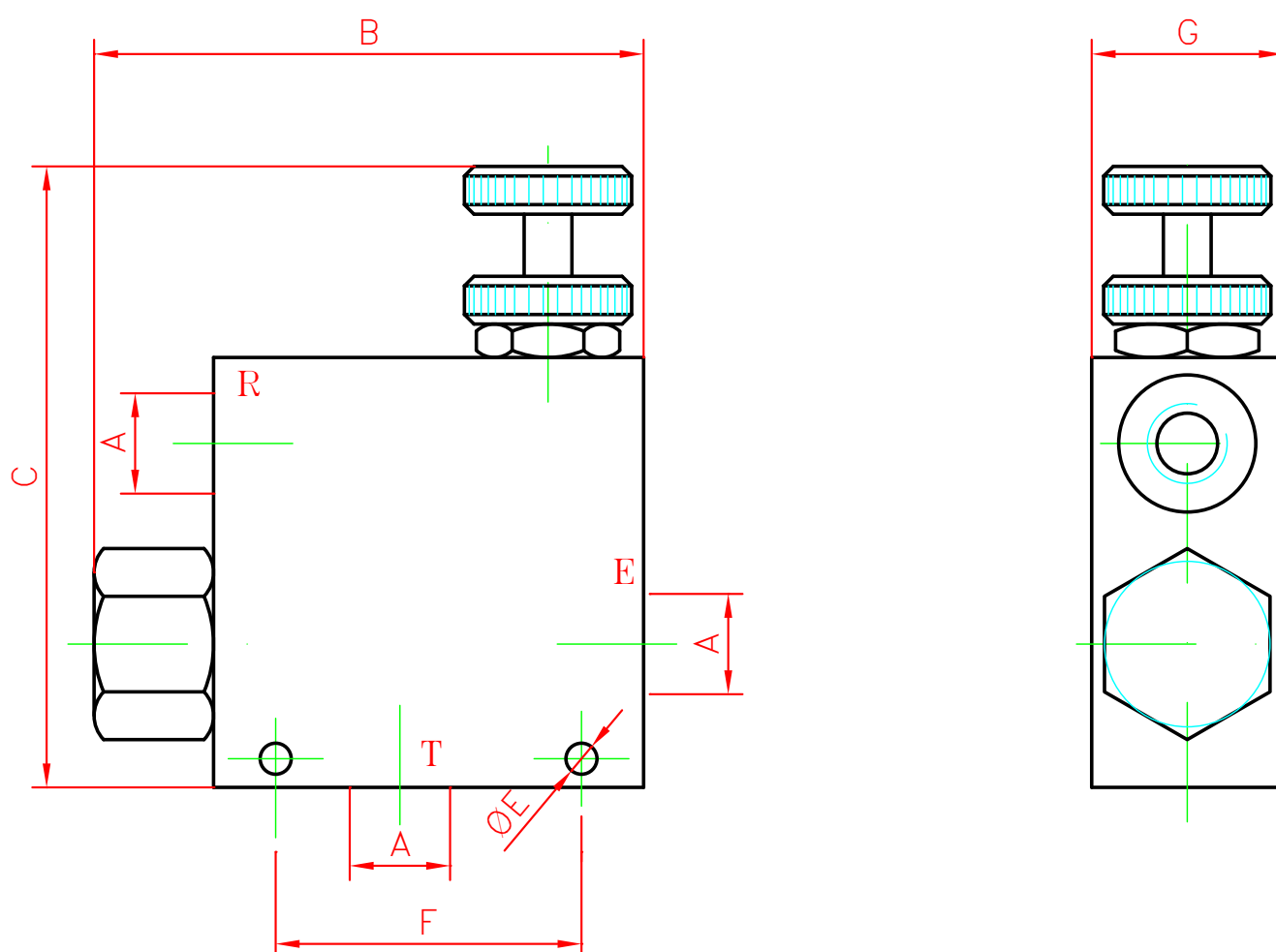
Codigo Part Number	900699	901199
Caudal Max. Flow (l/min)	80	120
Presión máx. Max. pressure (bar)	210	210
Rosca(A) Thread(A)	1/2" BSP	3/4" BSP
B (mm)	90	109
C (mm)	128	147
D (mm)	115	130
E (mm)	6.5	8.5
F (mm)	64	87.5
G (mm)	40	50
Peso Weight (Kg)	1.2	2

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams



Regulador de caudal compensado

Compensated Flow Regulator



Regulador automático de giro de 80 - 150 bar

Automatic speed governor from 80 - 150 bar

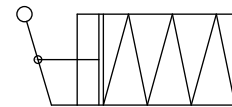
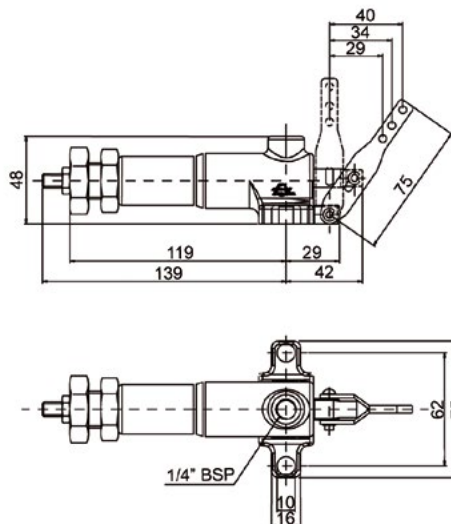
Descripción Description



El regulador automático de giro, tiene la función de pilotar mecánicamente el giro del motor, cuando la necesidad operativa del equipo hidráulico ha de estar al mínimo sin pausa de trabajo. Existen diversos campos de funcionamiento como grúas, excavadoras, equipos basureros, etc... . Entre sus ventajas destacan la reducción de ruidos, emisiones medioambientales y consumo de carburante.

The automatic speed governor is adjusting mechanically the engine revolution when the hydraulic equipment has to be working at minimum without work pauses. Suitable for cranes, excavators, garbage collecting trucks.

Dimensiones Dimensions



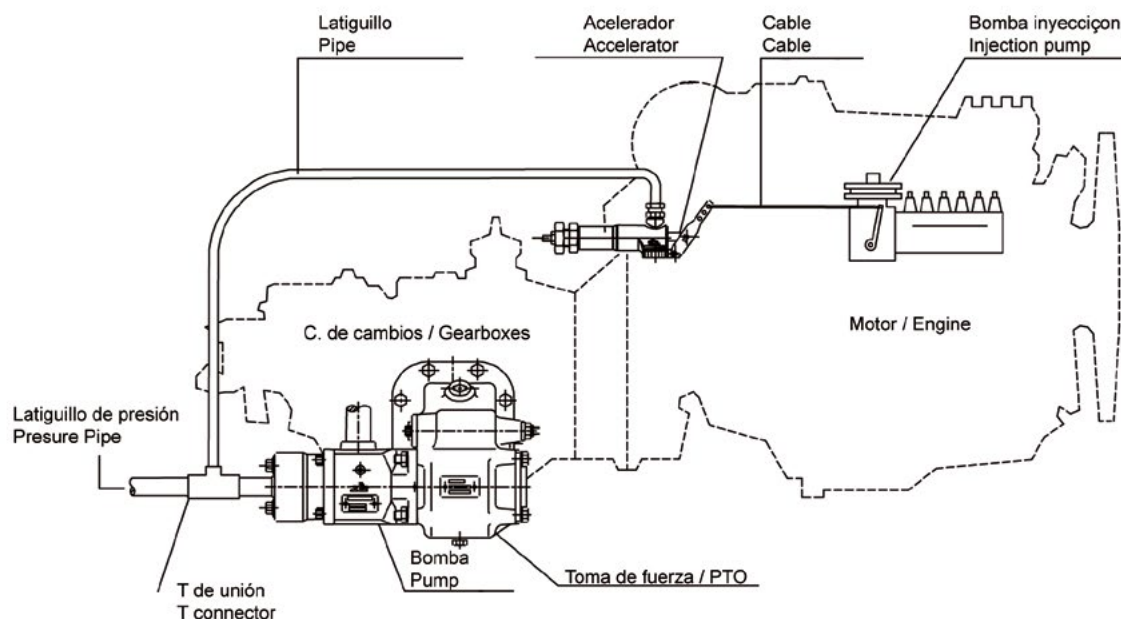
Datos Principales Main Data

Presión Máx. Max. Pressure	80 - 150 bar
Rosca Thread	1/4" BSP

Regulador automático de giro de 80 - 150 bar

Automatic speed governor from 80 - 150 bar

Instrucciones de montaje Fitting instructions

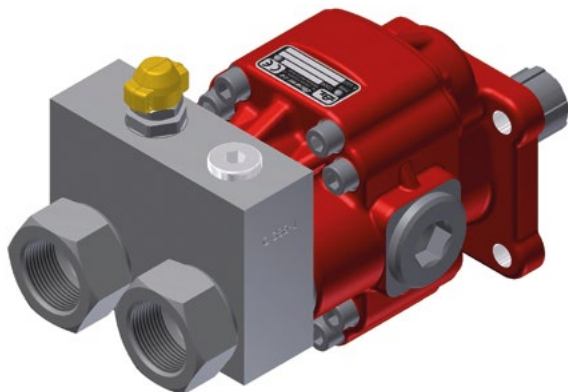


Fijar el latiguillo de presión de la bomba con el regulador, utilizando una tubería de resistencia adecuada. Fijar mecánicamente el regulador, y colocar la palanca de graduación fijándole con el cable de accionamiento flexible a la bomba de inyección del motor. El cable va fijado a uno de los tres taladros existentes en la palanca del regulador de velocidad.

Fix the pressure pipe of the pump with the automatic speed governor wing an adequate pipe. Fix mechanically the speed governor and put the grachation lever fixing with the acting flexible cable to the engine injection pump. the cable has to be fixed in one of the three bolt holes on the automatic speed governor.

Válvula Limitadora para bomba BE L

Relief Valve for BE L pumps



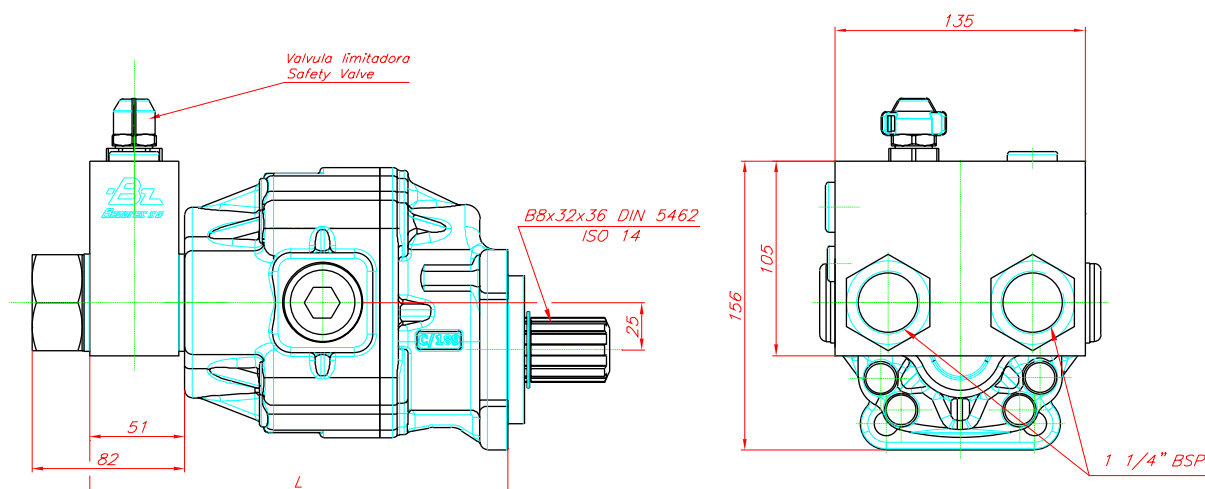
Descripción Description

Válvula limitadora con cuerpo de aluminio para acoplar a la serie L de las bombas BE. Descarga el exceso de presión acumulado en la línea de presión hacia la línea de alimentación, evitando el desgaste innecesario de los latiguillos y demás componentes del circuito.

Aluminium relief valve, to mount next to the L series of BE gear pump. Accumulated pressure excess on pressure line releases through suction line, protecting hoses and other components from wear.

Datos Principales Main Data

Datos Principales Main Data						
Tipo de Bomba Pump Type	BE L 50	BE L 60	BE L 100	BE L 70	BE L 80	BE L 120
L (mm)	219	227	253	233	242	263
Código Part Number	9070490			9070590		
Presión Maxima Maximum pressure setting	300 Bar					
Temperaturas de trabajo Working Temperatures	-25°C a +80°C					
Viscosidad del aceite Oil viscosity	12÷100 cSt					
Peso Weight	2 Kg					



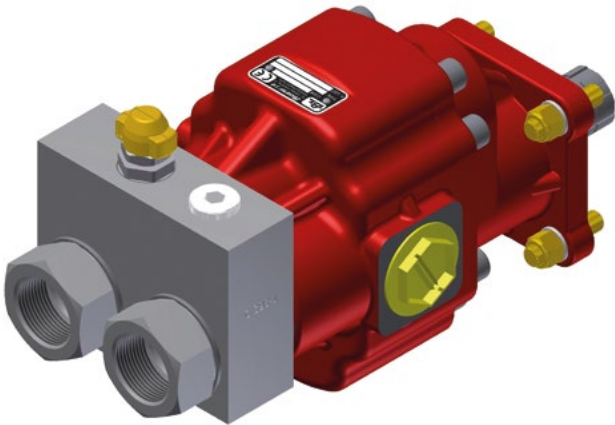
Válvula Limitadora para bomba BE XL

valv. valves

Relief Valve for BE XL pumps

Descripción

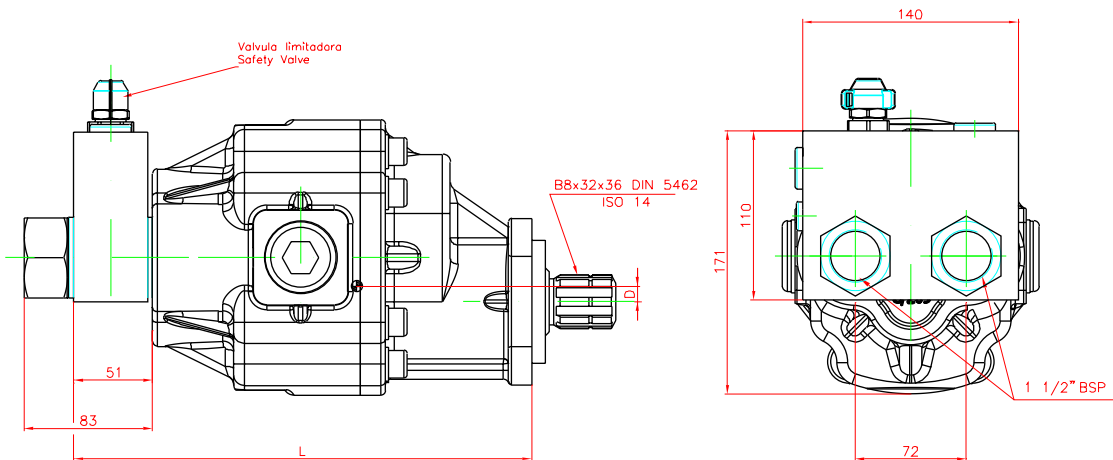
Description



Válvula limitadora con cuerpo de aluminio para acoplar a la serie XL de las bombas BE. Descarga el exceso de presión acumulado en la línea de presión hacia la línea de alimentación, evitando el desgaste innecesario de los latiguillos y demás componentes del circuito.

Aluminium relief valve, to mount next to the XL series of BE gear pump. Accumulated pressure excess on pressure line releases through suction line, protecting hoses and other components from wear.

Datos Principales Main Data					
Tipo de Bomba Pump Type	BE XL 85	BE XL 100	BE XL 115	BE XL 130	BE XL 150
L (mm)	279	285	291	297	304
Presión Maxima Maximum pressure setting	300 Bar				
Temperaturas de trabajo Working Temperatures	-25°C a +80°C				
Viscosidad del aceite Oil viscosity	12÷100 cSt				
Peso Weight	2 Kg				



Válvulas para Bomba Agrícola BEL

Valves for BEL Agricultural Pump



Eléctrica
Electric



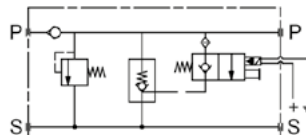
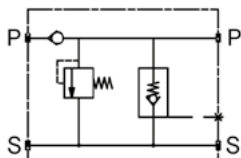
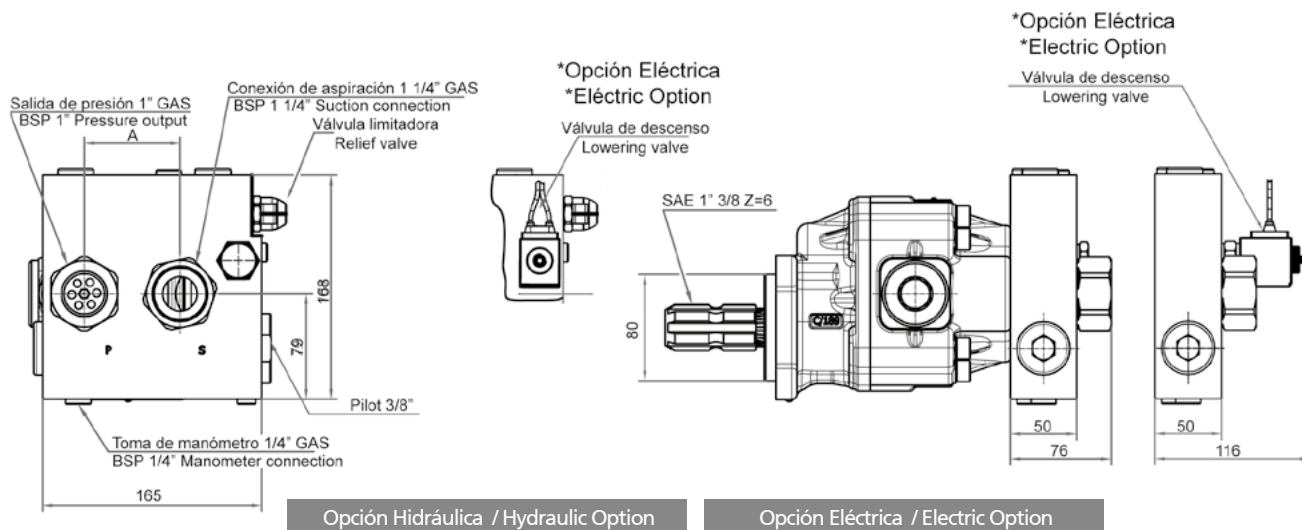
Hidráulica
Hydraulic

Descripción Description

Válvula adosada a bomba Bezares BEL con eje macho agrícola. Incluye válvula limitadora y pilotaje hidráulico ó eléctrico.

Special valve to install in tandem with BEL agriculture pump. It includes safety valve & hydraulic or electric operation.

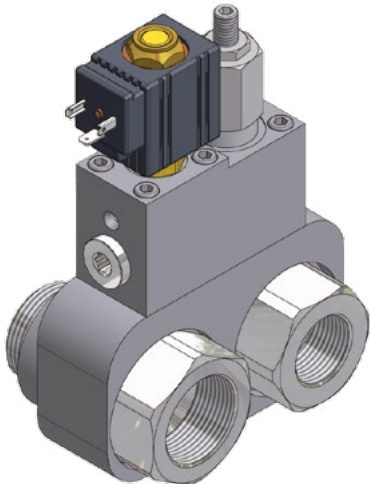
Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Código Part Number	Pilotaje Eléctrico Pilot Operated Electric	9068090	9068190
	Pilotaje Hidráulico Pilot Operated Hydraulic	9069590	9069490
Tipo de bomba Pump Type		BEL 70/80/120	BEL 50/60/100
Presión Máx. Max. Pressure		290 Bar	270 Bar
Caudal Max. entrada Max. Input Weight		150 L/min	

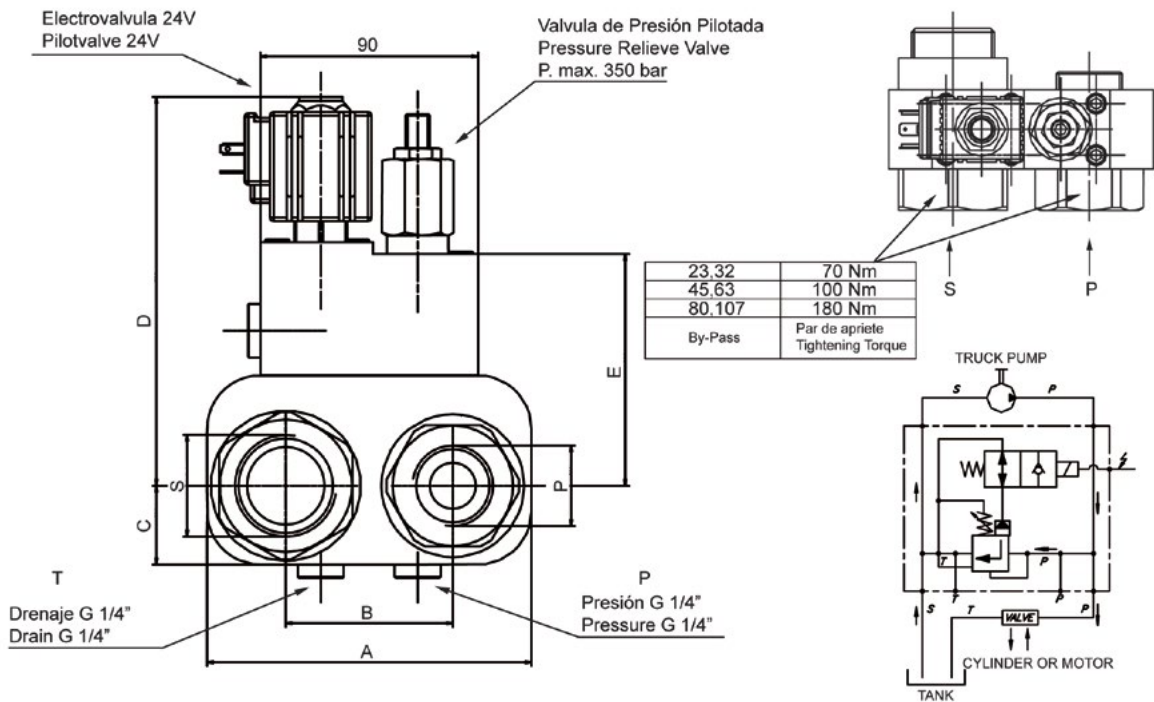
BYPASS KFA 23/32/45/63/80/107



Descripción Description

Válvula Bypass con limitadora de presión que puede ser usada en aplicaciones donde la bomba funciona constantemente.

Bypass valve with pressure regulator valve, can be utilized in applications where the pump is operating constantly.



Datos Principales Main Data									
BYPASS	CODIGO Part Num- ber	A	B	C	D	E	S	P	PESO (Kg) WEIGHT
KFA 23/32	9061190	102	52	25	147	82	3/4" BSP	1/2" BSP	3,6
KFA 45	9060490	115	59	29	153	88	1" BSP	3/4" BSP	4,2
KFA 63	9060590	115	64	29	153	88	1" BSP	3/4" BSP	4,3
KFA 80	9060690	125,5	69	32,5	160	95.5	1 1/4" BSP	1" BSP	4,8
KFA 107	9061290	142	77	32,5	160	95.5	1 1/4" BSP	1" BSP	4,95

Limitadora de presión

Pressure regulator valve

Descripción Description



Actualmente existe en nuestra variedad de fabricación una completa gama de válvulas limitadoras de presión cuya función principal es la de proteger los circuitos hidráulicos del exceso de presión, evitando los problemas que se pueden ocasionar.

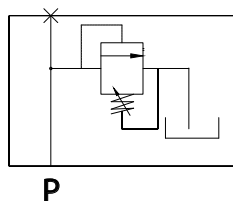
Today, we have in our range of products a complete relief valve series. This valve is used to protect the hydraulic circuit avoiding overpressure which can produce a serious damage in the hydraulic equipment.

Datos Principales Main Data

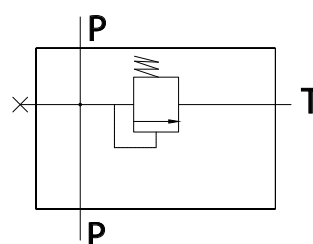
Código Part Num- ber	Acción directa Direct acting	-	9052690	-	
	Cartucho pilotado Pilot operated cartridge	9020990	9020890	9021090	9063790
Caudal Flow		80 L. min.	120 L. min.	200 L. min.	200 L. min.
Rosca Thread		BSP 1/2"	BSP 3/4"	BSP 1"	BSP 1"
Presión Máx. Max. pressure		350 Bar	350 Bar	220 Bar	400 Bar
Manómetro Gauge		1/4" BSP			

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams

9020990, 9020890, 9021090

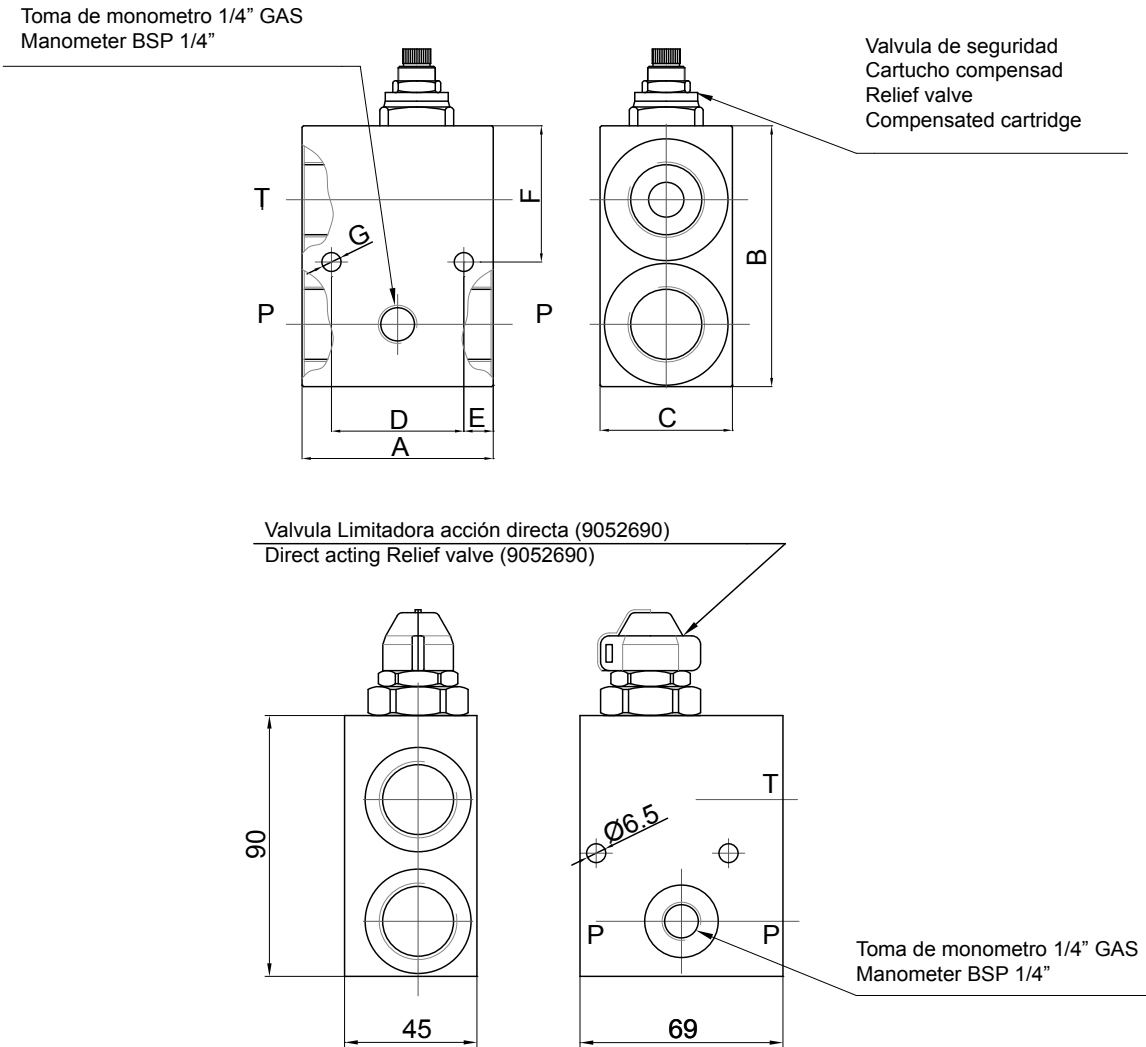


9052690



Limitadora de presión

Pressure regulator valve



Código Part Number	PORTS P-T	A	B	C	D	E	F	G
9020990	1/2" G	65	80	45	45	10	40	6.5
9020890	3/4" G	65	80	45	45	10	40	6.5
9052690		69	90	45	45	18	47	6.5
9021090	1" G	80	99	50	60	10	50	8.5
9063790								

904??90

valv. valves

Válvulas Hidráulicas y Neumáticas Hydraulic and Pneumatic Valves

Válvulas Anticaída

Anti fall Valves

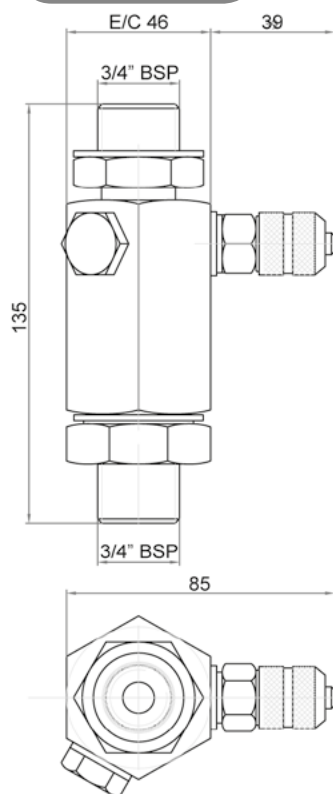


Descripción Description

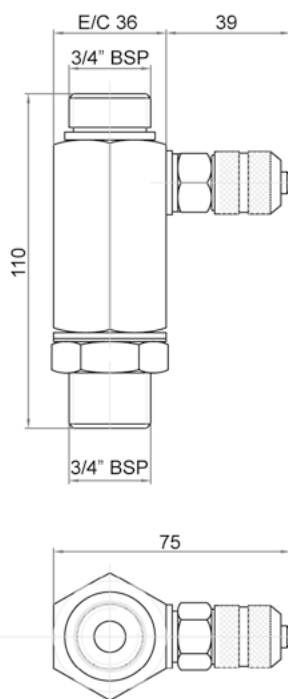
Válvula de seguridad que evita la caída del volquete en caso de rotura de los latiguillos.

Safety valve to avoid dumper falling in case of hoses breaking.

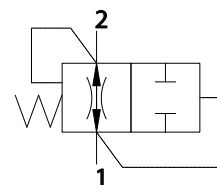
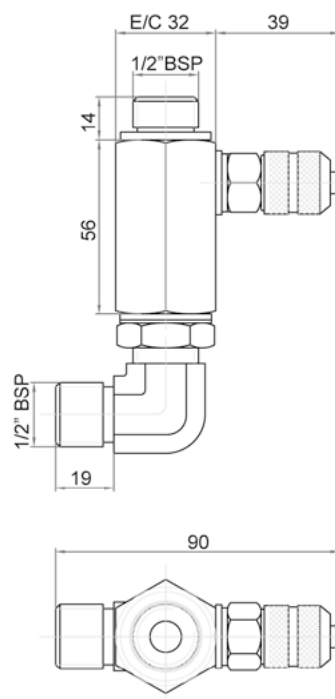
Modelo 1"
Model 1"



Modelo 3/4"
Model 3/4"



Modelo 1/2"
Model 1/2"



Código y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Modelo Model	1"	3/4"	1/2"
Código Part Number	9041090	9040990	9047090

Mandos de control neumático, señal luminosa

Pneumatic controls, warning light



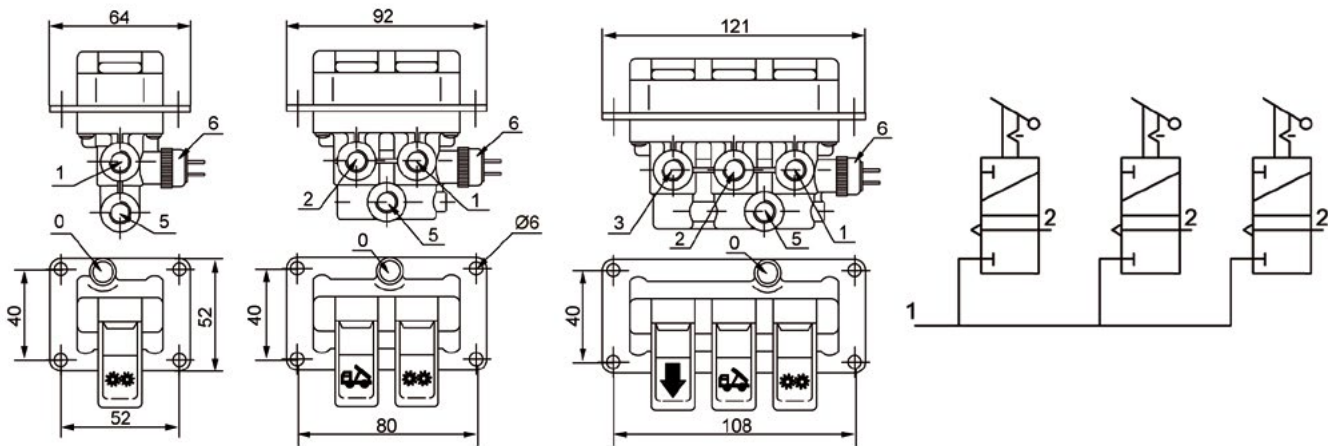
Descripción

Description

Mandos neumáticos para 1,2 y 3 vías, con testigo luminoso de funcionamiento. Para el accionamiento de la toma de fuerza o la válvula hidráulica que opera sobre el volquete.

Pneumatic controls for 1,2 & 3 ways with warning light for PTO engagement or to operate over the tipping valve.

Datos Principales Main Data			
Modelo Model	BZ-101	BZ-102	BZ-103
Código Part Number	905213	905313	905413



905213

905313

905413

Notas Notes			
0	Luz de puesta en marcha.	0	Warning light
1	Toma de fuerza	1	PTO
2	Bajada lenta del volquete	2	Slow Descent
3	Bajada rápida del volquete	3	Rapid Descent
4	Bajada del remolque	4	Low
5	Entrada de aire	5	Air connection
6	Interruptor - indicador	6	Passing contact switch

Monomando de control neumático 2 y 3 vías

2&3 ways pneumatic control, warning light



Descripción Description

Mandos neumáticos de 2 y 3 vías con testigo luminoso de funcionamiento para el accionamiento de la toma de fuerza o la válvula hidráulica que opera sobre el volquete. Combinados con el distribuidor adecuado se consigue una bajada proporcional del volquete.

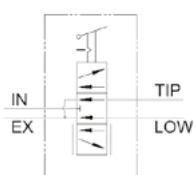
2& 3 ways pneumatic controls with warning light for PTO engagement or to operate over the tipping valve. Combined with appropriate tipping valve, enables proportional control for lowering dump bodies.

Datos Principales Main Data

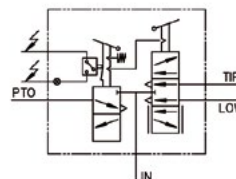
Modelo Model		BZ - 125C		BZ - 126C	BZ - 127C	BZ - 128C
Nº Vías Nº of Ways		2		3	3	3
Nº Racores Nº of Fittings		3x (Recto / Straight)		4x (Recto / Straight)		
Con tubería Ø4x6mm y racores 1/8" BSP Air fittings 1/8" BSP & tubing Ø4x6mm included	L = 9m	9013213	9012013	-	-	-
	L = 12m	-	-	9013313	9011813	9011913
	L = 25m	909313	909413	909513	-	909613
Con tubería Ø1/4" L=7m y racores 1/8" NPT Air fittings 1/8" NPT & tubing Ø1/4" included		9010013	909913	9010113	909813	909713
Sin Tubería ni racores Air fittings & tubing not included		9010513	9010413	9011413	9011513	9011313
Enclavamiento Palanca Lever Interlock	Incluido Included	●		●	●	
	No Incluido Not Included		●			●
Desconexión PTO PTO Switch Off	Incluido Included			●		●
	No Incluido Not Included				●	

Esquemas Neumáticos Pneumatic Diagrams

BZ - 125C
2 vías, 2 ways



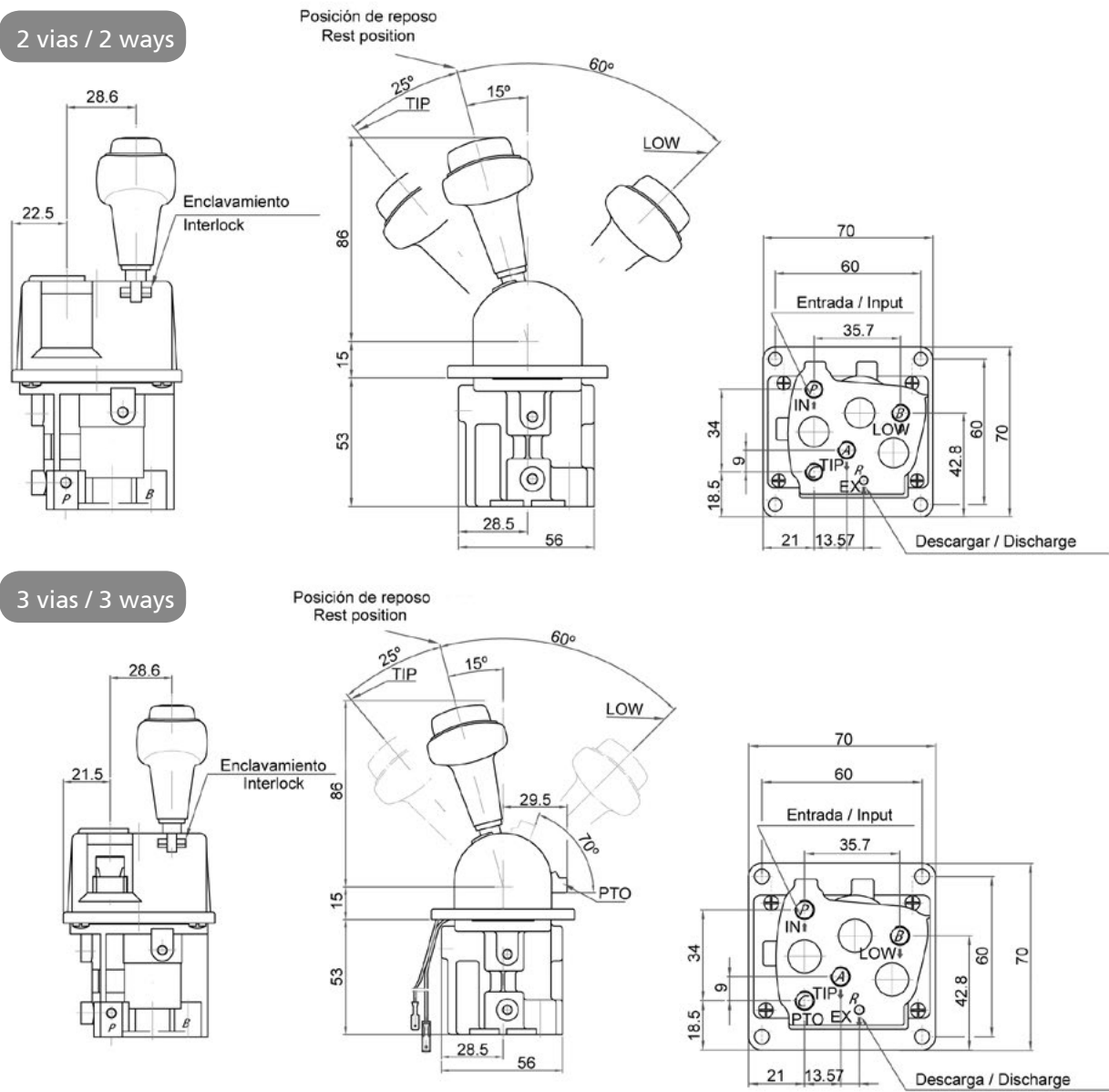
BZ - 126C, BZ - 127C, BZ - 128C
3 vías, 3 ways



Monomando de control neumático 2 y 3 vías

2&3 ways pneumatic control, warning light

valv. valves

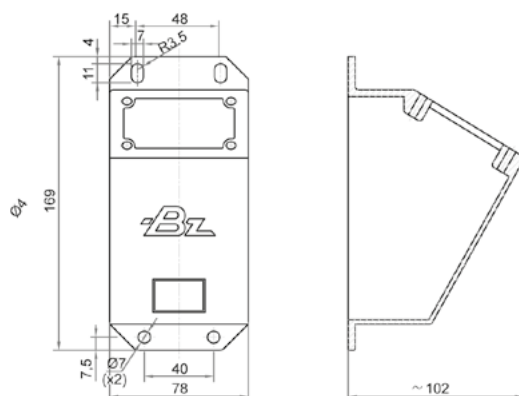


Notas Notes	
Fluido de trabajo Working fluid	Aire Air
Presión Nominal Nominal Pressure	6 - 8 bar
Presión Maxima Maximum Pressure	10 bar
Temperatura de Trabajo Working Temperature	-20°C - +80°C

Monomando de control neumático 2 y 3 vías
2&3 ways pneumatic control, warning light

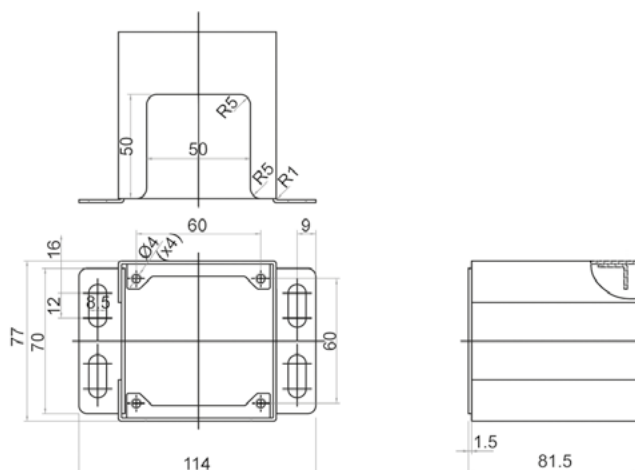
Accesorios Accessories

Soporte Plastico para Montaje Frontal Plastic Bracket for Front Mounting

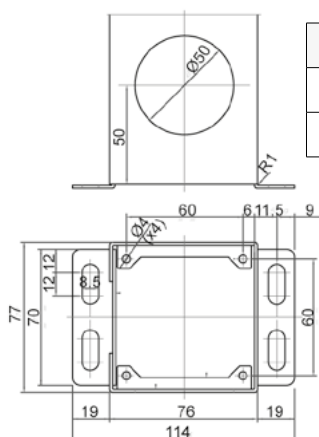


Código / P/N
903313

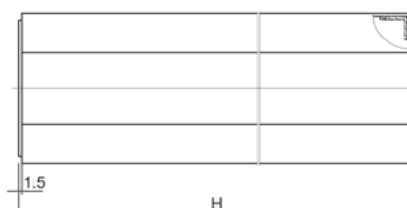
Torres de Soporte para Montaje Inferior Support Towers for Bottom Mounting



Código / P/N
9010713



Códigos y Combinaciones P/N and Combinations			
H (mm)	203.2 (8")	254 (10")	304.8 (12")
Código P/N	9010613	9010913	9010813



Tirador 3 vías, 5 vías y Palanca 2 vías

3 ways puller, 5 ways and 2 ways lever

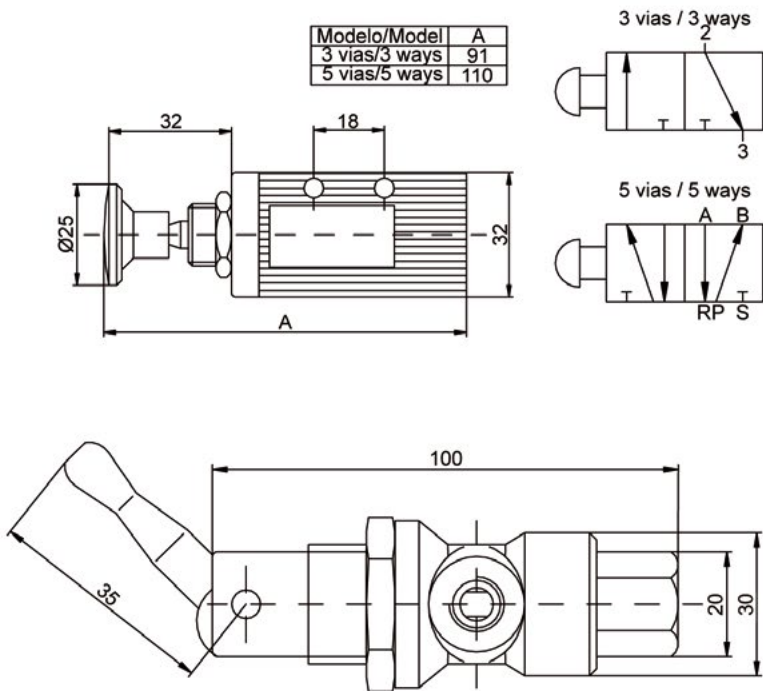
Descripción Description



Mandos de control del flujo neumático para multiples aplicaciones.

Pneumatic flow controls for multiple applications.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data			
Modelo Model	Tirador 3 Vías 3 Ways Puller	Tirador 5 Vías 5 Ways Puller	Palanca 2 Vías 2 Ways lever
Código Part Number	901690	901790	9017990

Monomando control neumático 3 vías

Pneumatic control, 3 ways

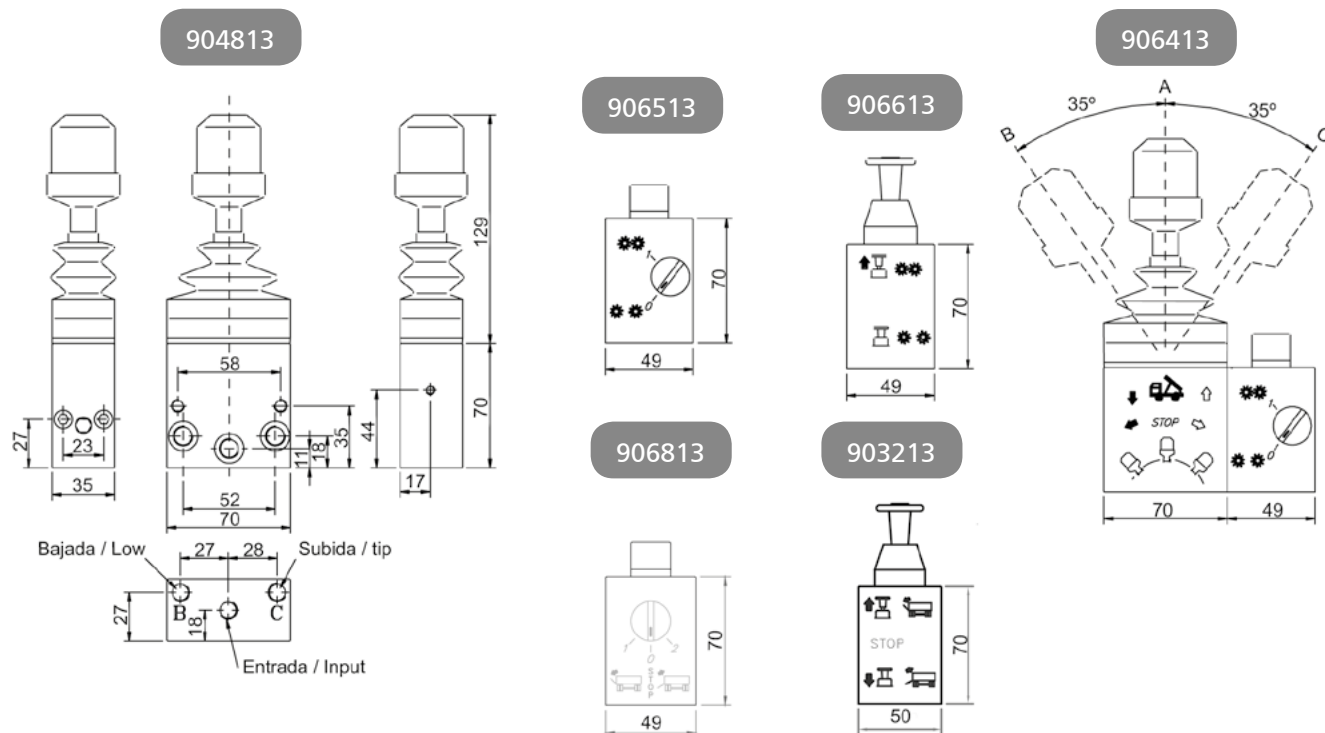
Descripción Description



Mandos para el control del basculamiento.
Montaje en tandem. Diferentes elementos.

Tipping control valves. Tandem mounting of
different elements.

Dimensiones Dimensions

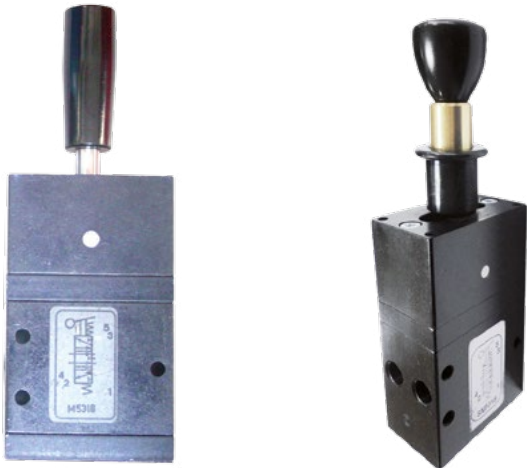


Datos Principales Main Data

Fluido de trabajo Working medium	Aire Air
Presión de trabajo Working pressure: Max 12 bar	Max 12 bar
Temperatura de trabajo Working temperature	-40°C +80°C
Diámetros nominales Nominal Diameter	Ø3 mm

Válvula neumática doble efecto

Double acting pneumatic valve



Descripción Description

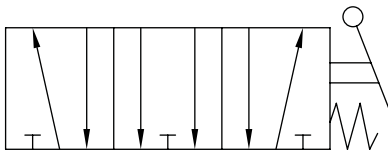
Estas válvulas neumáticas permiten el pilotaje remoto para operar toda clase de válvulas como distribuidores de palanca, etc. Permiten además apilar tantas como elementos queramos manejar y son progresivas.

These valves allow to operate from a remote position, inside the cabin for example, different kind of valves like directional control valves, tipping valves, etc. It is possible to conect as many units as you want depending how many operations you want to use. In addition they can be operated in a proportional way.

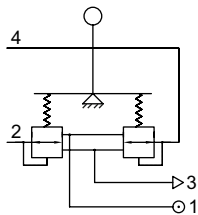
Datos Principales Main Data			
Modelo Model		Normal Normal	Proporcional Proportional
Código Part Number	Sin enclavamiento Without interlock position	20700	20750
	Con enclavamiento With interlock position	20701	20751
Fluido de trabajo Working fluid		Aire (filtrado y lubricado) Air (filtered and lubricated)	
Presión de trabajo Working pressure		6 ÷ 10 bar	
Temperatura de trabajo Working temperature		-20° ÷ +80°	
Peso Weight		0.4 Kg	0.5 Kg

Esquemas Neumáticos Neumatic Diagrams

20700, 20701



20750, 20751



20???

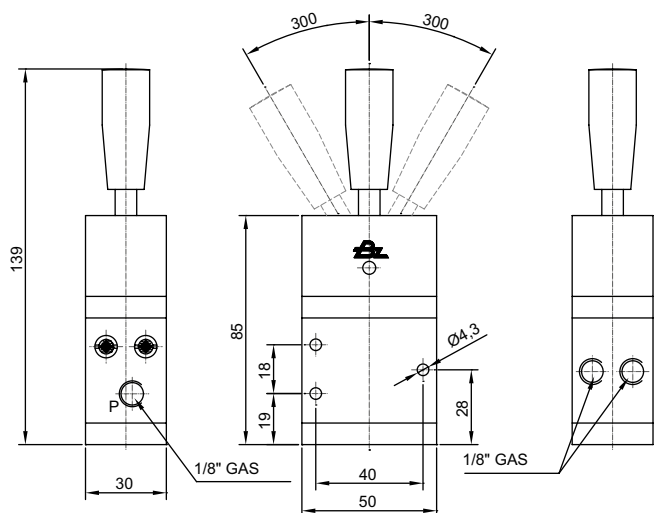
valv. valves

Válvulas Hidráulicas y Neumáticas Hydraulic and Pneumatic Valves

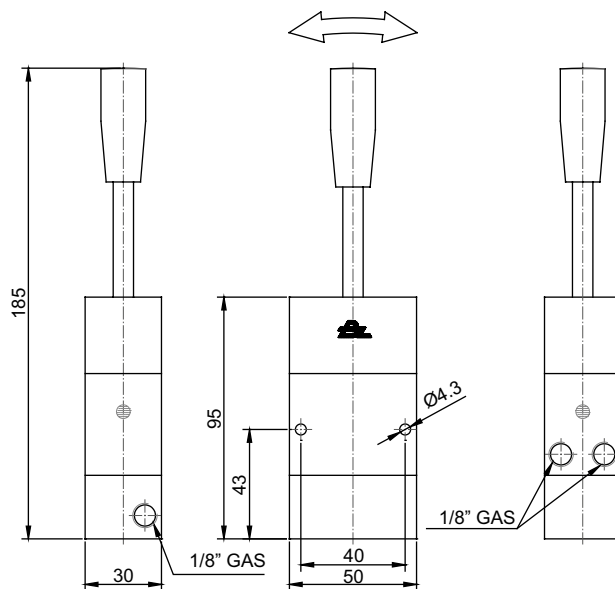
Válvula nemática doble efecto

Double acting pneumatic valve

20700

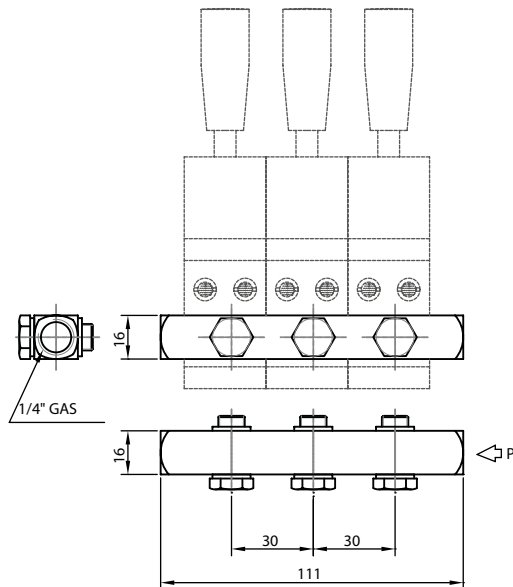
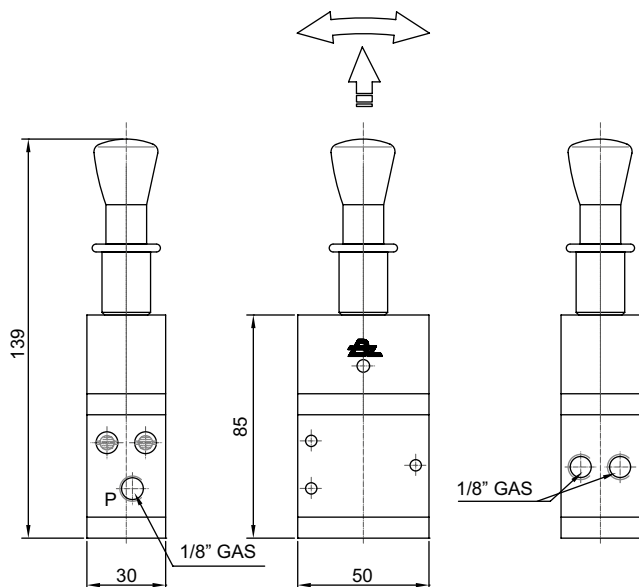


20750



20701,20751

20903



Otros accesorios Other accessories

Kit de conexión en tandem para tres válvulas

Connector set for three valves in tandem

20903

Pomo de plástico color negro

Black plastic handle

20PN

Final de Carrera Neumático

Pneumatic End of Stroke

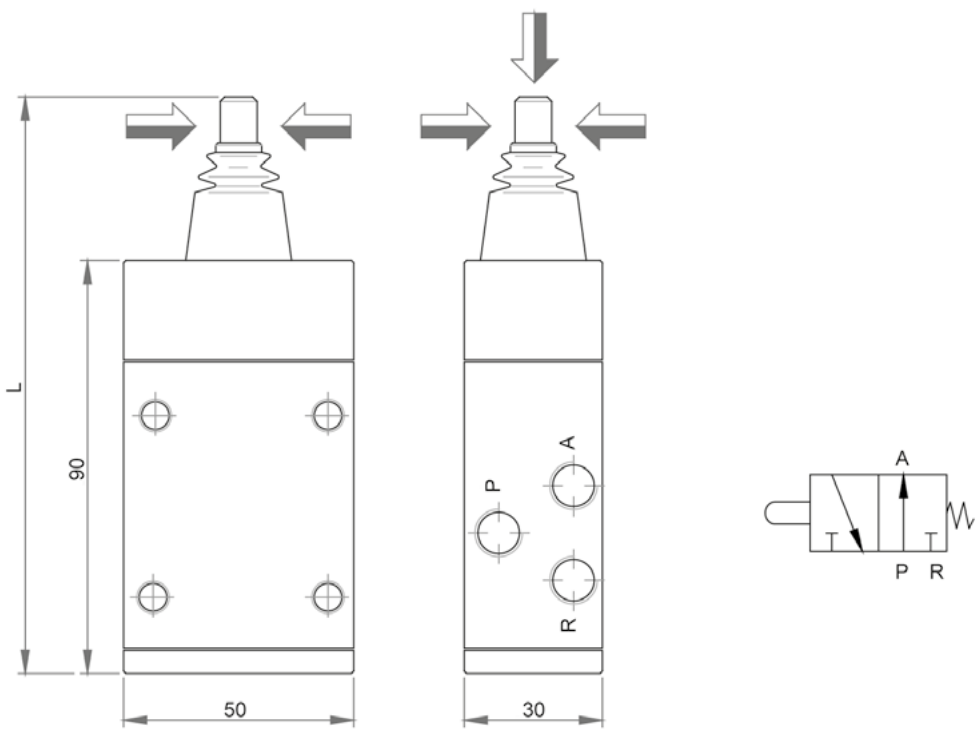
Descripción Description



Válvula neumática de final de carrera por contacto directo para el control de posicionamiento.

Pneumatic end of stroke valve to control any movable components positioning.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Accionamiento Shifting	Lateral y frontal Side & rear
Roscas Threads	1/8" BSP
Presión Máx. Max. Pressure	12 bar
Peso Weight	0.650 kg

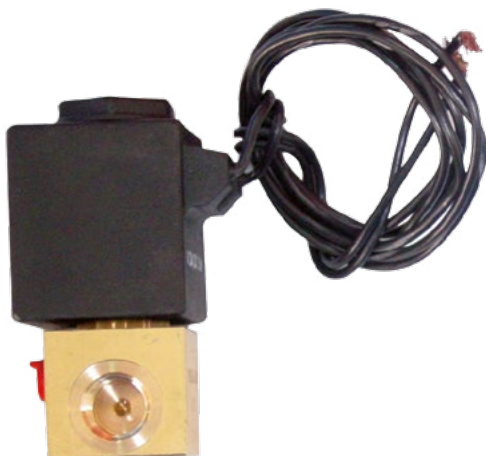
9015?99

valv. valves

Válvulas Hidráulicas y Neumáticas Hydraulic and Pneumatic Valves

Electroválvula 3/2" 24V

3/2" 24V Electrovalve

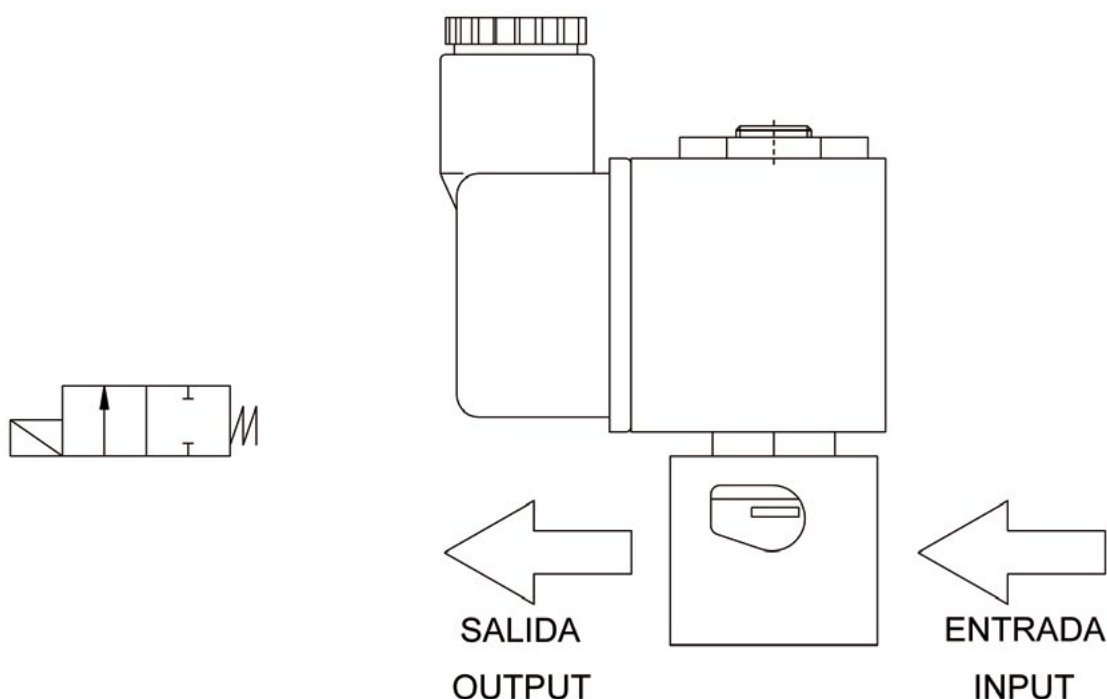


Descripción Description

Electroválvula 24V. para control de flujo neumático. Múltiples aplicaciones. Cuerpo roscado 1/8" GAS.

24V. electrovalve for pneumatic lines control. Body threads: BSP 1/8". Multiple applications.

Dimensiones Dimensions



Códigos Part Numbers

24v	12v
9015599	9015699

Válvulas Anti-Retorno

Non-Return valve

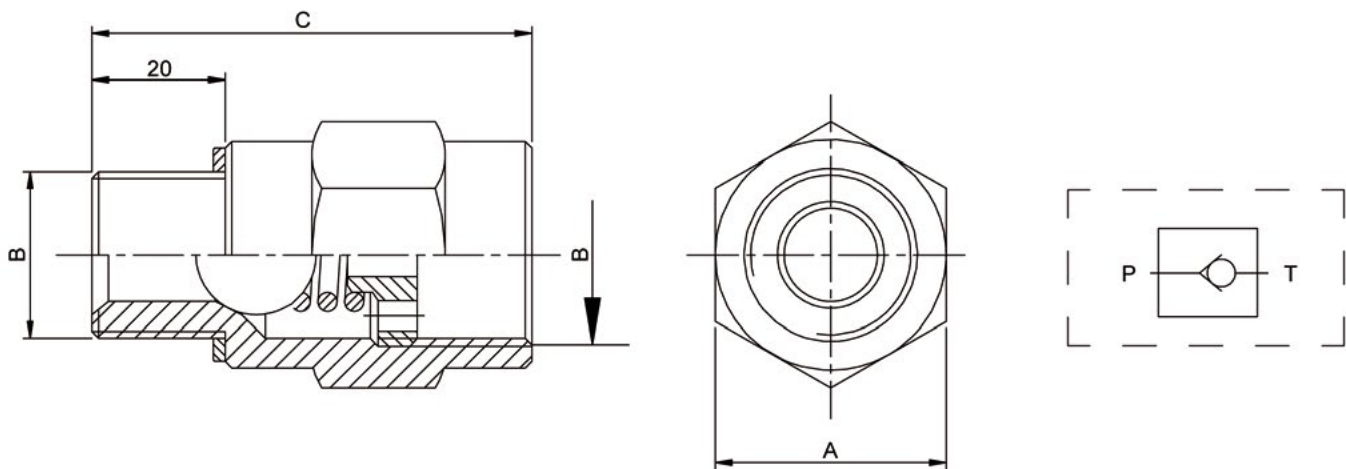
Descripción Description



Válvula hidráulica para el control de flujo.

Hydraulic valve for the flow control.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data			
Codigo Part Number		901390	901490
Rosca Thread		1/2"	3/4"
Dimensiones Dimensions	A	32	36
	B	1/2"	3/4"
	C	69	65
Caudal Máximo Maximum Volume (L./min.)		75	130
Presión Maxima Maximum Pressure (bar)		350	350

9034?90

valv. valves

Válvulas Hidráulicas y Neumáticas Hydraulic and Pneumatic Valves

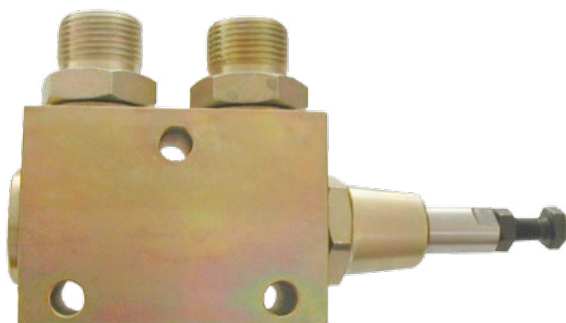
Válvula final de carrera

End of stroke valve

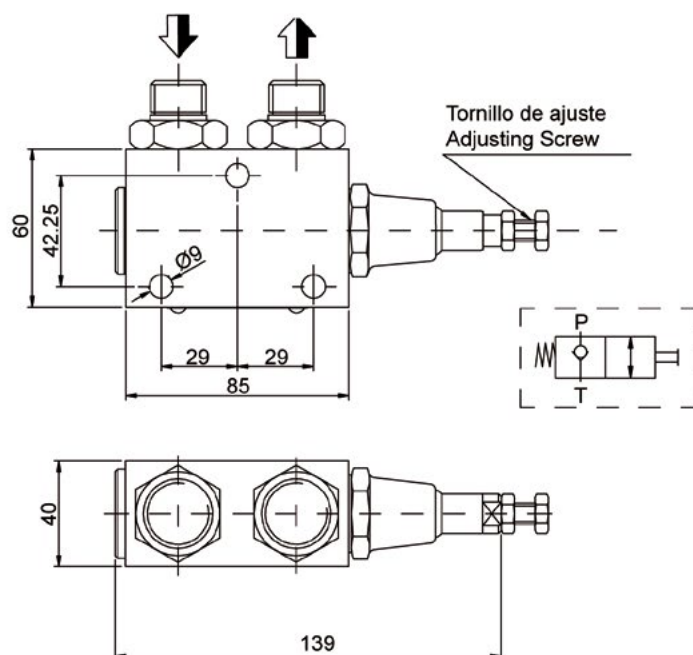
Descripción Description

Válvula mecánica para el control de posición del cilindro.

Mechanical valve to control the cylinder's position.



Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZ 1/2" Gas	BZ 3/4" Gas
Código Part Number	9034590	9034490
Caudal Flow	80 L.	100 L.
Presión Máx. Max. pressure	350 bar	

Válvula desviadora con accionamiento mecánico

3 Way mechanical diverter constant opening

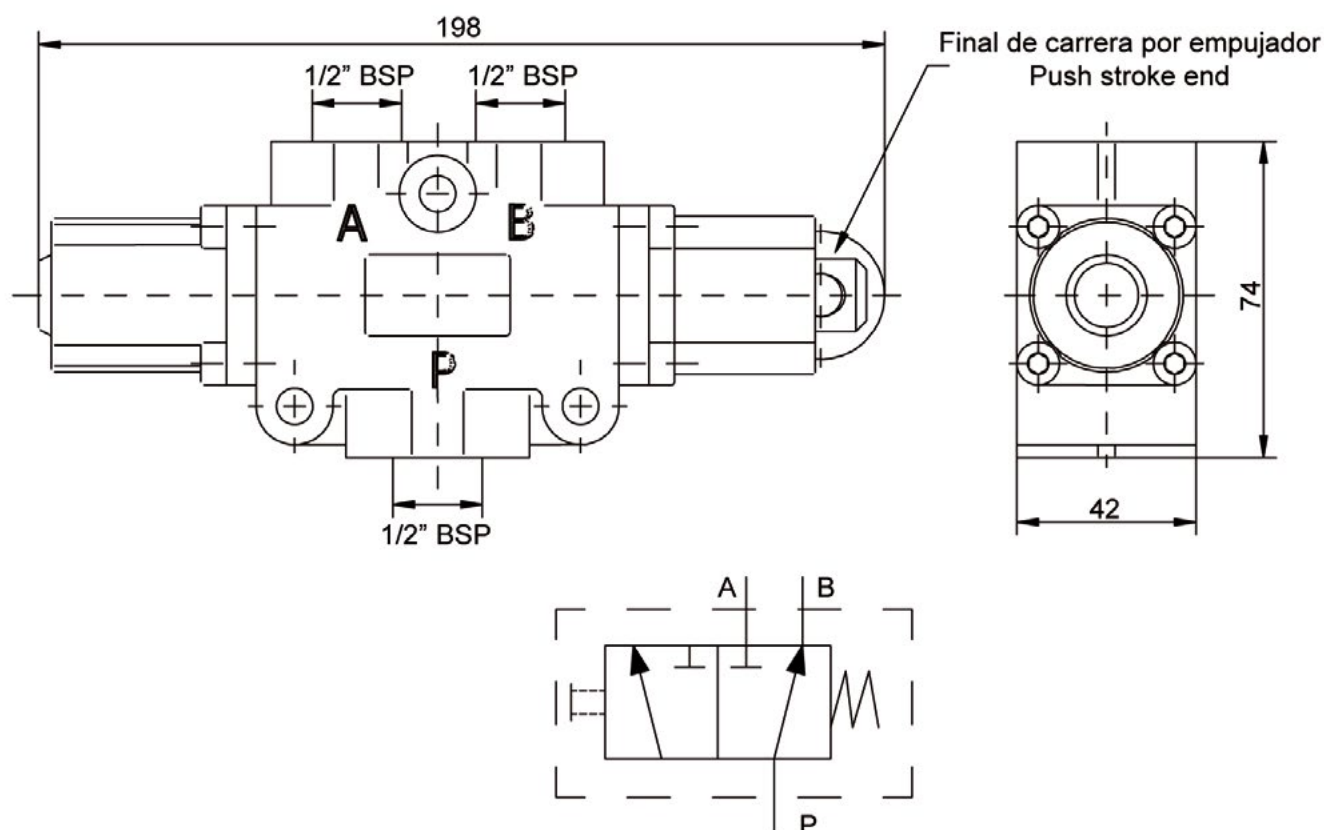
Descripción Description

Válvula desviadora del caudal con accionamiento mecánico por final de carrera.

Circuit selector valve with mechanical shifting through end of stroke.



Dimensiones Dimensions



valv. valves

Distribuidor 150 L para acoplar a BE L

Tipping valve for coupling BE L

Descripción Description



Valvula de volquete de centro abierto proporcional para 150 litros acoplado a bomba, con accionamiento neumático y válvula limitadora de presión. Evita montar el latiguillo de retorno a tanque, efectuando la descarga a través de la línea de alimentación. Permite cambiar la configuración para ambos sentidos de giro de la bomba y permitiendo también su rotación 120° para eliminar interferencias.

150 litres proportional open circuit tipping valve for coupling together with a pump, pneumatic operated & relief valve. It avoids to install the return hose to tank because this function is done through the suction line. Is possible to change the valve configuration to adapt it for both rotation senses of the pump and turning it 180° to save interference problems.

Datos Principales Main Data

Taraje Setting (bar)	180	
Caudal de entrada Input Flow	150 L.	
Presión Máx Max. pressure (bar)	320	
Rosca Thread	Alimentación / Tanque Suction / Tank	1 1/4"
	Presión Pressure	1"

Codigos Part Number

Modelo Bomba Pump Types	BE L 50/60/100	BE L 70/80/120
Codigo Part Number	9066790	9066890
L (mm)	78	74

Distribuidor 150 L para acoplar a BE L

valv. valves

Tipping valve for coupling BE L

Valvula Limitadora
Safety Valve

A

B

Cilindro G1"
Cylinder BSP1"

C/405

289

154

160

66

33

1 1/4" BSP

113

80

128

L

Tanque 1 1/4" GAS
Tank 1 1/4" BSP

P

T

Sentido de giro de la bomba
Pump Rotation

A Izquierdas
Left Hand

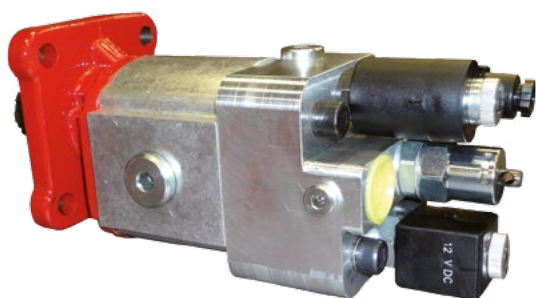
A Derechas
Right Hand

Notas Notes			
A	Subida 1/8" GAS	A	Tip 1/8" BSP
B	Bajada 1/8" GAS	B	Low 1/8" BSP

Distribuidor Bypass acoplado a bomba BEA

Bypass Tipping Valve for coupling BEA

Descripción Description

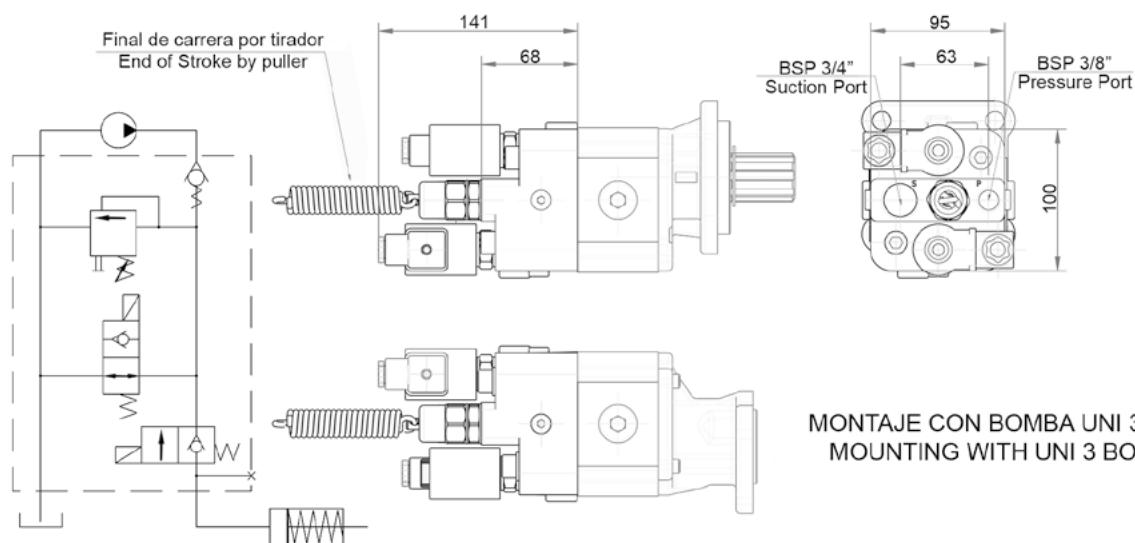


Distribuidor Bypass acoplado a bomba BEA, para aplicaciones de simple efecto. Fabricado en aluminio. Incluye limitadora de presión, válvula antirretorno, y tirador para final de carrera mecánico.

Bypass tipping valve, mounting together with BEA gear pump series for single acting applications. Manufactured in aluminium. This unit includes relief valve, check valve and mechanical end of stroke by puller.

Datos Principales Main Data

Modelo Model	12 V	24 V
Código Part Number	9066690	9068590
Presión Máxima Maximum pressure setting	250 bar	
Caudal Máximo Max. flow	40 L/min	



Válvula adosada para Bomba Agrícola BEXL

Special valve for BEXL Agricultural Pump

valv. valves

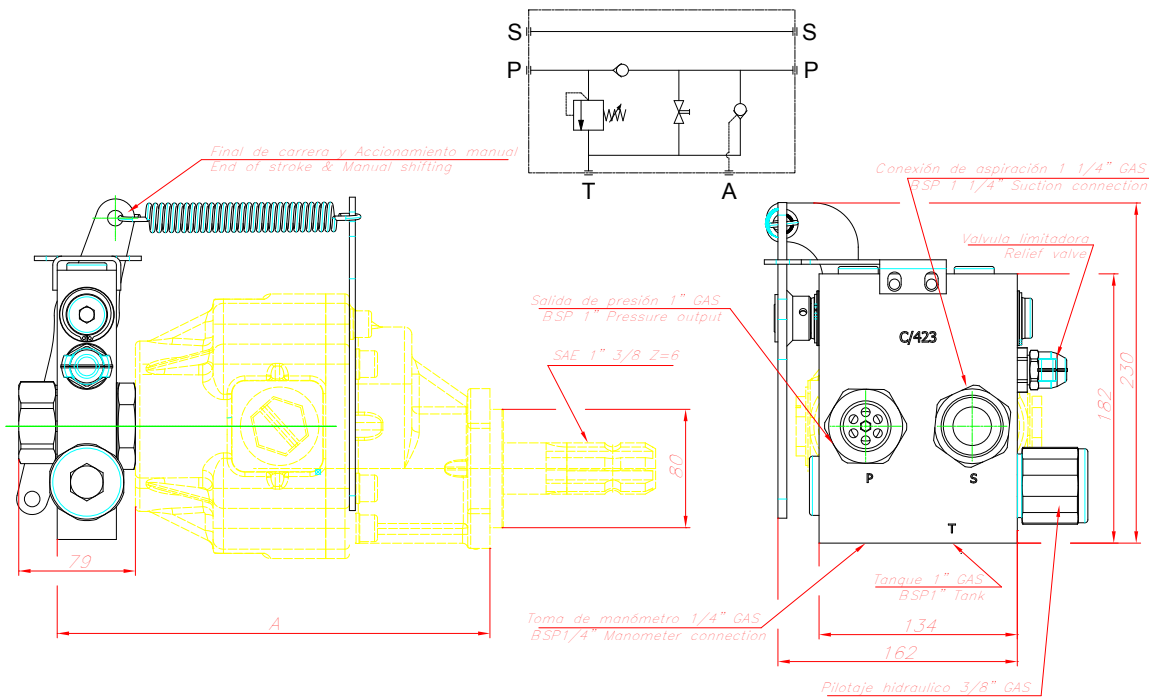


Descripción Description

Válvula de adosada a bomba Bezares BEXL con eje macho agrícola. Incluye válvula limitadora, final de carrera por palanca, accionamiento manual y pilotaje hidráulico.

Special valve to install in tandem with BEXL agriculture pump. It includes safety valve, end of stroke by lever, manual shifting and Hydraulic control.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data			
Tipo de bomba Pump Type	BEXL 85	BEXL 115	BEXL 130
A (mm)	281	293	299
Presión Máx. Max. Pressure	290 Bar	290 Bar	270 Bar
Caudal Max. entrada Max. Input Weight	150 L/min		
Peso Weight	3 Kg		



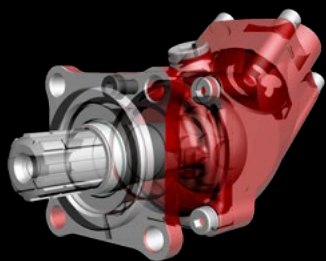
Sistemas hidráulicos

Líder mundial en el sector de equipamientos hidráulicos, dispone de la más completa variedad de tomas de fuerza del mercado y una completa gama de soluciones hidráulicas, incluyendo centrales, bombas, válvulas, cabrestantes y accesorios para las más diversas aplicaciones con la calidad que nos hizo referencia internacional.

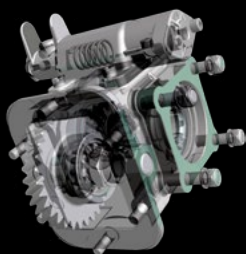
Quality and care, building our world.



Photo: Ryan Holst - Flickr



Bombas
y Motores



Tomas de fuerza



Válvulas

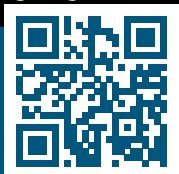


Depósitos

Video corporativo
goo.gl/HSluP7

Centrales hidráulicas, Cabrestantes, Cajas multiplicadoras, Adaptadores,
y todo lo necesario para completar su sistema hidráulico.

Página WEB

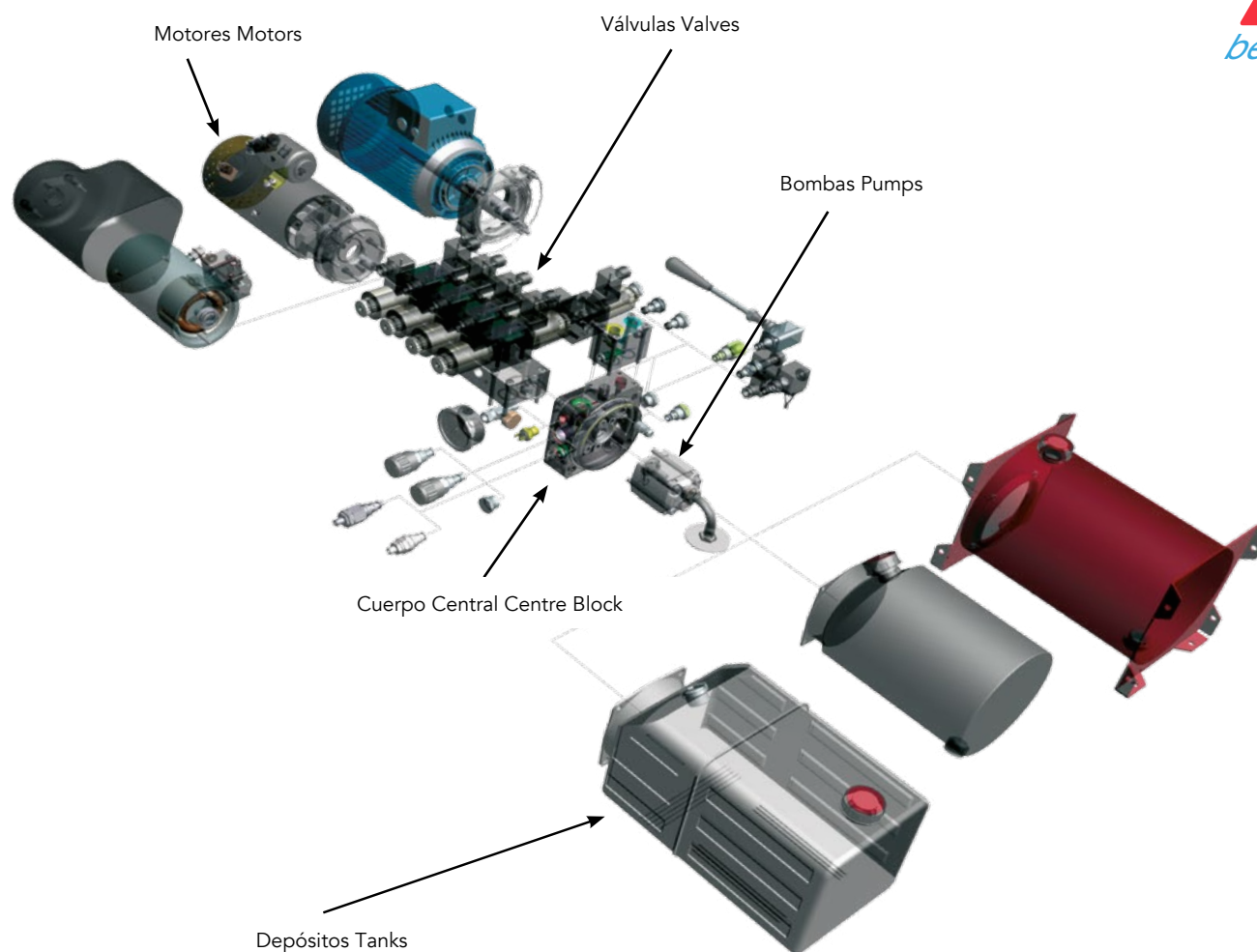


f Bezares.SA
t Bezares_SA
b blog.bezares.com
v BezaresPTO



bezares.com/tecnic
bezares@bezares.com
(+34) 918 188 297
Av. de las Retamas, 145 - 45950





Minicentrales Power Packs.....146

Cuerpo Central Power Pack Block.....	146	Accesorios Accessories.....	158
Bombas Pumps.....	149	Aplicaciones Especiales Special applications.....	162
Depósitos Oil Tanks.....	150	Ejemplos de aplicaciones de Minicentrales Mini Power Pack Applications Examples.....	166
Motores Motors.....	152	Ejemplos de aplicaciones AC 230V / 400V AC 230V / 400V Applications Examples.....	168

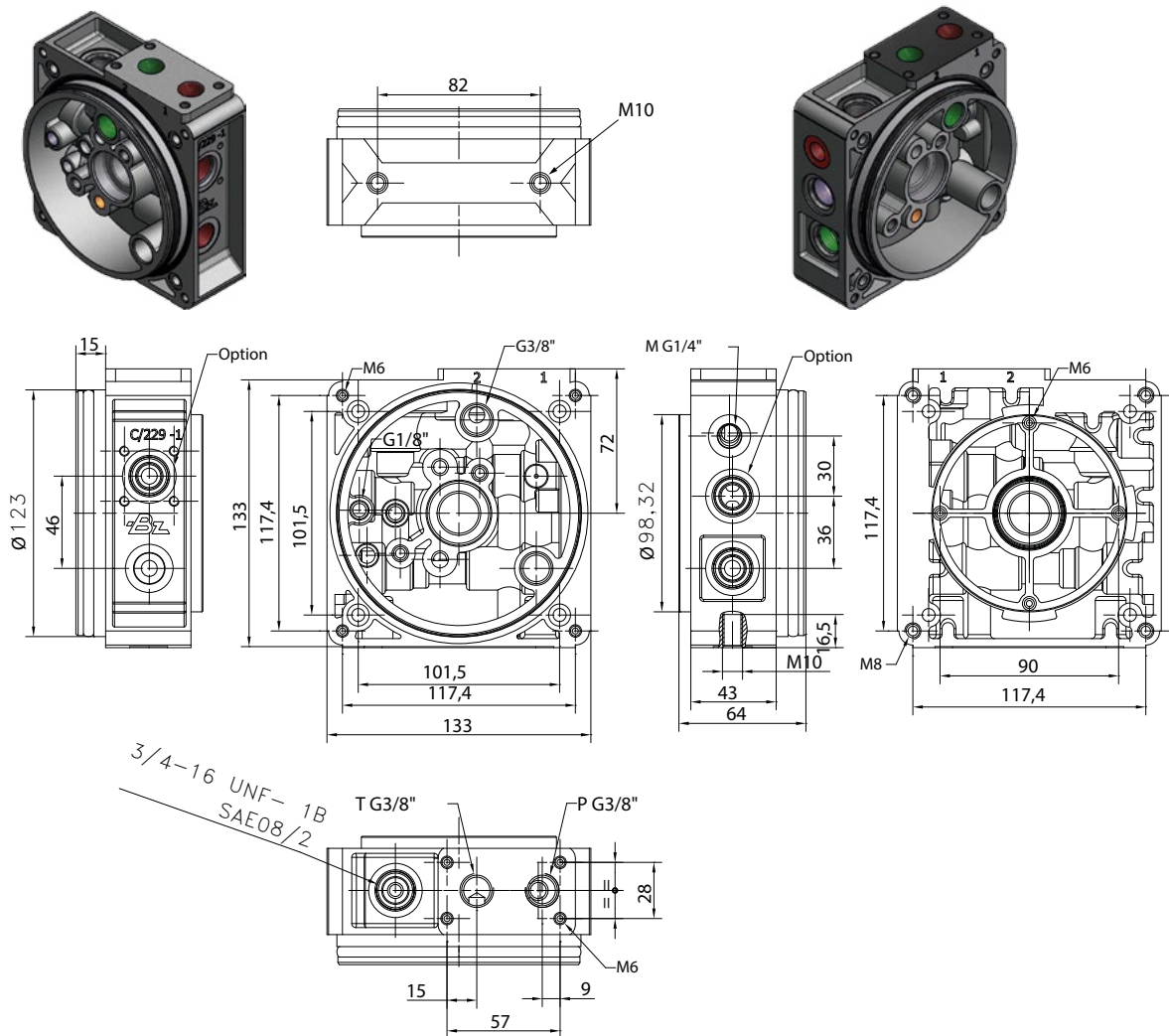
Microcentral / Micro Power Packs.....169

Central / Hydraulic Power Packs172

Accesorios / Accessories.....	173
-------------------------------	-----

Cuerpo Central Power Pack Block

Dimensiones
Dimensions

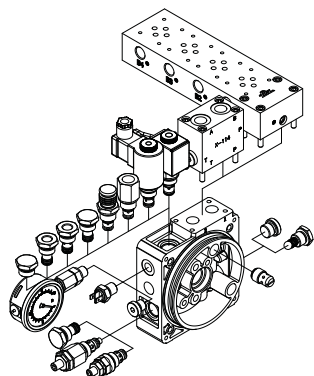


Características Specifications

El nuevo cuerpo de minicentral C/229 se fabrica en fundición de aluminio inyectada a alta presión, gracias a lo cual se consigue una precisión de fabricación excelente y unas buenas propiedades mecánicas, debido al tamaño de grano ultrafino de este tipo de fundición.

La versión estándar sirve para aplicaciones de simple y doble efectos. Existen 3 otras versiones específicas para aplicaciones especiales que combinadas con la utilización de válvulas de cartucho con cavidad estándar SAE 08 (3/4"-16 UNF) permiten la implementación de múltiples circuitos económicamente sobre el cuerpo. El nuevo cuerpo es compatible con los componentes de anteriores versiones del cuerpo de minicentral BZ.

The new mini power pack centre block C/229 is made with high pressure die casting process which gives the block excellent precision and good mechanical properties due to the ultrafine grain size of this type of casting. The standard version is intended for single and double acting applications. There are 3 more specific versions for special applications which joined to the use of cartridge valves with SAE 08 (3/4"-16 UNF) standard cavity allows the implementation of multiple circuits economically on the block. The new block is compatible with the components of the BZ centre block old versions.



Simple / Doble Efecto Single / Double Acting

C/229

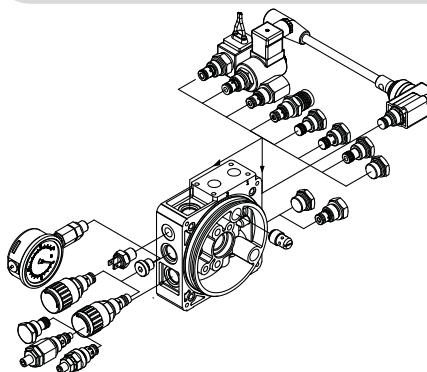
·Simple efecto: Suministra caudal a la línea de presión al arrancar el motor, elevando directamente la carga y manteniendo la presión en el cilindro una vez detenido el motor. Al accionar la electroválvula de descenso insertada en el cuerpo, el cilindro de la aplicación baja por gravedad.
·Doble efecto: Permite suministrar caudal a la línea de presión y el retorno del cilindro de doble efecto.

-Single acting: Provides the necessary oil flow to the pressure line when the motor is running, elevating the load. Once the motor is stopped, the block maintains the pressure in the cylinder.
The lowering of the Cylinder is produced when the built-in electrovalve is activated.
-Double acting: Provides the necessary oil flow to the pressure line and the return line for a double acting cylinder.

Opcional: sistema tipo venting, bloques direccionales hidráulicos tipo CETOP 03 o específicos para quitanieves, muelles de carga, etc. montadas sobre la minicentral o en línea. (Ver apartado de aplicaciones especiales)

Optional: venting system, directional manifolds type CETOP 03 or specific for applications such as snowploughs, loading ports, etc. Mounted on the power pack or in line. (Check special applications section below)

Aplicaciones especiales / Special applications

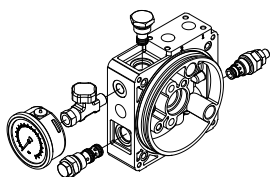


Multifunción Multifunction

C/229-1

Permite el montaje de bomba de mano insertada, aplicaciones de montacargas en simple efecto con descenso regulado y otros montajes especiales cómo la doble velocidad de descenso.

This block permits the installation of a inserted hand pump, lifting applications (single acting with regulated descent), and other special mounting such as double descent speed.

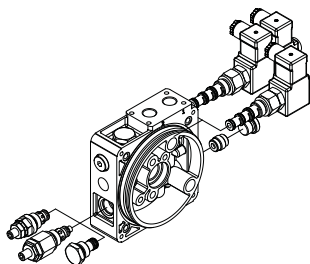


Selector de circuito pilotado Free Flow

C/229-2

Montando la electroválvula de descenso en el cilindro, permite una aplicación de simple efecto, solo que en cuanto se detiene el motor se descarga la línea de presión, con lo que se elimina el riesgo de bajada no deseada por rotura o fuga de la línea de presión.

By means of the mounting of descent valve on the cylinder, you will have a kind of single acting application, in which the pressure line is automatically discharged when the motor is stopped. Avoiding the descent at the wrong time by break or leaks in the pressure line.

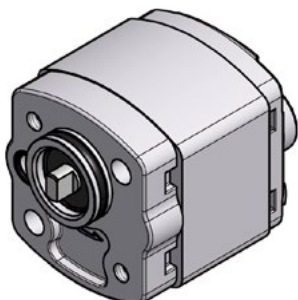
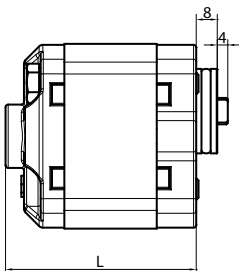
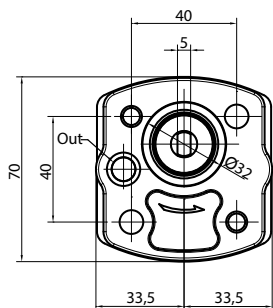


Válvula Direccional 4 vías 4 ways directional Valve

C/229-3

Necesario cuando hay que insertar una electroválvula de 4 vías y 3 posiciones, para el control direccional en cilindros de doble efecto. No recomendada para aplicaciones con presión superior a 180 bar.

Useful in the case of mounting a 4/3 (4-ways, 3 positions) descent valve, inserted in the block, to operate a directional control in double acting cylinder applications. Not recommended for applications with pressures over 180bar.



Características
Specifications

La bomba de engranajes externos de caudal fijo, es la encargada de transformar la energía mecánica del motor en energía hidráulica, por medio de la aspiración de aceite del depósito e impulsión del caudal generado al circuito. La presión se eleva en función de la resistencia que oponga la línea de presión al paso del fluido.

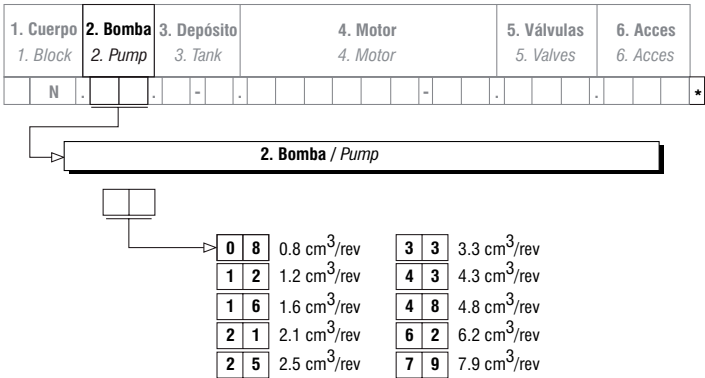
Pumps mounted in BZ minipower packs are small external gear pumps, they convert the mechanic power from the motor into hydraulic power, increasing the pressure of the oil which flows thru it. In this type of pumps the flow is fixed. The delivered oil pressure depends on the ressistance of the pressure line.

Características Técnicas
Technical Specifications

Características Técnicas / Technical Specifications									
Q (cm³/rev)	0.8	1.3 (*)	1.6 (*)	2.17	2.6 (*)	3.2	4.2	5.8 (*)	8 (*)
L (mm)	73.5	74.5	76.5	77.5	79.5	82.5	87.5	93.5	101.5
Presión de trabajo máxima Max. cont. pressure (bar)	200	210	200	210	210	200	180	140	100
Presión int. máx. Max. int. pressure (bar)	250	250	250	250	250	250	230	210	140
Max. rpm.	4000	4000	4000	4000	4000	4000	2500	2500	2500
Peso Weight (Kg)	1.1	1.1	1.1	1.1	1.2	1.2	1.3	1.5	1.6
Código Part Number	9086914	9096114	9087614	9075014	9039014	9075114	9087514	9094714	9087714
Temperatura ambiente Ambient temperature	(-40°C) - (+70°C)								
Temperatura de fluido Fluid temperature	(-15°C) - (+80°C)								
Par de apriete Installation torque	21-26Nm								
Presión aspiración mínima Inlet minimun pressure	0.7bar								
Fluido Hldráulico Hydraulic Fluid	HLP DIN 51.524-2								
Rango de Viscosidad Viscosity Range	ISO UG10 - ISO VG68								

(*) Consultar disponibilidad
Check availability

Codificación Bomba Pump Codification



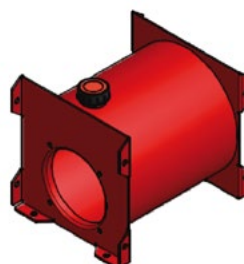
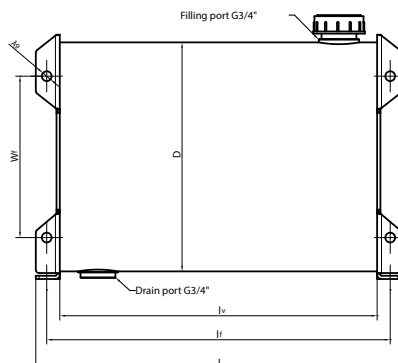
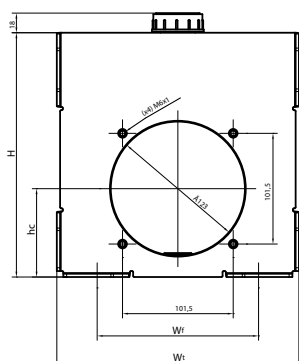
Para prestaciones especiales consulte con nuestro departamento comercial.
For special performances, please contact with our Sales Department



Depósitos Oil Tanks

Depósitos de Chapa de Acero Bezares Bezares Steel Tanks

Depósito de alta calidad y elevada resistencia con pestañas de soporte para montaje en aplicaciones de vehículos industriales
High quality Oil tank with high resistance and support tabs to mount in industrial vehicles' applications

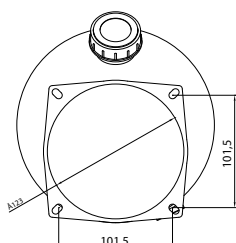
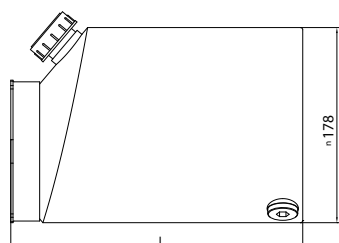


Capacidad Capacity (l)	Dimensiones / Dimensions (mm)								Peso Weight (kg)	Código Part Number
	D	L	Lf	Lv	H	ht	hc	Wt		
5	210	212	192	168	224	148	81	148	3.0	9041314
7.5		267	247	223	224	148	81	148	4.0	9041414
10		335	315	291	224	148	81	148	5.3	9041514
15		493	473	449	224	148	81	148	8.1	9041614
15	255	354	334	310	269	200	112	200	6.3	9041714
20		454	434	410	269	200	112	200	7.2	9041814

Material Material	St 37 (DIN 17100)
Color Colour	RALL 3003 brillo / brightness
Aceite recomendado Recommended oil	HLP 150V6 46 (Clima Templado / Mild Climate)
Par de apriete Installation torque	12-15 Nm

Depósitos de Chapa Comercial Commercial Steel Tank

Depósito ligero de chapa para aplicaciones de hidráulica industrial móvil de baja exigencia.
Lightweight steel Oil tank for low demand mobile industrial applications.



Capacidad Capacity (l)	Dimension L L Dimension (mm)	Código Part Number
5	212	9090014
8	267	9090114
10	335	9090214
12	493	9090314
15	354	9090514

Motores Motors

Corriente Continua Direct current

Los Motores de corriente continua utilizados en las minicentrales Bezares S.A. están diseñados para una temperatura de trabajo entre -20°C y 90°C, existe la posibilidad de montar un termostato de seguridad para proteger el motor. Estos motores se deben utilizar en trabajo intermitente existen tres tipos

de carga (S1, S2, S3) dependiendo del tipo de carga se determinará el tiempo máximo de utilización.

S1:Uso constante

S2:Funcionamiento durante cortos periodos de tiempo en los que el motor no alcanza la temperatura máxima. En el periodo de reposo la temperatura del motor desciende hasta la temperatura ambiente.

S3:El motor trabaja en una secuencia continua de periodos de carga y reposo, durante el periodo de reposo la temperatura no desciende hasta la temperatura ambiente.

Para seleccionar un motor de corriente continua influyen varios parámetros que están interrelacionados: la potencia, la velocidad de giro, el tipo de carga S1, S2, S3. Por lo que es necesario seleccionar la combinación de motor y bomba más apropiada a las necesidades en la curva de funcionamiento.

The direct current electric motors used in Bezares S.A. minipower-packs has been designed for a working temperature between -20°C and 90°C, there is the possibility of mounting a safety thermostat to protect the motor.

This motors must be used in intermittent work, there are three types of load (S1, S2, S3), depending on the type of load it will decide the maximum time time of use.

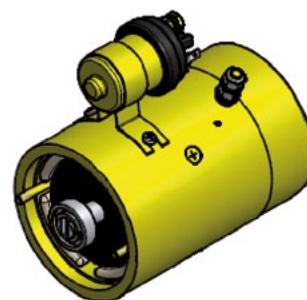
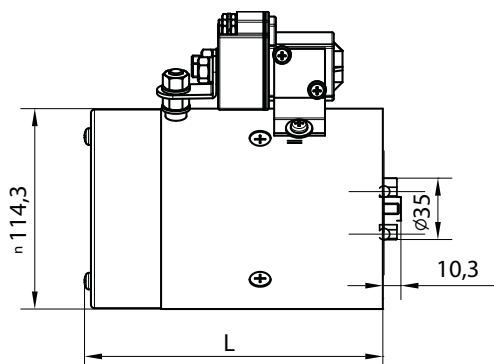
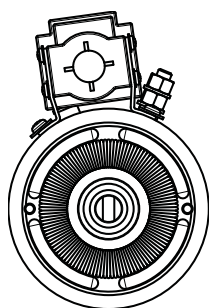
S1:Continuos working

S2:The motor works in short periods in which the motor does not reach the maximum temperature. When the load ends the temperature of the motor descent to ambient temperature

S3:The motor works in a continuos cycle of load and idle periods, during the idle periods the motor is not cooled to the ambient temperature.

To select a direct current motor there are many parameters involved and they are interrelated: the power, the rotational speed, the type of load S1, S2, S3. These parameters must be considered in order to select the best motor and pump combination according to the performance curve.

No Ventilados Not Ventilated

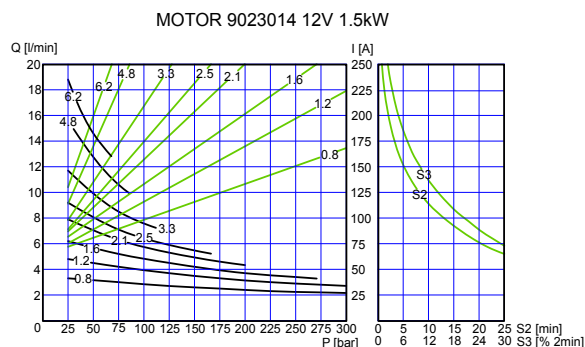


Características Técnicas Technical Specifications

Tensión Voltage (V)	12	24
Potencia Power (kW)	1.5	2.0
n (rpm)	2400	2300
L (mm)	180	172
Peso Weight (Kg)	7	6.7
Código arrancador Starter switch Part Number	9049914	9050014
Código motor Motor Part Number	9023014	9022914
Indice de protección Degree of protection	IP54	
Par de apriete Installation torque	12 - 15 Nm	

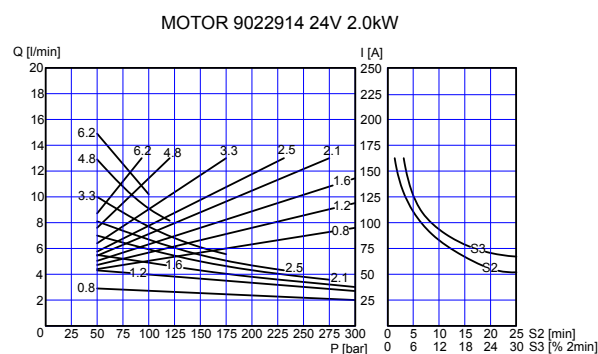
Motor 12V. 1.5 kW

Código / Part Number: 9023014



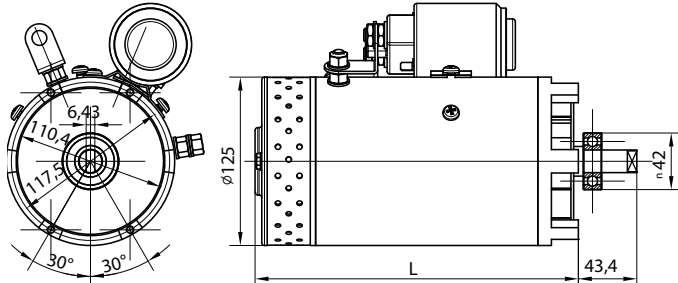
Motor 24V. 2.0 kW

Código / Part Number: 9022914

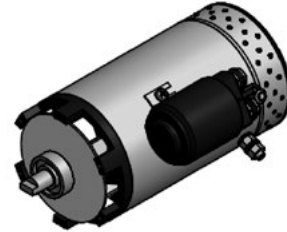


Para aplicaciones de menor potencia, consulte con nuestro departamento comercial.
For lower power applications, please contact with our Sales Department

Motores Motors

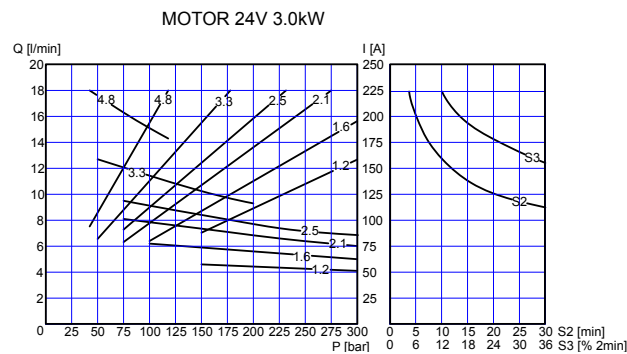


Motores Ventilados
Ventilated Motor

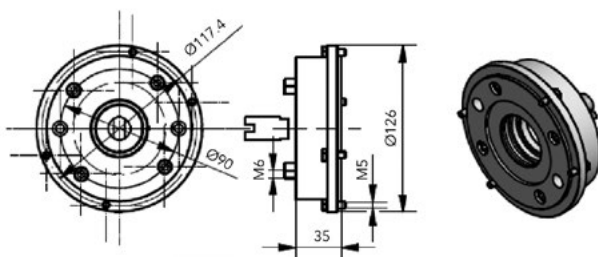


Características Técnicas Technical Specifications	
Tensión Voltage (V)	24
Potencia Power(kW)	3.0
n (rpm)	3300
Peso Weight (Kg)	12.5
L (mm)	280
Código arrancador Starter switch Part Number	9020514
Código motor Motor Part Number	9022814
Brida adaptadora Coupling	9030614

Motor 24V. 2.0 kW
Código / Part Number: 9022914



Brida Adaptadora Motores Ventilados
Ventilated Motors Coupling



Para montar los motores ventilados en la minicentral es necesario utilizar esta brida adaptadora.

In order to fit the ventilated motors in the mini power-pack, this adapter flange must be used.

Par de apriete Installation Torque	12-15 Nm
Peso Weight	0.7Kg
Código Part Number	9030614

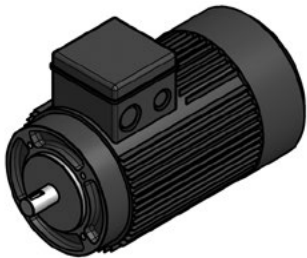
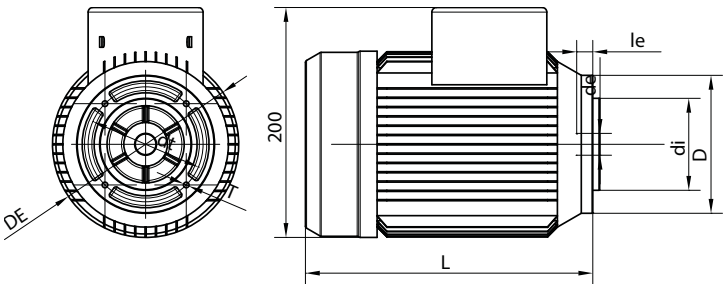
Corriente Alterna
Alternative Current

Los motores de corriente alterna utilizados en las minicentrales Bezares S.A. son los correspondientes a la serie RA Norma IEC 34-1. Son Motores de construcción cerrada y ventilación externa con rotor en jaula de ardilla, aislamiento clase F y grado de protección IP 55. El tipo de instalación es IM B14 según IEC 34-7.

The alternating current motors used in the Bezares S.A. mini power-packs are the correspondents to IEC 34-1 RA series. They are closed construction motors with external ventilation and squirrel cage rotor, F isolation class, and IP55 degree of protection. The installation type is IM B14 according to IEC 34-7.

Debido a su tamaño y forma, es necesaria una brida adaptadora para montaje y separadores en el montaje de placas base Cetop

Due to its size and shape, is required an adapter flange and spacers for mounting on CETOP motherboards



Se recomienda montar un soporte de fijación en minicentrales con motores a partir de 1,1Kw.
An anchorage support is recommended for Mini Powerpacks with motors from 1.1Kw.

9062314

Características Técnicas Technical Specifications										
Trifásico 3 Phase										
Tensión Voltage (V)	230/400									
Potencia Power (kW)	0.25	0.37	0.55	0.75	1.1	1.5	2.2	3.0	4.0	5.5
n (rpm)	1500 (4 polos / poles)									
Tamaño Size	71	71	80	80	90	90	100	100	100	112
Par de apriete Installation torque (Nm)	12-15	12-15	12-15	12-15	25-28	25-28	25-28	25-28	25-28	25-28
Código motor Motor Part Number	9040214	9035114	9040314	9035214	9040414	9034914	9040514	9045614	9042514	9035014
Brida adaptadora Coupling	9042114		9088314		9088414		9088514			

Características Técnicas Technical Specifications							
Monofásico Single Phase*							
Tensión Voltage (V)	230						
Potencia Power (kW)	0.25	0.37	0.55	0.75	1.1	1.5	2.2
n (rpm)	1500 (4 polos / poles)				3000	1500 (4 polos / poles)	
Tamaño Size	71	71	80	80	90	90	100
Par de apriete Installation torque (Nm)	12-15	12-15	12-15	12-15	25-28	25-28	25-28
Código motor Motor Part Number	9045714	9081114	9044614	9045914	9085114	9046014	9028914
Brida adaptadora Coupling	9042114		9088314		9088414		9088514



*Se recomienda arrancar en vacío en aplicaciones con venting
*Vacuum starting is recommended for venting applications

Motores

Motors

Tamaño Size (mm)	71	80	90	100 / 112
D	105	120	140	160
DE	154	162	178	196
df	70	80	95	110
dt	85	100	115	130
T	M6	M6	M8	M8
de	14	19	24	28
L	230	250	270	318 / 355
le	30	40	50	60

Tabla de estimación de potencia necesaria en un motor de Corriente Alterna
Estimation of Power in a Alternating Current motor Table

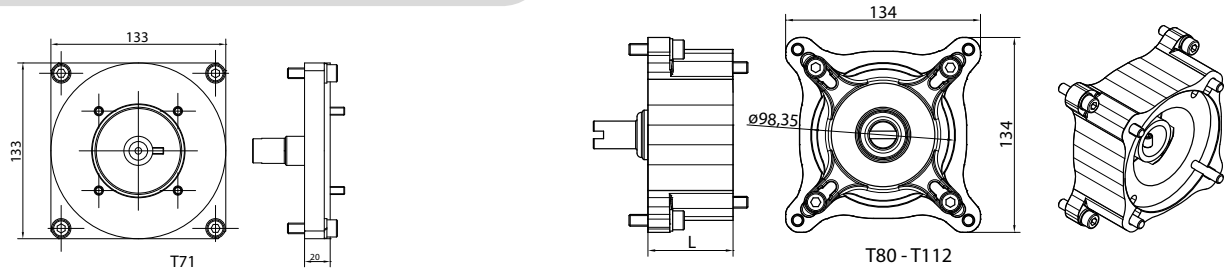
En las siguientes tablas se puede obtener la potencia necesaria en un motor de corriente alterna para obtener un caudal y una presión determinados, por ejemplo si se quiere obtener un caudal de 3.3 l/min. a una presión de 180 bar. Será necesario un motor de 1.5KW 1500 r.p.m. y una bomba de 2.5cc/rev.

In the following tables, the necessary power in a alternating current motor can be obtained as function of the wanted flow and pressure as an example if it is required a flow of 3,3 l/min with a pressure of 180 bar then it is necessary a 1.5Kw 1500 r.p.m. motor and a 2.5cc/rev pump.

Trifásica 230 / 400 V / 1500 r.p.m / 3 Phase 230 / 400 V / 1500 r.p.m														
Potencia Power (kw)		Presión / Pressure (bar)												Q
		100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	(l/min)
Desplazamiento Displacement (cc/rev)	0,8	0.25	0.25	0.37	0.37	0.37	0.37	0.37	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	1.1
	1,2	0.37	0.37	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	1.6
	1.6	0.55	0.55	0.55	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	1.1	1.1	1.1	1.1	2.1
	2.1	0.75	0.75	0.75	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.5	1.5	2.8
	2.5	0.75	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	3.3
	3.3	1.1	1.1	1.1	1.5	1.5	1.5	1.5	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	4.4
	4.3	1.5	1.5	1.5	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	3.0	3.0	3.0	5.7
	4.8	1.5	1.5	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	6.3
	6.2	2.2	2.2	2.2	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	4.0	4.0	4.0	4.0	8.2
	7.9	2.2	3.0	3.0	3.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	5.5	5.5	5.5	10.4

Monofásica 230 V / 1500 r.p.m / Single phase 230 V 1500 r.p.m														
Potencia Power (kw)		Presión / Pressure (bar)												Q
		100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	(l/min)
Desplazamiento Displacement (cc/rev)	0,8	0.37	0.37	0.37	0.37	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.75	1.0
	1,2	0.55	0.55	0.55	0.55	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	1.1	1.1	1.1	1.6
	1.6	0.55	0.75	0.75	0.75	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.5	2.1
	2.1	0.75	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	2.7
	2.5	1.1	1.1	1.1	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	2.2	2.2	2.2	2.2	3.3
	3.3	1.5	1.5	1.5	1.5	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2			4.3
	4.3	1.5	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2							5.6
	4.8	2.2	2.2	2.2	2.2									6.2
	6.2	2.2												8.1

Bridas Adaptadoras Motores de Corriente Alterna
Alternating Current Motor Coupling



Características técnicas / Technical Specifications				
Tamaño motor Motor Size	71	80	90	100 - 112
L (mm)	20	32	42	56
Peso Weight (Kg)	0.9	1.1	1.4	1.7
Código Part Number	9042114	9088314	9088414	9088514

Codificación del Motor
Motor Codification

1. Cuerpo
1. Block

2. Bomba
2. Pump

3. Depósito
3. Tank

4. Motor
4. Motor

5. Válvulas
5. Valves

6. Acces
6. Acces

N - - - - *

4. Motor/ Motor

12Vcc/12Vdc
Predisposición 12Vcc/12Vdc Predisposition

24Vcc/24Vdc
Predisposición 24V/24Vdc Predisposition

230Vca/230Vac
Predisposición 230Vca/230Vac Predisposition

230/400Vca / 230/400Vac
Predisposición 230/400Vca / 230/400Vac Predisposition

A

E

B

F

C

G

D

I

Posición estándar
Position standard

A Posición A
Position A

B Posición B
Position B

12Vcc | 1.5kW. 2400rpm. 2 1 1 7 N

12Vdc | 2.4kW. 2600rpm. 2 4 2 6 V

24Vcc | 2.0kW. 2300rpm. 2 0 2 3 N

24Vdc | 3.0kW. 3300rpm. 3 0 3 3 V

0.25kW. 1500rpm. 0 3 1 5 V

0.37kW. 1500rpm. 0 4 1 5 V

0.55kW. 1500rpm. 0 6 1 5 V

0.75kW. 1500rpm. 0 8 1 5 V

1.1kW. 1500rpm. 1 1 1 5 V

1.5kW. 1500rpm. 1 5 1 5 V

2.2kW. 1500rpm. 2 2 1 5 V

3.0kW. 1500rpm. 3 0 1 5 V

4.0kW. 1500rpm. 4 0 1 5 V

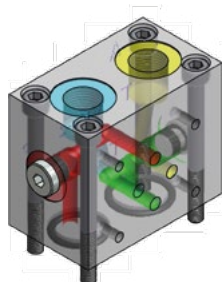
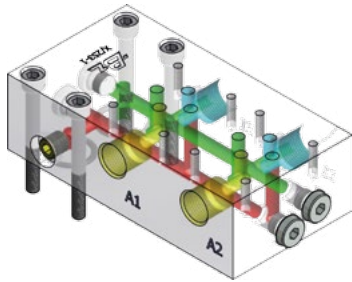
5.5kW. 1500rpm. 5 5 1 5 V

230-230/400 Vca
230-230/400 Vac

230/400 Vca
230/400 Vac

Accesorios Accessories

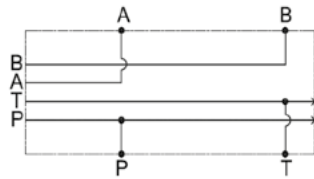
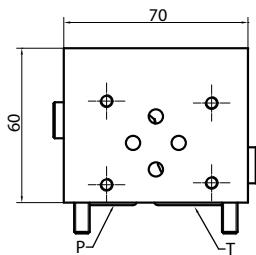
Placas base para valvulas direccionales CETOP 03 CETOP 03 Valves manifold



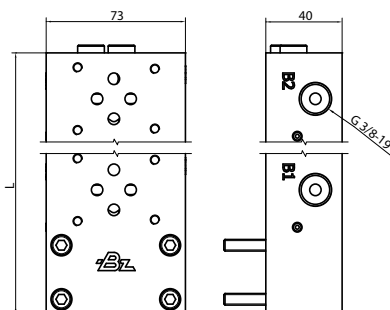
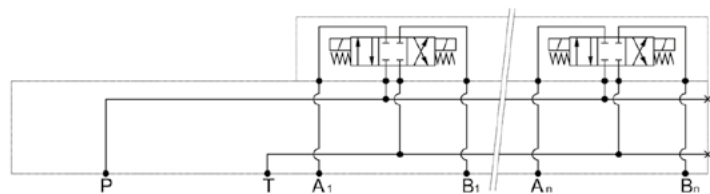
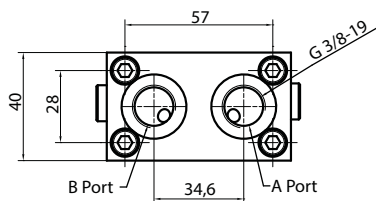
El uso de placas base permite utilizar válvulas CETOP 03 y la realización de circuitos especiales que no pueden ser implantados en el cuerpo central. Bezares S.A. dispone de placas base estándar para montar una o varias (hasta cinco) válvulas CETOP 03 en paralelo además se han desarrollado placas base para la realización de circuitos especiales, si desea alguna aplicación que no aparece en este catálogo consulte a Bezares S.A.

The use of externally mounted manifolds allows fitment of up to 5 Cetop 03 valves. Bezares S.A have developed special manifolds for specific applications. If you require a special valve or have a special application please contact Bezares S.A.

Placa Base
Mainboard



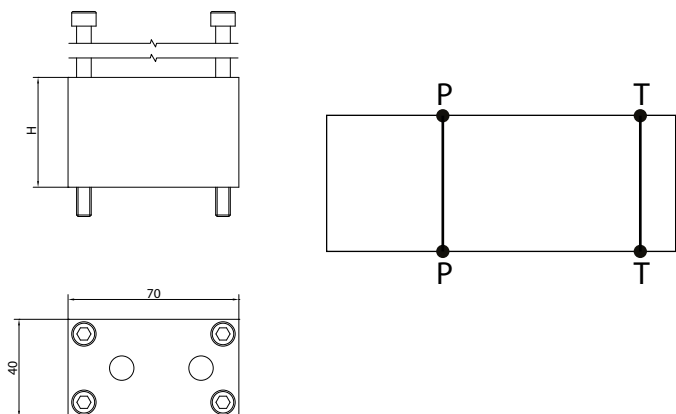
	Código Part Number	Peso Weight (Kg)
Salida Superior Top output	9026114	0.5
Salida Lateral Lateral Output	9026114-1	0.5



Código Part Number	Puertos Ports	L (mm)	Peso (Kg) Weight
Sin Válvulas Without Valves	CETOP 03		Sin Válvulas Without Valves
9032614	2	138	1.1
9032714	3	188	1.4
9032114	4	238	1.7
9032814	5	288	2.0

Válvulas direccionales CETOP 03 CETOP 03 Directional Valves

Separador Placa Base Manifold Spacer

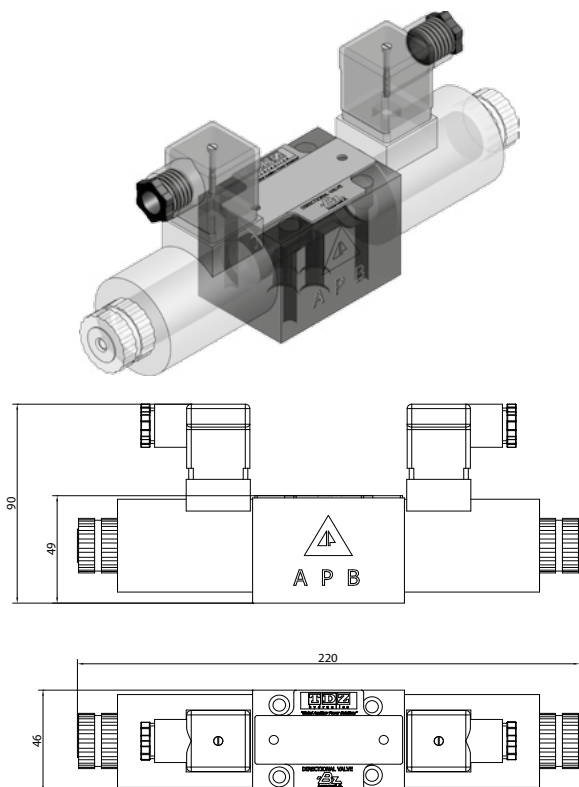


Se utiliza en el montaje de placas base CETOP y bloques especiales con motores AC.

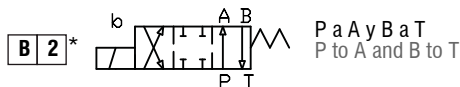
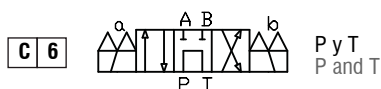
Used for CETOP motherboards or special blocks assembly with AC motors.

Código Part Number	H (mm)	Peso Weight (Kg)
9038614	15	0.2
9038714	30	0.3
9038814	45	0.4
9033914	75	0.7

Electroválvula direccional Cetop03 CETOP 03 Directional Solenoid



CETOP 03	Centro Centre	Bobina Coil
2		



D A 3	12V DC
D B 3	24V DC
A E 3	120V AC 50Hz
A F 3	

* para posición de reposo invertida: B2S
inverted resting position, code: B2S

Posibilidad de montaje de limitadora de presión modular, reductora de presión modular, regulador de caudal unidireccional o bidireccional, antirretorno modular (simple o pilotado)

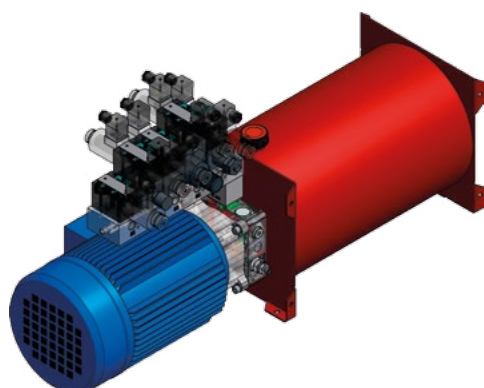
Optional modular CETOP03 control valves available: Pressure relief valves, pressure reducing valves, flow control valves, check valve and pilot check valve.

Más información / More Info : http://tdz.com/pdf/program_CETOP.pdf

Accesorios Accessories

Ejemplo de montaje de valvulas CETOP 03 CETOP 03 valves assembly example

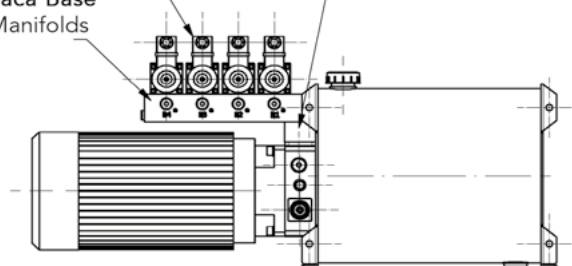
Ejemplo de Montaje
Mounted Example



Distribuidores CETOP 03
Directional valves CETOP 03

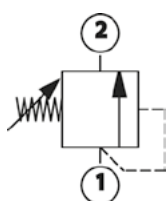
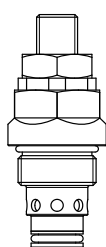
Separador Placa Base
Manifolds Spacer

Placa Base
Manifolds



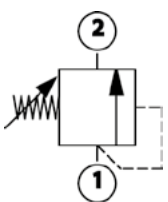
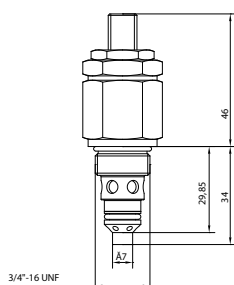
Válvulas de Cartucho Cartridge Valves

Limitadora de Presión Estándar
Standard Relief Valve



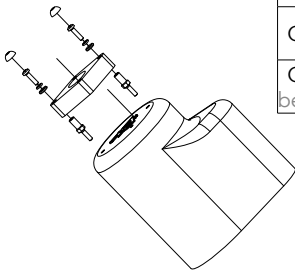
Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Par Apriete Inst. Torque (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Part Number
270	10	35-40	0.1	9050090
Rango de presión / Pressure range: 40-270 bar Cavidad / Cavity: S.A.E 08-2(3/4"-16 UNF) Presión de apertura / Crack pressure: 41.5 bar/turn				

Limitadora Alta Presión Amortiguada
Damped High Pressure Relief Valve



Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Par Apriete Inst. Torque	Peso Weight (Kg)	Código Part Number
350	25	35-40	0.1	9065690
Rango de presión / Pressure range: 200-3500 bar Cavity / Cavity: S.A.E 08-2(3/4"-16 UNF) Presión de apertura / Crack pressure: 51 bar/turn				

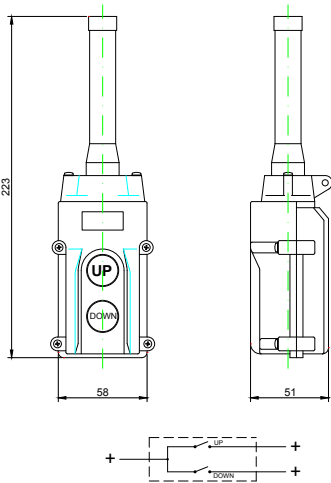
Protector de motor
Motor Guard



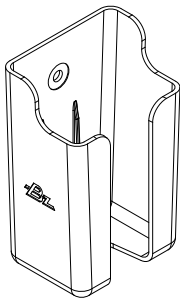
Material / Material	Plástico / Plastic
Color / Colour	Negro / Black
Código / Part Number	9026414

Botonera
Button control

Material / Material	Plástico / Plastic
Color / Colour	Naranja / Orange



Soporte botonera
Button control support



Material / Material	Plástico / Plastic
Color / Colour	Gris oscuro / Dark grey
Código / Part Number	200103061

Código Part Number		
Tipo Type	Doble Efecto Double Acting	Simple Efecto Single Acting
Sin Cable Without Cable	-	9024914
Cable. Sección 1.5 (x 3 hilos). L = 5 m Cable. Section 1.5 (x 3 wires). L = 5 m	9068099	-
Cable. Sección 1.5 (x 3 hilos). L = 7 m Cable. Section 1.5 (x 3 wires). L = 7 m	9068099/2	9024914/2

Codificación Accesorios
Codification Accessories

1. Cuerpo 1. Block	2. Bomba 2. Pump	3. Depósito 3. Tank	4. Motor 4. Motor	5. Válvulas 5. Valves	6. Acces 6. Acces
N	.	.	-	.	.

6. Accesorios / Accessories

Sin protector de motor
Without motor protector

Con protector de motor
With motor protector

F

0

1

2

3

4

5

6

7

8

Con válvula reguladora de descenso/With lowering control valve

Con final de carrera / With end of stroke

1+2

Con indicador de funcionamiento de subida / With ascent indicator

Con indicador de funcionamiento de bajada / With lowering indicator

4 + 5

Con accionamiento de emergencia rotatorio / With manual override

Preinstalación eléctrica simple efecto / Single acting electrical preinstaltation

A

B

C

D

E

F

G

H

I

1+4

1+5

1+6

2+4

2+5

2+6

3+4

3+5

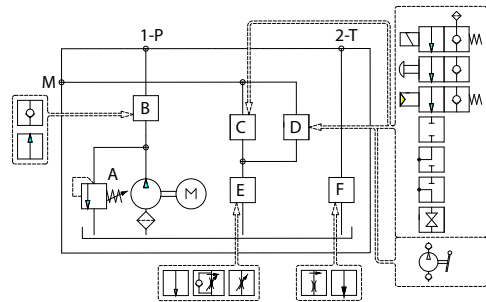
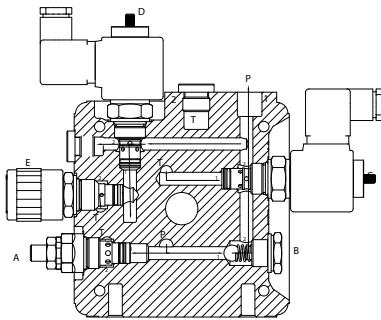
3+6

Aplicaciones Especiales Special applications

Cuerpo con mecanizado especial
Special machining block

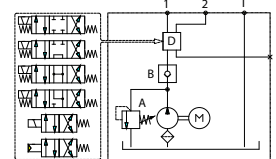
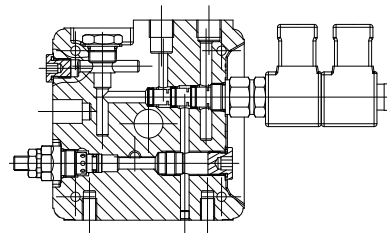
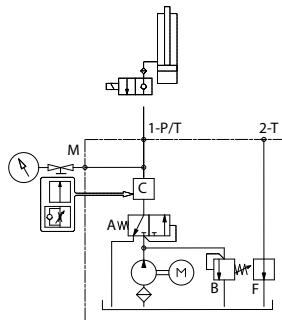
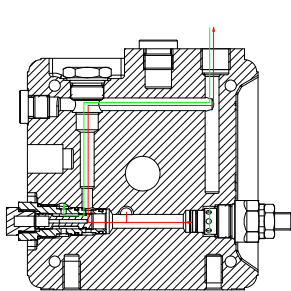
Esquemas Hidráulicos
Hydraulic Diagrams

Multifunción / Multi-Function



Selector de circuito pilotado
Free Flow

Válvula de 4 vías / Multifunction
4 way directional valve



Codificación Versión Doble efecto / Double Acting version Codification

1. Cuerpo 1. Block	2. Bomba 2. Pump	3. Depósito 3. Tank	4. Motor 4. Motor	5. Válvulas 5. Valves	6. Acces 6. Acces
N	.	.	.	.	*

5. Válvulas/ Valves

S C P

→ Selectora de circuito (descarga automática circuito de presión)
/ Circuit Selector (automatic discharge of pressure line)

M U L

→ Multifunción (para versiones especiales consulte con nuestro departamento comercial)
/ Multifunction (for special versions, please get in contact with our sales department)

Minicentral con cartucho de 4 vías / Minipower pack with 4 ways valve

F

A A Centro cerrado Closed centre 12Vdc

A B Centro cerrado Closed centre 24Vdc

A C Centro cerrado Closed centre 230Vca

B A Centro abierto Open centre 12Vdc

B B Centro abierto Open centre 24Vdc

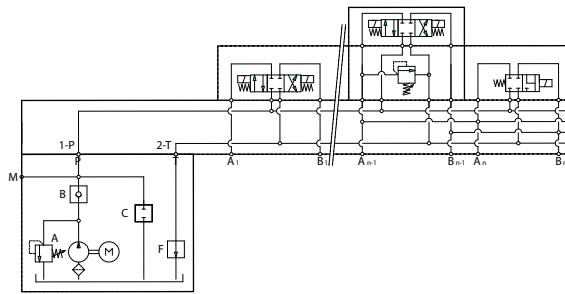
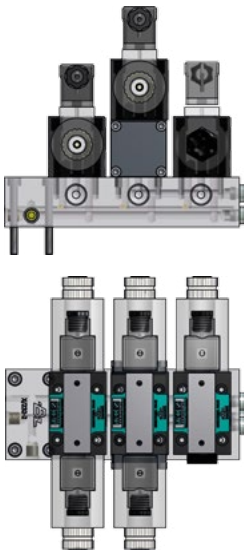
B C Centro abierto Open centre 230Vac



Especial Vehículos Quitanieves Special for Snowploughs

Este circuito ha sido diseñado especialmente para el montaje en vehículos quitanieves uno de los distribuidores cuenta con una limitadora de presión independiente en una de las salidas y una válvula by-pass que al activarse libera de presión las dos salidas de este distribuidor.

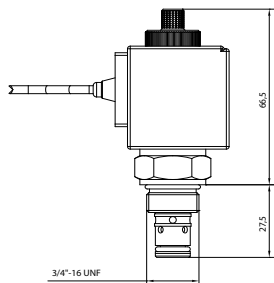
This circuit has been specially developed for use on Snowploughs. One of the directional valves has a built in relief valve in one of its outlets. It also incorporates a by pass valve which when activated releases the pressure of both outlets on this valve.



Código Part Number		Puertos Ports	L	Peso (Kg) Weight (Kg)	
Sin Válvulas Without Valves	24V	CETOP 03	(mm)	Sin Válvulas Without valves	Con Válvulas With valves
9031914	9031714	3	188	1.4	10.2
9031814	9031614	4	238	1.7	12.7

Válvulas de cartucho Cartridge valves

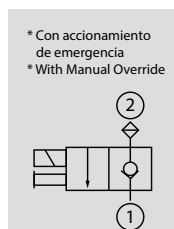
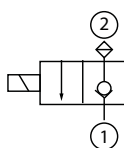
Válvulas Direccionales 2/2 Eléctrica 2/2 Electrical Directional Valve



CARTUCHO	
NORM. CERRADO (N.C.)	9049490
N.C. + EMERG. (N.C.)	9055590
NORM. ABIERTO (N.A.)	9062014*

BOBINA 18W	12V DC	24V DC	230V DC
2 CABLES	9049590	9049690	9053390
CON. DIN 43650*	9068990 (19,3w)	9027090	9050690

*CONECTOR DIN	9027190
---------------	---------

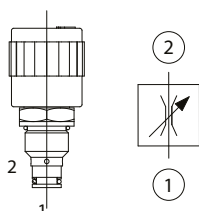


Presión Max. Max. Pressure (Bar)	350 (*300)
Caudal Max. Max Flow (l/min)	40
Par apriete Installation torque	40-45Nm
Cavidad Cavity	S.A.E 08-2 (3/4" - 16 UNF)
ΔT (1 hora activada / 1 hour energized (12/24V), Tamb=25°C)	130 - 155°C

Aplicaciones Especiales Special applications

Válvulas de Cartucho Cartridge Valves

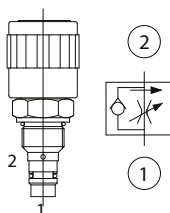
Regulador de caudal Needle flow control valve



Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Par Apriete Inst. Torque (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Part Number
350	10	35-40	0.1	9057290

Regulación Manual / Manual operation
Cavidad / Cavity: S.A.E 08-2(3/4"-16 UNF)

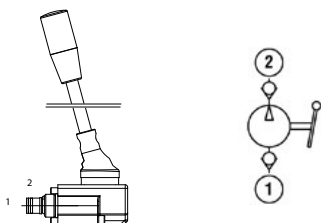
Regulador de caudal unidireccional, compensación de presión Unidirectional pressure compensated flow control valve



Presión Max. Max. Pressure	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Par Apriete Inst. Torque (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Part Number
350	10	35-40	0.1	9057390

Regulación Manual / Manual operation
Cavidad / Cavity: S.A.E 08-2(3/4"-16 UNF)

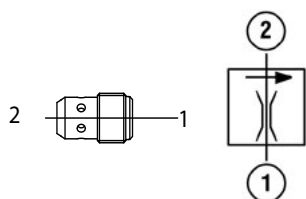
Bomba de mano de Emergencia Hand Pump Safety



Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Desplazamiento Displacement	Peso Weight (Kg)	Código Part Number
200	2	2 cc/rev	0,7	903826

Par apriete / Instalation torque :
Cartucho / Cartridge :35 -40 Nm
Tornillos / Screws: 15 Nm
Cavidad / Cavity: S.A.E 08-2(3/4"-16 UNF)

Regulador compensado tipo Inserto Flow control valve compensated insert type



Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Flow (l/min)	Par Apriete Inst. Torque (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Part Number
210	4	16	0.05	9057490
210	6	16	0.05	9057590

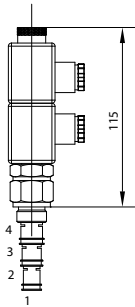
El caudal debe ser prefijado / Flow must be preset
Cavidad / Cavity: Taladro roscado G3/8" / G3/8" threaded hole

Para otros caudales, consulte con nuestro departamento comercial.
For other flows, contact with our Sales Department

Válvulas de Cartucho Cartridge Valves

Distribuidores 4/3
4/3 directional valves

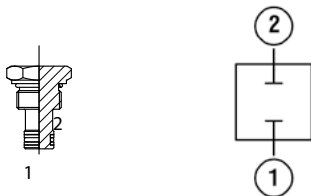
Montaje con cuerpo especial C/229-1 / To mount with special body C/229-1



Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Tensión Voltage (Nm)	Esquema Scheme	Código Part Number
280	8	12Vdc	(1)	9056590
		24Vdc		9056690
		230Vac		9056790
		12Vdc	(2)	9056990
		24Vdc		9057090
		230Vac		9057190
Par apriete / Mounting torque: 40Nm - Cavidad / Cavity: S.A.E 08-4(3/4"-16 UNF) - Potencia eléctrica / Electric power: 22.5W - Aislamiento / Insulation class: F: (155°C) - Protección / Protection: IP65				

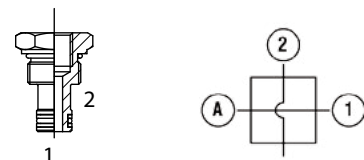
Tapones Plugs

Tapón cierre doble
Double sealing plug



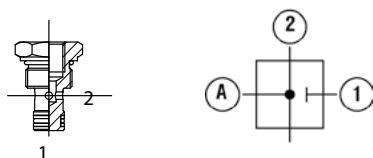
Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Peso Weight (Kg)	Código Part Number
350 bar	0,1	9053190

Tapón retorno a Tanque auxiliar
Auxiliary tank return plug



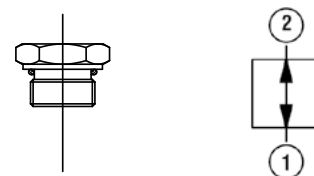
Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Peso Weight (Kg)	Código Part Number
350	0,1	9057690

Tapón salida presión
Auxiliary pressure outlet plug



Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Peso Weight (Kg)	Código Part Number
350	0,1	9057790

Tapón sencillo
Single plug



Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Peso Weight (Kg)	Código Part Number
350	0,05	9053490

Ejemplos de aplicaciones de Minicentrales Mini Power Pack Applications Examples

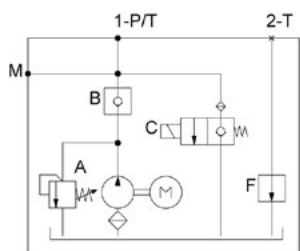
Volquete Tipper



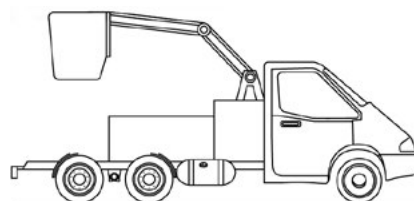
Una minicentral típica para volquete consiste en un motor de 12 ó 24V cuerpo principal de minicentral (con válvula de seguridad regulable y antirretorno integrados), bomba de engranajes y depósitos. Mediante un interruptor se actúa sobre el arrancador del motor haciendo que suba el volquete.

El descenso se realiza mediante una electroválvula que puede ser accionada por el mismo interruptor en posición distinta.

A typical mini power pack for tipper consists of 12/24V motor, main body of the mini power pack (with integrated adjustable relief and check valve), gear pump and oil tank. The motor starter is activated by a switch making the dumper rise. Lowering is carried out by means of a solenoid valve that can be actuated by the same switch in another position.

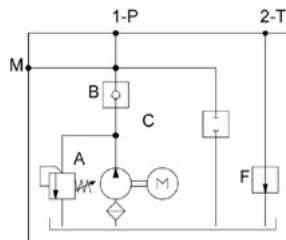


Grúa de personal con válvulas de control remoto Individual crane lift with remote control valves

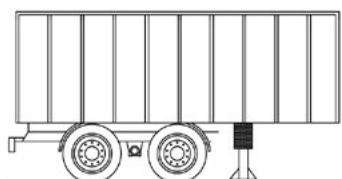


Para montajes en los que las válvulas direccionales están lejos de la unidad de presión (por ejemplo porque sean de accionamiento mecánico), se monta esta versión en la que tenemos los elementos mínimos necesarios para una instalación hidráulica: una salida de presión y un retorno a tanque.

This version is useful for assemblies in which the directional valves are mounted far from the pressure unit (for instance: mechanically operated valves). In it we have the minimum elements necessary for a hydraulic installation: a pressure output and a return to tank.

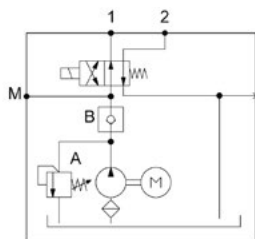


Desmontaje de Semirremolques Disassembly of Semitrailers



Minicentral similar a la de las grúas de personal con válvulas de control remoto en la que se monta placa base y electroválvula direccional 4/2 accionada mediante solenoide según norma CETOP 03.

Similar to individual crane lifts power packs with remote control valves, in which a base plate is mounted and a 4/2 electrically operated solenoid directional valve according to standard CETOP 03.

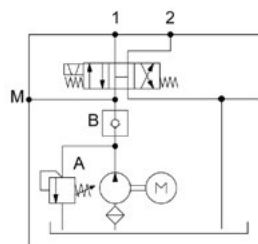


Elevador de Recuperación Recovery Lift



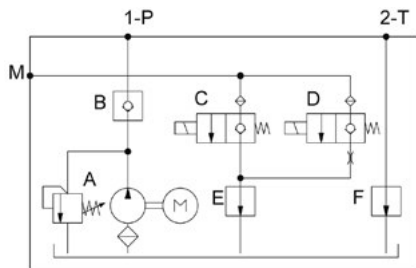
El Funcionamiento por batería de estos sistemas simplifica bastante el sistema hidráulico del vehículo, consiguiendo una minicentral económica y fiable.

Battery operation of these systems greatly simplifies the hydraulic system of the vehicle, providing an economical and reliable mini-power pack.



Aplicaciones especiales / Special applications

Volquete con 2 velocidades de bajada Tipper with two lowering speed



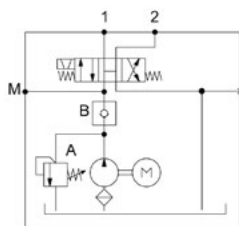
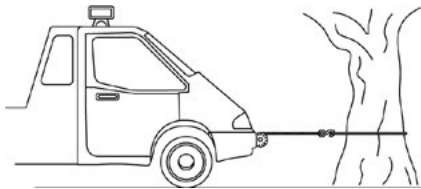
Básicamente es una variante de la minicentral para volquetes a la que se le ha añadido un módulo que permite seleccionar entre una velocidad de bajada rápida y otra lenta, pudiendo regular esta última.

Basically this is a variant of the mini-power pack for tippers to which a module has been added that allows selecting between one speed for fast descent and another which is slower and possible to regulate.

Minicentrales Power Packs

Ejemplos de aplicaciones de Minicentrales Mini Power Pack Applications Examples

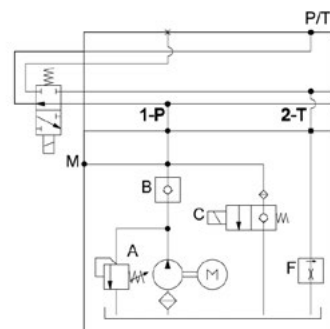
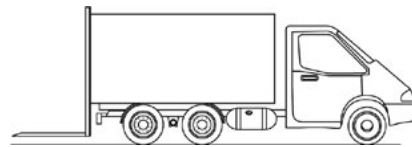
Cabrestante Hidráulico Hydraulic Winch



Con independencia del motor hidráulico utilizado, el tipo de electroválvula y motor eléctrico montado permiten mediante un pulsador a distancia, realizar todos los movimientos sin necesidad de parar la minicentral, eviando de esta forma picos de intensidad que perjudican a los componentes electrónicos, especialmente la batería del vehículo y el motor de la minicentral.

Whatever hydraulic motor you can use, the type of electrovalve and motor assemble allows by means of remote control to do all the movements not needing to stop the power motor, reducing pressure spikes wich can damage hydraulical and electrical elements, particularly vehicle's battery and pack motor.

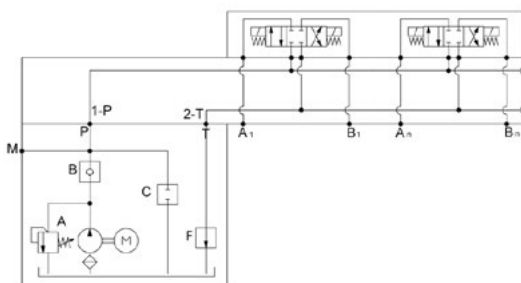
Plataforma Elevadora Lift Platform



En este tipo de aplicaciones se dará servicio a dos cilindros de simple efecto por circuitos independientes. Uno de ellos abate o recoge la plataforma y el otro controla su altura. Integrado en el cuerpo de la minicentral se encuentra un regulador de caudal que hace que la velocidad de descenso y el abatimiento de la plataforma sea más lento.

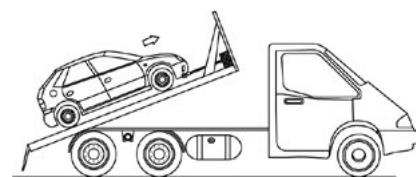
This kind of applications needs a pack capable of driving two single acting cylinders, one of these reclines and puts away the platform and the other one regulates the height. A flow regulator is integrated in the body of the mini-power pack that makes the speed of descent and the tilting of the platform slower.

Grúa Portacoches Recovery Truck

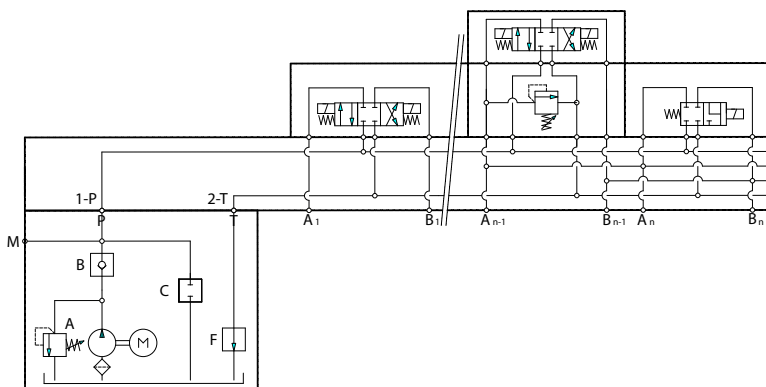


El diseño de esta minicentral está orientado a dar servicio a dos o más circuitos que alimenten cilindros de doble efecto, como en la inclinación y retracción de plataformas en vehículos de asistencia en carretera o gatos hidráulicos que aumenten la estabilidad lateral en el caso de grúas.

This pack is designed to drive two or more double acting cylinders in circuits that feed double-acting cylinders as tilting and retraction of the platform, in road-assistance vehicles or hydraulic jacks that enhance lateral stability in the case of cranes.

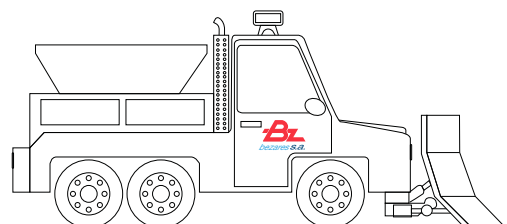


Quitanieves Snowploughs



Las minicentrales para quitanieves se montan con una placa base que permite montar uno, dos o tres distribuidores. Uno de los distribuidores cuenta con una limitadora de presión en una de las salidas y una válvula by-pass que al activarse libera de presión las dos salidas de este distribuidor.

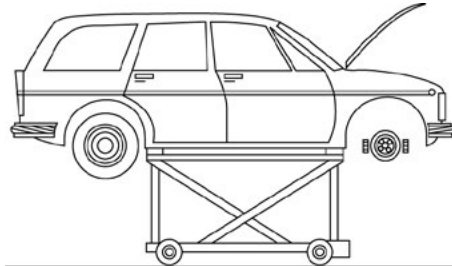
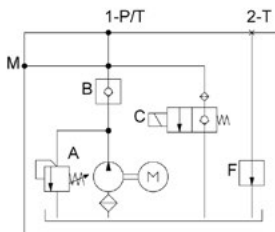
The mounted power packs for snowploughs are mountd with a base plate that allows to mount one, two or three directional control valves. One of these has a relief valve in an output and a by-pass valve that when it is activated, releases the pressure of the two outputs in this control valve.



Minicentrales Power Packs

Ejemplos de aplicaciones de Minicentrales AC 230V / 400V AC 230V / 400V Mini Power Pack Applications Examples

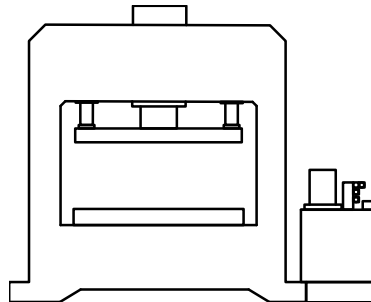
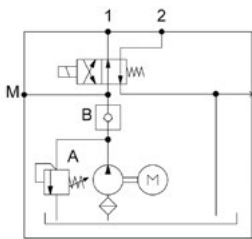
Elevador de coches Car Lift



Para elevadores de reparación de vehículos movidos por un cilindro de simple efecto telescópico disponemos de esta minicentral con la configuración de la minicentral con motor AC.

In both car lift and scissor table applications an economical power pack with an AC motor is required.

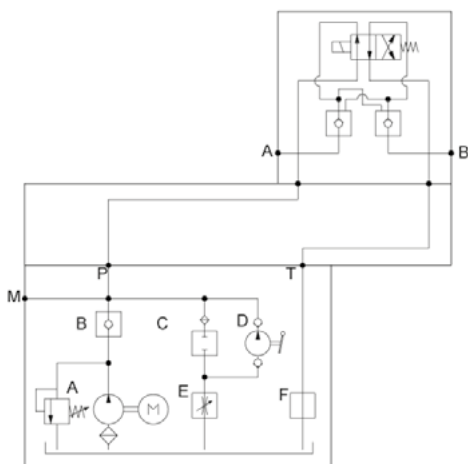
Prensa Hidráulica Hydraulic Press



Configuración más básica en doble efecto para prensas hidráulicas.

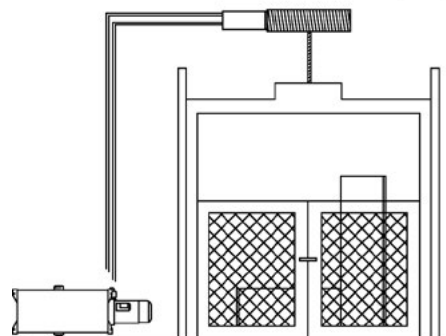
Hydraulic press basic circuit.

Transmisiones Hidroestáticas Hydrostatic Transmissions

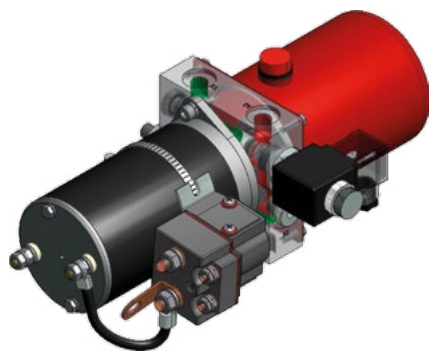


En estas aplicaciones (por ejemplo un montacargas), disponemos de esta minicentral con válvula de doble antirretorno pilotado para asegurar la inmovilización del motor hidráulico en la parada o en un eventual fallo del suministro eléctrico, en cuyo caso la minicentral sigue operativa gracias a la bomba de mano incorporada (opcional).

In these applications (e.g. hoist) Bezares SA can offer a power pack with a built in double pilot check valve which will provide load holding in an event of electrical power loss. An optional hand pump can also be incorporated for these circumstances.

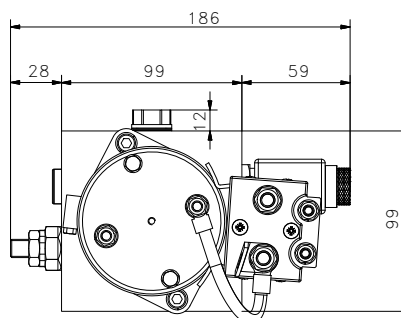
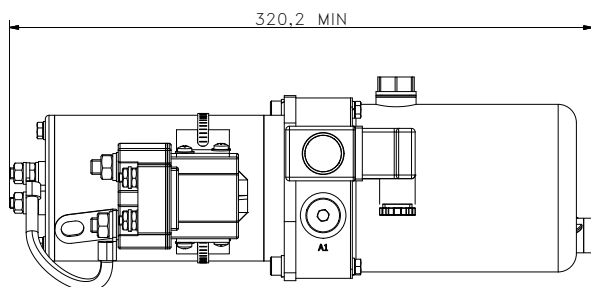


Microcentral Hidráulica / Micro Power Packs



Las microcentrales son poderosas unidades de potencia hidráulica para aplicaciones en espacios reducidos como en pequeños vehículos y autobuses con aplicaciones de accesibilidad para minusválidos, entre otros.

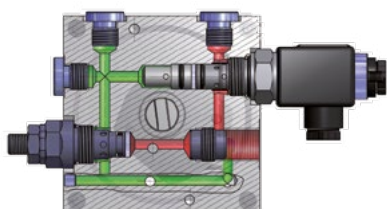
Our Micropowerpacks are hydraulic power supply units for reduced space applications such as small vehicles and buses with accessibility for disabled people, etc.



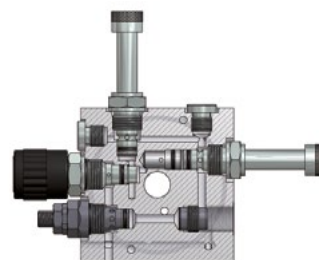
Cuerpo Microcentral Micro Power Pack Block

Ejemplos de Montaje / Assembly Samples

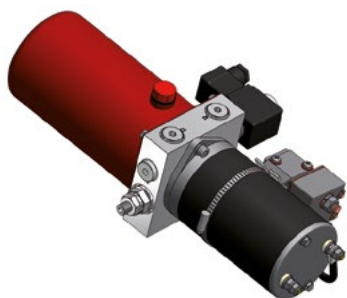
Simple Efecto Doble Efecto / Single and Double Acting



Multifunción / Multifunction



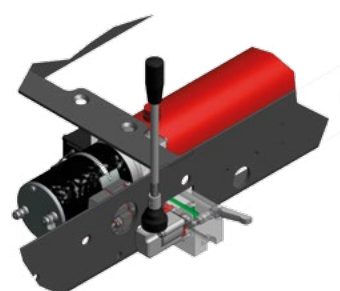
Simple Efecto / Single Acting



Simple Efecto con Bomba de Mano
Single Acting With Hand Pump

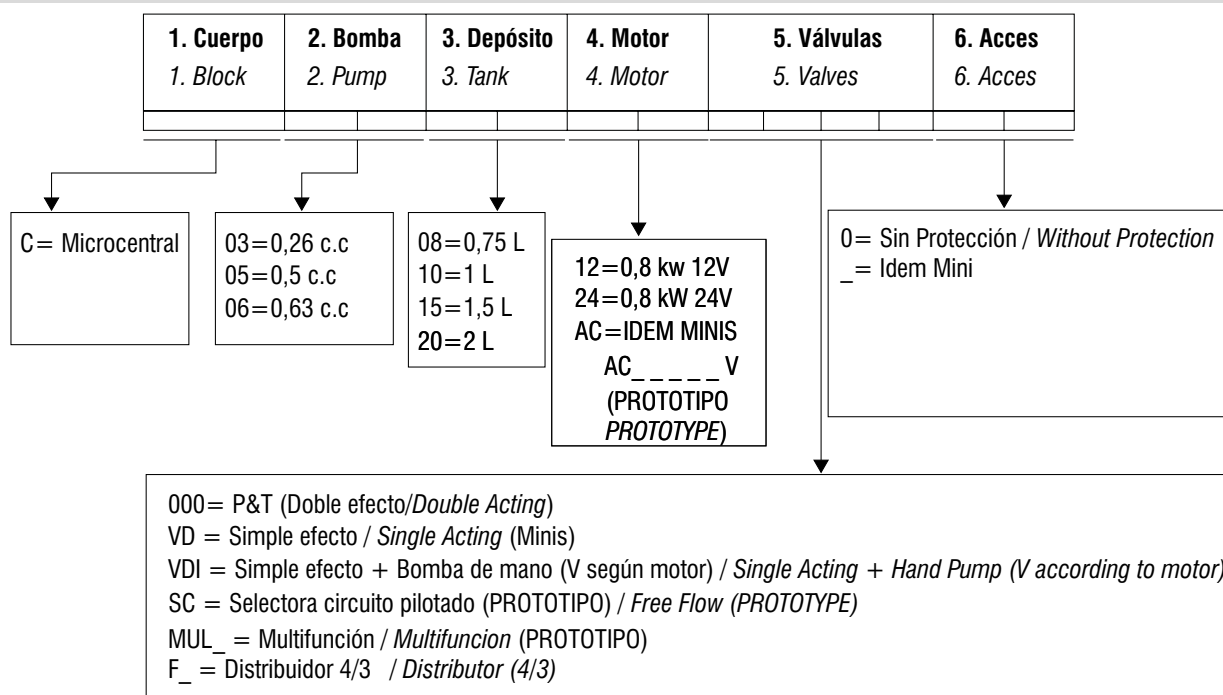


Simple Efecto / Single Acting

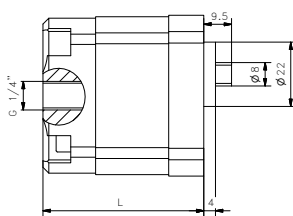
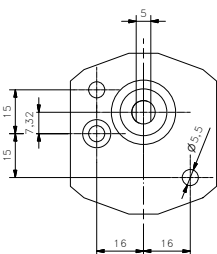


Microcentrales / Micro Power Packs

Codificación de la Microcentral Micro Power Pack Codification



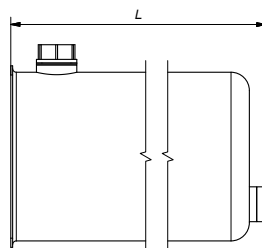
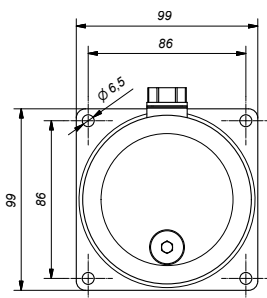
Bombas / Pumps



Características Técnicas / Technical Specifications

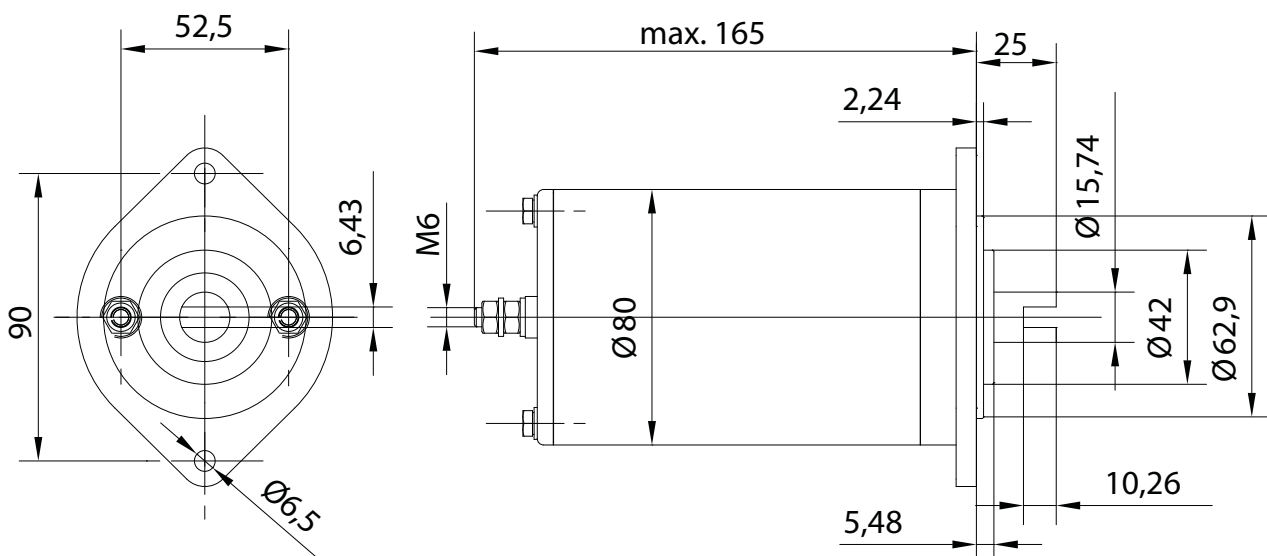
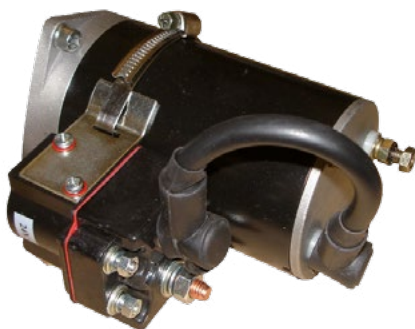
Q (cm³/rev)	Código Part Number
0,26	903722
0,5	9053214
0,63	9053314

Depósitos / Tanks



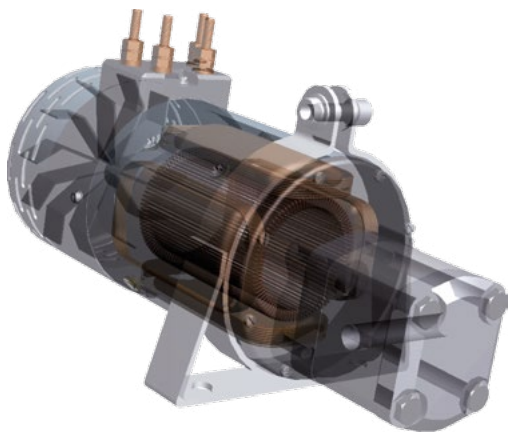
Características Técnicas / Technical Specifications

Capacidad Capacity	Código Part Number
0,75	902122
1	902222
1,5	902322
2	902422



Características Técnicas Technical Specifications		
Tensión Voltage	12	24
Potencia Power	0.8	0.8
n (rpm)	3700	4000
Peso Weight	2.5	2.5
Código motor Motor Part Number	9045014	9045114

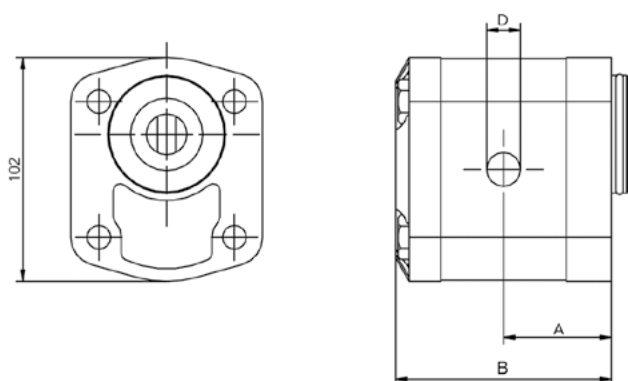
Central Hidráulica / Hydraulic Power Packs



Central electro hidráulica en línea de corriente continua en 12V o 24V para aplicaciones exigentes con presión hasta 250 bar. Incluye arrancador así como soporte de anclaje, con la central montada y probada.

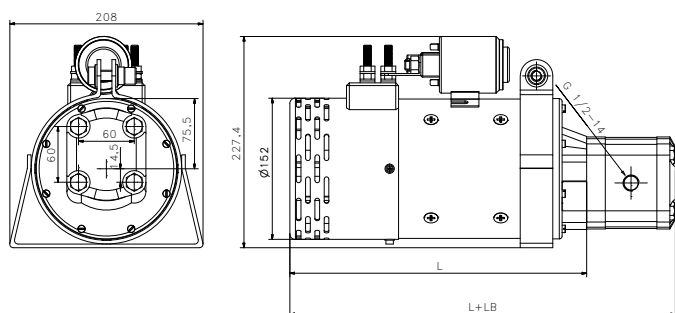
Hydraulic Electro pump (powerpack) with 12V or 24V motor for hard working conditions with pressure up to 250 bar. A starter switch and an anchorage support are supplied with the assembled and tested unit.

Bombas para central / Power Packs Pumps

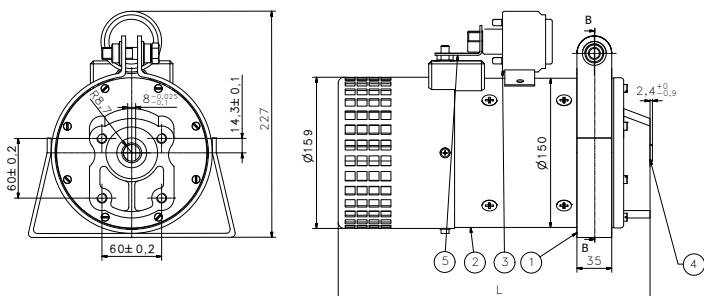


Características Técnicas Technical Specifications				
Q (cm³/rev)	4.9	6.3	9	11.3
Presión de trabajo máxima Max. cont. pressure (bar)	250			
Presión int. máx. Max. int. pressure (bar)	280			
B (mm)	103	105	109	112
A (mm)	42	43	45	47
D	BSP 1/2"			
Código / Part Number	9060814	9060914	9061014	9061114

Motores para Central / Power Packs Motors

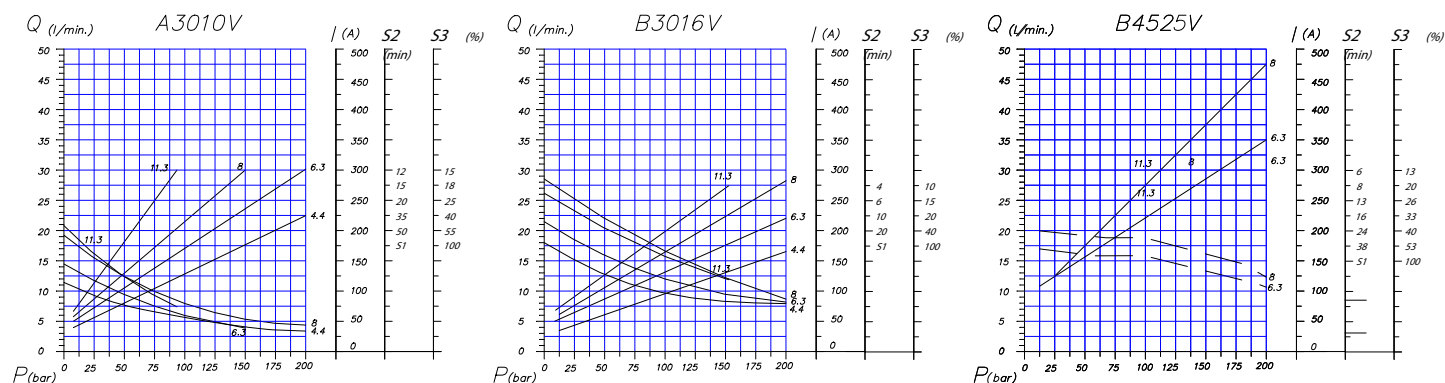


Características Técnicas Technical Specifications		
Tensión / Power	12	24
Potencia Power (Kw)	3.0	3.0
N (r.p.m)	1000	1600
LB (mm)	343	315
Grado de protección Degree of protection	IP24	IP24
Código / Part Number	9015414	909914

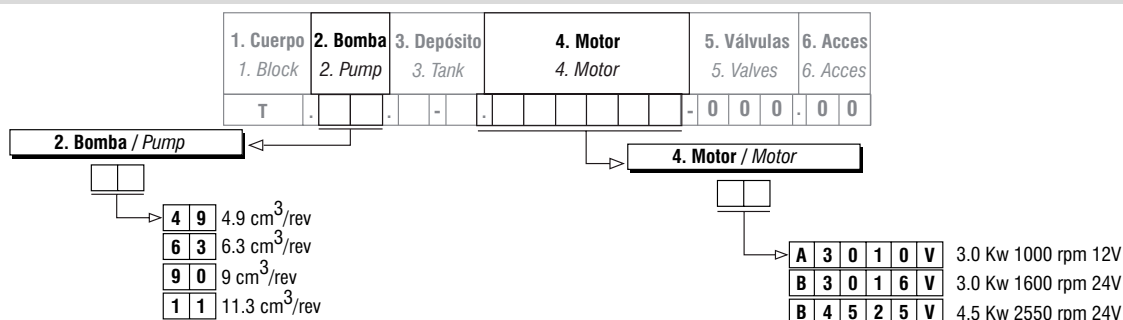


Características Técnicas Technical Specifications	
Tensión / Power	24
Potencia Power (Kw)	4.5
N (r.p.m)	2550
L (mm)	314
Grado de protección Degree of protection	IP20
Código / Part Number	9082414

Central Hidráulica / Hydraulic Power Packs



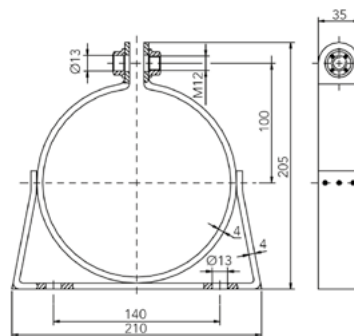
Codificación del Motor Motor Codification



Accesorios / Accessories

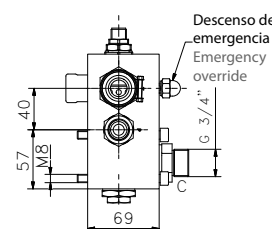
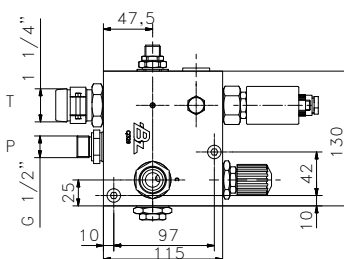
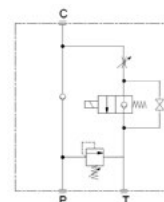
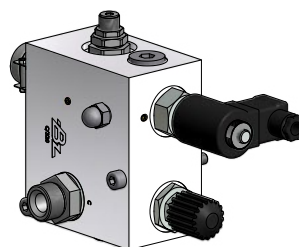
Soporte Central Central Support

Material / Material	ST-37
Código / Part Number	9035814



Bloque descenso regulado Lowering regulated block

Presión Máxima Max. Pressure	210 bar
Caudal Máximo Max. Flow	50 l/min.
Código / Part Number	9061790





Central electrohidráulica integrada en cofre, compuesta por un potente grupo electro-hidráulico y un bloque de válvulas para simple efecto

Hydraulic Electro pump integrated in a coffer, containing a powerful electro-hydraulic power pack and a single acting valve bank.

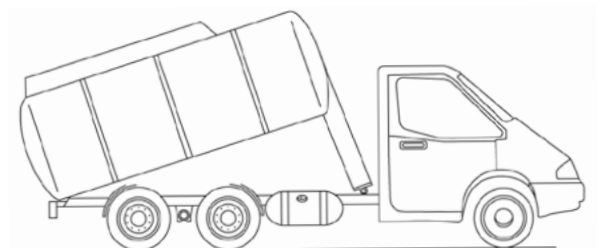
Plataformas Elevadoras de Ganado Livestock Lift Platforms



En camiones destinados al transporte de ganado, es necesario un grupo hidráulico auxiliar independiente de la toma de fuerza mecánica para la carga y descarga en recintos cerrados donde no es posible trabajar con el motor en marcha. Estas centrales se montan con bombas de 4 a 11 L. y motores de 3 a 4.5 Kw.

In trucks adapter for transporting livestock, it is necessary to have an auxiliary hydraulic unit independent of the mechanical power take-off for loading and unloading in closed premises where it is not possible to work with the engine running. These power packs are mounted with pumps of 4 to 11 L. y motores de 3 a 4.5 Kw.

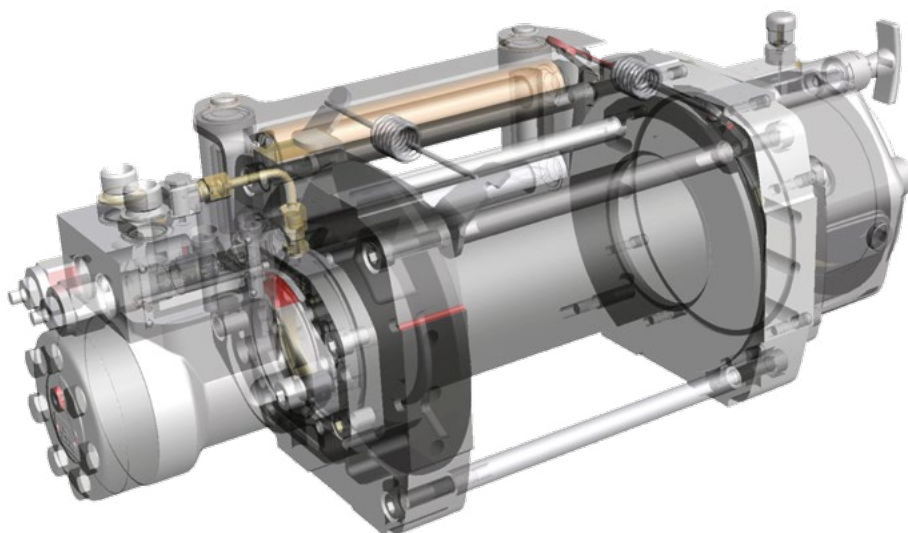
Basculación de Cisternas Tipping Tankers



En cisternas que transporten materiales sólidos, puede ser necesario una central potente para bascular la cisterna en descarga si la toma de fuerza no dispone de dos salidas.

In tankers that transport solid materials, a high-powered pack can be necessary to tip the cistern when offloading if the power take-off doesn't have two outputs.

*para más información sobre esta central integrada en cofre consultar ficha 9052714.
*for more information on this boxed Powerpack check the 9052714 file.



Indice / Contents

Cabrestante Hidráulico Arrastre, Tambor Reducido	Hidráulico 20000 Kg	
Hydraulic Recovery Winch, Short Drum.....176	Hydraulic winch 20000 Kg	185
Cabrestante hidráulico Arrastre	BZE 750 (750 Kg).....	186
Hydraulic Recovery Winch.....178	BZE 1000 (1000 Kg).....	188
Hidráulico Arrastre Tambor Gran Capacidad	BZE 1500 (1500 Kg).....	190
Hydraulic Recovery - High Capacity Drum.....180	BZE 2000 (2000 Kg).....	192
Hidráulico 10000, 15000 Kg	BZE 2500 (2500 Kg).....	194
Hydraulic winch 10000, 15000 Kg	BZE 3550 (3550 Kg).....	196
Hidráulico 10000, 15000 Kg	BZE 4500 (4500 Kg).....	198
Hydraulic winch 10000, 15000 Kg		
Hidráulico 20000 Kg		
Hydraulic winch 20000 Kg		

9021525

cab. winch

Cabrestante Winches

Cabrestante Hidráulico Arrastre, Tambor Reducido
Hydraulic Recovery Winch, Short Drum

Descripción Description

Cabrestante de arrastre hidráulico de reducción de planetarios y tambor reducido para montaje sobre portacoche 4x4 con pala de recuperación y transporte.

Hydraulic recovery winch with a shorter drum to fit on towing equipment of 4x4 recovery vehicles.



Datos Principales Main Data

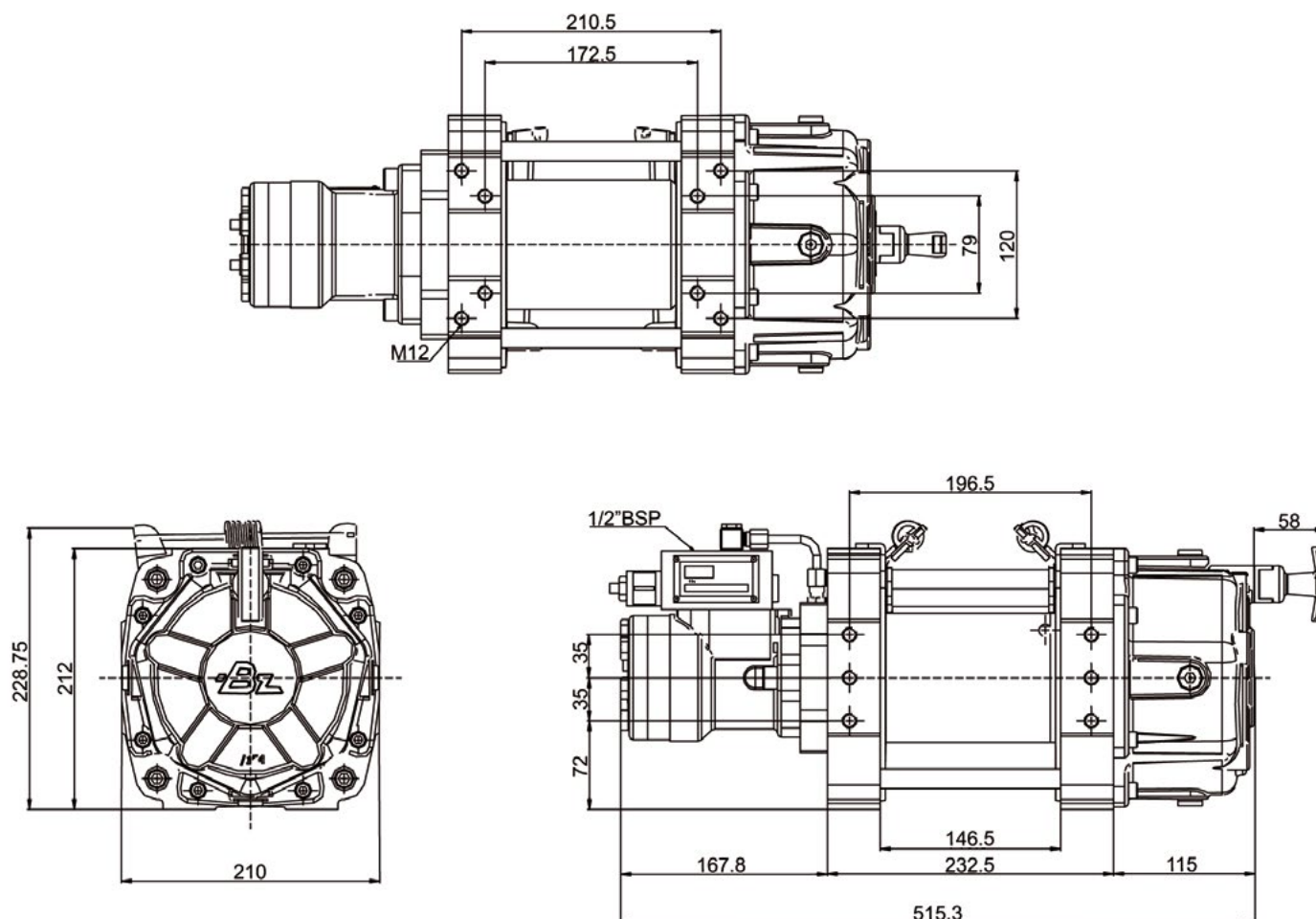
Modelo Model	BZC3500PH-SMI0BEW
Codigo Part Number	9021525
Tiro máximo en la ultima vuelta Maximum pull on outer layer (kg)	2300 (4)
Tiro máximo en la 1ª vuelta Maximum pull on 1 st layer (kg)	3500
Presión máxima de trabajo Maximum pressure (bar)	150
Caudal máximo de la bomba Maximum pump delivery (l/min)	Continuo / Continuous: 50 Intermitente / Intermittent: 60
Veloc. máx. recogida ultima - 1ª vuelta Max. lifting speed on outer - 1 st layer (m/min)	25(4)-17
Diámetro del cable, max. / min. Rope diameter, max. min. (mm)	10
Capacidad recogida en la ultima vuelta Rope capacity on outer layer (m)	20 (Ø10)
Peso (Sin cable) Weight (Without wire) (Kg)	50

Opcional: Cable galvanizado con gancho Optional: Galvanized cable with hook

Dimensiones Dimensions	Ø10x15m
Codigo Part Number	9022325

Cabrestante Hidráulico Arrastre, Tambor Reducido

Hydraulic Recovery Winch with Short Drum



*Opcional: Embrague neumático Optional: Pneumatic Clutch
 Importante: Lea atentamente el manual de usuario Important: Read carefully user manual

Cabrestante Winches

Cabrestante hidráulico Arrastre

Hydraulic Recovery Winch

Descripción Description



Cabrestante de arrastre hidráulico de reducción de planetarios en dos etapas. Bidireccional, con válvula overcenter y freno mecánico de emergencia con retención del 100%.

Two stage planetary geartrain winch. Birotational and overcenter valve for efficient load control. Disc brake holds 100% load.

Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZC3500PH-C	BZC3500PH-L	BZC4600PH-C	BZC4600PH-L	BZC6800PH-C	BZC 6800PH-L
Codigo embrague manual Part Number manual clutch	9017725	909425	9017825	909525	9019725	9020025
Codigo embrague neumático Part Number pneumatic clutch	9019025	9022425	9019125	9022525	9019625	9020425
Tiro máximo en la ultima vuelta Maximum pull on outer layer (kg)	2300 (4)	2300 (4)	2800 (4)	2800 (4)	4600 (3)	4600 (3)
Tiro máximo en la 1ª vuelta Maximum pull on 1 st layer (kg)	3500	3500	4600	4600	6800	6800
Presión máxima de trabajo Maximum pressure (bar)	150	150	150	150	180	180
Caudal máximo de la bomba Maximum pump delivery (l/min)	Continuo / Continuous: 50			Intermitente / Intermittent: 60		
Veloc. máx. recogida ultima - 1ª vuelta Max. lifting speed on outer - 1 st layer (m/min)	25(4)-17	25(4)-17	21(4)-13	21(4)-13	16(3)-10	16(3)-10
Diámetro del cable, max. / min. Rope diameter, max. min. (mm)	12/10	14/10	12	14/12	14	14
Capacidad recogida en la ultima vuelta Rope capacity on outer layer (m)	30 (Ø12) 35 (Ø10)	30 (Ø12) 45 (Ø10)	30 (Ø12)	30 (Ø12)	20 (Ø14)	25 (Ø14)
Peso (Sin cable) Weight (Without wire) (Kg)	55	60	55	60	55	60

Opcional: Cable galvanizado con gancho Optional: Galvanized cable with hook

Dimensiones Dimensions	Ø10x25m	Ø10x40m	Ø12x25m	Ø12x30m	Ø14x25m
Codigo Part Number	900625	901425	906325	9026325	9027225

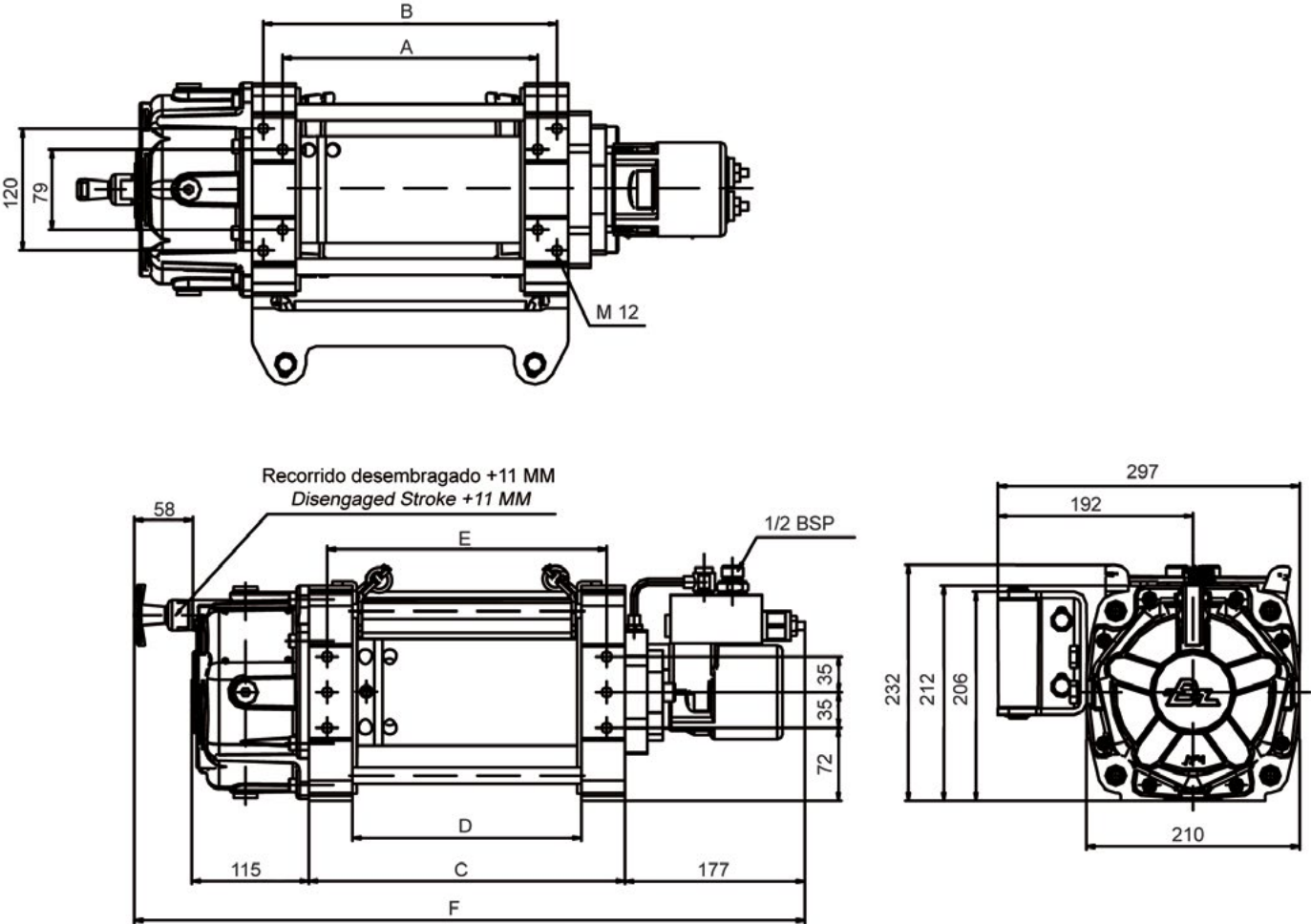
Cabrestante Winches

Cabrestante hidráulico Arrastre

Hydraulic Recovery Winch

90??25

cab. winch



Notas Notes						
Dimensiones Dimensions	A	B	C	D	E	F
BZC PH-C	251	289	311	225	275	660
BZC PH-L	311	349	371	285	335	720

9022?25

cab. winch

Cabrestante Winches

Cabrestante Hidráulico Arrastre Tambor Gran Capacidad Hydraulic Recovery Winch With High Capacity Drum

Descripción Description



Cabrestante de arrastre hidráulico de reducción de planetarios en 2 etapas con tambor de gran capacidad. Bidireccional, con válvula overcenter y freno mecánico de emergencia con retención del 100%.

Two stage planetary geartrain winch with high capacity drum. Birotational and overcenter valve for efficient load control. Disc brake holds 100% load.

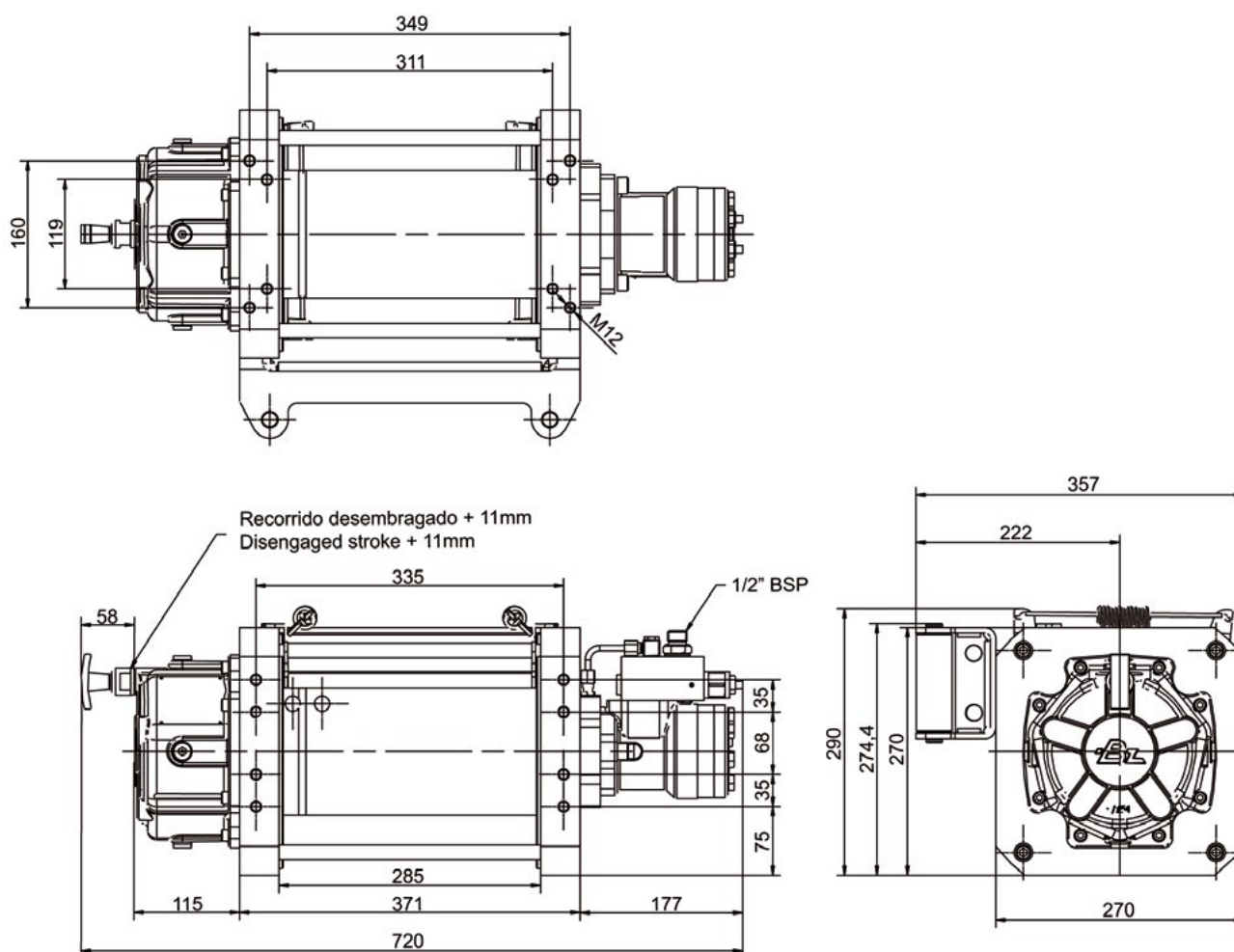
Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZC2500PH-X	BZC3500PH-X	BZC4600PH-X
Codigo Part Number	9022625	9022725	9022825
Tiro máximo en la ultima vuelta Maximum pull on outer layer (kg)	1500	2000	3000
Tiro máximo en la 1ª vuelta Maximum pull on 1 st layer (kg)	2500	3500	4600
Presión máxima de trabajo Maximum pressure (bar)	150	150	170
Caudal máximo de la bomba Maximum pump delivery (l/min)	60	40	40
Veloc. máx. recogida ultima - 1ª vuelta Max. lifting speed on outer - 1 st layer (m/min)	45 - 27	21 - 14	17 - 11
Diámetro del cable, max. / min. Rope diameter, max. min. (mm)	12/8	12/10	12
Capacidad recogida en la ultima vuelta Rope capacity on outer layer (m)	140 (Ø8)	80 (Ø10)	50 (Ø12)
Peso (Sin cable) Weight (Without wire) (Kg)	77 Kg		

Opcional: Cable galvanizado con gancho Optional: Galvanized cable with hook

Dimensiones Dimensions	Ø8x140m	Ø10x80m	Ø12x50m
Codigo Part Number	9022925	9023025	903225

Cabrestante Hidráulico Arrastre Tambor Gran Capacidad Hydraulic Recovery Winch With High Capacity Drum



Disponible con Accionamiento Neumático
Available with pneumatic shifting

9018?25

cab. winch

Cabrestante Winches

Hidráulico 10000, 15000 Kg

Hydraulic winch 10000, 15000 Kg

Hidráulicos de Arrastre

Hydraulic Recovery

Descripción Description

Cabrestante de arrastre hidráulico con reducción de planetarios, freno automático multi-disco bañado en aceite, válvula de frenado y guía de rodillos.

Hydraulic recovery winch with planetary gears, automatic brake, braking valve, and roller guide.



Datos Principales Main Data

Código Part Number	9028625	9028725
Tiro Máximo Maximum line pull	10000 Kg	15000 Kg
Presión máxima de trabajo Maximum working pressure	180 bar	
Relación de transmisión Gear ratio	27.14:1	
Embrague Clutch	Por palanca Lever control	
Freno Brake	Automático Automatic	
Guía de rodillos Roller fairlead	4 direcciones 4 way-action	
Caudal máximo del motor Maximum motor flow	75L/min	
Peso neto Net weight	160 Kg	

9028625

Capa Layer	1	2	3	4
Fuerza de tiro Line Pull (Kg)	10000	8144	6870	5940
Velocidad lineal Line speed (m/min)	10.5	12.9	15.3	17.7
Capacidad de cable Drum capacity (m)	9.3	20.7	34.3	50

9028725

Capa Layer	1	2	3	4
Fuerza de tiro Line Pull (Kg)	15000	12216	10304	8910
Velocidad lineal Line speed (m/min)	7	8.6	10.2	11.8
Capacidad de cable Drum capacity (m)	9.3	20.7	34.3	50

*Conforme SAE J706. (Cable considerado : Ø18mm) *In accordance with SAE J706. (Wire Ø18mm)

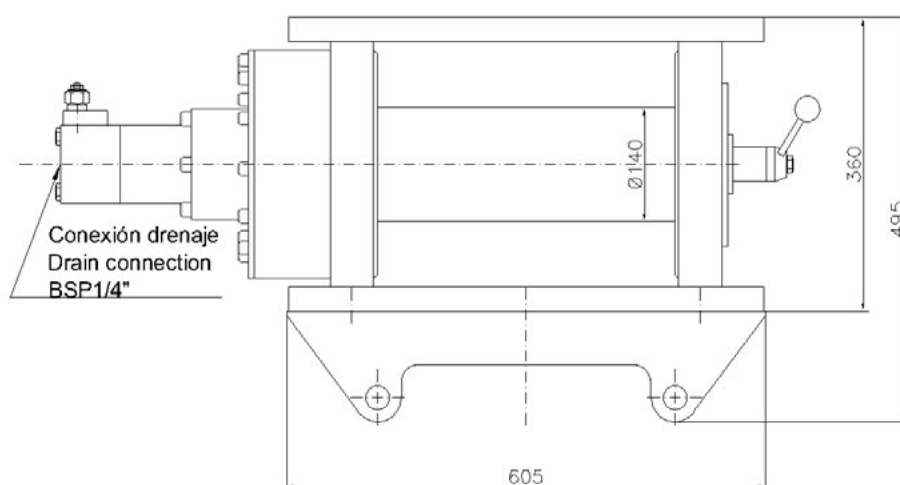
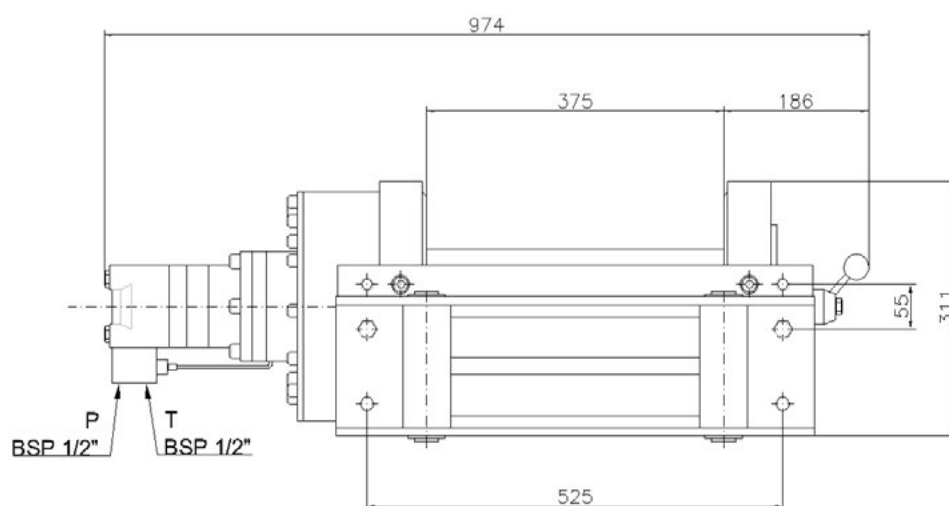
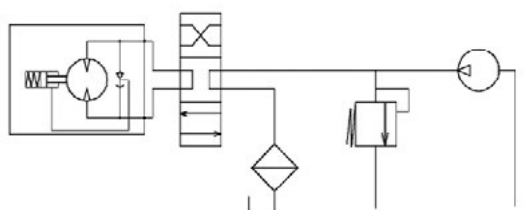
Hidráulico 10000, 15000 Kg

Hydraulic winch 10000, 15000 Kg

Hidráulicos de Arrastre

Hydraulic Recovery

Esquema hidráulico Hydraulic Diagram



9028825

cab. winch

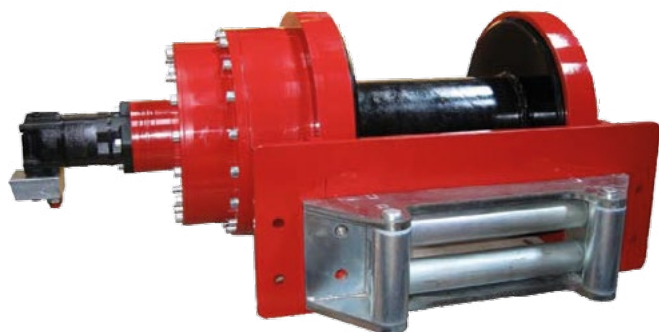
Cabrestante Winches

Hidráulico 20000 Kg

Hydraulic winch 20000 Kg

Hidráulicos de Arrastre
Hydraulic Recovery

Descripción Description



Cabrestante de arrastre hidráulico con cambio neumático de 2 velocidades, reducción de planetarios, freno automático multi-disco bañado en aceite (aplicado cuando el cabrestante no opera), válvula de frenado y guía de rodillos.

Hydraulic recovery winch with pneumatic shift 2 speeds, planetary gears, automatic brake, (activated in rest position), braking valve, and roller guide.

Datos Principales Main Data

Tiro Máximo Maximum line pull	20000 Kg
Presión máxima de trabajo Maximum working pressure	180 bar
Relación de transmisión Gear ratio	27.14:1
Embrague Clutch	Neumático Pneumatic
Freno Brake	Automático Automatic
Guía de rodillos Roller fairlead	4 direcciones 4 way-action
Caudal máximo del motor Maximum motor flow	75L/min
Peso neto Net weight	50 0 Kg

Capa Layer	1	2	3	4	5
Capacidad de cable Drum capacity (m)	9.6	21.5	35.6	52	70.7
Velocidad Lenta Low Speed					
Velocidad lineal Line speed (m/min)	20000	16190	13600	11724	10303
Capacidad de cable Drum capacity (m)	3.75	4.6	5.5	6.4	7.2
Velocidad Rápida High Speed					
Velocidad lineal Line speed (m/min)	6600	5343	4488	3869	3400
Capacidad de cable Drum capacity (m)	11.3	13.9	16.6	19.1	21.8

*Conforme SAE J706. (Cable considerado : Ø24mm) *In accordance with SAE J706. (Wire Ø24mm)

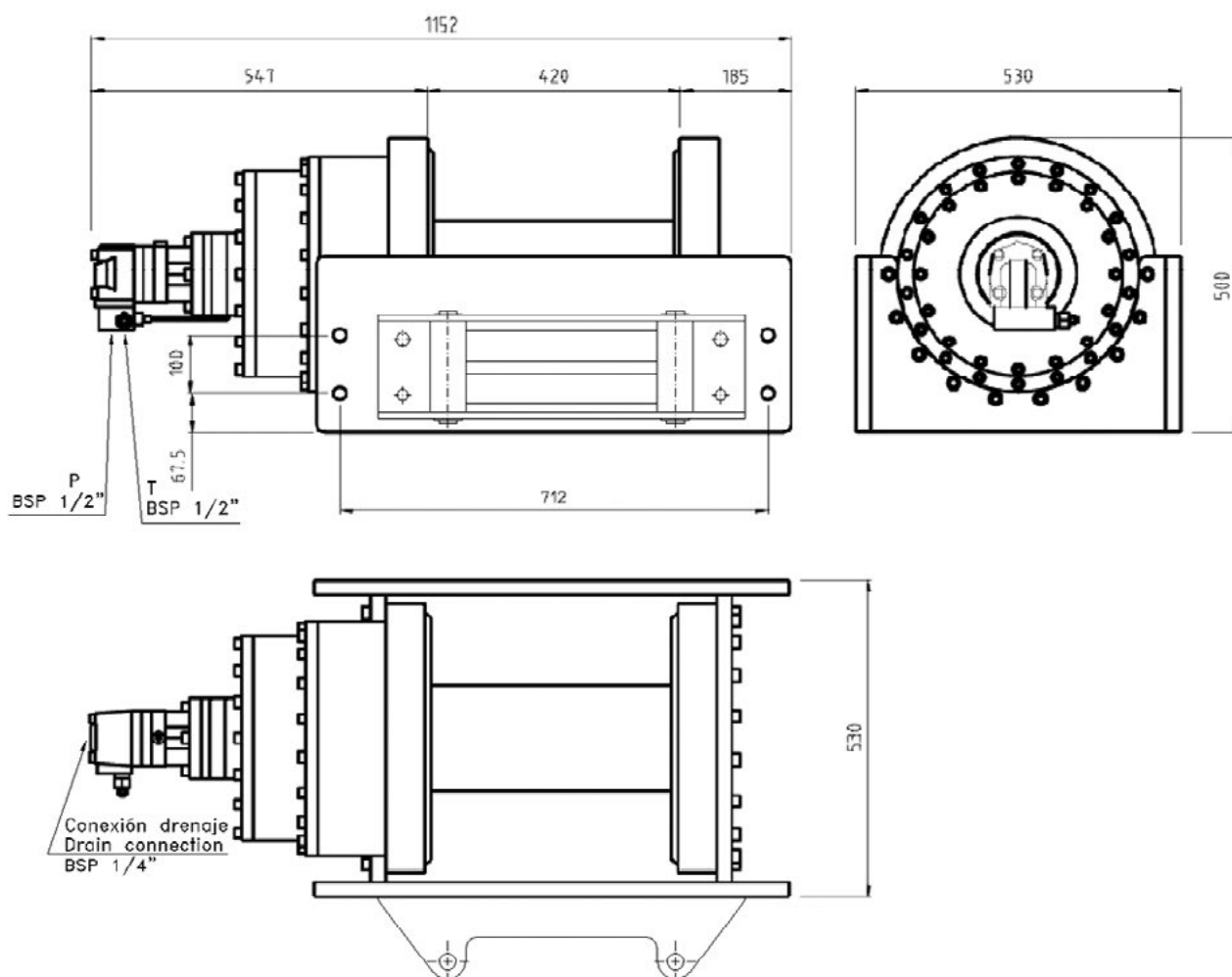
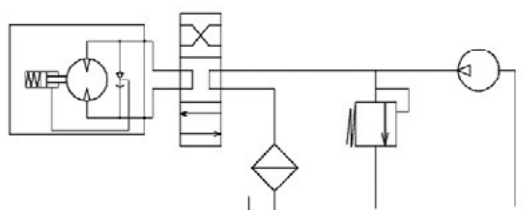
Hidráulico 20000 Kg

Hydraulic winch 20000 Kg

Hidráulicos de Arrastre

Hydraulic Recovery

Esquema hidráulico Hydraulic Diagram



9010325

cab. winch

Cabrestante Winches

BZE 750 (750 Kg)

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Descripción Description

Cabrestante hidráulico de elevación hasta 750 kg. Con sentido de giro a izquierdas, freno negativo multidisco y lubricación interna.

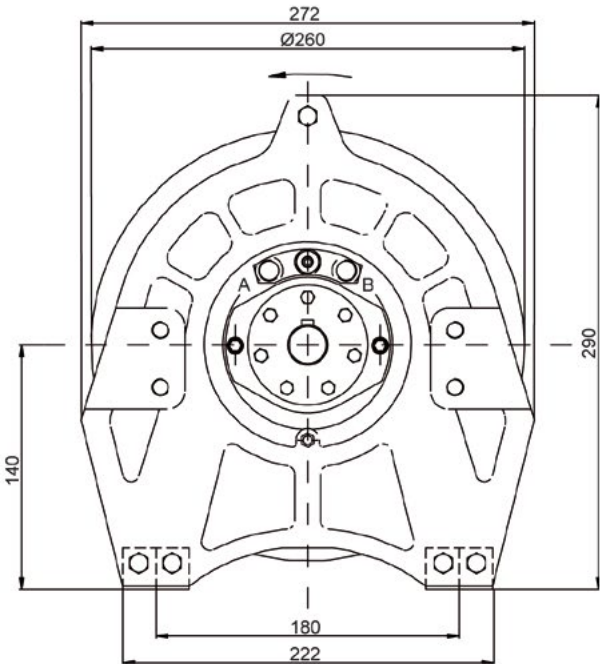
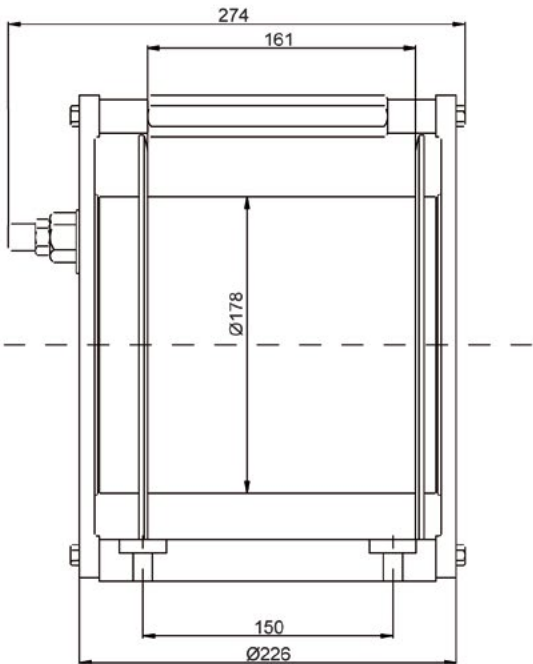
Hydraulic lifting winch up to 750 kg, counter-clock wise rotation, internal lubrication and negative multi-disc brake.

Datos Principales Main Data

Código Part Number		9010325
Tiro Máx. Part Number	1ª vuelta / 1st. Layer	750 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	600 Kg
Presión Máxima de trabajo Max. working pressure		115 bar
Caudal máx. bomba Max. pump delivery		40 l/min
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	24.5 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	30 m/min
Cable Wire rope (mm)		Ø7
Longitud Tambor Drum length (mm)		161
Peso sin cable Weight without wire (Kg)		38

BZE 750 (750 Kg)

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Opcional Optional	
9010425	Prensa-Cable + Sensor F.C. Cable Press + End of Stroke
9010525	Limitador de carga Load regulator
9014725	Grillete Shackle

Kit de elevación: Código 9010625 Lifting Kit: Part Number: 9010625	9014125	Polea Pulley
	9015325	Gancho giratorio Rotatory Hook
	9015825	Contrapeso Counterweight
	9016025	Cable A4 Ø7mm x 60 m Wire A4 Ø7mm x 60 m

9010725

cab. winch

Cabrestante Winches

BZE 1000 (1000 Kg)

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Descripción Description

Cabrestante hidráulico de elevación hasta 1000 kg. Con sentido de giro a izquierdas, freno negativo multidisco y lubricación interna.

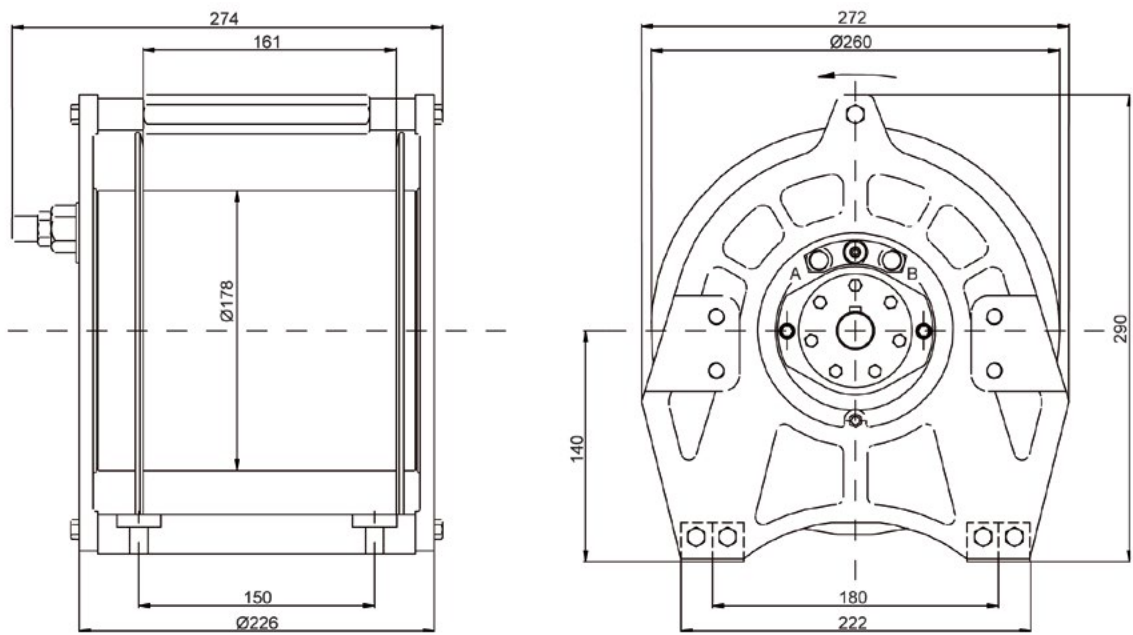
Hydraulic lifting winch up to 1000 kg, counter-clock wise rotation, internal lubrication and negative multi-disc brake.

Datos Principales Main Data

Código Part Number		9010725
Tiro Máx. Part Number	1ª vuelta / 1st. Layer	1000 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	800 Kg
Presión Máxima de trabajo Max. working pressure		100 bar
Caudal máx. bomba Max. pump delivery		50 l/min
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	20 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	25 m/min
Cable Wire rope (mm)		Ø8
Longitud Tambor Drum length (mm)		161
Peso sin cable Weight without wire (Kg)		38

BZE 1000 (1000 Kg)

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Opcional Optional		
9010825	Prensa-Cable + Sensor F.C. Cable Press + End of Stroke	
9010925	Limitador de carga Load regulator	
9014825	Grillete Shackle	
Kit de elevación: Código 9011025 Lifting Kit: Part Number: 9011025	9014225	Polea Pulley
	9015325	Gancho giratorio Rotatory Hook
	9015925	Contrapeso Counterweight
	9016225	Cable A4 Ø8mm x 50 m Wire A4 Ø8mm x 50 m

9011125

cab. winch

Cabrestante Winches

BZE 1500 (1500 Kg)

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Descripción Description

Cabrestante hidráulico de elevación hasta 1500 kg. Con sentido de giro a izquierdas, freno negativo multidisco y lubricación interna.

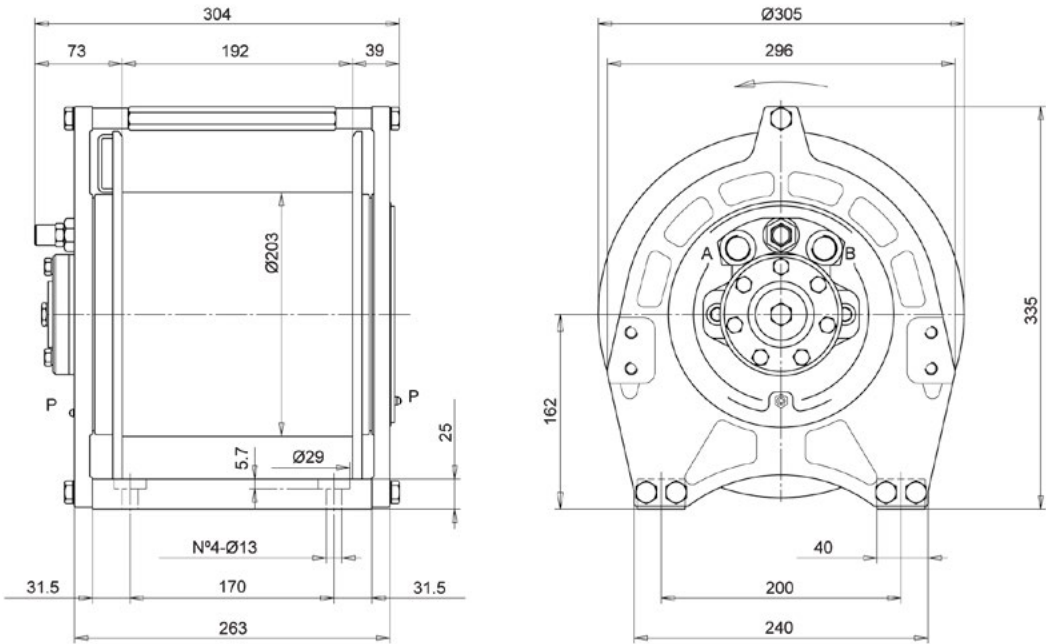
Hydraulic lifting winch up to 1500 kg, counter-clock wise rotation, internal lubrication and negative multi-disc brake.

Datos Principales Main Data

Código Part Number		9011125
Tiro Máx. Part Number	1ª vuelta / 1st. Layer	1500 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	1170 Kg
Presión Máxima de trabajo Max. working pressure		150 bar
Caudal máx. bomba Max. pump delivery		50 l/min
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	22 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	28 m/min
Cable Wire rope (mm)		Ø10
Longitud Tambor Drum length (mm)		192
Peso sin cable Weight without wire (Kg)		54

BZE 1500 (1500 Kg)

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Opcional Optional	
9011225	Prensa-Cable + Sensor F.C. Cable Press + End of Stroke
9011325	Limitador de carga Load regulator
9014925	Grillete Shackle

Kit de elevación: Código 9011425 Lifting Kit: Part Number: 9011425	9014325	Polea Pulley
	9015425	Gancho giratorio Rotatory Hook
	9015825	Contrapeso Counterweight
	9016425	Cable A4 Ø10 mm x 55 m Wire A4 Ø10 mm x 55 m

BZE 2000 (2000 Kg)

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Descripción Description

Cabrestante hidráulico de elevación hasta 2000 kg. Con sentido de giro a izquierdas, freno negativo multidisco y lubricación interna.

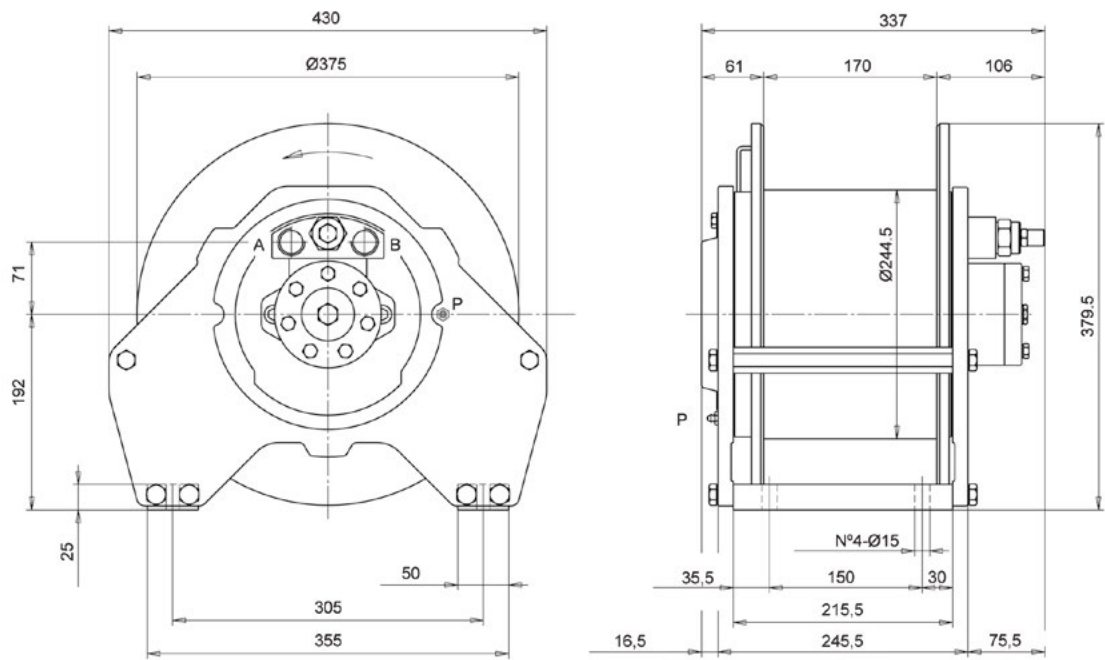
Hydraulic lifting winch up to 2000 kg, counter-clock wise rotation, internal lubrication and negative multi-disc brake.

Datos Principales Main Data

Código Part Number		909925
Tiro Máx. Part Number	1ª vuelta / 1st. Layer	2000 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	1600 Kg
Presión Máxima de trabajo Max. working pressure		170 bar
Caudal máx. bomba Max. pump delivery		75 l/min
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	30 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	37 m/min
Cable Wire rope (mm)		Ø10
Longitud Tambor Drum length (mm)		170
Peso sin cable Weight without wire (Kg)		80

BZE 2000 (2000 Kg)

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Opcional Optional	
9010025	Prensa-Cable + Sensor F.C. Cable Press + End of Stroke
9010125	Limitador de carga Load regulator
9015025	Grillete Shackle

Kit de elevación: Código 9010225 Lifting Kit: Part Number: 9010225	9014325	Polea Pulley
	9015525	Gancho giratorio Rotatory Hook
	9015825	Contrapeso Counterweight
	9016625	Cable A4 Ø10 mm x 55 m Wire A4 Ø10 mm x 55 m

BZE 2500 (2500 Kg)

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Descripción Description

Cabrestante hidráulico de elevación hasta 2500 kg. Con sentido de giro a izquierdas, freno negativo multidisco y lubricación interna.

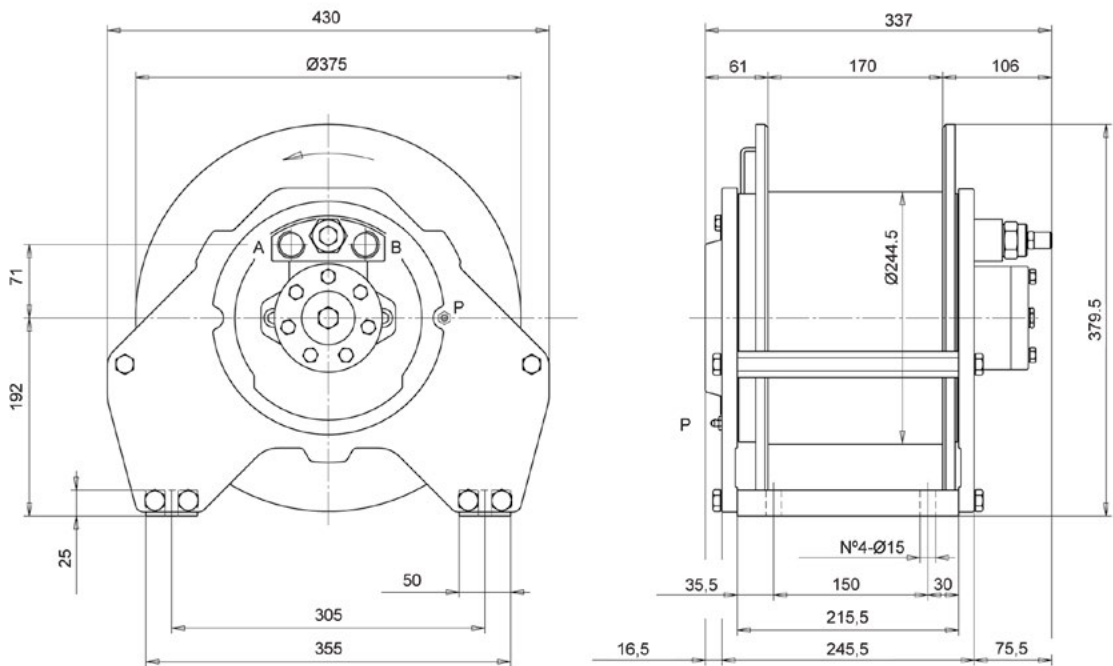
Hydraulic lifting winch up to 2500 kg, counter-clock wise rotation, internal lubrication and negative multi-disc brake.

Datos Principales Main Data

Código Part Number		9011525
Tiro Máx. Part Number	1ª vuelta / 1st. Layer	2500 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	1950 Kg
Presión Máxima de trabajo Max. working pressure		175 bar
Caudal máx. bomba Max. pump delivery		75 l/min
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	24 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	30 m/min
Cable Wire rope (mm)		Ø12
Longitud Tambor Drum length (mm)		170
Peso sin cable Weight without wire (Kg)		80

BZE 2500 (2500 Kg)

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Opcional Optional	
9011625	Prensa-Cable + Sensor F.C. Cable Press + End of Stroke
9011725	Limitador de carga Load regulator
9015125	Grillete Shackle

Kit de elevación: Código 9011825 Lifting Kit: Part Number: 9011825	9014425	Polea Pulley
	9015625	Gancho giratorio Rotatory Hook
	9015825	Contrapeso Counterweight
	9016625	Cable A4 Ø12 mm x 50 m Wire A4 Ø12 mm x 50 m

9011925

cab. winch

Cabrestante Winches

BZE 3550 (3550 Kg)

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Descripción Description

Cabrestante hidráulico de elevación hasta 3550 kg. Con sentido de giro a izquierdas, freno negativo multidisco y lubricación interna.

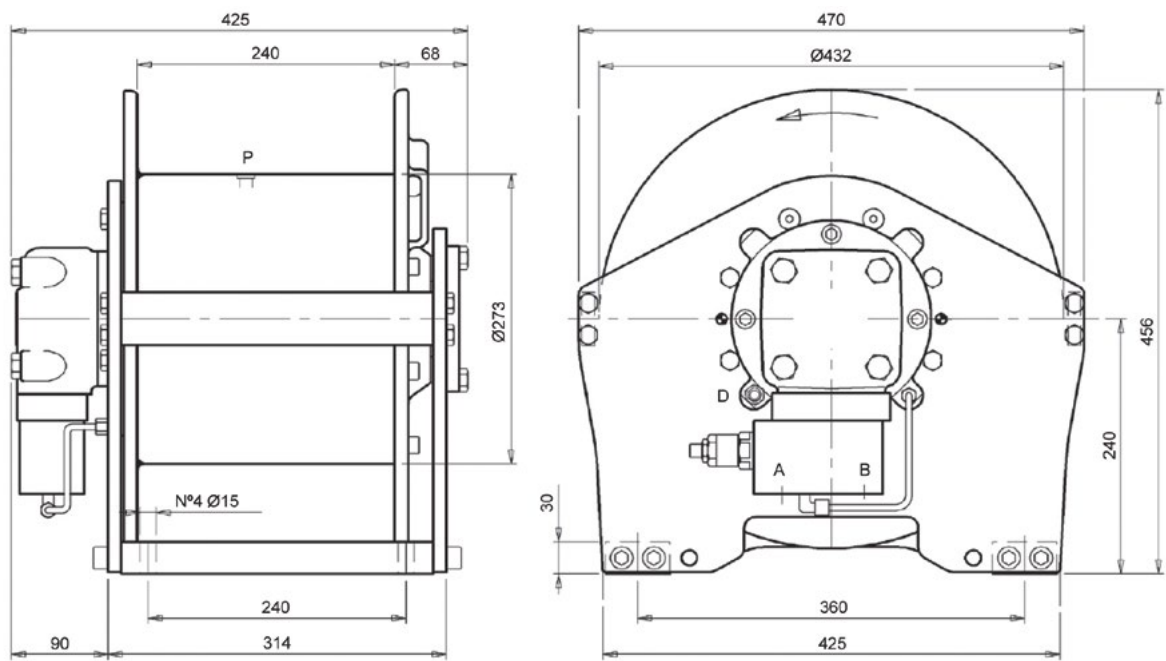
Hydraulic lifting winch up to 3550 kg, counter-clock wise rotation, internal lubrication and negative multi-disc brake.

Datos Principales Main Data

Código Part Number		9011925
Tiro Máx. Part Number	1ª vuelta / 1st. Layer	3550 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	2750 Kg
Presión Máxima de trabajo Max. working pressure		200 bar
Caudal máx. bomba Max. pump delivery		100 l/min
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	24 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	31 m/min
Cable Wire rope (mm)		Ø14
Longitud Tambor Drum length (mm)		291
Peso sin cable Weight without wire (Kg)		155

BZE 3550 (3550 Kg)

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Opcional Optional	
9012025	Prensa-Cable + Sensor F.C. Cable Press + End of Stroke
9012125	Limitador de carga Load regulator
9015225	Grillete Shackle

Kit de elevación: Código 9012225 Lifting Kit: Part Number: 9012225	9014525	Polea Pulley
	9015725	Gancho giratorio Rotatory Hook
	9015925	Contrapeso Counterweight
	9017025	Cable A4 Ø14 mm x 65 m Wire A4 Ø14 mm x 65 m

9012325

cab. winch

Cabrestante Winches

BZE 4500 (4500 Kg)

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Descripción Description

Cabrestante hidráulico de elevación hasta 4500 kg. Con sentido de giro a izquierdas, freno negativo multidisco y lubricación interna.

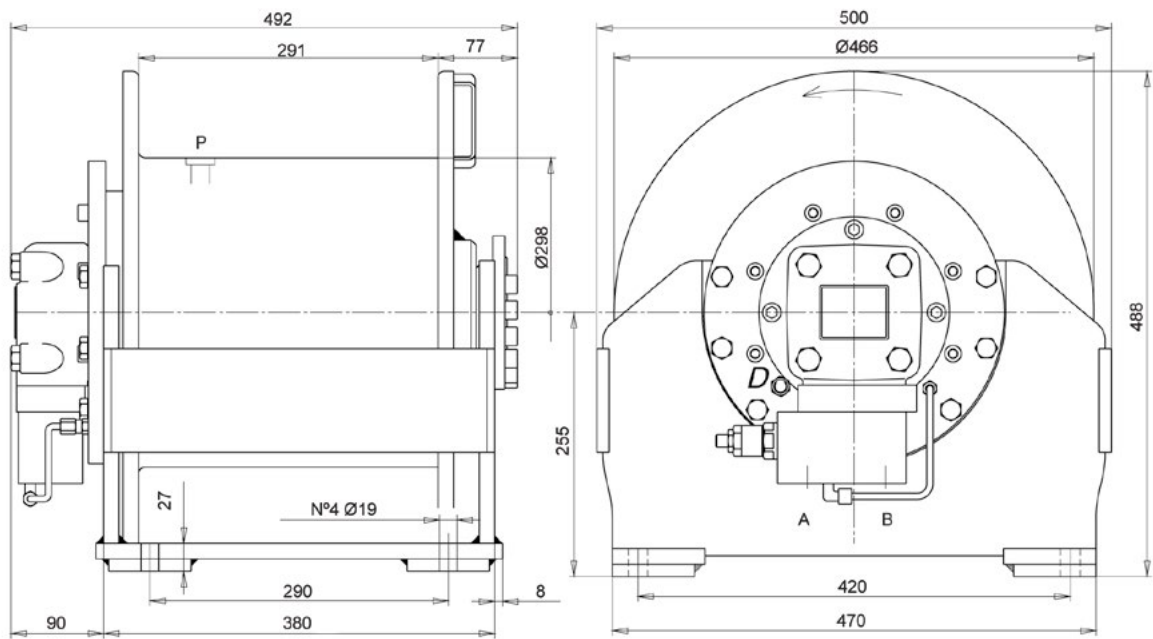
Hydraulic lifting winch up to 4500 kg, counter-clock wise rotation, internal lubrication and negative multi-disc brake.

Datos Principales Main Data

Código Part Number		9012325
Tiro Máx. Part Number	1ª vuelta / 1st. Layer	4500 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	3500 Kg
Presión Máxima de trabajo Max. working pressure		215 bar
Caudal máx. bomba Max. pump delivery		100 l/min
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	26.5 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	34.5 m/min
Cable Wire rope (mm)		Ø15
Longitud Tambor Drum length (mm)		291
Peso sin cable Weight without wire (Kg)		214

BZE 4500 (4500 Kg)

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Opcional Optional	
9012025	Prensa-Cable + Sensor F.C. Cable Press + End of Stroke
9012125	Limitador de carga Load regulator
9015225	Grillete Shackle

Kit de elevación: Código 9012625 Lifting Kit: Part Number: 9012625	9014525	Polea Pulley
	9015725	Gancho giratorio Rotatory Hook
	9015925	Contrapeso Counterweight
	9017225	Cable A4 Ø15 mm x 80 m Wire A4 Ø15 mm x 80 m



Sistemas hidráulicos

Líder mundial en el sector de equipamientos hidráulicos, dispone de la más completa variedad de tomas de fuerza del mercado y una completa gama de soluciones hidráulicas, incluyendo centrales, bombas, válvulas, cabrestantes y accesorios para las más diversas aplicaciones con la calidad que nos hizo referencia internacional.

Quality and care, building our world.



Bombas y
motores



Recambios para
Bombas de Paletas



Centrales
Hidráulicas



Cajas
Multiplicadoras



Tomas de
Fuerza

Válvulas, Bloques, Cabrestantes, Depósitos, Distribuidores, Adaptadores y todo lo necesario para completar su sistema hidráulico móvil o industrial.

Video corporativo: goo.gl/1dtjJP



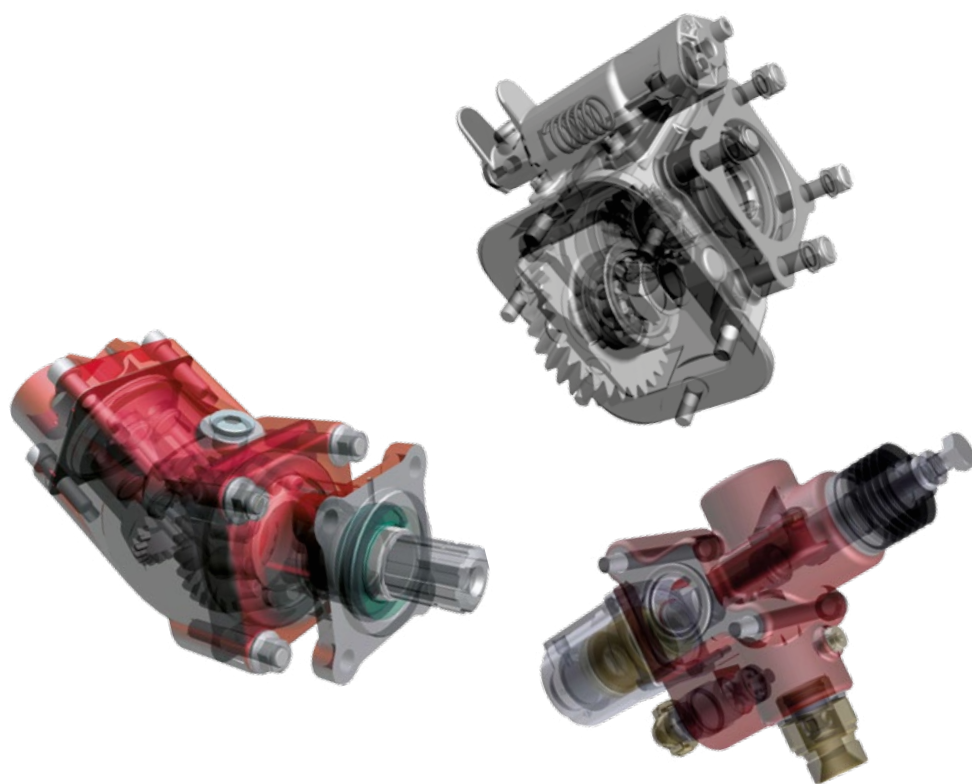
f Bezares.SA
t Bezares_SA
e blog.bezares.es
BezaresPTO



bezares.com/fluid
bezares@bezares.com
(+34) 918 188 297
Av. de las Retamas, 145
45950 - Toledo - España

Página WEB





Indice / Contents

Volquete Dumper.....	202
Vehículo Pequeño con Minicentral Small Vehicle Mini Power Pack.....	203
Vehículo Pequeño con Toma de Fuerza Small Vehicle with Power Take-off.....	204
Vehículo Grande Big Vehicle	207
Vehículo Grande 3 ejes Big Vehicle Six-Wheeler Truck.....	208

Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

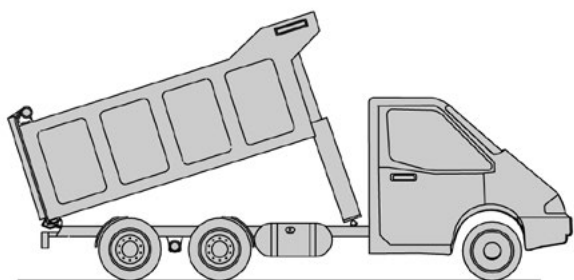
Volquete

Dumper

Descripción Description

Configuración estándar de kit hidráulico con minicentral para aplicaciones de volquete sobre vehículo pequeño. Multitud de configuraciones a demanda del cliente.

Standard configuration of wet kit with mini power pack. Specially designed for dumper applications on small vehicles. A lot of configurations in order to adjust the kit to the customer demand.



Datos Principales Main Data

Nº Item	Cant. qt.	Descripción Description
1	1	Minicentral Hidráulica Mini Power-Pack 12/24V Bombas Pumps (0'8, 1'3, 1'6, 2'1, 2'6, 3'3, 4'2, 4'8) Depósitos Tanks 5L, 7.5L, 10L, 15L, 20L
2	2	Empalme macho Male connection 3/8" - 1/2" GAS/BSP
3	1	Botonera cabina 2 pulsadores Cab control 2 buttons
4	1	Latiguillo hidráulico Hydraulic hose 1/2" 1500 mm
5	1	Cilindro hidráulico Hydraulic cylinder (905 - 1330 mm)
6	1	Arandela metaloplástica Metaloplastic washer 1/2"
7	1	Final de carrera End of stroke
8	2	Punto trasero de vuelco Rear dumper point

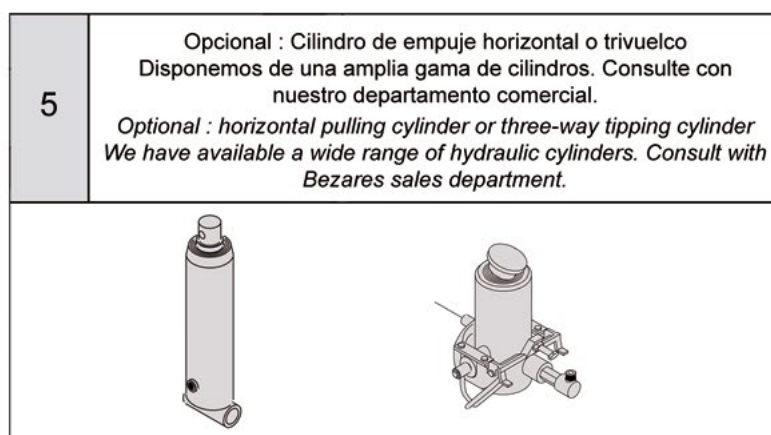
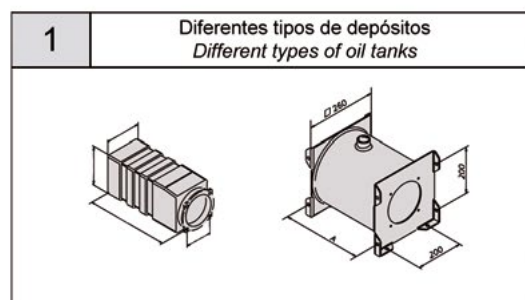
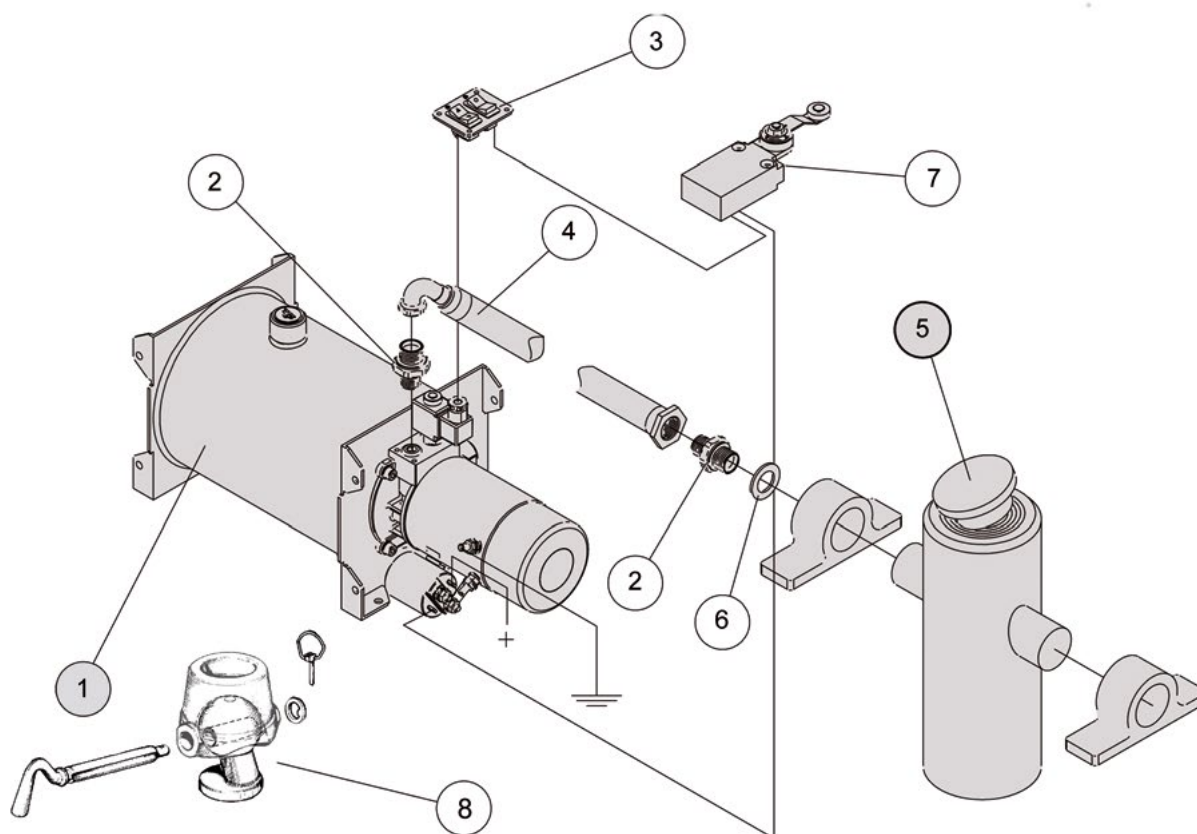
Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

Vehículo Pequeño con Minicentral

Small Vehicle Mini Power Pack

70M337X1PA

Kits



Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

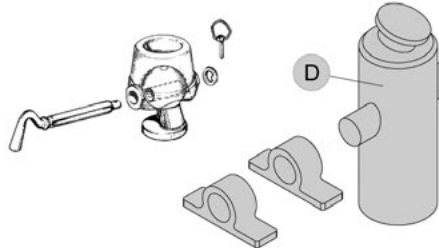
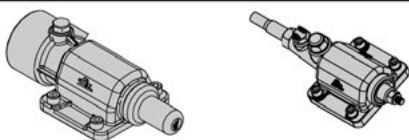
Vehículo Pequeño con Toma de Fuerza

Small Vehicle with Power Take-off

Volquete, Dumper



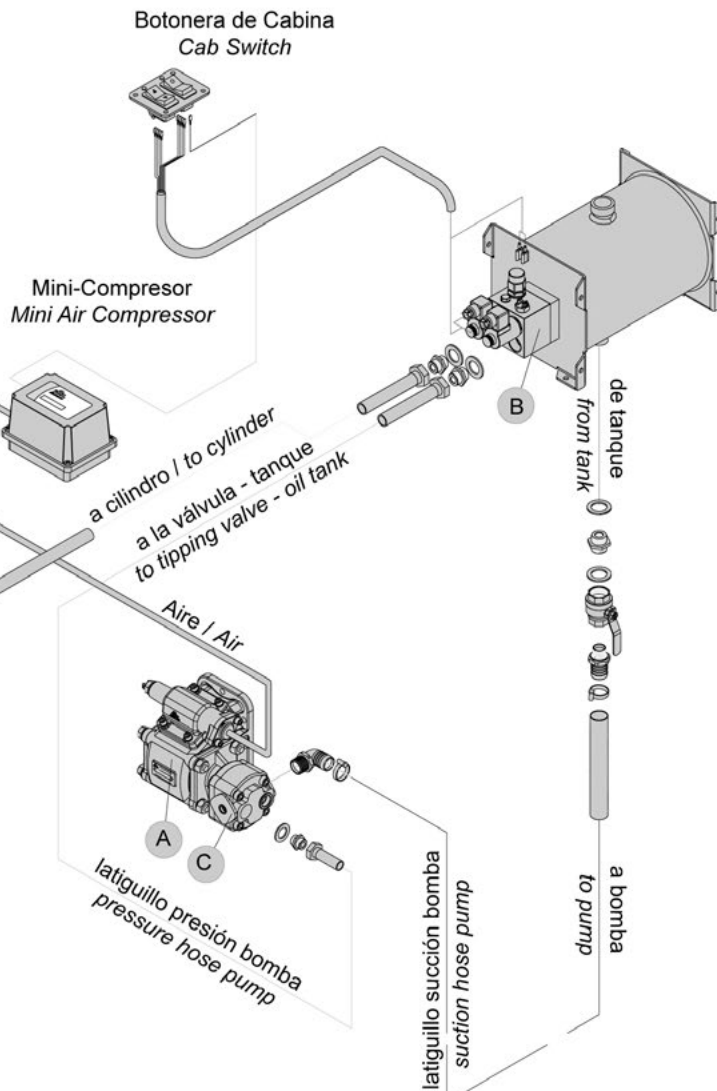
A También disponibles en accionamiento mec. o vacío.
Also you can choose mechanic or vacuum shifting



B Diferentes modelos de distribuidores
Different types of tipping valves

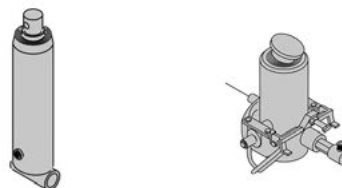


C Disponibles varios modelos de bombas
Available some types of pumps



D

Opcional : Cilindro de empuje horizontal o trivuelco
Disponemos de una amplia gama de cilindros. Consulte con
nuestro departamento comercial.
Optional : horizontal pulling cylinder or three-way tipping cylinder
We have available a wide range of hydraulic cylinders. Consult with
Bezares sales department.



Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

Vehículo Pequeño con Toma de Fuerza

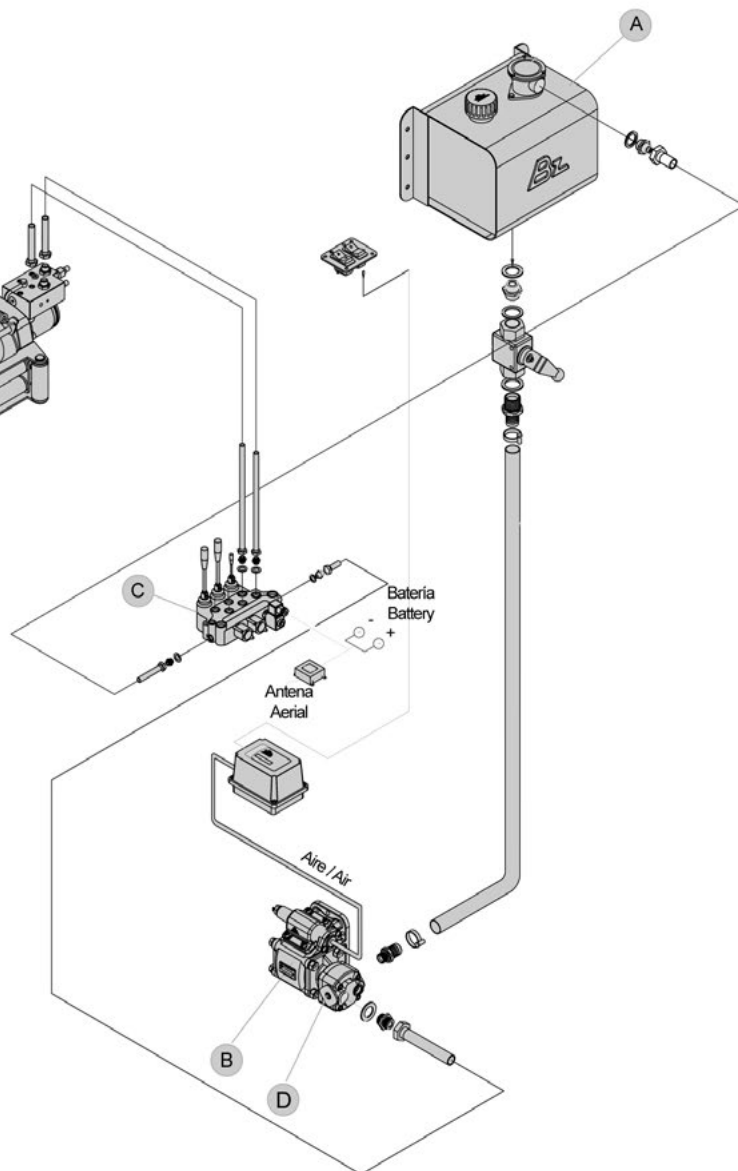
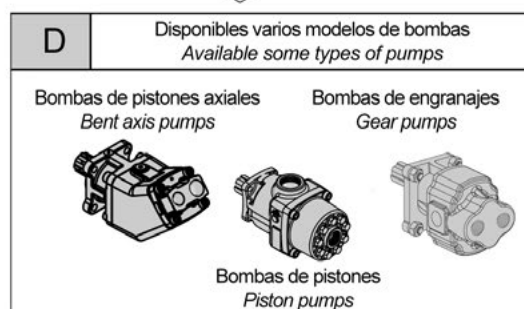
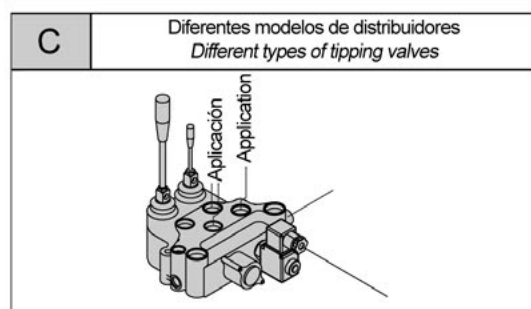
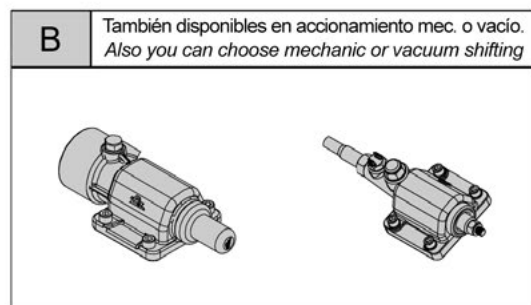
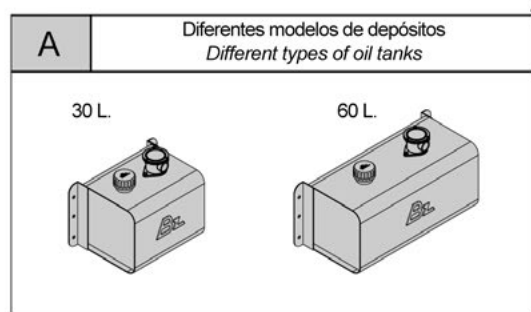
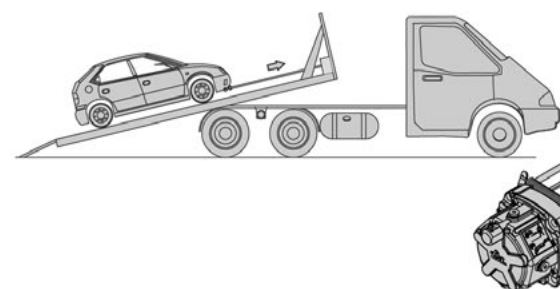
Small Vehicle with Power Take-off

7114531

Kits

Recogida de coches

Self recovery Truck



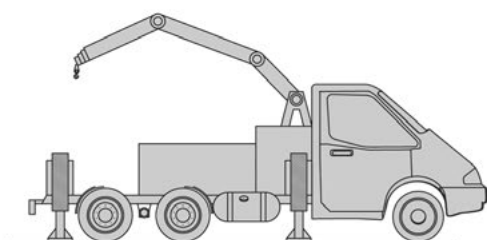
Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

Vehículo Pequeño con Toma de Fuerza

Small Vehicle with Power Take-off

Grúa sobre Camión

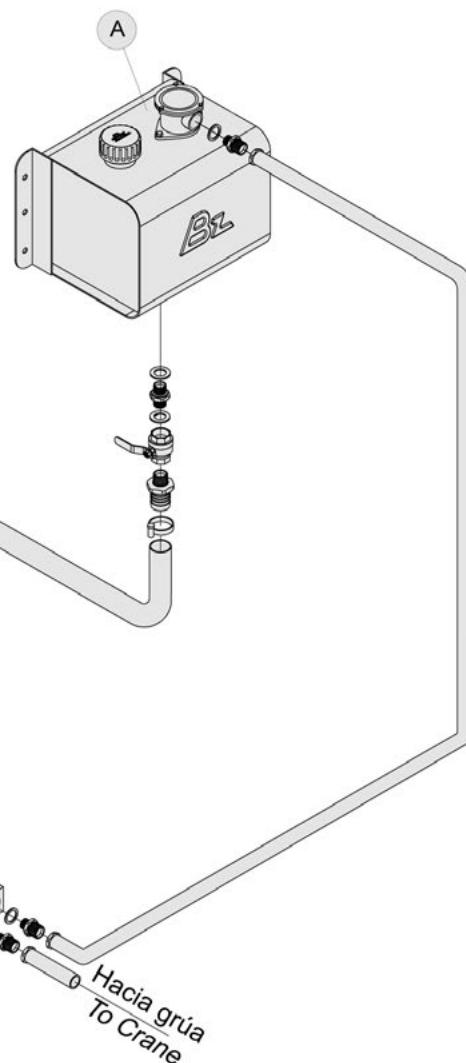
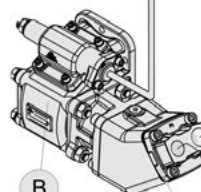
Crane on Truck



Botonera de Cabina
Cap Switch

Bateria
Battery

Mini - Compresor
Mini Air Compressor



A

Diferentes modelos de depósitos
Different types of oil tanks

30 L.

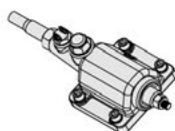
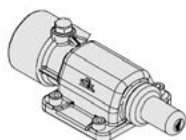


60 L.



B

También disponibles en accionamiento mec. o vacío.
Also you can choose mechanic or vacuum shifting



C

Disponibles varios modelos de bombas
Available some types of pumps

Bombas de pistones axiales
Bent axis pumps



Bombas de engranajes
Gear pumps



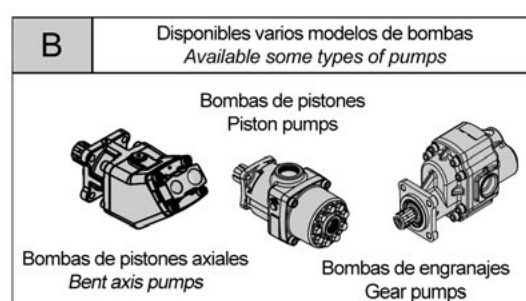
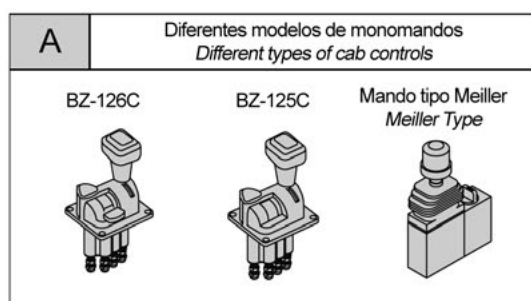
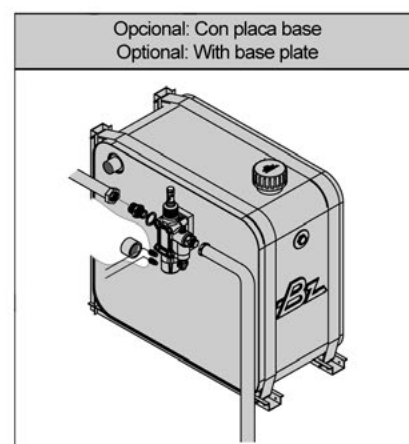
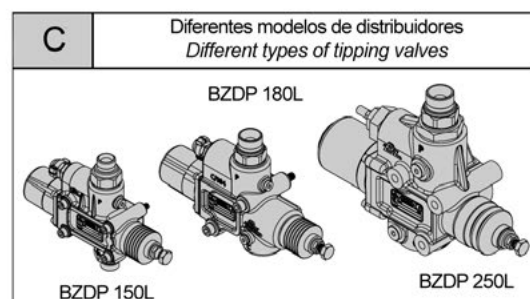
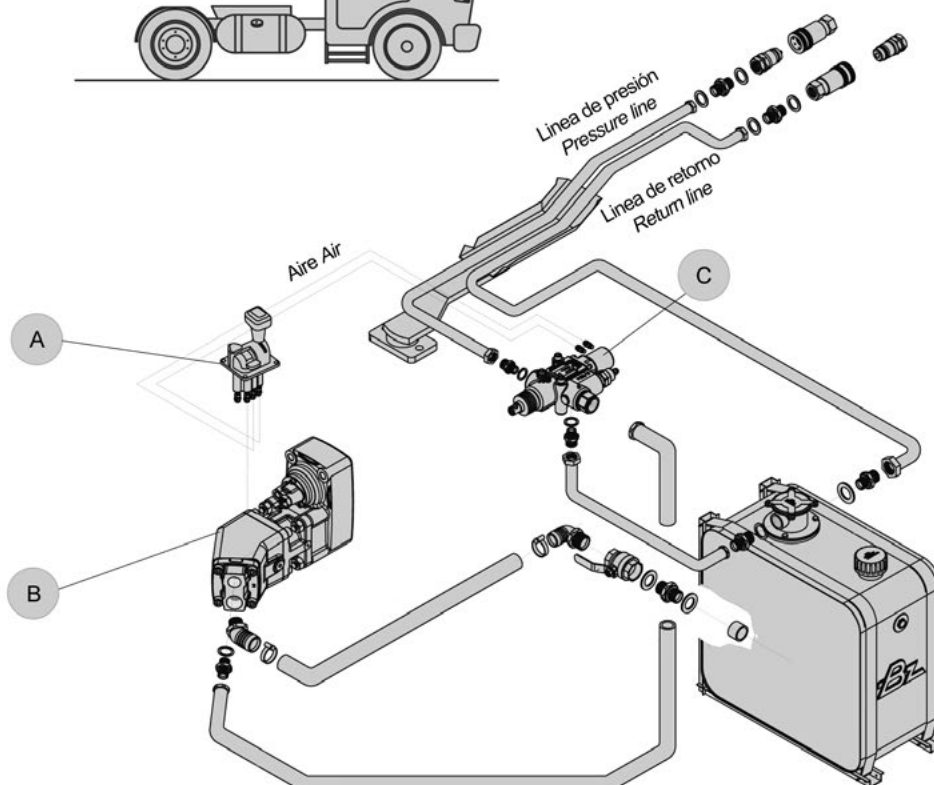
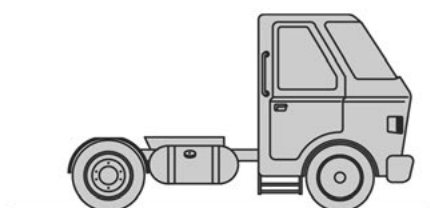
Bombas de pistones
Piston pumps

Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits Vehículo Grande Big Vehicle

721453?

Kits

Cabeza tractora
Truck tractor



721453?

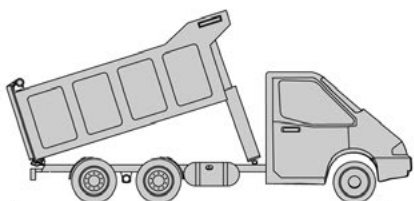
Kits

Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

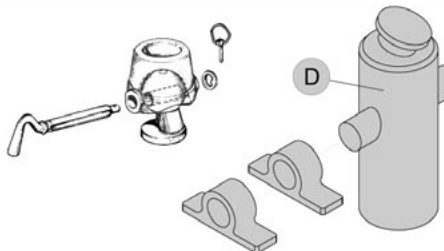
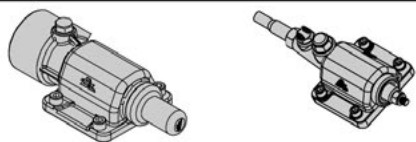
Vehículo Grande 3 ejes

Big Vehicle Six-Wheeler Truck

Volquete, Dumper



A También disponibles en accionamiento mec. o vacío.
Also you can choose mechanic or vacuum shifting



B Diferentes modelos de distribuidores
Different types of tipping valves



C Disponibles varios modelos de bombas
Available some types of pumps

Bombas de pistones axiales
Bent axis pumps

Bombas de engranajes
Gear pumps

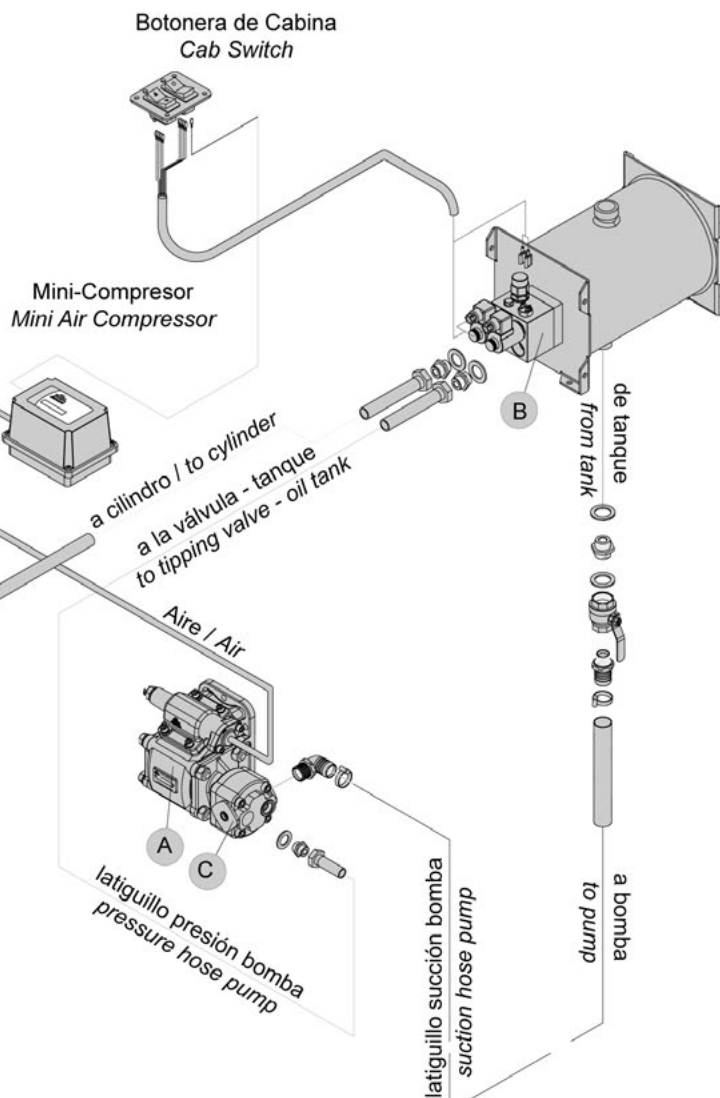
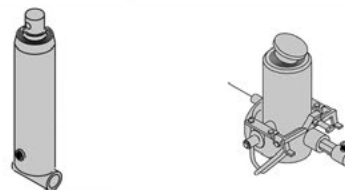


Bombas de pistones
Piston pumps

D

Opcional : Cilindro de empuje horizontal o trivuelco
Disponemos de una amplia gama de cilindros. Consulte con
nuestro departamento comercial.

Optional : horizontal pulling cylinder or three-way tipping cylinder
We have available a wide range of hydraulic cylinders. Consult with
Bezares sales department.



Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

Vehículo Grande 3 ejes

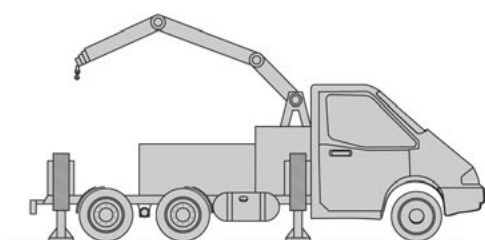
Big Vehicle Six-Wheeler Truck

721453?

Kits

Grúa sobre Camión

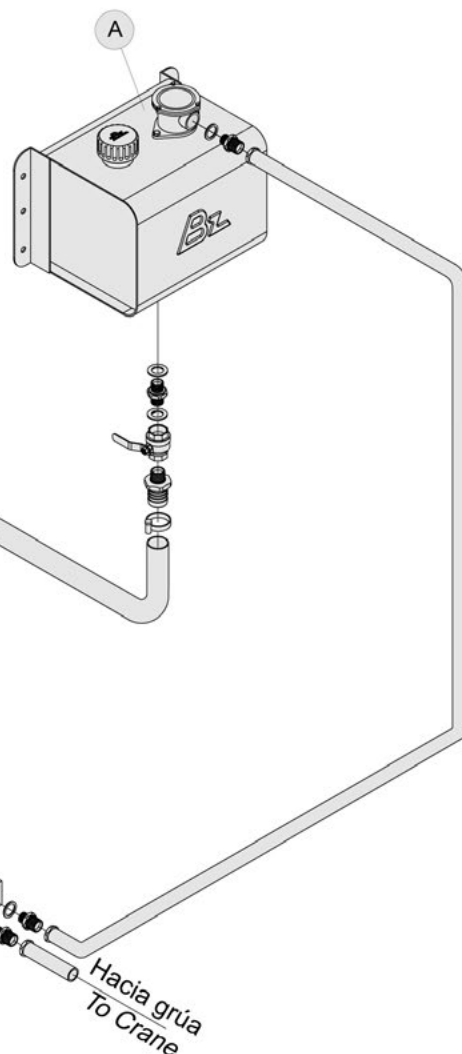
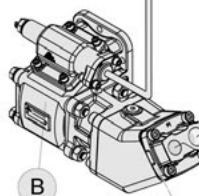
Crane on Truck



Botonera de Cabina
Cap Switch

Bateria
Battery

Mini - Compresor
Mini Air Compressor



A	Diferentes modelos de depósitos Different types of oil tanks
30 L.	60 L.

B	También disponibles en accionamiento mec. o vacío. Also you can choose mechanic or vacuum shifting

C	Disponibles varios modelos de bombas Available some types of pumps
Bombas de pistones axiales Bent axis pumps	Bombas de engranajes Gear pumps
Bombas de pistones Piston pumps	

721453?

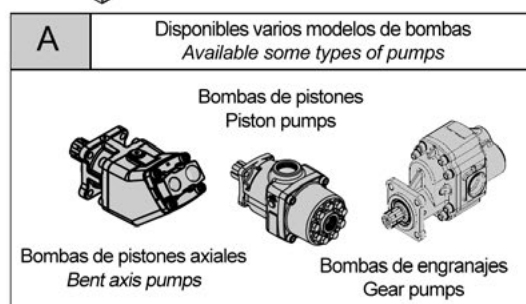
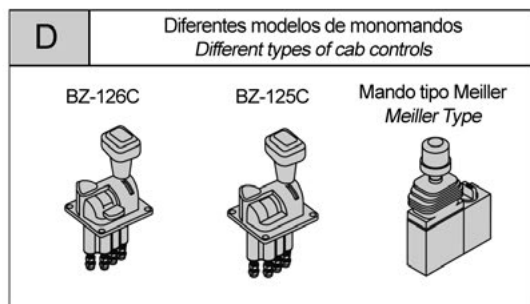
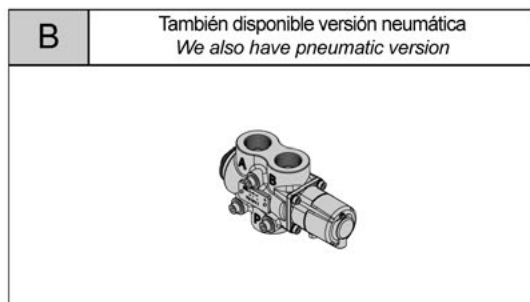
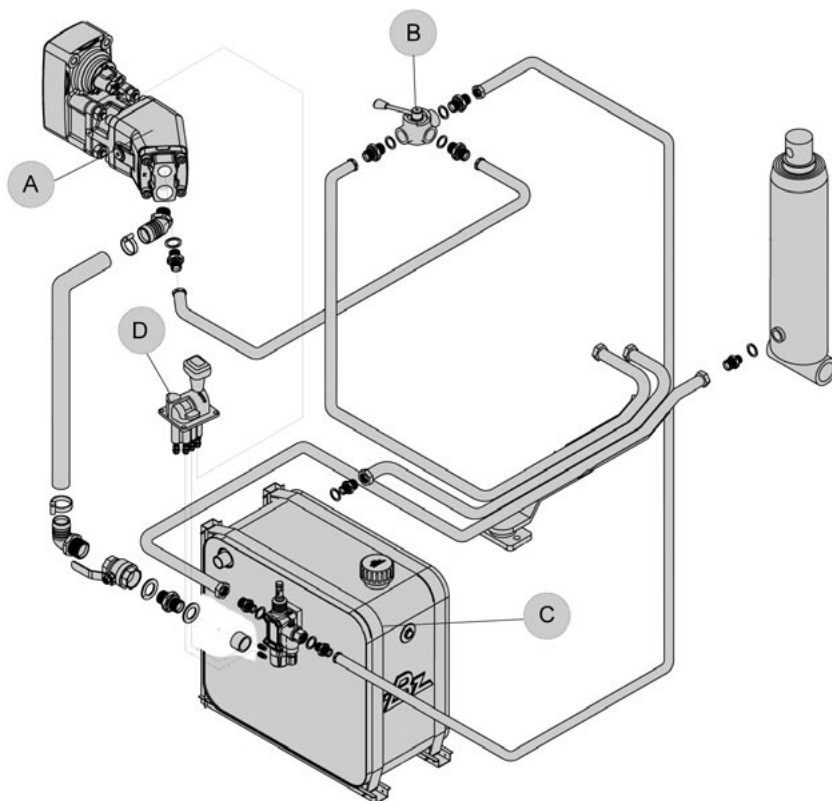
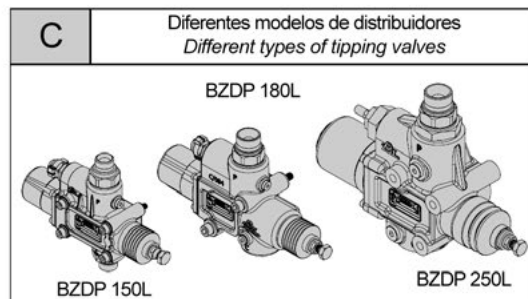
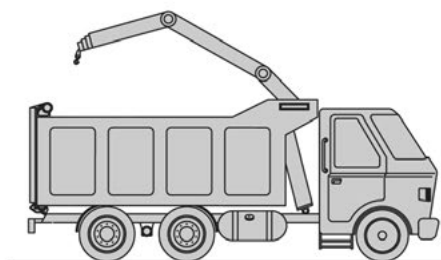
Kits

Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

Vehículo Grande 3 ejes

Big Vehicle Six-Wheeler Truck

Basculante + Grúa
Tipper + Crane



Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

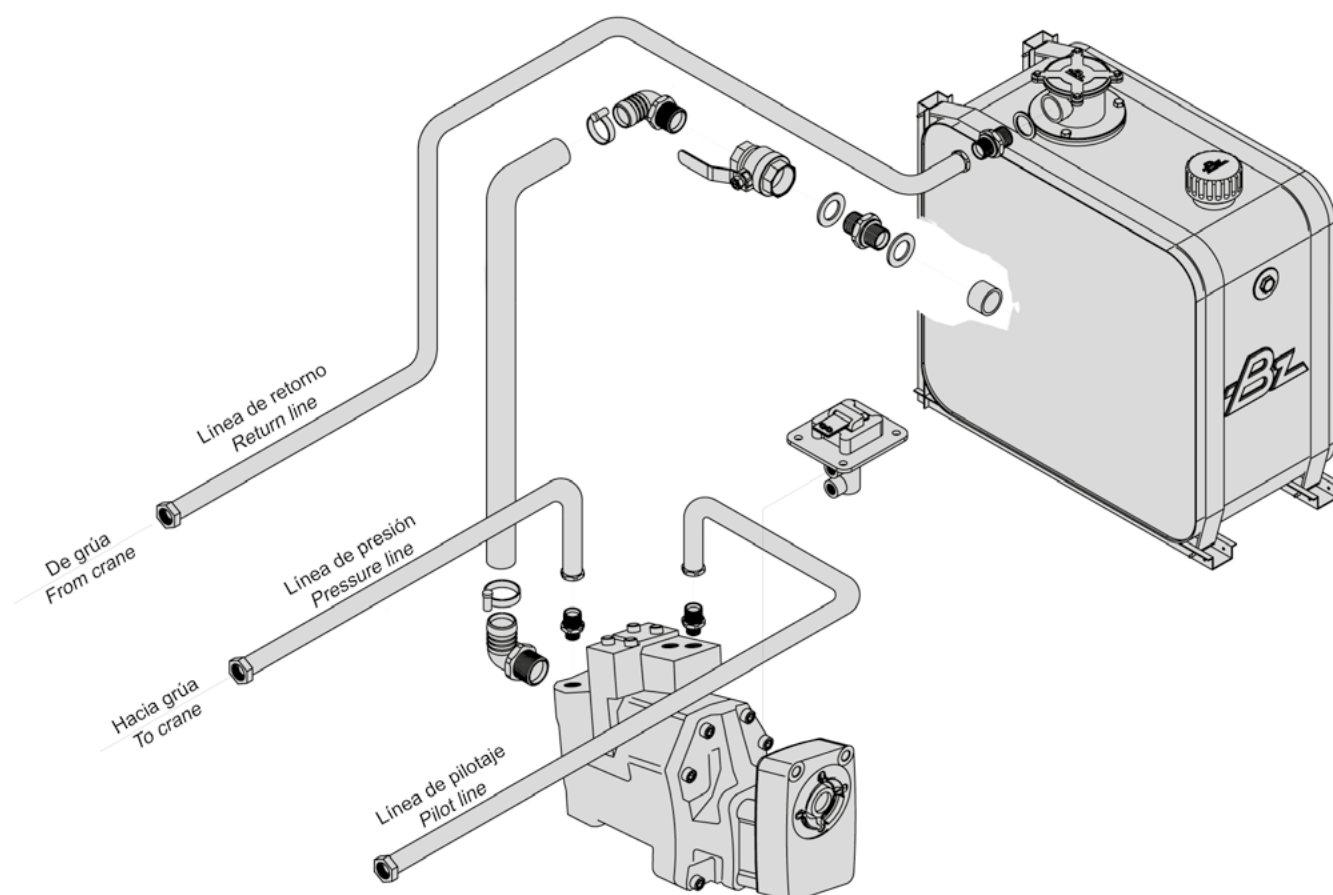
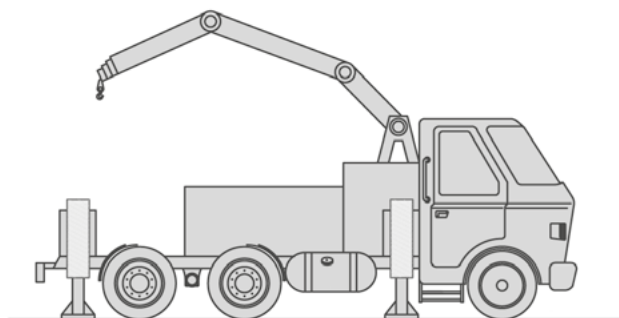
Vehículo Grande 3 ejes

Big Vehicle Six-Wheeler Truck

721453?

Kits

Grúa - Caudal Variable
Crane - Displacement Pump





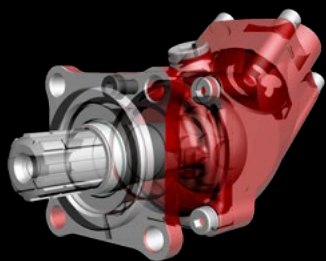
Sistemas hidráulicos

Líder mundial en el sector de equipamientos hidráulicos, dispone de la más completa variedad de tomas de fuerza del mercado y una completa gama de soluciones hidráulicas, incluyendo centrales, bombas, válvulas, cabrestantes y accesorios para las más diversas aplicaciones con la calidad que nos hizo referencia internacional.

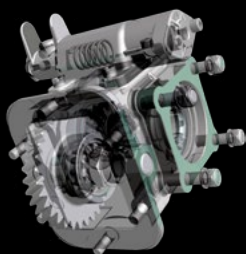
Quality and care, building our world.



Photo: Ryan Holst - Flickr



Bombas
y Motores



Tomas de fuerza



Válvulas

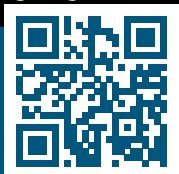


Depósitos

Video corporativo
goo.gl/HSluP7

Centrales hidráulicas, Cabrestantes, Cajas multiplicadoras, Adaptadores,
y todo lo necesario para completar su sistema hidráulico.

Página WEB

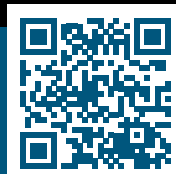


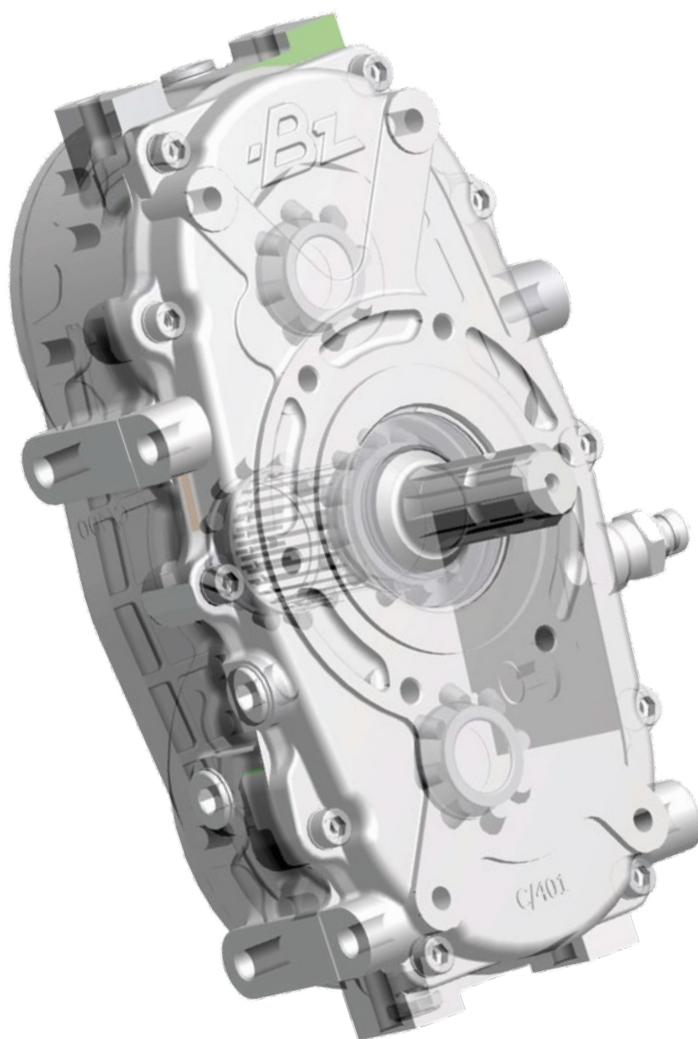
f Bezares.SA
t Bezares_SA
b blog.bezares.com
v BezaresPTO



bezares.com/tecnip
bezares@bezares.com
(+34) 918 188 297

Av. de las Retamas, 145 - 45950





Indice / Contents

Abierta dos salidas		Multiplicadora Vertical 3 Ejes	
Splitterbox SB 118, SB 154.....	214	3 Shafts vertical Gear Up Box.....	226
Caja salida 3 bombas		Multiplicadora reforzada para Tractores	
Three Outputs Pump Gearbox.....	216	Heavy Duty Trac-Power for Tractors.....	228
Multiplicadora		Multiplicadora doble salida	
Gear Up Box.....	218	Twin Output Gear up box.....	231
Multiplicadora		Corte y transferencia	
Gear Up Box.....	220	Total Intermediate PTO's.....	233
Reductora dos relaciones		Caja Transfer BZ	
Two ratios reducer.....	222	Split Shaft BZ.....	235
Multiplicadora			
Gear Up Box.....	224		

60???99

caja gearbox

Caja Gearbox

Abierta dos salidas

Splitterbox SB 118, SB 154

Con apoyo
With support



Descripción Description

Caja abierta para dos salidas de plato o bomba con multitud de configuraciones disponible en dos posibles relaciones: 118% y 154%.

Splitter gear up box with two outputs multiple configurations between pump & flange outputs. Available for 118% 154% ratios.

Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada continuo (Nm) Max continuous input torque	700	
Par máx. de entrada punta (Nm) Max. peak input torque	1000	
Peso Weight (Kg)	12.3	
Relación interna Internal ratio	SB 118	1: 1.18
	SB 154	1: 1.54

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de Salidas Output Type		Dos Bombas Two Pumps		Dos platos Two flange		Bomba y Plato Pump and Flange	
		SB 118	SB 154	SB 118	SB 154	SB 118	SB 154
Codigo Part Number	Salidas dependientes Dependent Output	6010699	6010599	6012099	6011999	6012199	6011799
	Salidas independientes Independent Output	6011399	601799	6014899	602399	608999	602499

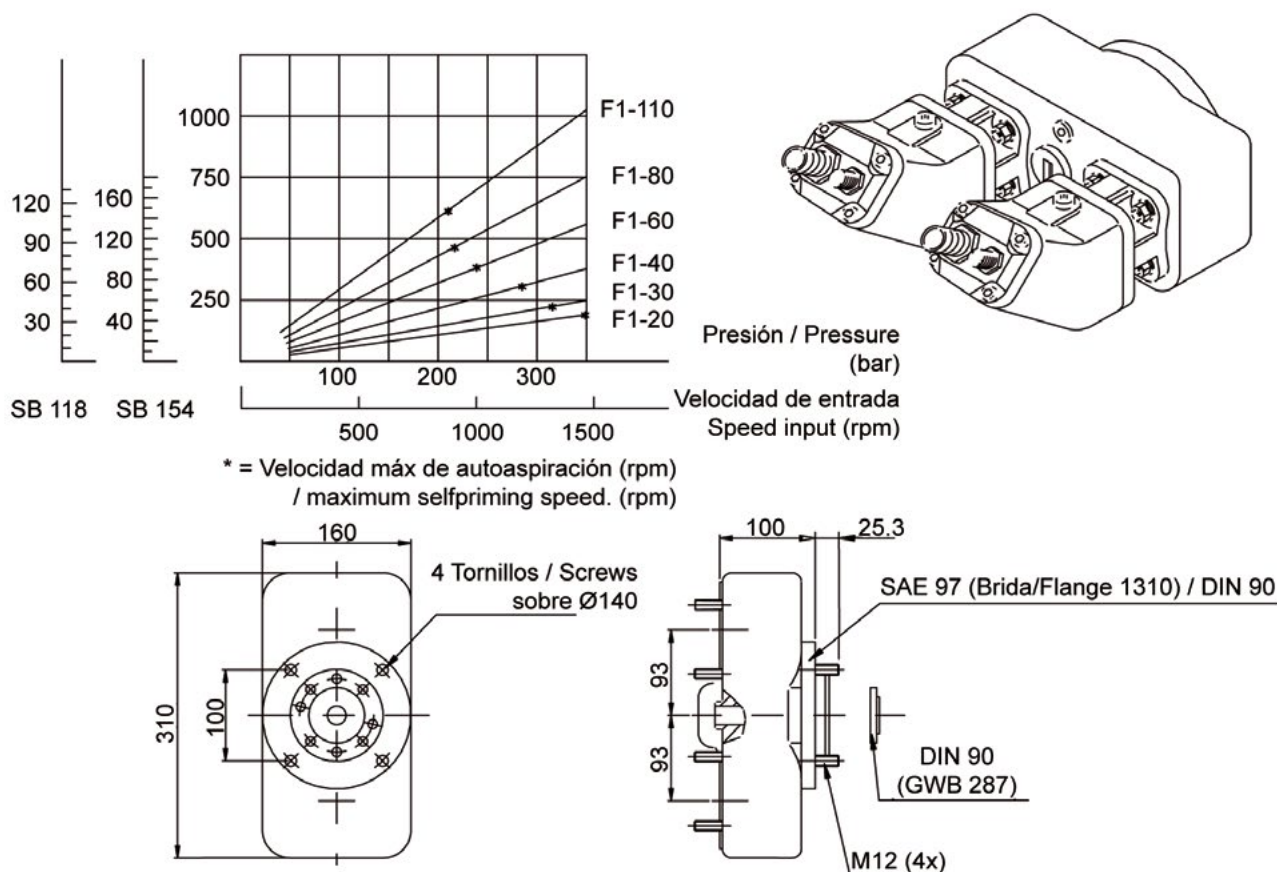
Caja Gearbox

Abierta dos salidas

Splitterbox SB 118, SB 154

60???99
caja gearbox

Con apoyo
With support

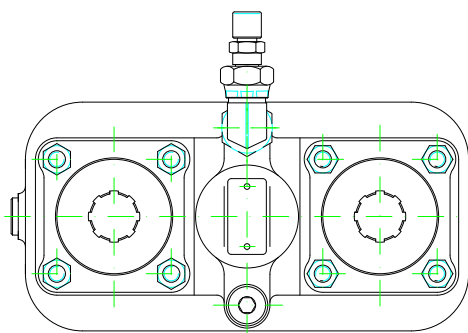


Notas Notes

1	Par total (Nm) = Par bomba 1 (Nm) + Par bomba II (Nm)	1	Total torque= Pump torque I + Pump torque II
2	Asegúrese que no se sobrepasa el par del PTO ni el eje cardan	2	Be sure that PTO and cardan shafts are not overloaded

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

Racor opcional para montaje horizontal: 9047216
Optional connector for horizontal mounting: 9047216



608099

caja gearbox

Caja Gearbox

Caja salida 3 bombas

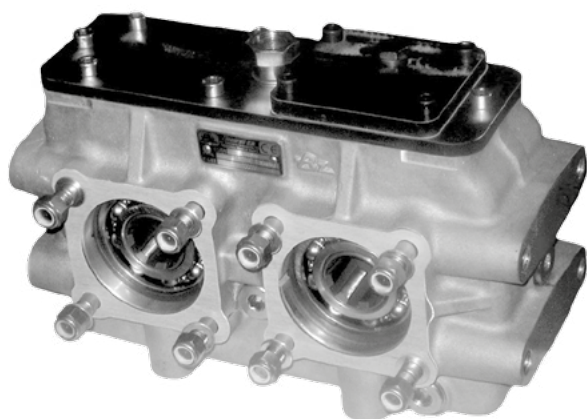
Three Outputs Pump Gearbox

Servicio simultaneo
Simultaneously service

Descripción Description

Caja multiplicadora especial para dar servicio simultaneo a 3 bombas.

Special gear up box for simultaneously running three hydraulic pumps.



Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada Maximum input torque	600
Par máximo continuo en salida 1 individualmente Máximum torque on output 1 individually (Nm) Cont	600
Par máximo continuo en salida 2 individualmente Máximum torque on output 2 individually (Nm) Cont	350
Par máximo continuo en salida 3 individually Máximum torque on output 3 individually (Nm) Cont	350
Potencia máxima de entrada Máx. input power (1000 r.p.m.)	85 C.V. // 63 Kw
Peso en seco Net Weight (Kg)	20,6
Sentido de giro en bombas 1 y 3 Pumps 1 & 3 rotation	Igual al de entrada Equal to input
Sentido de giro en bomba 2 Pump 2 rotation	Contrario al de entrada Opposite to input
Par máximo continuo en 2 salidas conjuntamente Máximum torque on two output jointly (Nm) Cont	Igual o inferior al par de entrada sin sobrepasar el par por salida Equal or lower to input torque
Relación entrada - Salida 1 Input - Output 1 ratio	1: 1
Relación entrada- Salidas 2 y 3 Input - Output 2&3 ratio	1: 1.2

Caja Gearbox

Caja salida 3 bombas

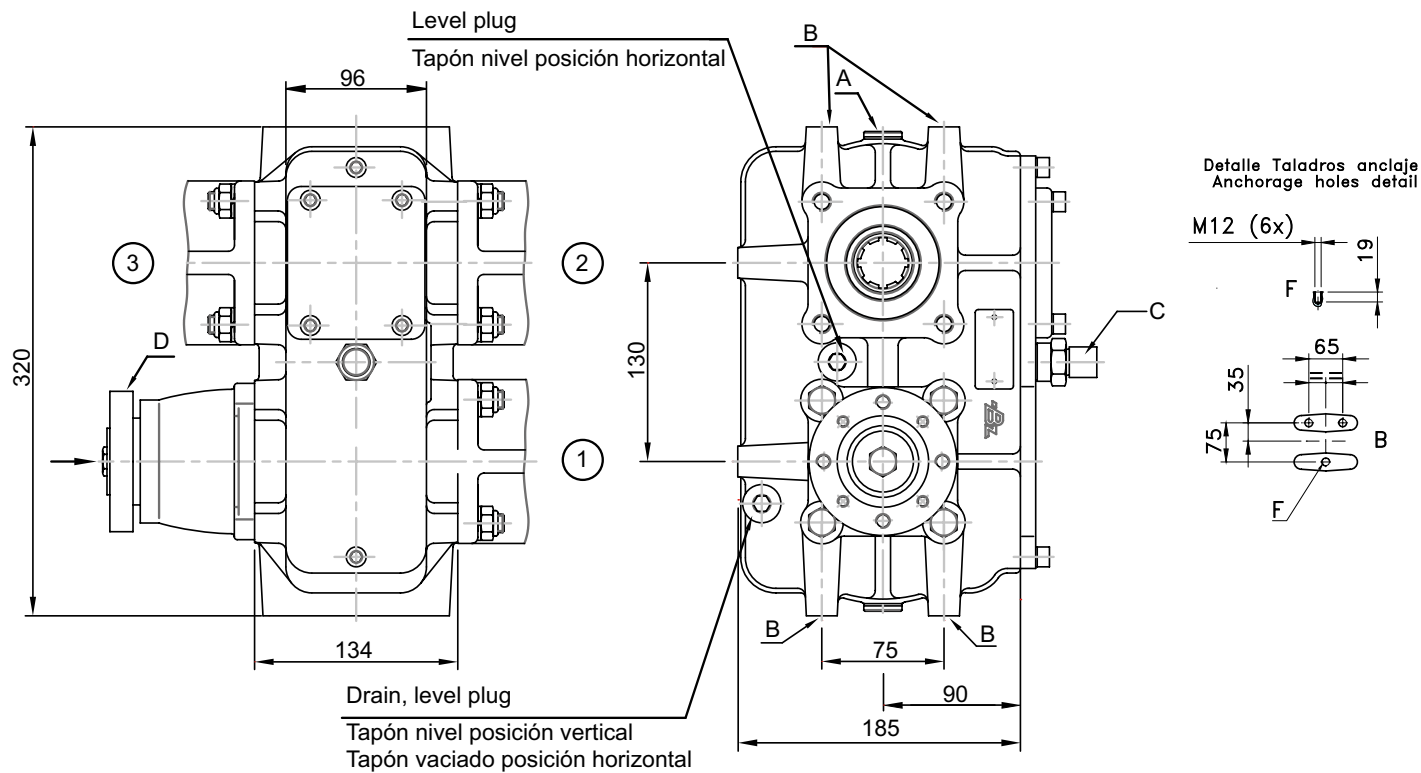
608099

caja gearbox

Three Outputs Pump Gearbox

Servicio simultaneo

Simultaneously service



Notas Notes

A	Tapones de vaciado - llenado y nivel	A	Oil charging, drain, and level plugs
B	Taladros de anclaje.	B	Fitting holes.
C	Desvaporizador	C	Oil vent
D	Plato de transmisión	D	Flange drive

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

600?99

caja gearbox

Caja Gearbox

Multiplicadora

Gear Up Box

Potencia Media
Medium Duty



Descripción Description

Caja multiplicadora de potencia media disponible en diferentes relaciones internas. Posibilidad de construcción con salida independiente a través de un pistón mecánico o neumático.

Medium Power Gear up box, available with different internal ratios. Independent output is also possible through a mechanical or pneumatic piston installation.

Datos Principales Main Data

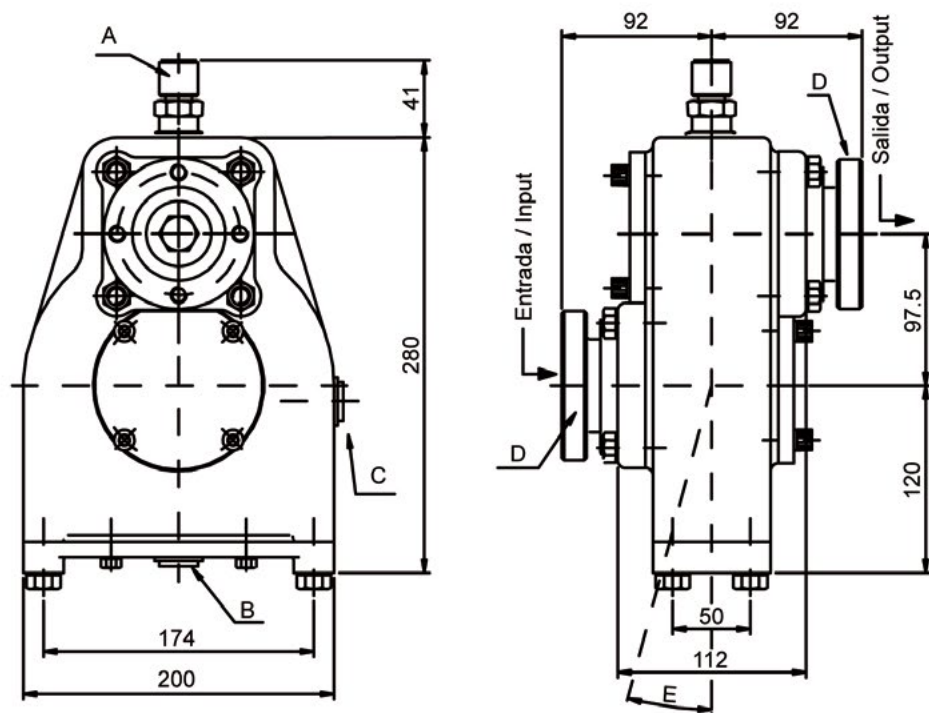
Datos Principales Main Data		
Par máximo de entrada Máximum torque (Nm) Cont		350
Potencia máxima continua Máx. power continuous		50 C.V. // 37 Kw
Peso en seco Net Weight (Kg)		22
Sentido de giro en entrada y salida Rotation input - output		Opuesto Opposite
Relación interna Internal ratio	600499	1: 1.3
	600399	1: 2.28
	600299	1: 3.6

Caja Gearbox Multiplicadora Gear Up Box

600?99

caja gearbox

Potencia Media
Medium Duty



Notas Notes			
A	Desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapón de vaciado del aceite	B	Oil drain plug
C	Tapón de nivel de aceite	C	Oil level plug
D	Plato de transmisión	D	Flanges drive
E	Máx. ángulo de montaje: 15°	E	Máx. mounting angle: 15°

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

60??99

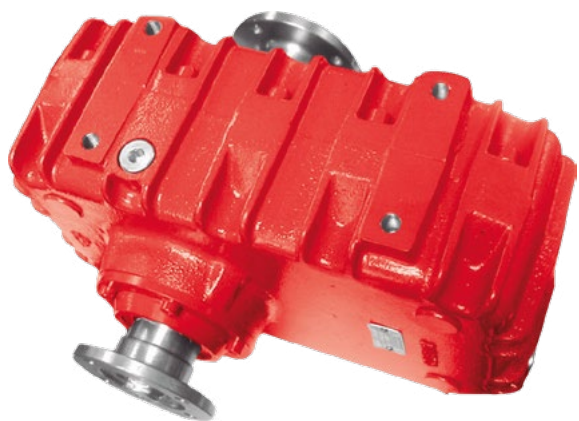
caja gearbox

Caja Gearbox Multiplicadora Gear Up Box

Alta potencia

High power (Heavy Duty)

Descripción Description



Caja multiplicadora coaxial de alta potencia disponible en diferentes relaciones internas. Mismo sentido de giro a la entrada y a la salida.

High power coaxial gear up box with different internal ratios available. Input & Output rotations are the same.

Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada Máximo torque (Nm) Cont	940
Potencia máxima continua Máx. power continuous	130 C.V. // 97 Kw
Peso en seco Net Weight (Kg)	59
Sentido de giro en entrada y salida Rotation input - output	Igual / Equal

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

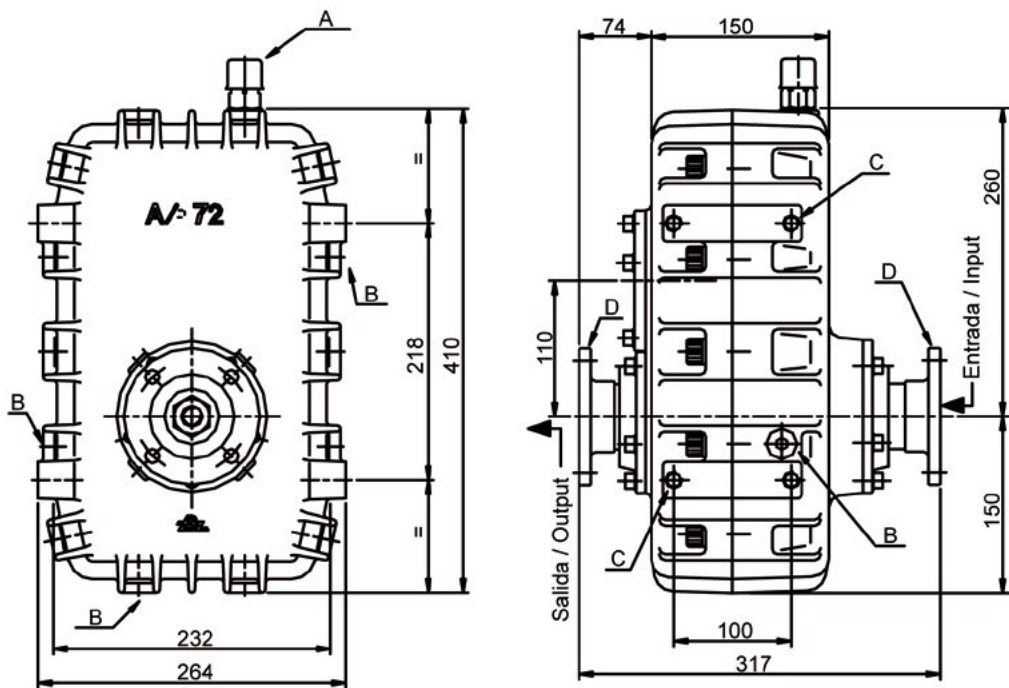
Relación ratio	1: 1.49	1: 1.86	1: 2	1: 2.50	1: 3.91	1: 4.59	1: 6.54
Codigo Part Number	600699	604599	6011199	604199	600899	600999	607999

Caja Gearbox Multiplicadora Gear Up Box

60??99

caja gearbox

Alta potencia
High power (Heavy Duty)



Notas Notes			
A	Desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapones de llenado, vaciado y nivel de aceite	B	Oil charging, drain and level plugs
C	Taladros de anclaje. (M14x2)	C	Fitting holes (M14x2)
D	Platos de transmisión	D	Flanges drive

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

603899

caja gearbox

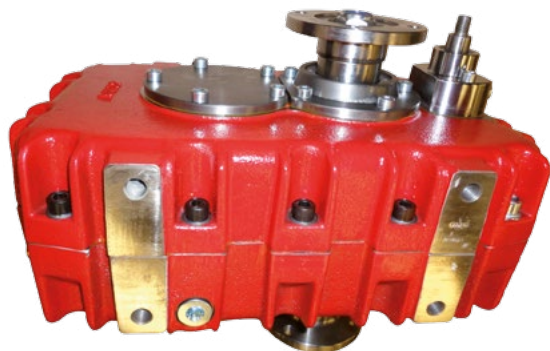
Caja Gearbox

Reductora dos relaciones

Two ratios reducer

Alta potencia

High power (Heavy Duty)



Descripción Description

Caja multiplicadora coaxial de alta potencia con 2 relaciones internas. Mismo sentido de giro a la entrada y a la salida.

High power coaxial gear up box with different internal ratios. Input & Output rotations are the same.

Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada Máximum torque (Nm) Cont	700	
Potencia máxima continua Máx. power continuous	100 C.V. // 75 Kw	
Peso en seco Net Weight (Kg)	60	
Sentido de giro en entrada y salida Rotation input - output	Igual / Equal	
Sentido de giro en entrada y salida Rotation input - output	Directa / Top speed	1:1
	Desmultiplicada / Reduced	1:0.35

Caja Gearbox

Reductora dos relaciones

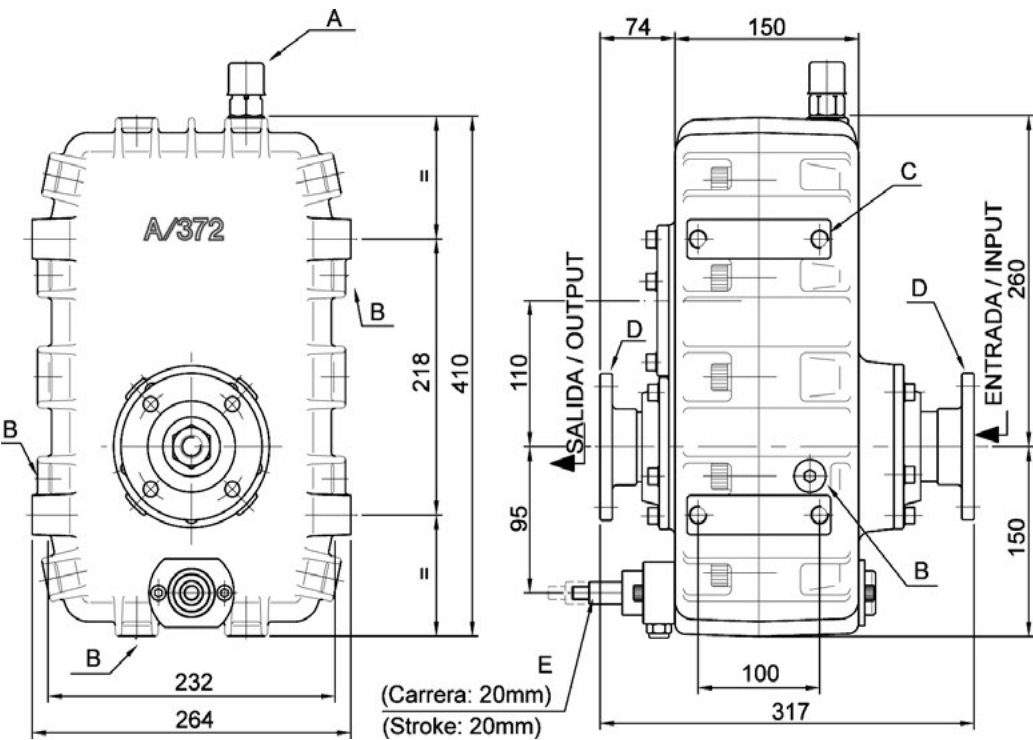
Two ratios reducer

603899

caja gearbox

Alta potencia

High power (Heavy Duty)



Notas Notes			
A	Desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapones de llenado, vaciado y nivel de aceite	B	Oil charging, drain and level plugs
C	Taladros de anclaje. (M14x2) (8x)	C	Fitting holes (M14x2) (8x)
D	Platos de transmisión	D	Flanges drive
E	Accionamiento Mecánico	E	Mechanical Shifting

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

60??99

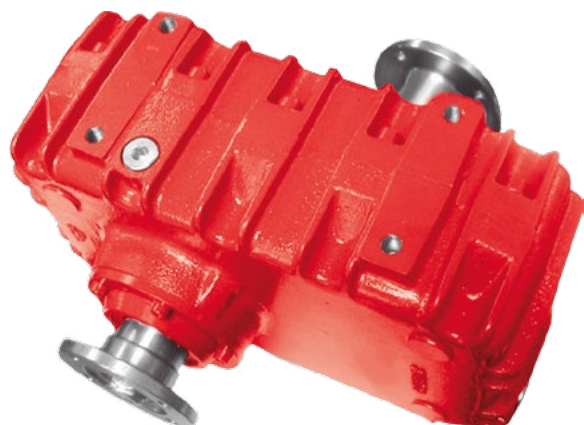
caja gearbox

Caja Gearbox Multiplicadora Gear Up Box

Alta potencia

High power (Heavy Duty)

Descripción Description



Caja Multiplicadora de alta potencia disponible en diferentes relaciones internas. Diferente sentido de giro a la entrada y salida.

High Power gear up box with different internal ratios available. Diferent rotation input and output.

Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada Máximo torque (Nm) Cont	940
Potencia máxima continua Máx. power continuous	130 C.V. // 97 Kw
Peso en seco Weight (kg)	59
Capacidad Max. Nivel Aceite Max. Oil Level Capacity	2 L
Sentido de giro en entrada y salida Rotation input - output	Opuesto Opposite

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

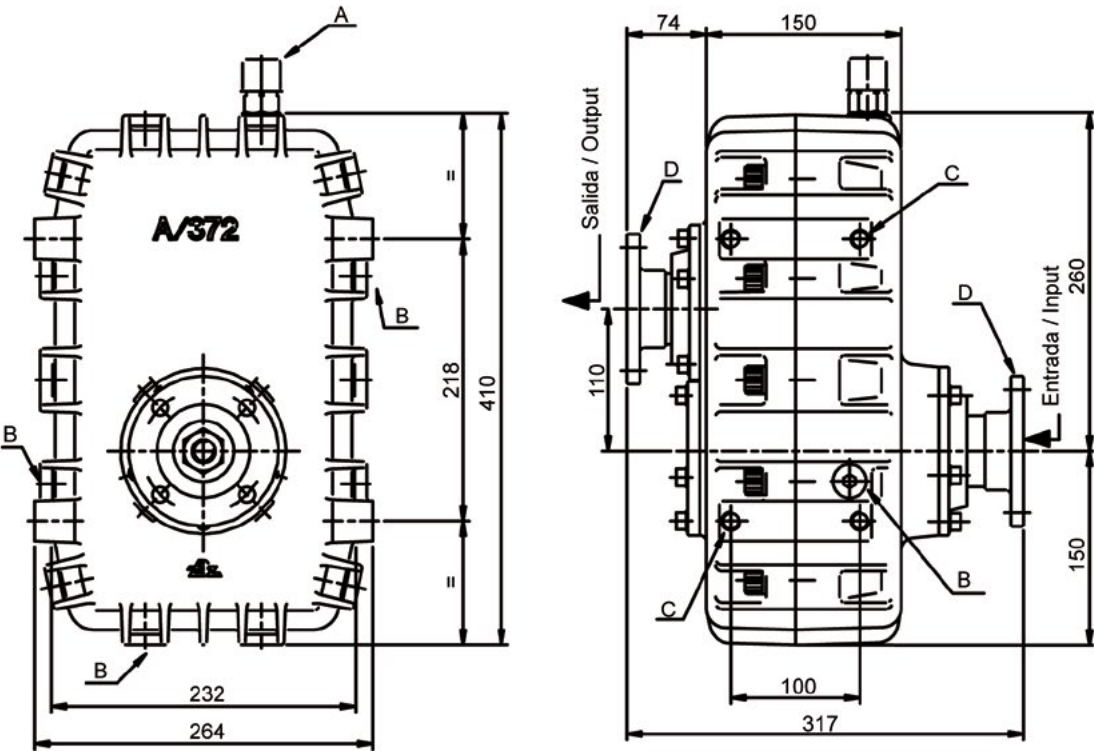
Relación Ratio	1: 1.11	1: 1.20	1: 1.75	1: 1.90	1: 2.44	1: 2.92
Codigo Part Number	603799	601599	601399	604299	601499	604099

Caja Gearbox Multiplicadora Gear Up Box

60??99

caja gearbox

Alta potencia
High power (Heavy Duty)



Notas Notes			
A	Desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapones de llenado, vaciado y nivel de aceite	B	Oil charging, drain, and level plugs
C	Taladros de anclaje. (M14x2)	C	Fitting holes (M14x2)
D	Platos de transmisión	D	Flanges drive

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

60??99

caja gearbox

Caja Gearbox

Multiplicadora Vertical 3 Ejes

3 Shafts vertical Gear Up Box

Alta potencia

High power (Heavy Duty)

Descripción Description



Caja multiplicadora vertical de alta potencia. Entrada inferior, salida superior. Disponible en diferentes relaciones internas.

High power vertical gear up box, bottom input-upper output. Different internal ratios are available.

Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada Maximum torque	940
Potencia máxima continua Máx. power continua	130 C.V. // 97 Kw
Peso en seco Weight (kg)	59
Sentido de giro de entrada y Salida Rotation input - output	Igual Equal

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Relación Ratio	1: 1.86	1: 2	1: 2.5	1: 4.59
Código Part Number	608199	609999	609099	609499

Caja Gearbox

Multiplicadora Vertical 3 Ejes

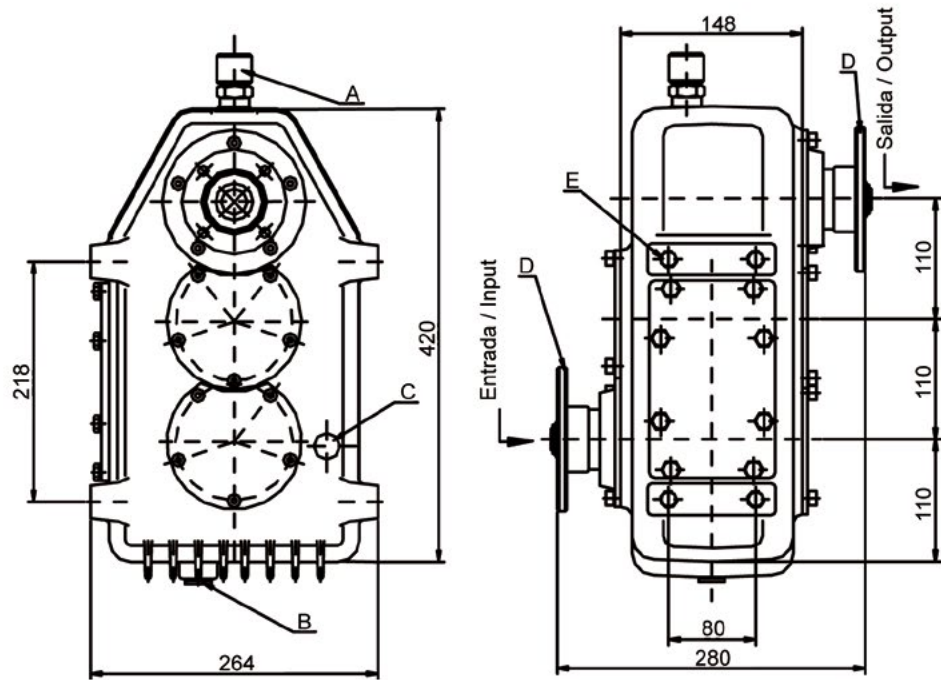
Shafts vertical Gear Up Box

60??99

caja gearbox

Alta potencia

High power (Heavy Duty)

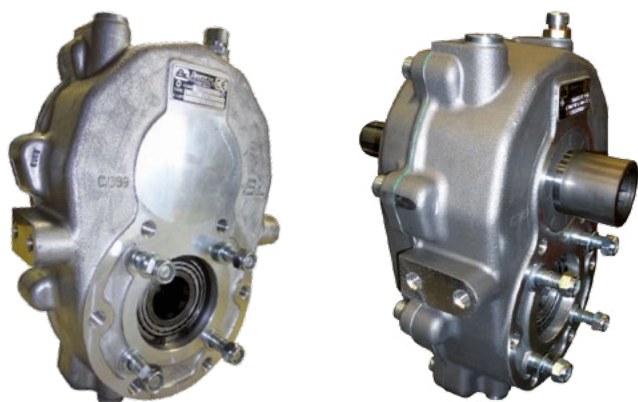


Notas Notes			
A	Tapón desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapón de vaciado del aceite	B	Oil drain plug
C	Tapón de nivel de aceite	C	Oil level plug
D	Platos de transmisión	D	Flanges drive
E	Taladros de anclaje M14x2	E	Fitting holes M14x2

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

Multiplicadora reforzada para Tractores

Heavy Duty Trac-Power for Tractors



Descripción Description

Caja multiplicadora especial para tractor con diferentes tipos de salida (SAE B, SAE BB, ISO). Fabricada en Aluminio templado de alta resistencia . Con rodamientos de rodillos cónicos.

Special Trac-Power to connect ISO 4 bolts pumps different output types (SAE B, SAE BB, ISO). With taper roller bearing.

Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada (Nm) Máximum torque	800			
Potencia Max. Cont. Entrada a 1000 r.p.m. Máx. continuous power input to 1000 r.p.m	110 C.V. // 82 Kw			
Potencia Max. Cont. Entrada a 540 r.p.m. Máx. continuous power input to 540 r.p.m	62 C.V. // 46 Kw			
Par máximo continuo en salida de bomba Máximum Cont torque on output pump (Nm)	530	320	210	180
Relación Interna (*) Internal ratio	15 (1:1,5)	25 (1:2,5)	38 (1:3,8)	45 (1:4,5)
Peso en seco Weight (Kg)	14			
Sentido de giro en entrada y salida Rotation (Input - Output)	Opuesto Opposite			

Código:
Part Number:

80038 {
IA
RA
RB
RN
GA
} 1

IA : ISO 4 bolts (Standard)
RA*: SAE B Z=13
RB*: SAE BB Z=15
RN*: Round shaft Ø22,22
GA*: Group 3 (Shaft form E)
GZ*: Group 2 (Shaft form E)
GB*: Group 3.5 (Shaft form E)

1 : Eje Macho / Ciego
Male Shaft / Blocked up

2 : Eje Hembra / Hembra
Female Shaft / Female

3 : Eje Macho / Hembra
Male Shaft / Female

4 : Eje Hembra / Macho
Female Shaft / Male

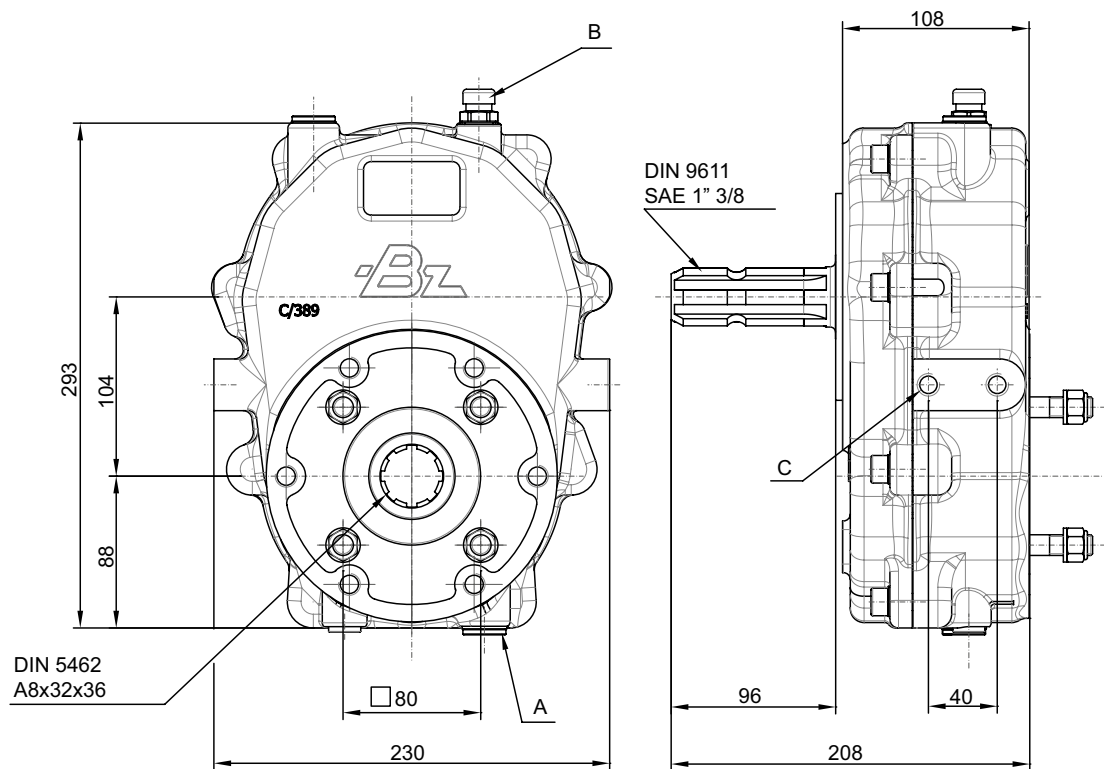
5 : Eje Hembra / Ciego
Female Shaft / Blocked up

6 : Eje Macho / Macho
Male Shaft / Male

(*) Consultar disponibilidad. Consult availability

Multiplicadora reforzada para Tractores
Heavy Duty Trac-Power for Tractors

caja gearbox



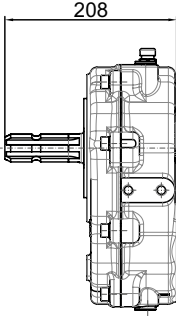
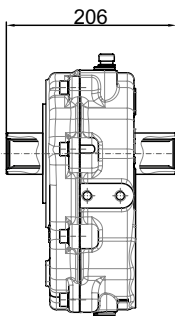
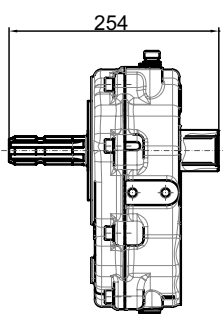
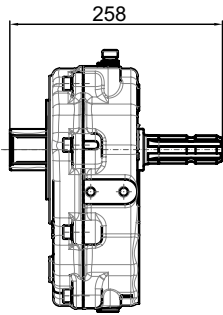
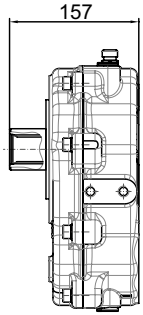
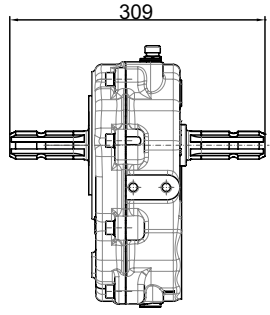
Notas Notes			
A	Tapones de llenado, vaciado y nivel de aceite	A	Oil charging, drain, and level plugs
B	Desvaporizador	B	Oil vent
C	Taladros de anclaje, M12 - 1.75	C	Fitting holes. M12 - 1.75

Tipo de aceite Oil Type	SAE 80W 90
Capacidad máx. nivel de aceite Max. oil level capacity	1 L
Temperatura de Trabajo Working Temperature	-20 + 80°C

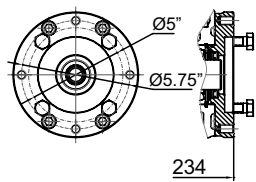
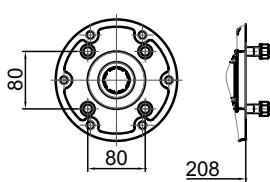
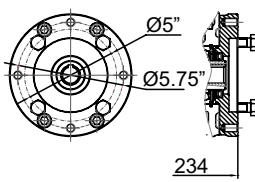
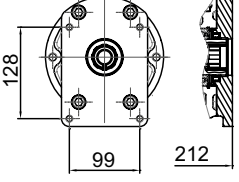
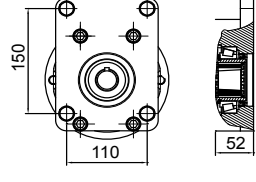
Multiplicadora reforzada para Tractores

Heavy Duty Trac-Power for Tractors

Tipos de entrada - salida Input - Output types

Eje Macho / Ciego Male Shaft / Blocked up	Eje Hembra / Hembra Female Shaft / Female	Eje Macho / Hembra Male Shaft / Female
		
Eje Hembra / Macho Female Shaft / Male	Eje Hembra / Ciego Female Shaft / Blocked up	Eje Macho / Macho Male Shaft / Male
		

Tipos de Salida Output types

RA,RB	IA	RN	GA	GB
				

Caja Gearbox

Multiplicadora doble salida

Twin Output Gear up box

820 Series

caja gearbox



Descripción Description

Multiplicadora especial, 1 entrada 2 salidas con diferentes tipos de salida (SAE B, SAE BB, SAE C, ISO). Fabricada en Aluminio templado de alta resistencia . Con rodamientos de rodillos cónicos. Relaciones independientes en cada salida desde 1:1 hasta 1:4,8.

Speed up gearbox 1 input, 2 outputs. Different output types (SAE B, SAE BB, SAE C, ISO). With taper roller bearings. Independent ratios on each output, from 1:1 to 1:4,8.

Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada (Nm) Máximo torque	820			
Potencia Max. Cont. Entrada a 1000 r.p.m. Máx. continuous power input to 1000 r.p.m	115 C.V. // 86 Kw			
Relación Interna (*) Internal ratio	20 (1:2)	25 (1:2,5)	38 (1:3,8)	48 (1:4,8)
Peso en seco Weight (Kg)	~22			
Sentido de giro Rotation	Opuesto Opposite			

Codificación Coding

820 {38} {IA} {45} {IA} {1}

Relación Interna Internal Ratio	
1:2	20
1:2.5	25
1:3.8	38
1:4.8	48

Tipo de salida Output Type	
ISO 4 Bolts (standard)	IA
SAE B, Z = 13	RA*
SAE BB, Z = 15	RB*
SAE C, Z = 14	RJ*

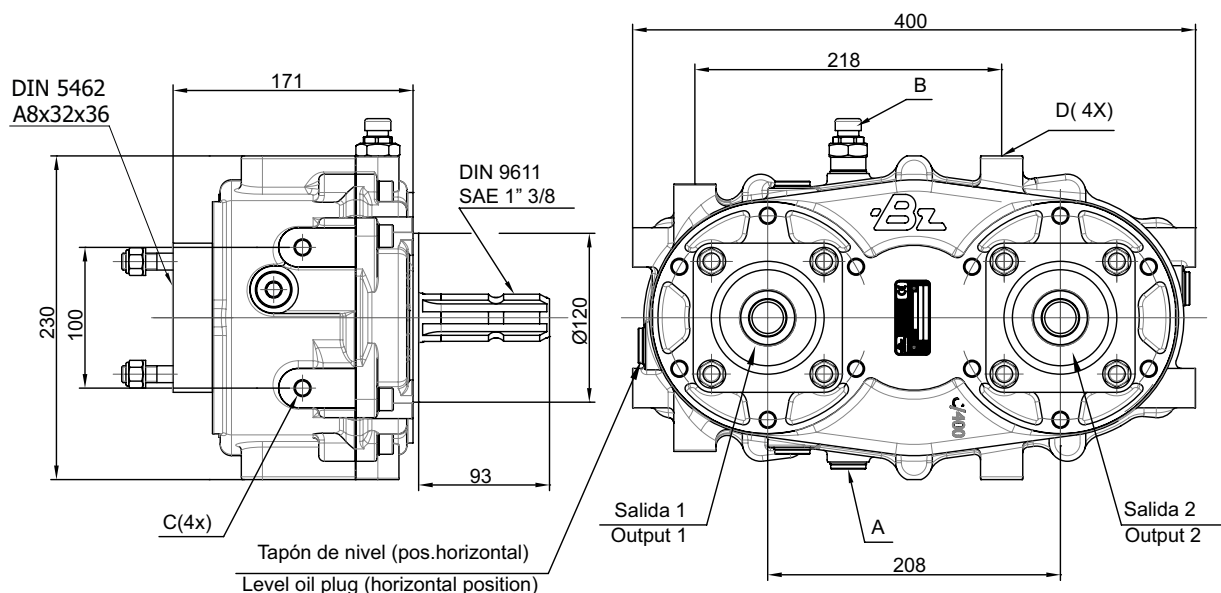
Tipo de entrada Input Type	
Eje macho Male Shaft Z=6	1
Eje hembra Female Shaft Z=6	2
Plato de transmision SAE 1400/1300 Transmission Flange SAE 1400/1300 ...	3

(*) Consultar disponibilidad. Consult availability

Caja Gearbox

Multiplicadora doble salida

Twin Output Gear up box



Notas Notes

A	Tapones de llenado, vaciado y nivel de aceite	A	Oil charging, drain, and level plugs
B	Desvaporizador	B	Oil vent
C	Taladros de anclaje, M12 - 1.75. Posición Horizontal	C	Fitting holes. M12 - 1.75. Horizontal Position
D	Taladros de anclaje, M12 - 1.75 Posición Vertical	D	Fitting holes. M12 - 1.75 Vertical Position

Tipo de aceite Oil Type	SAE 80W 90
Capacidad máx. nivel de aceite Max. oil level capacity	1,5 L
Temperatura de Trabajo Working Temperature	-20 + 80°C

Tipos de Salida Output types

RA, RB	IC	RJ

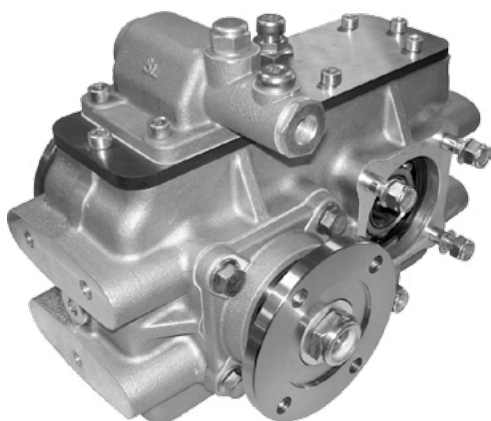
Caja Gearbox Corte y transferencia Total Intermediate PTO's

60??99

caja gearbox

Mecánico / Neumático
Mechanic / Pneumatic

Descripción Description



Caja transfer especial para vehículos Ford y Mercedes con diferentes tipos de salida y accionamiento. Escuadra y silenblocks se suministran opcionalmente

Special split shaft gear up box for Mercedes and Ford vehicles. Different types of Shiftings and outputs are available. Support angle and silenblocks optional

Datos Principales Main Data

Par máximo en transmisión principal (Nm) Maximum torque on main transmission	1200
Par máximo en toma de fuerza (Nm) Maximum torque of PTO:	350
Potencia máxima en toma de fuerza a 1000 r.p.m. Max. power of PTO @ 1000 r.p.m.	50 C.V. // 37 Kw
Peso en Seco Net Weight (Kg)	20
Sentido de giro en toma de fuerza Rotation PTO	Opuesto Opposite
Relación interna Internal ratio	1: 1.2

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de Salidas Output Type	Dos Bombas Two Pumps		Dos platos Two flanges		Bomba y Plato Pump and Flange	
	Mercedes	Ford	Mercedes	Ford	Mercedes	Ford
Control simple mecánico Single control mechanic	602199	609599	603199	609799	602799	609699
Control simple neumático Single control pneumatic	602299	602699	603299	-	602899	-

60??99

caja gearbox

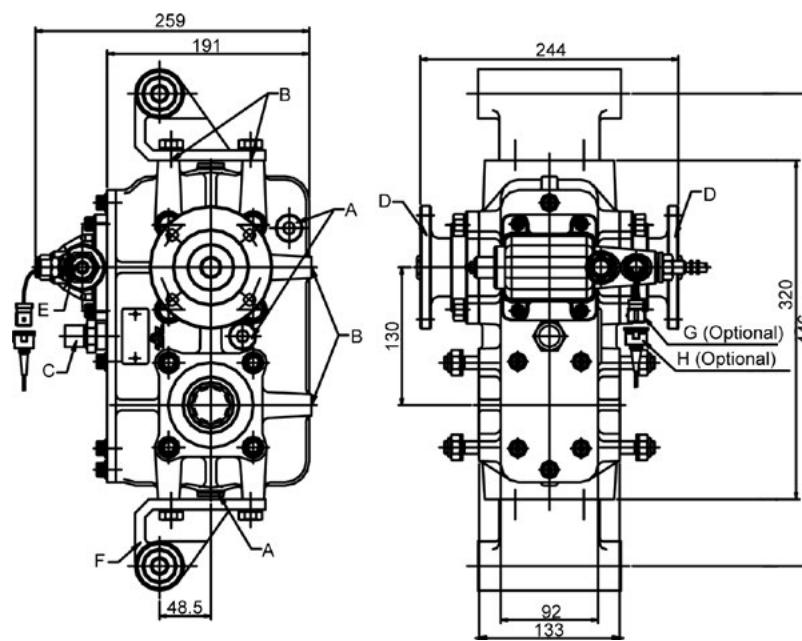
Caja Gearbox

Corte y transferencia

Total Intermediate PTO's

Mecánico / Neumático

Mechanic / Pneumatic



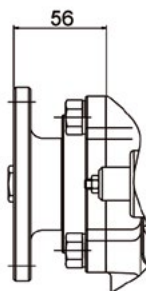
Notas Notes

A	Tapones de vaciado - llenado y nivel	A	Oil charging, drain, and level plugs
B	Taladros de anclaje	B	Fitting holes
C	Desvaporizador	C	Oil vent
D	Platos de transmisión	D	Flanges drive
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical Shifter
F	Soporte (Opcional) Código:907599	F	Silent block (Optional) Part Number: 907599
G	Indicador de Funcionamiento. (100070012)	G	Passing contact switch. P/N. 100070012
H	Conector con 3m. de cable (906599)	H	Connector with 3m. of cable P/N906599

Tipos de Salida Output Types

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400DIN: 90
100

Caja Gearbox

Caja Transfer BZ

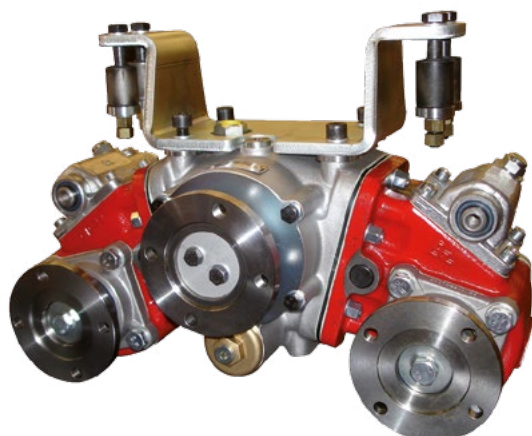
Split Shaft BZ

6013399

caja gearbox

Neumático y Mecánico
Pneumatic and Mechanical

Descripción Description



Caja transfer con ventanas para el montaje de 2 tomas de fuerza, lo que posibilita una gran flexibilidad para elegir la mejor posición para los ejes auxiliares. Alta gama de relaciones internas para obtener la adecuada para cualquier aplicación.

Twin PTO apertures for mounting 2 PTO's. Twin PTO housings gives high flexibility to choose the best position for the auxiliary shafts. High range of internal ratios to get the suitable for any application.

Datos Principales Main Data

Par máximo en transmisión principal (Nm) Maximum torque on main transmission	4000					
Peso Net Weight (Kg)	49					
Sentido de giro en toma de fuerza Rotation PTO	Mismo que el motor Same as engine					
Relación interna Toma de fuerza auxiliar Internal ratio to Auxiliary PTO	E	J	O	R	S	T
Par máximo en toma de fuerza (Nm) Maximum torque of PTO:	350	350	310	310	290	270
Potencia máxima (C.V.) en toma de fuerza a 1000 r.p.m. Max. power of PTO (C.V.)	50	50	43	43	40	38
Relación interna Toma de fuerza auxiliar Internal ratio to Auxiliary PTO	87%	95%	125%	137%	150%	165%
Relación total a la salida de la toma de fuerza Total ratio to the Output PTO	1:1'026	1:1'121	1:1'475	1:1'616	1:1'770	1:1'947

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Accionamiento Neumático Pneumatic shifting	6013399
Accionamiento Mecánico Mechanical shifting	6013299

6013399

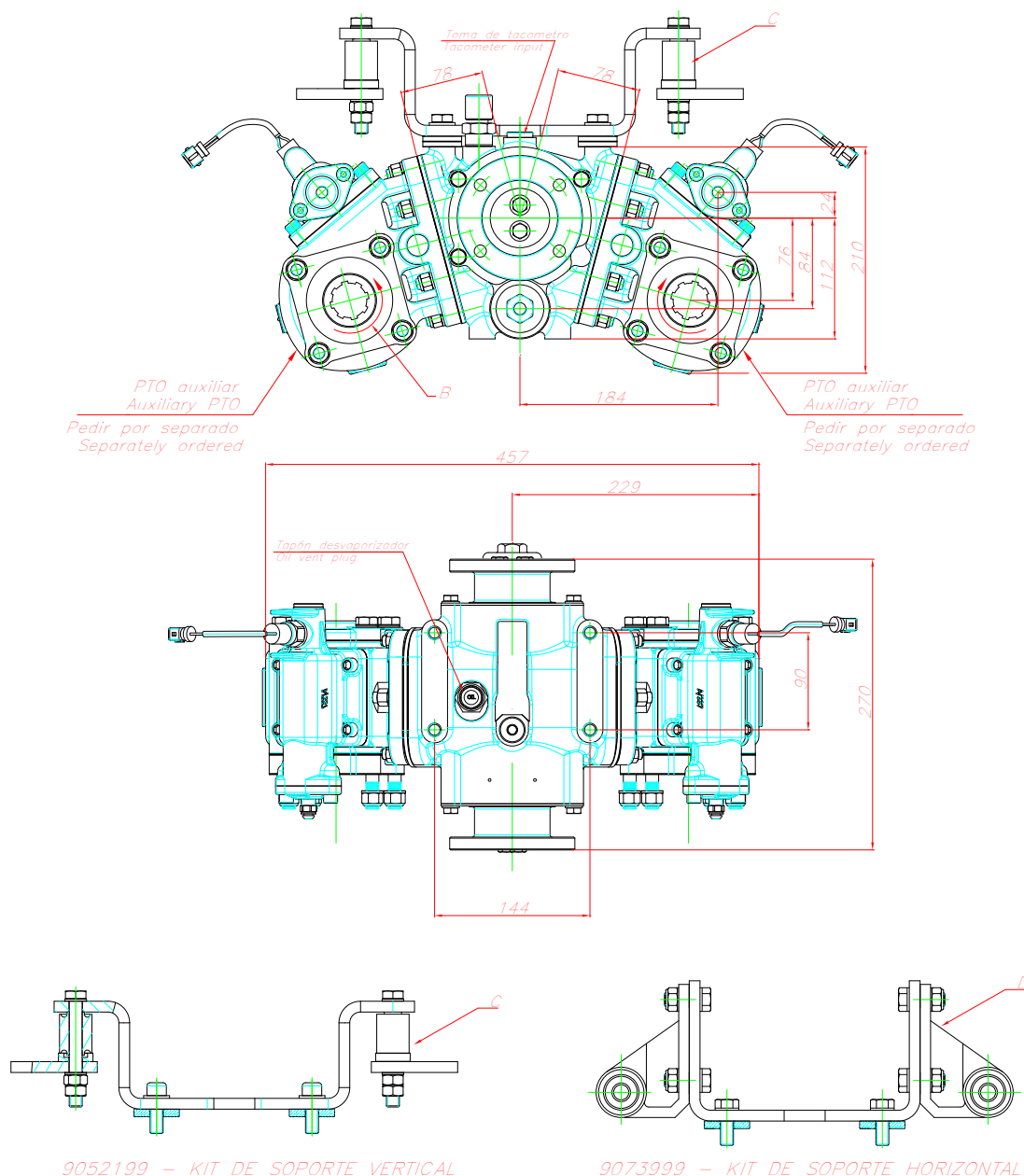
caja gearbox

Caja Gearbox

Caja Transfer BZ

Split Shaft BZ

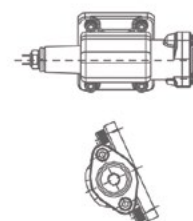
Neumático y Mecánico
Pneumatic and Mechanical



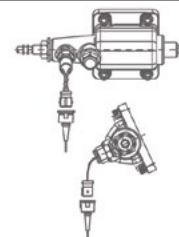
PTO auxiliar
Auxiliary PTO

Tipos de accionamiento
Shifting Types

Neumática / Pneumatic

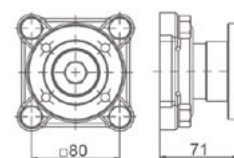


Mecánico / Mechanic



Tipos de salida
Output types

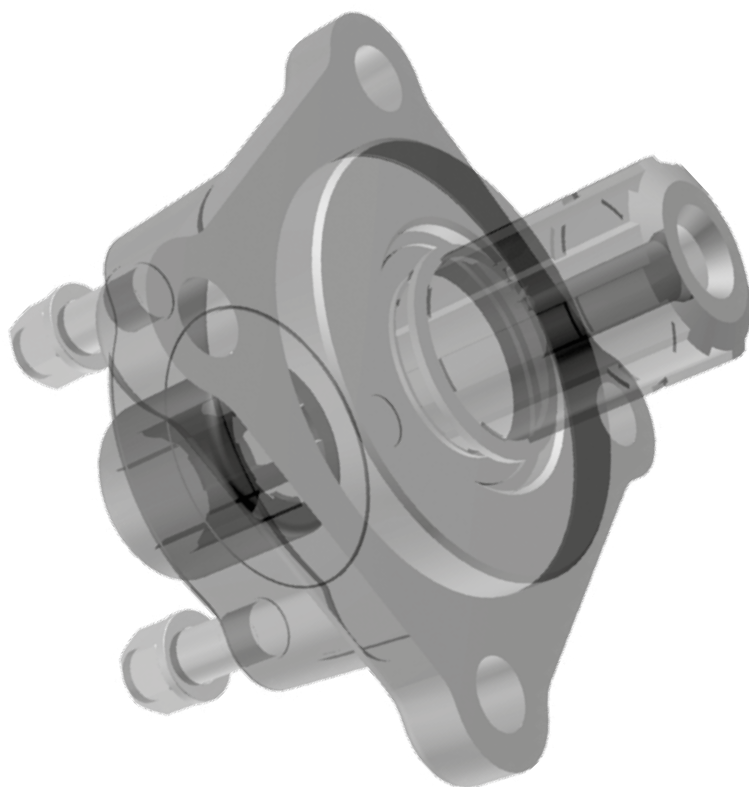
Plato / Flange



Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento. Ntco.	B	Pneumatic Shifting
C	Soporte Vertical Opcional (9052199)	C	Optional Vertical support P/N 9052199
D	Soporte Horizontal Opcional (9073999)	D	Optional Horizontal support P/N 9073999

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90



Indice / Contents

Inversores de giro		Adapt. SAE "C"-SAE "B" 13T 2/4 tal	
Rotation reverse	238	Adapter SAE "C"-SAE "B" 13T 2/4 bolt.....	254
Inversores de giro reforzados		Adaptador ISO 4 Tal. - SAE "C" 4 Tal	
Heavy Duty Rotation reverse.....	240	ISO 4 Bolts. - SAE "C" 4 Bolts Adapter.....	255
Adaptador de plato con 2 apoyos		Adapt. SAE "B" 2 Tal. ISO 4 Tal.	
Output flange adapter - 2 supports.....	242	Adapt. SAE "B" 2 Bolt ISO 4 Bolt.....	256
Adaptador de plato con 1 apoyo		Adaptador Macho-Hembra ISO 4 Tal	
Output flange adapter - 1 support.....	244	Male-Female Adapter ISO 4 Bolt.....	257
Adaptador UNI (3 Tal.) ISO (4 Tal.)		Adaptador ISO 4 tal. Macho - Hembra Rod. Conicos	
UNI (3 bolt) to ISO (4 bolt) adapter.....	246	ISO 4 bolt Male - Female Adapter (Taper Roller).....	258
Adaptador ISO (4 Tal.) UNI (3 Tal.)		Adaptador original PTO. ZF N221/10	
ISO (4 bolt) to UNI (3 bolt) adapter.....	247	Original Adapter PTO. ZF N221/10.....	260
Adaptador ISO 4 Tal. -SAE "A" 2 Tal. (Z=9)		Adaptador original PTO. ZF N221/10 (1:1.32)	
Adapter ISO 4 bolt.- SAE "A" 2 Bolt. (Z=9).....	248	Original Adapter PTO. ZF N221/10 (1:1.32).....	262
Adaptador bomba VP1 . -SAE "A" 2 Tal.		Adaptador Bomba VP1/ISO 4T	
Adapter VP1 pump.- SAE "A" 2 Bolt.	249	Adapter VP1/ISO 4 bolt pumps.....	264
Adaptador bomba VP1 - SAE "B" 2 Tal		Adaptador a PTO Original (Sinotruck)	
Adapter VP1 pump.- SAE "B" 2 Bolt.	250	Adapter Kit for Original PTO (Sinotruck).....	265
Adapt. ISO 4 Tal. / SAE "B" 2-4 Tal.		Adaptador de Embrague	
Adapter ISO 4 Bolt / SAE "B" 2-4 Holes.....	251	Clutch Adapter.....	266
Adapt. Mercedes Unimog. -ISO 4 Tal.		Adaptador ISO (4 tal.) - DIN 9611	
Mercedes Unimog - ISO 4 bolts Adapter.....	252	Adapter ISO (4 Holes) - DIN 9611.....	268
Adaptador Mercedes UNIMOG		Kit Adaptador VB a TF Ø25	
Adapter for Mercedes UNIMOG.....	253	Adapter Kit VB Keyed Shaft Ø25.....	269

70??04

adapt.

Kit Adaptador Adapter Kit

Inversores de giro

Rotation reverse



Descripción Description

Kit adaptador - inversor de giro, relación 1:1,04 ó 1:1,32. Para montar bombas ISO 4 taladros. También disponible en versión de plato.

Adapter kit ratio 1:1,04 or 1:1,32 to reverse the pump rotation, valid to connect ISO 4 bolts pumps. It's also available in output flange version.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300	
	Intermitente Intermittent	420	
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		42 C.V. // 32 Kw	
Peso Weight (Kg)		11	
Relación interna Internal ratio		1: 1.04	1: 1.32

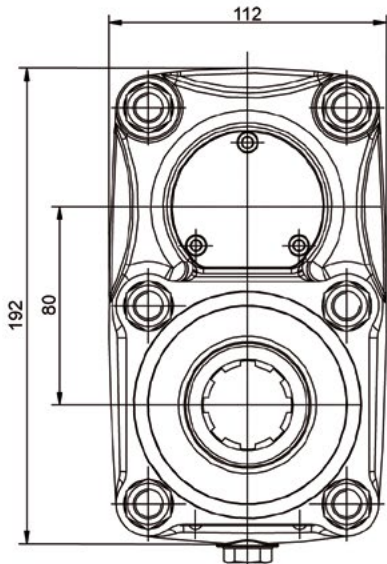
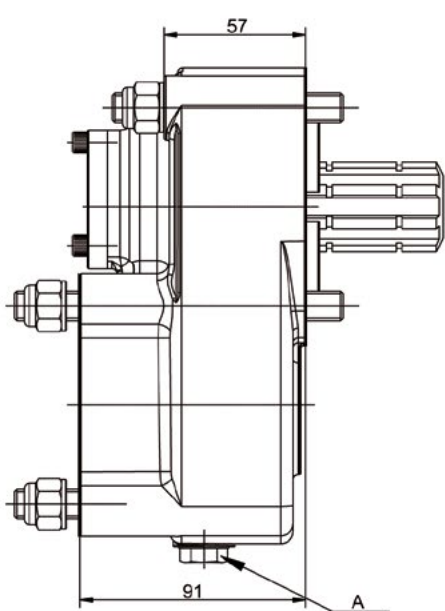
Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types			Plato Flange	Bomba Pump
Relación Ratio	1: 1.04		7012404	7012504
	1: 1.32	Estandar Standard	705604	705504
		PTO Original MB G60/G85 1:1		705804

Kit Adaptador
Adapter Kit
Inversores de giro
Rotation reverse

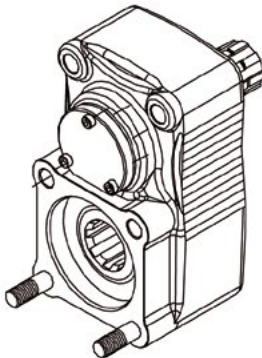
70??04

adapt.



Mecánizado exclusivo para G-60, G-85 o PTO original

Machined only for G-60, G-85 original PTO



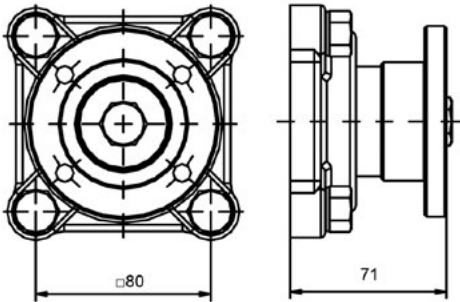
Notas Notes			
A	Tapones de drenaje del aceite	A	Oil drain plug

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



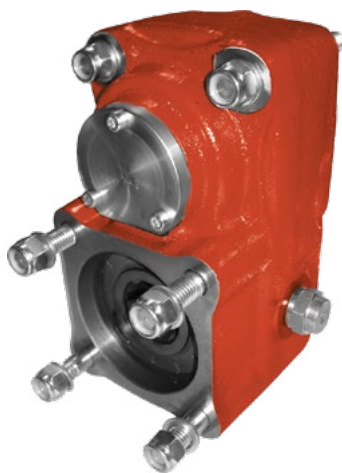
701??04

adapt.

Kit Adaptador Adapter Kit

Inversores de giro reforzados

Heavy Duty Rotation reverse



Descripción Description

Kit adaptador reforzado con relación 1:1,30 ó 1:1,72 para invertir el sentido de giro de la bomba. Valido para conectar Bombas ISO 4 taladros. Tambien disponible en salida de plato.

Heavy duty adapter kit, ratio 1:1,30 or 1:1,72 to reverse the pump rotation. Valid to Connect ISO 4 bolts pumps. It is also available in output flange version.

Datos Principales Main Data

Datos Principales Main Data			
Relación interna Internal ratio		1: 1.30	1: 1.72
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400	325
	Intermitente Intermittent	570	450
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		57 C.V. // 43 Kw	46 C.V. // 34 Kw
Peso Weight (Kg)		10.7	11

Codigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump
Relación Ratios	1: 1.30	7010104	7010004
	1: 1.72	7012704	7012804

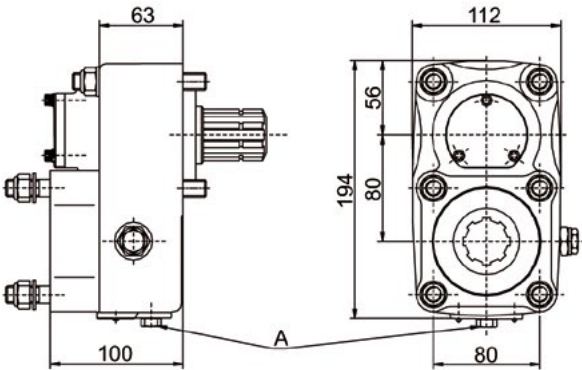
Kit Adaptador
Adapter Kit

Inversores de giro reforzados
Heavy Duty Rotation reverse

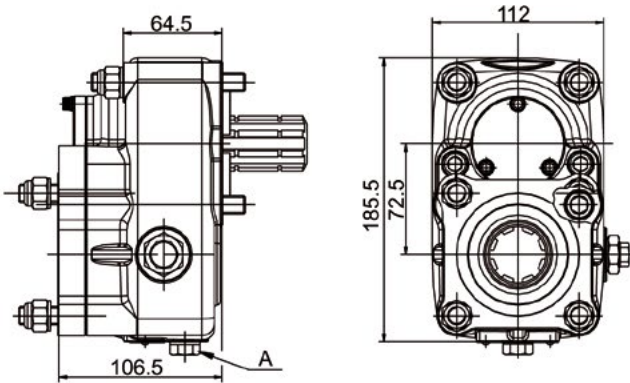
701??04

adapt.

7010004
(1:1,30)



7012804
(1:1,72)



Notas Notes			
A	Tapón de drenaje del aceite	A	Oil drain plug

Tipos de Salida
Output Types

7010104 (1:1,30) - Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100

Technical drawing of adapter 7010104. The side view shows a width of 43. The front view shows a circular flange with 8 mounting holes.

7012704 (1:1,72) - Plato / Flange

Technical drawing of adapter 7012704. The side view shows a width of 60. The front view shows a circular flange with 8 mounting holes.

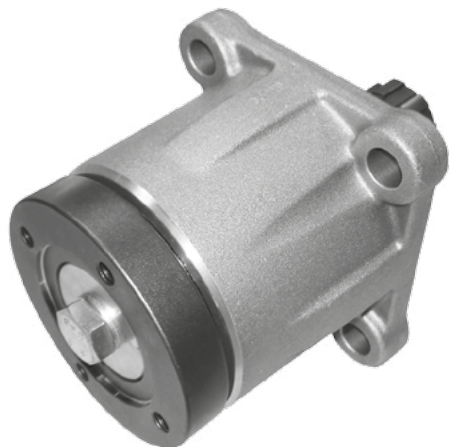
70??04

adapt.

Kit Adaptador Adapter Kit

Adaptador de plato con 2 apoyos

Output flange adapter - 2 supports



Descripción Description

Kit adaptador a Tomas de fuerza de compacto para convertir a salida con plato de transmisión (Rod. conicos) serie opcional 1100, 1300, 1400 o DIN 100.

Adapter Kit for close couple PTO's to convert in output shaft drive releases (Taper roller bearing) SAE 1100, 1300, 1400 o DIN 100.

Datos Principales Main Data

Peso Weight (Kg)	4
---------------------	---

Código de Pedido Order Part Number

Código Part Number	Serie Release	Par máximo Max. Torque (Nm)
700104	SAE 1100	300
700204	SAE 1300	450
700304	SAE 1400	600
706804	DIN 100	450

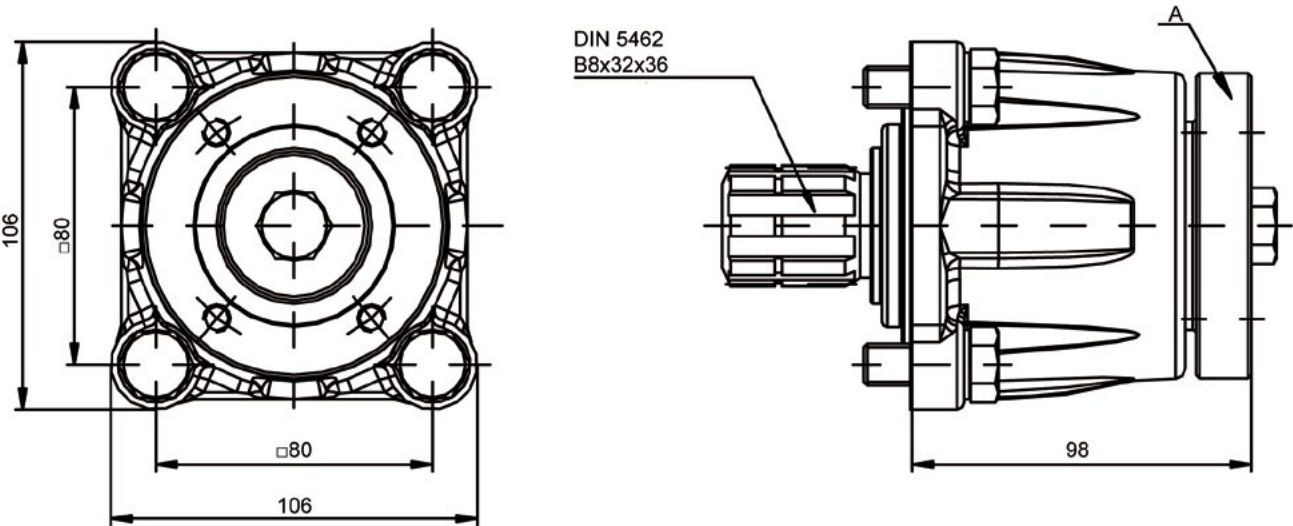
Kit Adaptador Adapter Kit

70??04

Adaptador de plato con 2 apoyos

adapt.

Output flange adapter - 2 supports



Notas Notes			
A	Plato de transmisión	A	Flange drive

Tipos de Salida Output Types

SAE

SAE	1100	1300	1400
A	88	97	116
B	69.9	79.4	95.25
C	57.2	60.2	69.85
D	5/16" UNC	3/8" UNC	7/16" UNC
α	50°	50°	50°

DIN 100

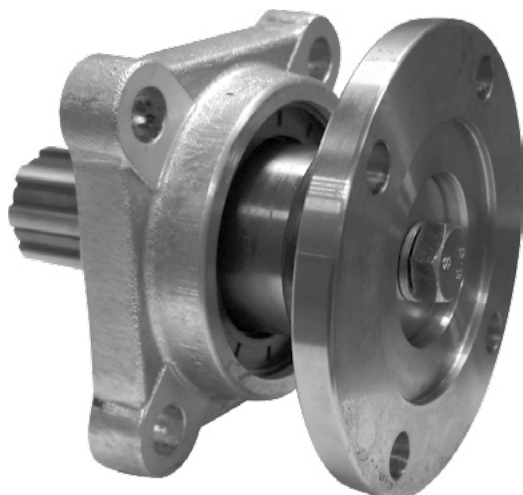
70??04

adapt.

Kit Adaptador Adapter Kit

Adaptador de plato con 1 apoyo

Output flange adapter - 1 support



Descripción Description

Kit adaptador a Tomas de fuerza de compacto para convertir a salida con plato de transmisión (Rod. bolas) serie opcional 1100, 1300, 1400, etc.

Adapter Kit for close couple PTO's to becoming in output shaft drive releases (Ball bearing) SAE 1100, 1300, 1400 o DIN, etc..

Datos Principales Main Data

Peso
Weight (Kg)

4

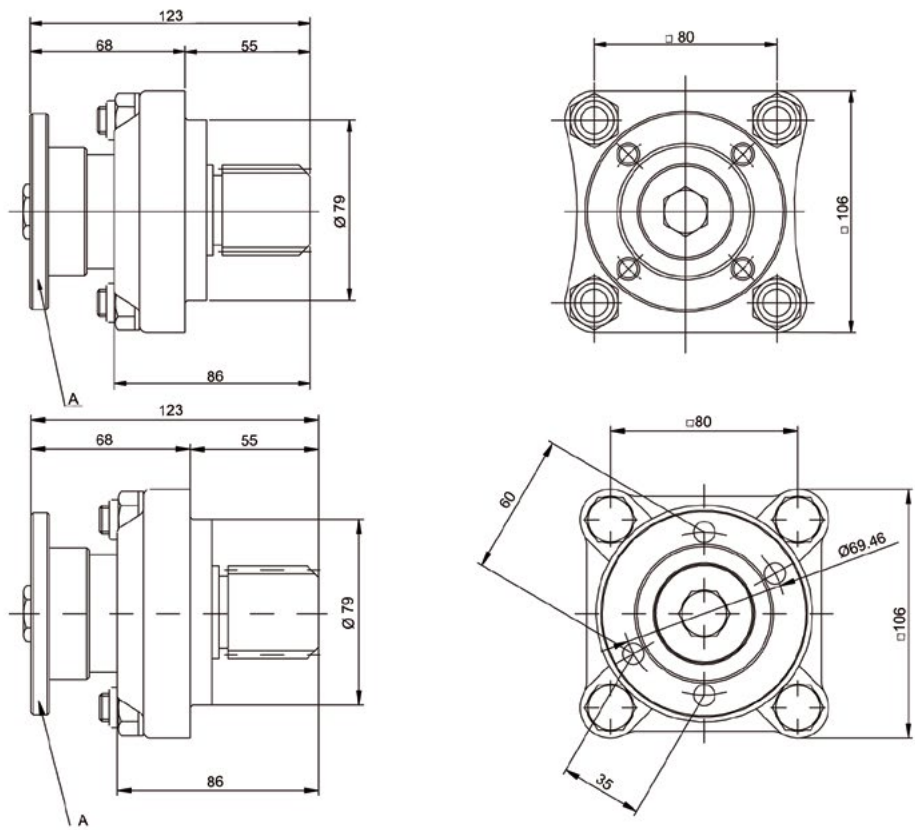
Código de Pedido Order Part Number

Código Part Number	Serie Release	Par Maximo Max. Torque (Nm)
705204	SAE 1100	300
705304	SAE 1300	450
705404	SAE 1400	600
7011004	DIN 100	450
7016404	DIN 90	450
7011404	JAPANESE FLANGE	300

Kit Adaptador Adapter Kit
Adaptador de plato con 1 apoyo
Output flange adapter - 1 support

70??04

adapt.

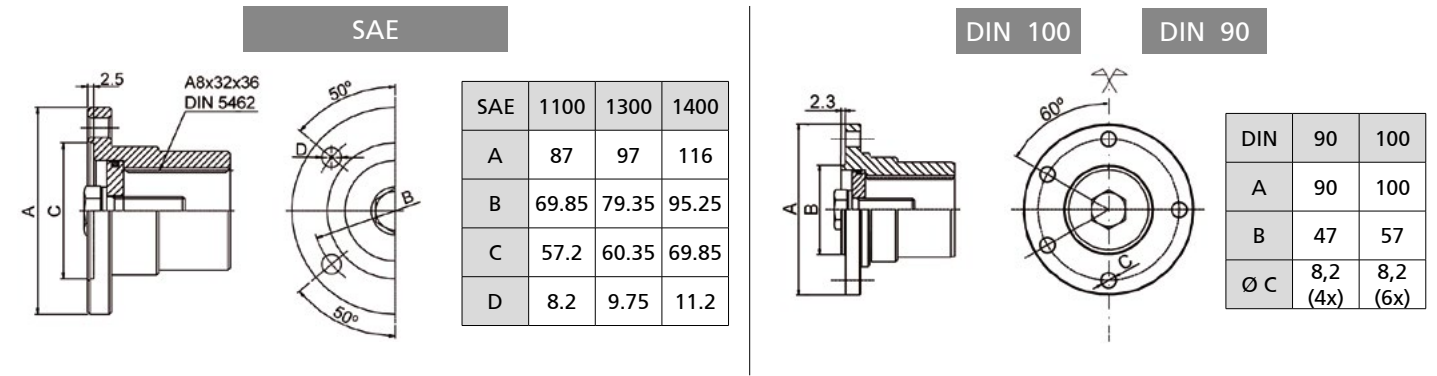


STANDARD
VERSION

JAPANESE
VERSION

Notas Notes			
A	Plato de transmisión	A	Flange drive

Tipos de Salida Output Types



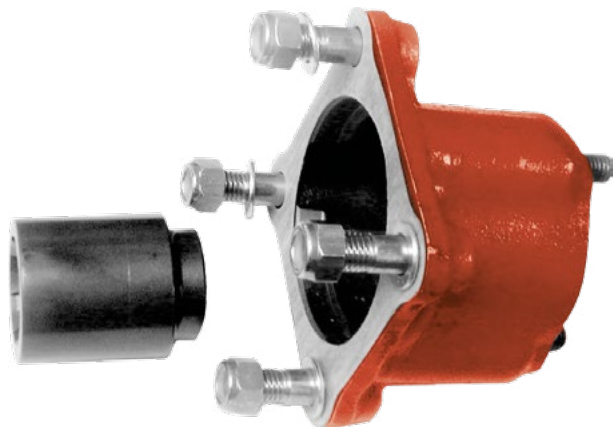
700604

adapt.

Kit Adaptador Adapter Kit

Adaptador UNI (3 Tal.) ISO (4 Tal.)

UNI (3 bolt) to ISO (4 bolt) adapter



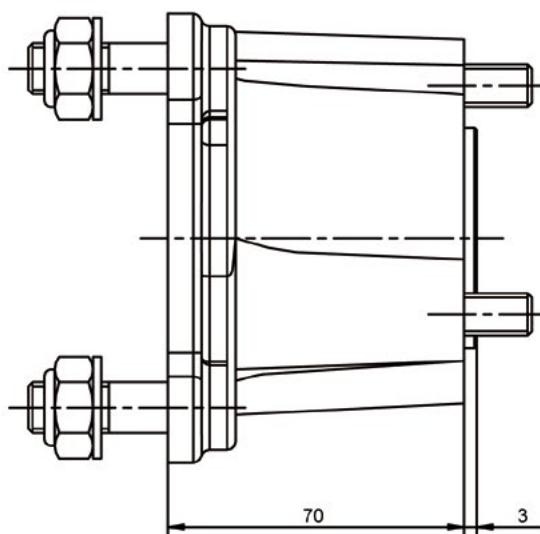
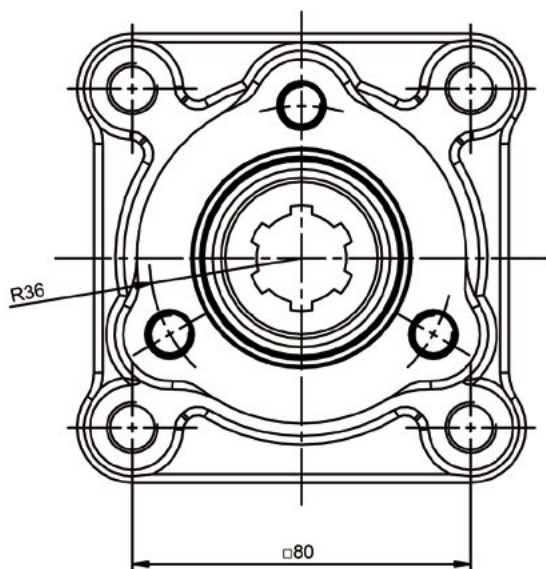
Descripción Description

Kit adaptador para convertir tomas de fuerza UNI 3 taladros a ISO 7653 (4 taladros).

Conversion Kit to connect ISO 4 bolts pumps on PTO's with UNI standard output (3 bolts).

Datos Principales Main Data

Peso Weight (Kg)	2
Par Maximo Max. Torque (Nm)	250



Kit Adaptador Adapter Kit

701??04

Adaptador ISO (4 Tal.) UNI (3 Tal.)

adapt.

ISO (4 bolt) to UNI (3 bolt) adapter



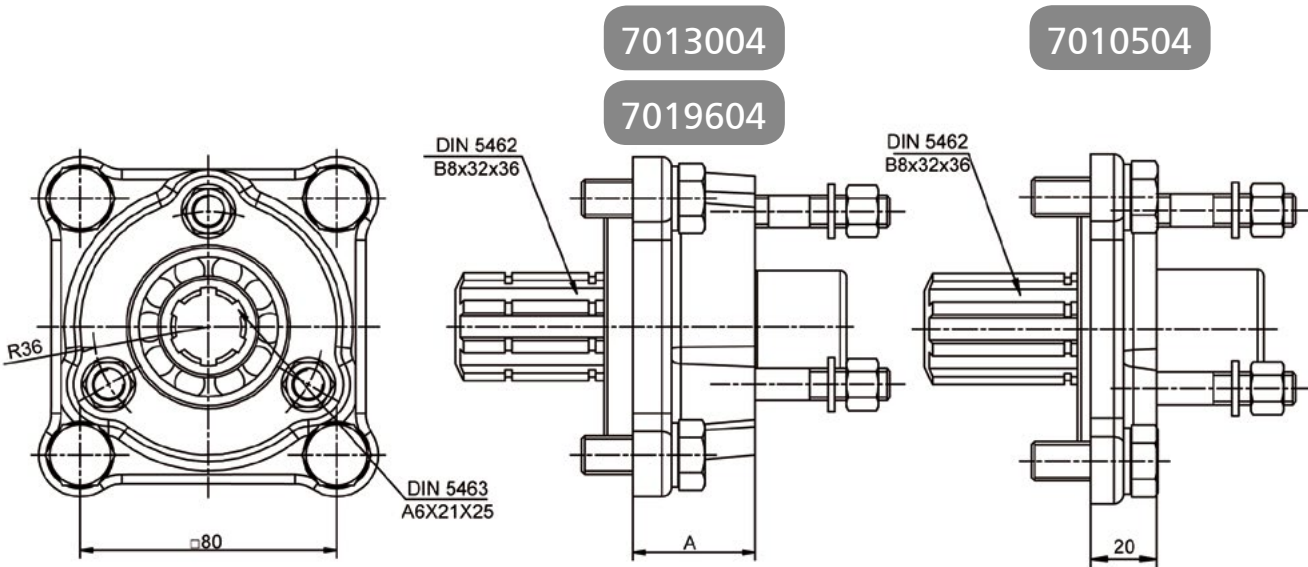
Descripción Description

Kit adaptador a Tomas de fuerza con registro ISO 7653 (4 taladros), para montar bombas UNI (3 taladros).

Adapter kit for PTO's with ISO 7653 output (4 bolts) to becoming in UNI (3 bolts).

Datos Principales Main Data	
Peso Weight (Kg)	2.6
Par Maximo Max. Torque (Nm)	250 Nm

Codigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations		
Modelo Model	A (mm)	Codigo Part Number
Sin rodamientos Without bearing	20	7010504
Con rodamiento y reten With bearing and seal	38	7013004
Con doble rodamiento obturado Twin blocked up bearing	38	7019604



709004

adapt.

Kit Adaptador Adapter Kit

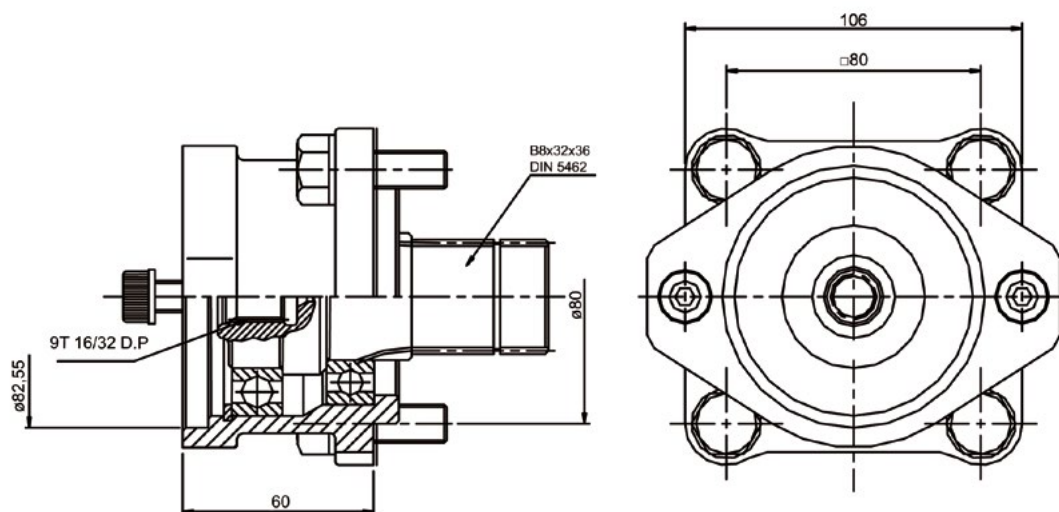
Adaptador ISO 4 Tal. -SAE "A" 2 Tal. (Z=9)
 Adapter ISO 4 bolt.- SAE "A" 2 Bolt. (Z=9)

Descripción Description



Kit de conversión para montar bombas SAE "A" en tomas de fuerza con salida estándar ISO 4 taladros.

Conversion Kit to connect SAE "A" pumps on PTO's with ISO 4 bolts standard output.



Datos Principales Main Data

Peso
Weight (Kg)

4

Par nominal
Torque (Nm):

135

Adaptador bomba VP1 . -SAE"A" 2 Tal. adapt.

Adapter VP1 pump.- SAE"A" 2 Bolt.

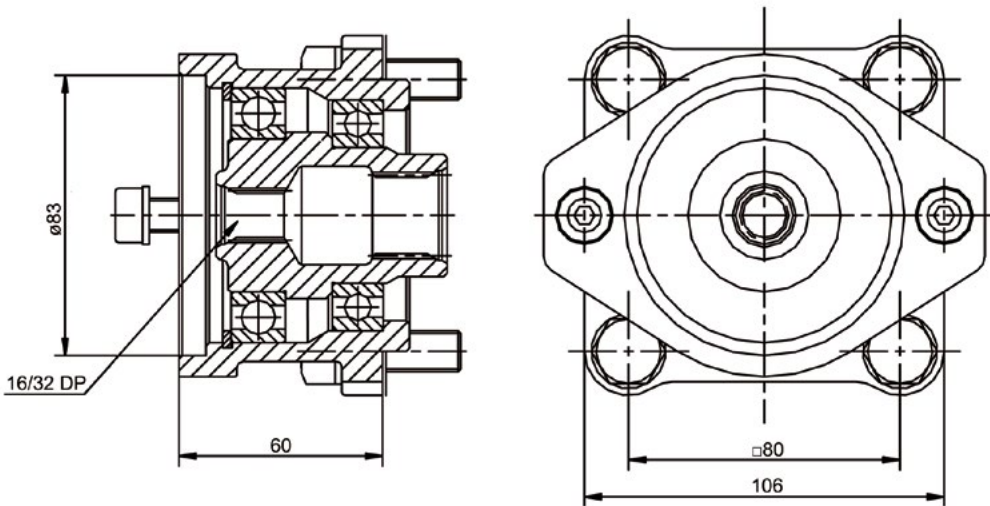
Especial bomba VP1
Special for VP1 Pump

Descripción Description



Kit adaptador especial que permite montar una bomba SAE A en tandem con la VP1.

Special Adapter kit to connect in tandem both SAE A pump and VP1 pump.



Datos Principales Main Data		
Modelo Model	VP1 - SAE "A" 2 bolt z=9	VP1 - SAE "A" 2 bolt z=11
Codigo Part Number	707604	7010704
Peso Weight (Kg):	3	3
Par máximo Max. Torque	135	160

7017104

adapt.

Kit Adaptador Adapter Kit

Adaptador bomba VP1 - SAE "B" 2 Tal

Adapter VP1 pump.- SAE "B" 2 Bolt.

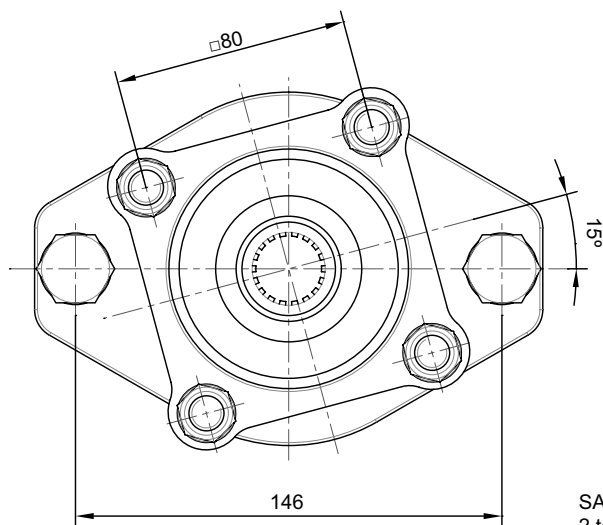
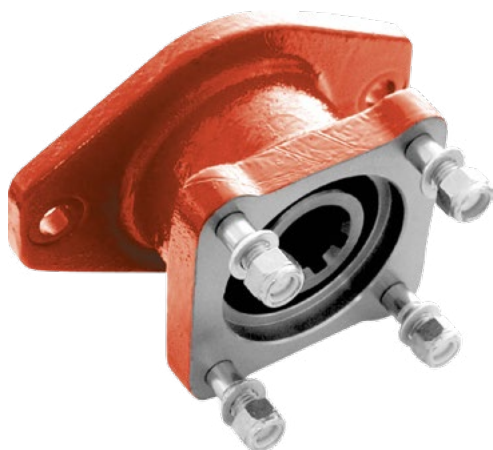
Especial bomba VP1

Special for VP1 Pump

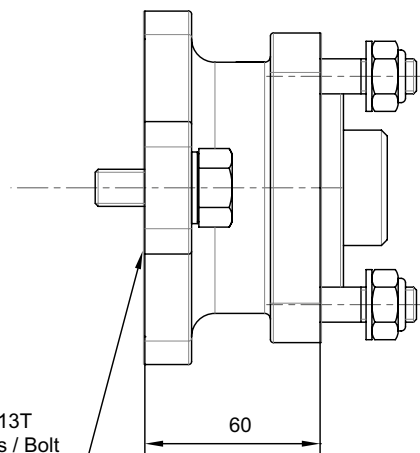
Descripción Description

Kit adaptador especial que permite montar una bomba SAE B en tandem con la VP1.

Special Adapter kit to connect in tandem both SAE B pump and VP1 pump.



SAE "B" 13T
2 taladros / Bolt



Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	330
Peso Weight (Kg)	4	
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.	42 C.V. // 32 Kw	

Kit Adaptador Adapter Kit

Adapt. ISO 4 Tal. / SAE "B" 2-4 Tal.

Adapter ISO 4 Bolt / SAE "B" 2-4 Holes

70??04

adapt.



Descripción Description

Kit de conversión para montar bombas SAE B con eje de Z=13 y Z=15 en tomas de fuerza con salida estandar ISO 4 taladros.

Conversion Kit to connect SAE B with shaft of Z=13 and Z=15 pumps on PTO's with ISO, standard output 4 bolts.

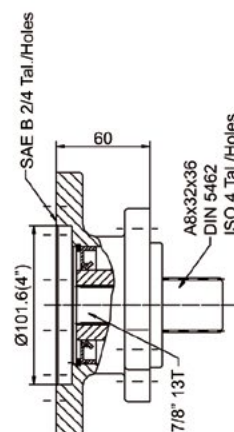
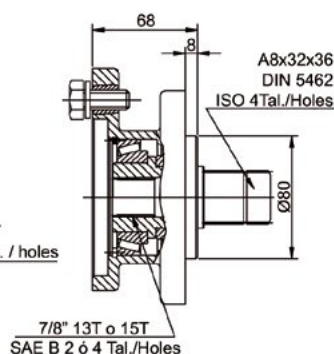
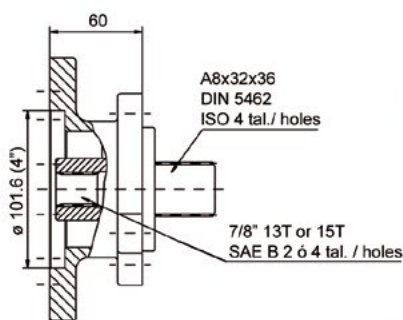
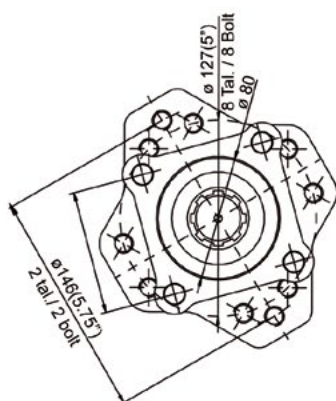
706304

703804

7011104

708804

708204



Datos Principales Main Data

Codigo Part Number	706304	703804	7011104	708804	708204
Peso Weight (Kg):	3.5				
Par máximo Max. Torque	300	300	300	450	450

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Sin rodamientos Without bearings Z=13	Con rodamientos With bearings Z=13	Con reten With seal Z=13	Sin rodamientos Without bearings Z=15	Con rodamientos With bearings Z=15
706304	703804	7011104	708804	708204

701004

adapt.

Kit Adaptador Adapter Kit

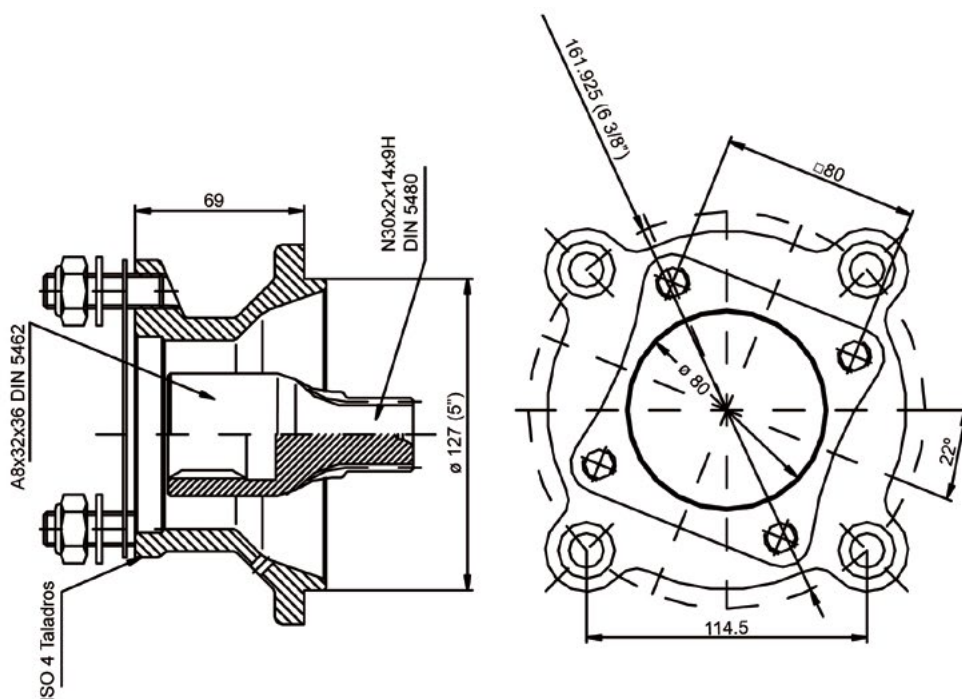
Adapt. Mercedes Unimog. -ISO 4 Tal. Mercedes Unimog - ISO 4 bolts Adapter



Descripción Description

Kit adaptador para montar bombas ISO 4 taladros sobre la toma de fuerza original de Mercedes UNIMOG.

Adapter Kit to install ISO 4 bolts pumps on original PTO of Mercedes UNIMOG.



Datos Principales Main Data

Peso Weight:		3.9 Kg
Par Torque (Nm)		600
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m		85 CV // 63 Kw
Relación PTO PTO ratio	U800, U900, U1100T, U1150, U1180L, U1250	1:1.36
	U1000, U1200, U1200T, U1250, U1350L U1400, U1550L, U1600, U1860, U1750L	1:1

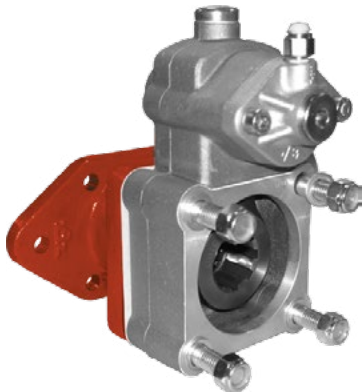
Kit Adaptador Adapter Kit

Adaptador Mercedes UNIMOG

Adapter for Mercedes UNIMOG

705904

adapt.

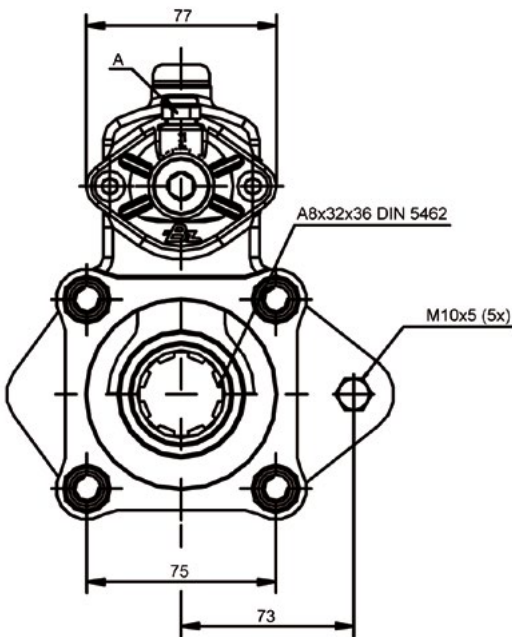
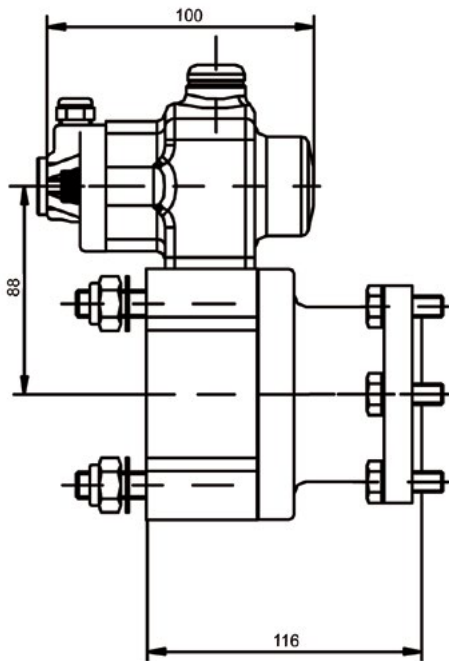


Descripción

Description

Kit adaptador para montar bombas ISO 4 Taladros sobre la caja transfer de vehiculos multifunción UNIMOG.

Adapter Kit to connect ISO 4 bolts pumps on transfer gear up box of UNIMOG multi-function vehicles.



Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread M12x1.5
B	Interruptor de funcionamiento	B	Passing contact switch

Datos Principales Main Data	
Peso Weight (Kg)	5.1

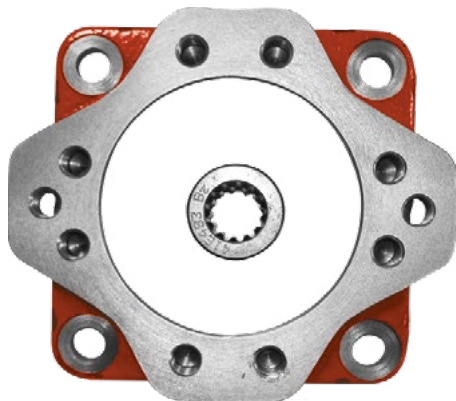
7011704

adapt.

Kit Adaptador Adapter Kit

Adapt. SAE "C"-SAE "B" 13T 2/4 tal

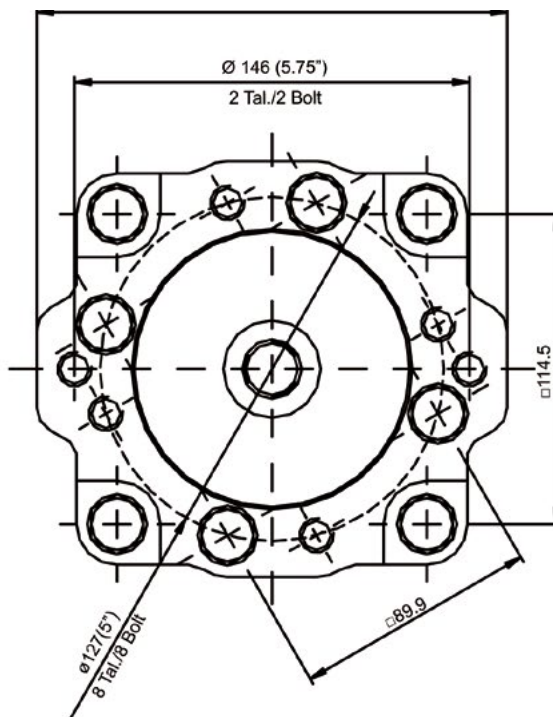
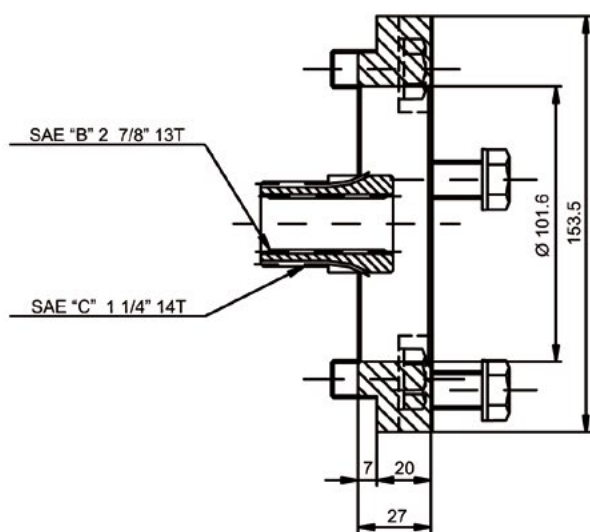
Adapter SAE "C"-SAE "B" 13T 2/4 bolt



Descripción Description

Kit de conversión para montar bombas SAE B en Tomas de fuerza con salida estandar SAE C 4 taladros.

Conversion Kit to connect SAE B 2/4 bolts pumps on PTO's with SAE C 4 bolts standard output.



Datos Principales Main Data

Par máximo Max Torque (Nm)	300 Nm
Peso Weight:	1.5 Kg

Kit Adaptador Adapter Kit

7010304

Adaptador ISO 4 Tal. - SAE "C" 4 Tal

adapt.

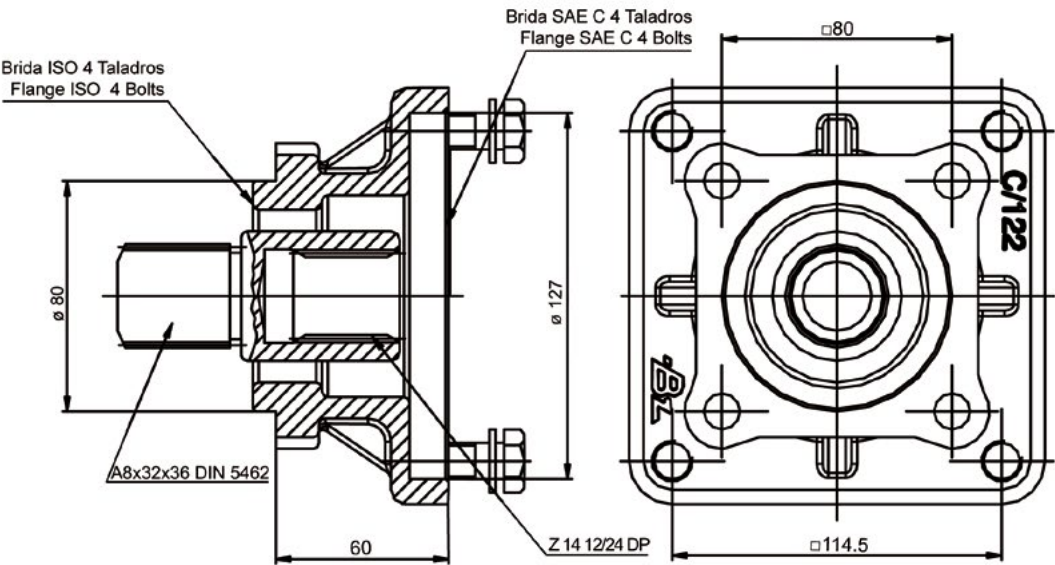
ISO 4 Bolts. - SAE "C" 4 Bolts Adapter



Descripción Description

Kit de conversión para montar bombas SAE "C", 4 taladros en tomas de fuerza con salida estandar ISO 4 taladros.

Conversion Kit to connect SAE "C" 4 bolts pumps on PTO's with ISO 4 bolts standard output.



Datos Principales Main Data	
Peso Weight:	3.9 Kg
Par Torque (Nm)	600 Nm
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m	85 CV // 63 Kw

70??04

adapt.

Kit Adaptador Adapter Kit

Adapt. SAE "B" 2 Tal. ISO 4 Tal.

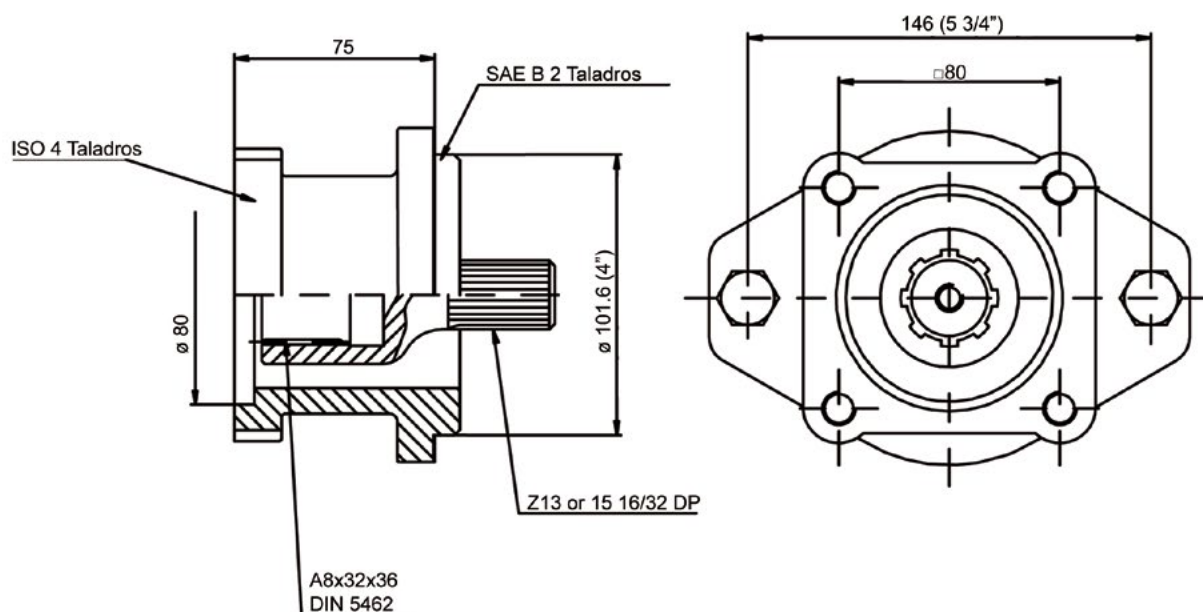
Adapt. SAE "B" 2 Bolt ISO 4 Bolt



Descripción Description

Kit adaptador para montar bombas ISO 4 taladros en Tomas de fuerza con salidas SAE B o SAE BB, 2 taladros.

Adapter Kit to Install ISO 4 bolts pumps on PTO's with standard outputs SAE B or SAE BB, 2 bolts.



Datos Principales Main Data

Codigo Part Number:	708304	705004
Peso Weight:	4 Kg	
Par Maximo Max. Torque (Nm)	300	450

Códigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

SAE B (Z=13)	708304
SAE BB (Z=15)	705004

Kit Adaptador Adapter Kit

70??04

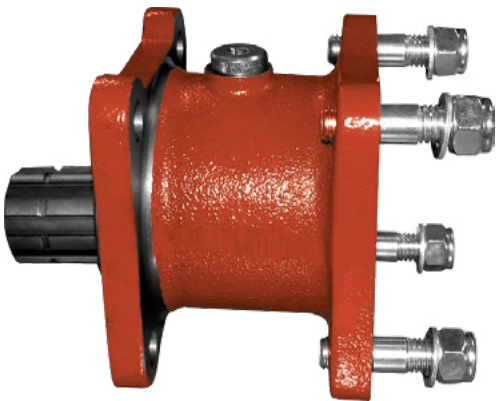
Adaptador Macho-Hembra ISO 4 Tal

adapt.

Male-Female Adapter ISO 4 Bolt

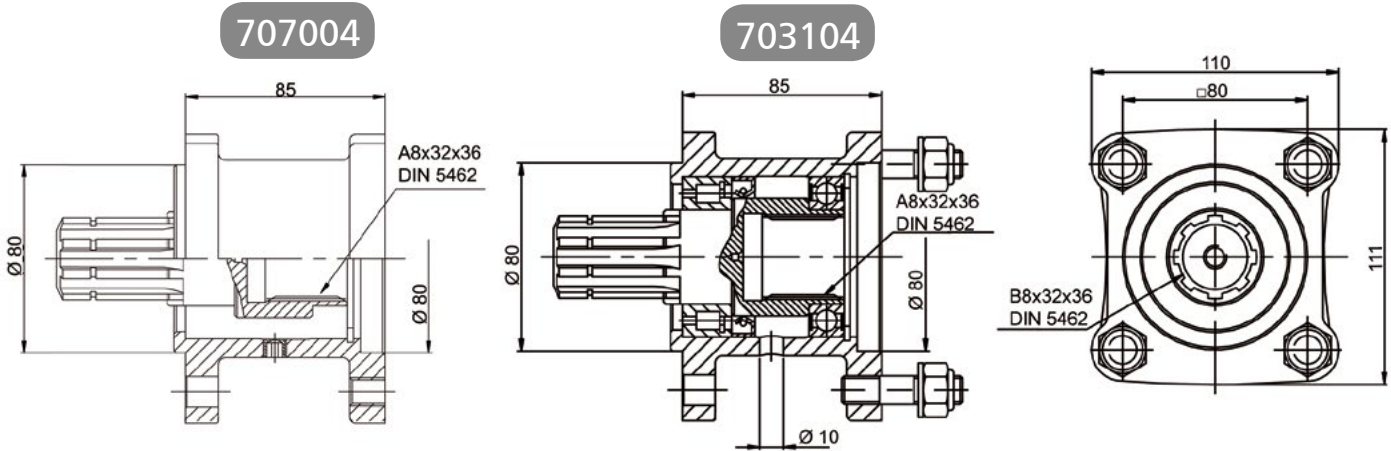
L= 85 mm
L= 85 mm

Descripción Description



Kit espaciador para salvar posibles interferencias al montar la bomba en la toma de fuerza. Diseñado especialmente para montar el engranaje en el eje con rodamientos.

Spacer Kit to avoid interference problems when the pump is mounted on the PTO. Specially designed for mounting the gear on the shaft.



Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque(Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.	42 C.V. // 32 Kw	
Peso Weight (Kg)	3.8	
Relación interna Internal ratio	1: 1	

Codigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations	
Con reten y rodamiento With Seal and bearings	703104
Sin reten ni rodamiento Without Seal and bearing	707004

Adaptador ISO 4 tal. Macho - Hembra Rod. Conicos ISO 4 bolt Male - Female Adapter (Taper Roller)



Descripción Description

Kit espaciador para salvar posibles interferencias al montar la bomba en la Toma de fuerza. Diferentes combinaciones de rodamientos según la necesidad de la aplicación.

Spacer kit to avoid interference problems when the pump is mounted on the PTO. Different bearings options according with the application job.

Datos Principales Main Data

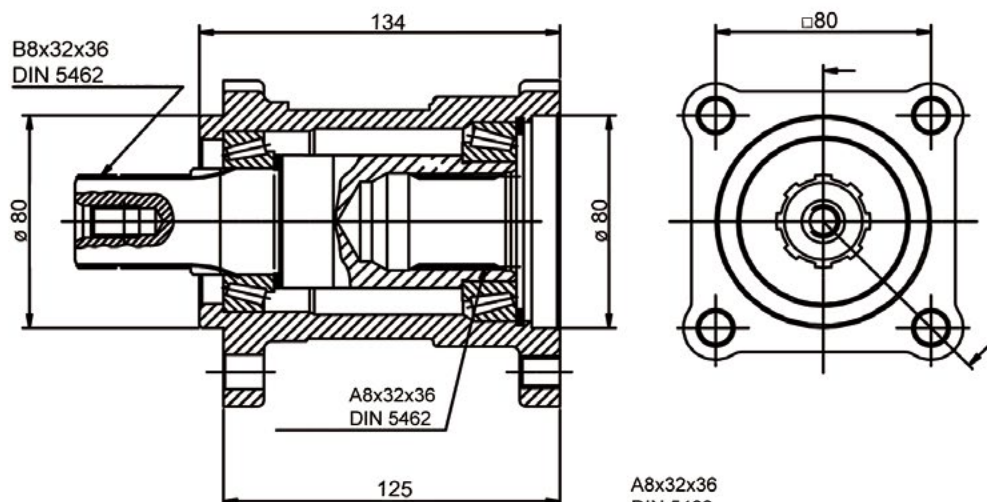
Par máximo Max. Torque (Nm)	500
Potencia máxima Max. Power 1000 r.p.m.	71 C.V. // 53 Kw
Peso Weight (Kg)	5.6

Codigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

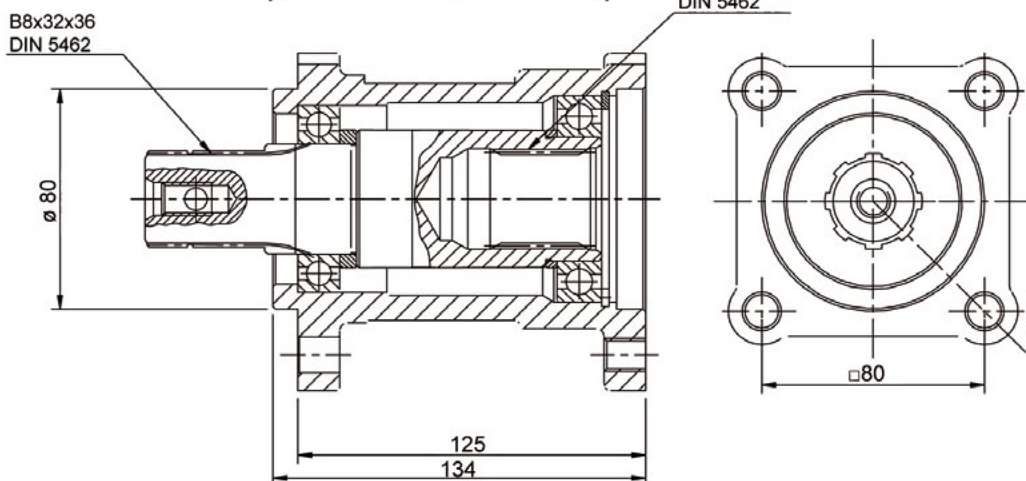
Rodamientos Conicos Taper Roller	703204
Rodamientos Bolas Ball bearing	702804
Con Reten With seal	703304

Adaptador ISO 4 tal. Macho - Hembra Rod. Conicos ISO 4 bolt Male - Female Adapter (Taper Roller)

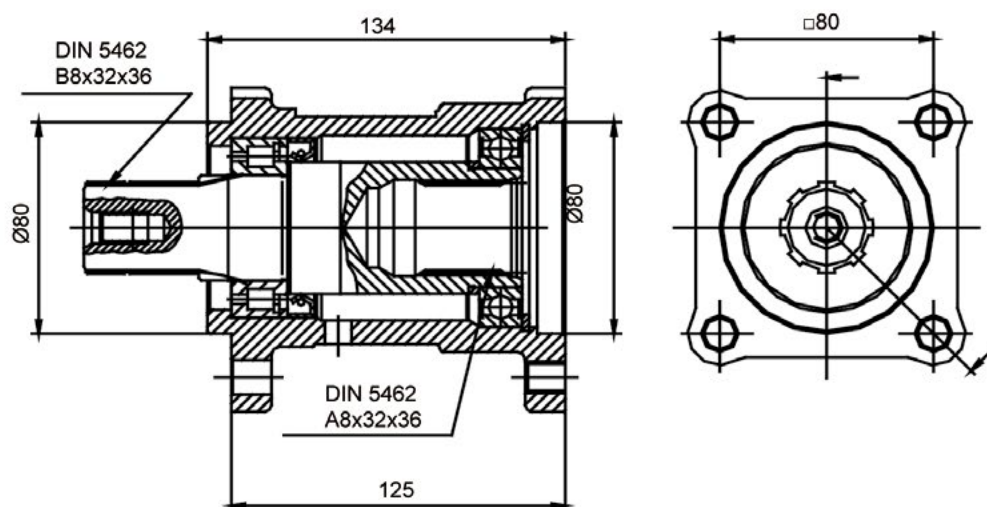
703204



702804



703304



7011904

adapt.

Kit Adaptador Adapter Kit

Adaptador original PTO. ZF N221/10

Original Adapter PTO. ZF N221/10



Descripción Description

Kit adaptador para montar bombas ISO 4 taladros sobre la toma de fuerza original N221/10 de ZF.

Adapter Kit to connect ISO 4 bolts pumps on original ZF N221/10 PTO.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	590
	Intermitente Intermittent	590
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.	80 C.V. // 63 Kw	
Peso Weight (Kg)	4.7	
Lado de montaje Mounting position	Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Mounting position	Izquierdo Left hand	

Codigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump
	7011804	7011904

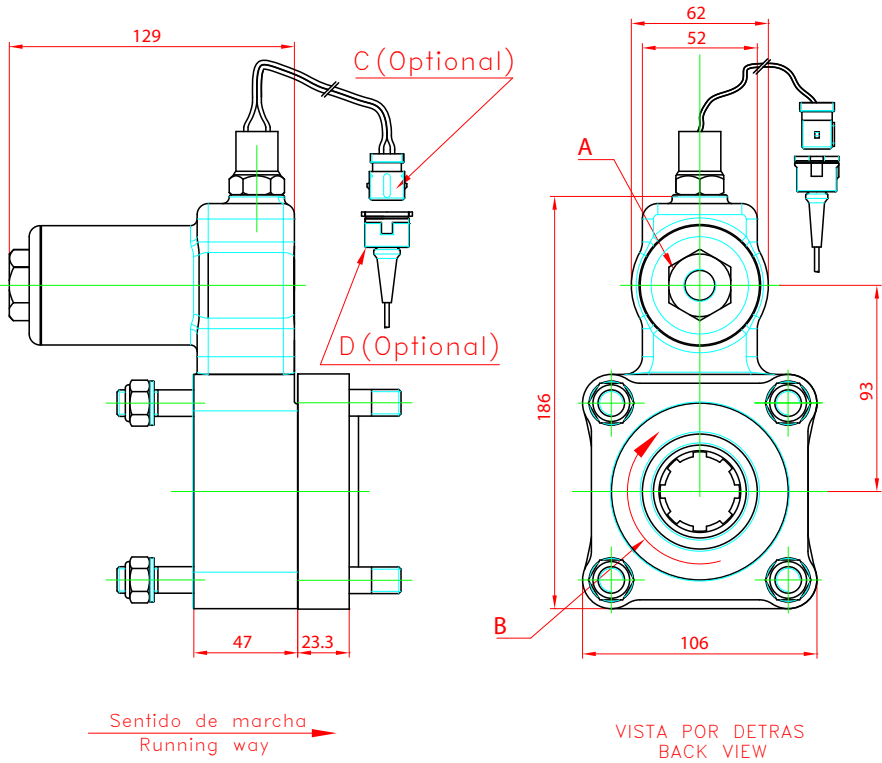
Kit Adaptador Adapter Kit

Adaptador original PTO. ZF N221/10

Original Adapter PTO. ZF N221/10

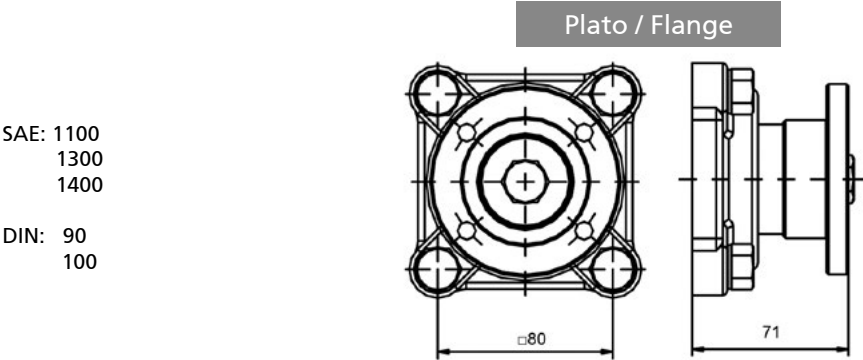
7011904

adapt.



Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" GAS
B	Interruptor de contacto. (100070015)	B	Passing contact switch. P/N 100070015
C	Interruptor neumático. (100070018)	C	Pressure switch. P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types



7011204

adapt.

Kit Adaptador Adapter Kit

Adaptador original PTO. ZF N221/10 (1:1.32)
 Original Adapter PTO. ZF N221/10 (1:1.32)



Descripción Description

Kit adaptador para montar bombas ISO 4 taladros sobre la toma de fuerza original N221/10 de ZF.

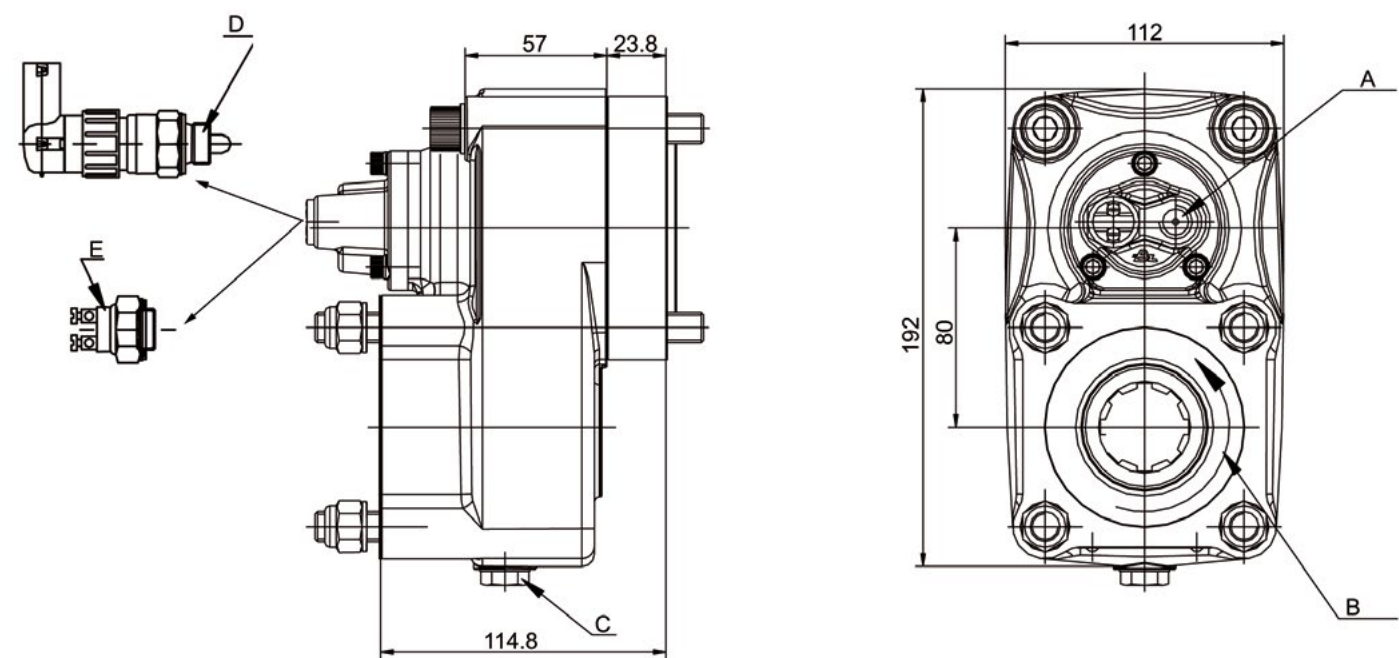
Adapter Kit to connect ISO 4 bolts pumps on original ZF N221/10 PTO.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.	42 C.V. // 32 Kw	
Peso Weight (Kg)	9.8	
Lado de montaje Mounting position	Posterior Rear	
Sentido de giro de la bomba Mounting position	Derecho Right hand	

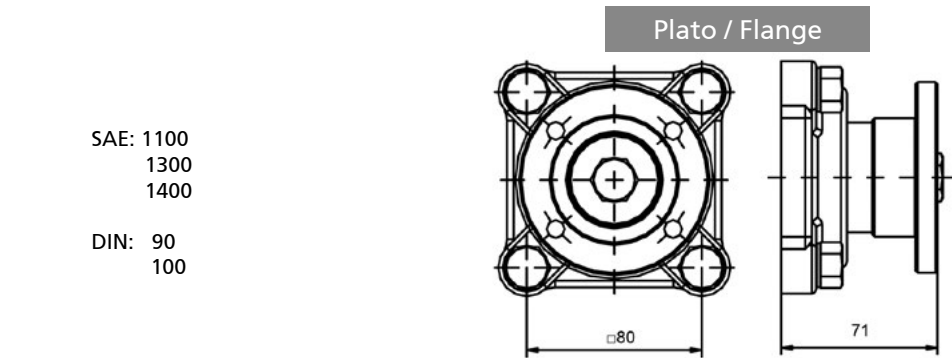
Codigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump
		7011204



Notas Notes			
A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" GAS
B	Sentido de giro	B	Pump rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor de contacto (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999
E	Interruptor neumático (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types



704004

adapt.

Kit Adaptador Adapter Kit Adaptador Bomba VP1/ISO 4T Adapter VP1/ISO 4 bolt pumps

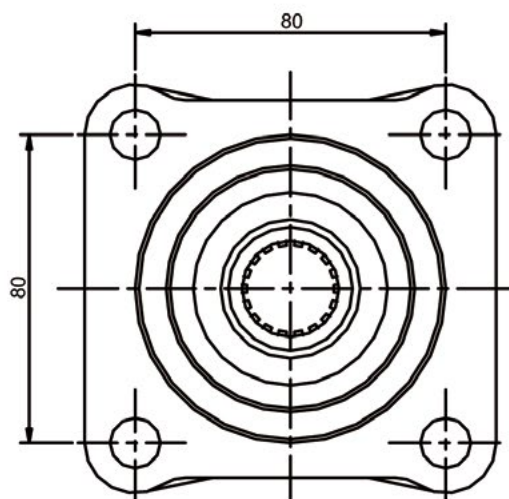
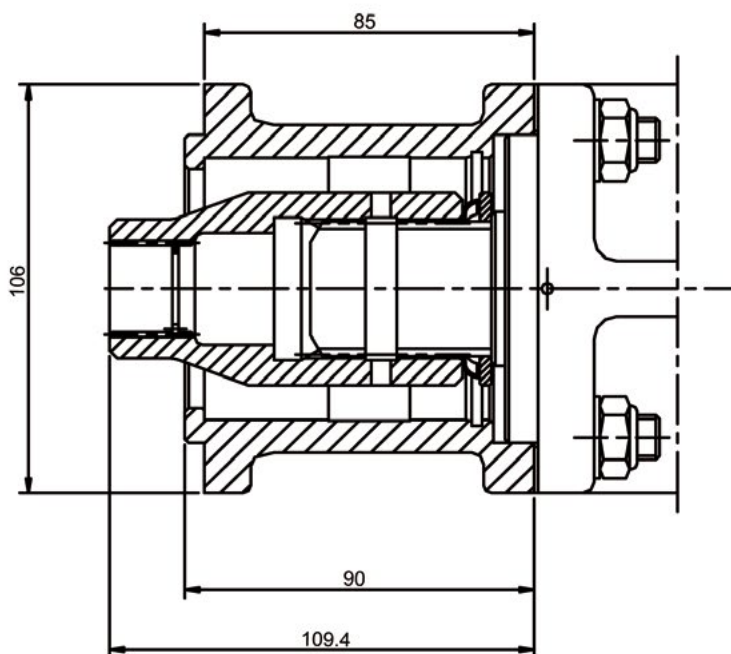
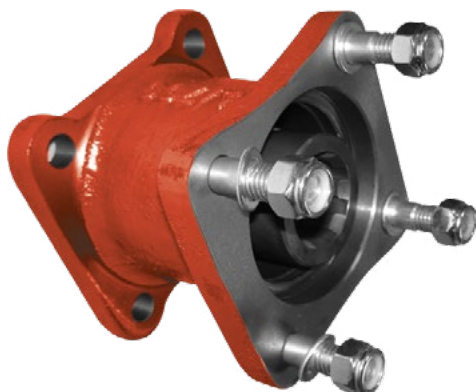
Especial bomba VP1

Special for VP1 pump

Descripción Description

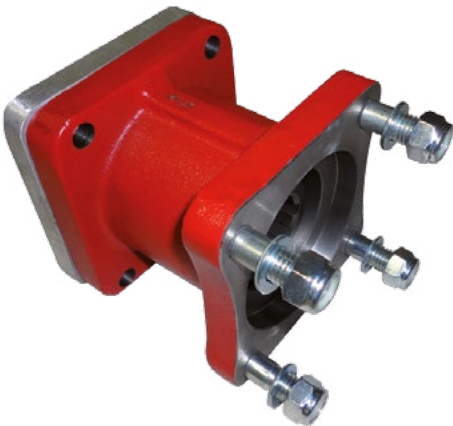
Kit adaptador especial que permite montar una bomba ISO 4 taladros en tandem con la VP1.

Special adapter Kit to connect in tandem both ISO 4 bolts Pump and VP1.



Datos Principales Main Data

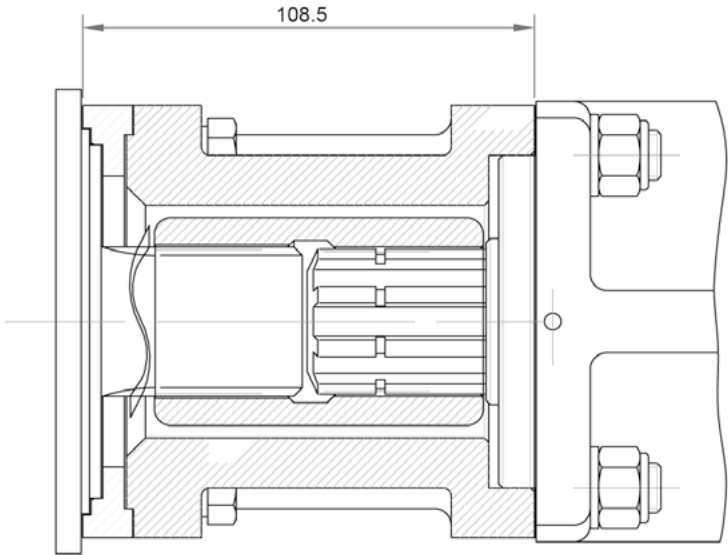
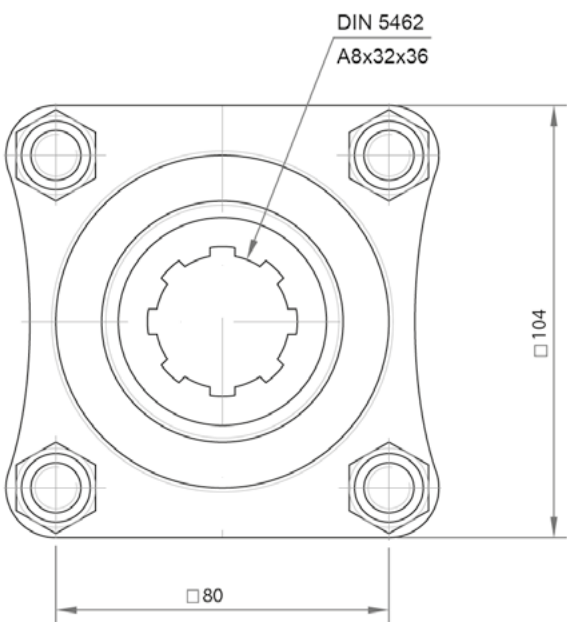
Par máximo Max. Torque (Nm)	350
Potencia máxima Max. Power 1000 r.p.m.	52 C.V. // 39 Kw
Peso Weight (Kg)	3 Kg



Descripción Description

Kit adaptador especial que permite montar una bomba ISO 4 taladros sobre la toma de fuerza original de los vehiculos Sinotruck.

Special adapter Kit to connect an ISO 4 bolts Pump on the original PTO in Sinotruck vehicles.

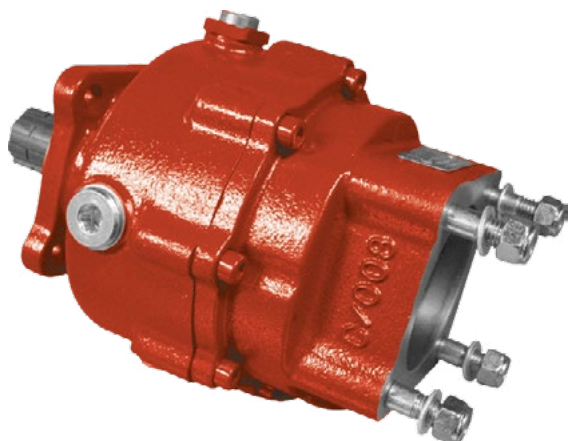


Datos Principales Main Data	
Par máximo Max. Torque (Nm)	350
Potencia máxima Max. Power 1000 r.p.m.	52 C.V. // 39 Kw
Peso Weight (Kg)	4 Kg

Kit Adaptador Adapter Kit

Adaptador de Embrague

Clutch Adapter



Descripción Description

Kit adaptador con embrague de laminas incorporado que permite conectar la bomba con el vehículo en marcha disponible para salida de bomba y plato. Este kit adaptador permite operar bombas ISO 4 Taladros con el vehiculo en marcha.

Adapter kit with disc clutch that allow the pump's connection with the vehicle in motion. Available with pump and plate output. This adapter kit can operate ISO 4 bolts pumps when the vehicle is running.

Datos Principales Main Data

	5	6	7
Presión de aire Air Pressure (Kg/cm ²)	5	6	7
Par nominal intermitente Intermittent torque (Nm)	200	300	400
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.	28 C.V.	42 C.V.	56 C.V.
Peso Weight (Kg)	15		
Relación interna Internal ratio	1: 1		
Máximas revoluciones bajo carga Maximum speed under pressure	2000 r.p.m.		

Codigos y Combinaciones Part Numbers and Combinations

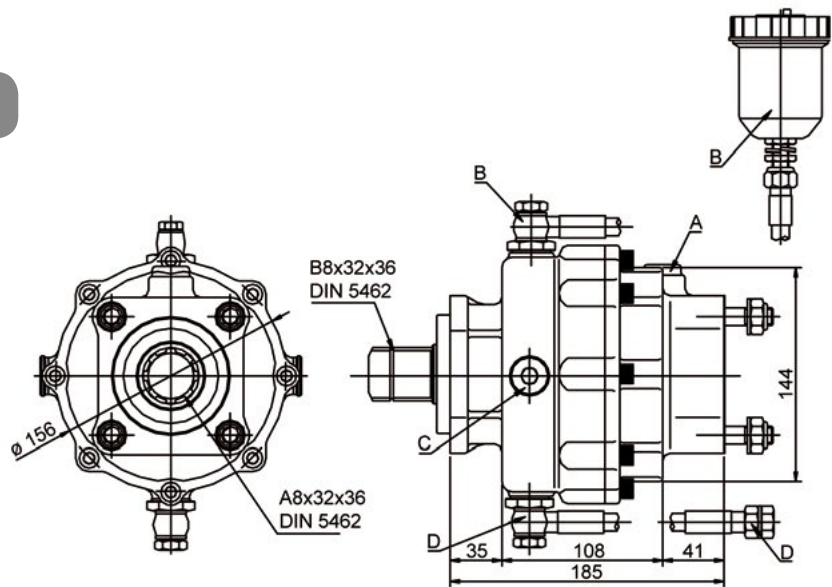
Tipos de Salida Output types	Bomba Pump (DIN 5462)	706504
	Plato flange (DIN 5462)	7010404
Entrada y Salida de plato Input and Output of flange		708704

Aceite a utilizar (Viscosidad)/ Type of oil (Viscosity): Hidráulico / Hydraulic Oil. 80W-90
Cantidad de aceite / Oil quantity: 0.25 L

Kit Adaptador Adapter Kit Adaptador de Embrague Clutch Adapter

70??04
adapt.

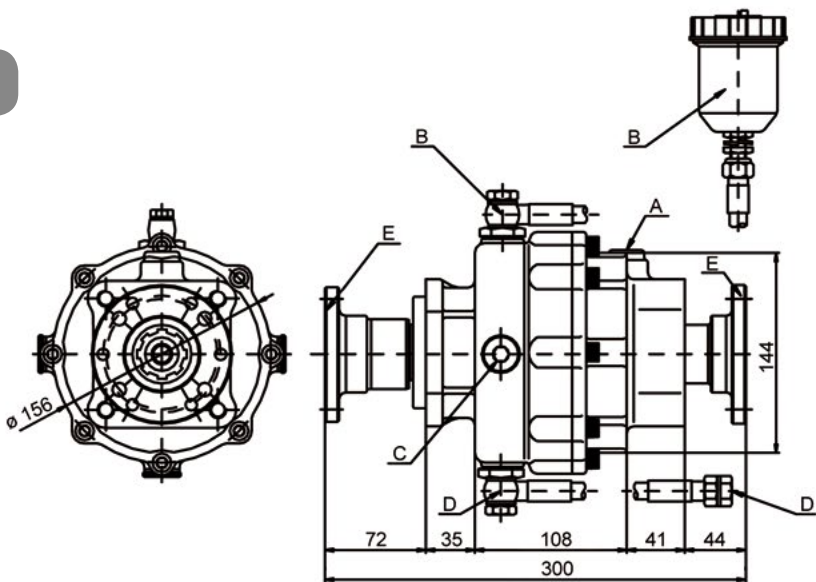
706504



Notas Notes

A	Toma de aire, rosca M12x1.5	A	Air connection, thread M12x1.5
B	Kit Expansion	B	Expansion kit
C	Tapón de nivel del aceite	C	Oil level plug
D	Latiguillo drenaje del aceite	D	Oil drain pipe
E	Platos de transmisión. DIN 100/SAE 1310	E	Drive flange. DIN 100/SAE 1310

708704



Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

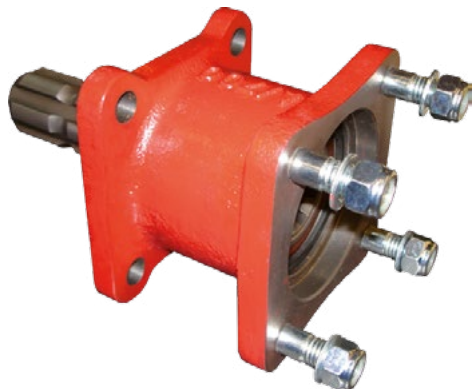
7016204

adapt.

Kit Adaptador Adapter Kit

Adaptador ISO (4 tal.) - DIN 9611

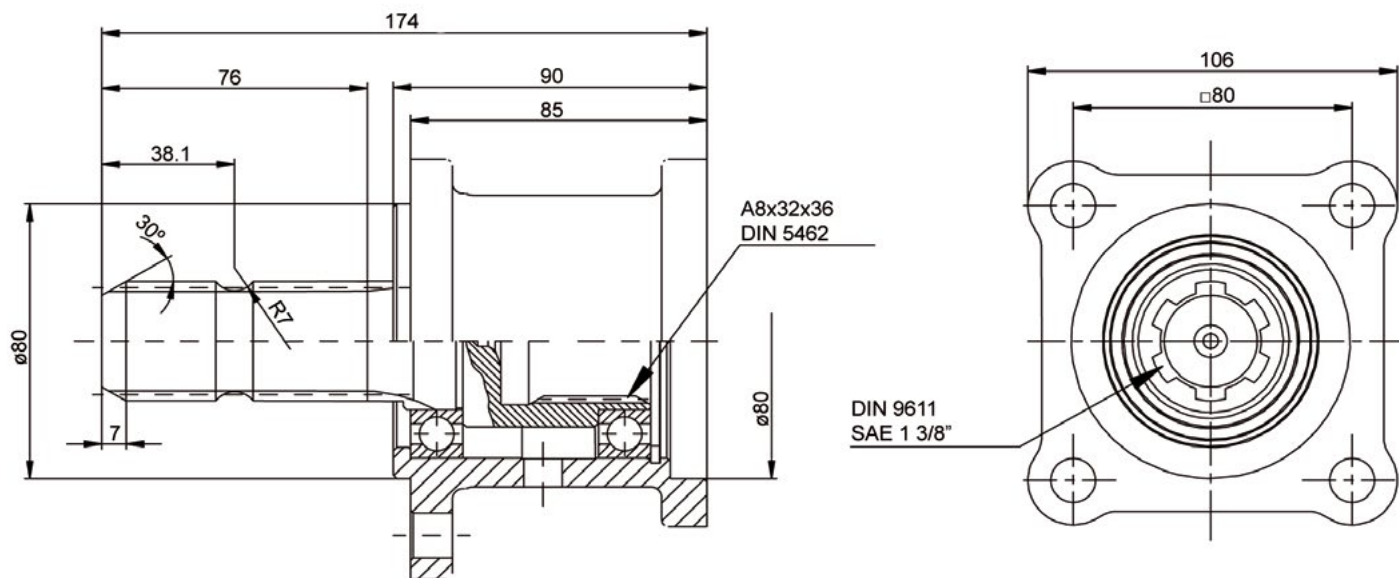
Adapter ISO (4 Holes) - DIN 9611



Descripción Description

Kit adaptador para convertir bombas con salida ISO 7653 (4 Taladros) a eje macho agrícola DIN 9611.

Adapter kit to convert ISO 7653 (4 bolts) pumps in male agriculture shaft DIN 9611.



Kit Adaptador Adapter Kit

Kit Adaptador VB a TF Ø25

Adapter Kit VB Keyed Shaft Ø25

706704

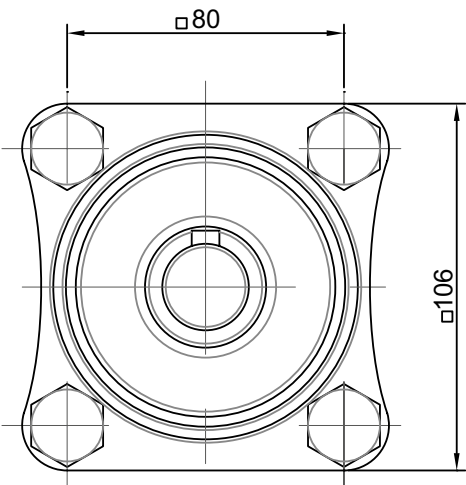
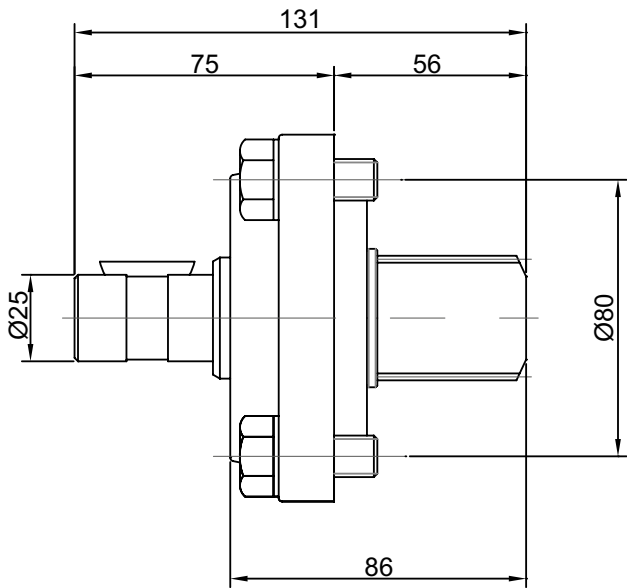
adapt.



Descripción Description

Kit adaptador a tomas de fuerza de compacto para convertir a salida con eje chaveteado diámetro 25mm (Rod. bolas)

Adapter kit for close couple PTO's to becoming in output keyed shaft Ø25mm (Ball bearing).



Datos Principales Main Data	
Peso Weight (Kg)	2 Kg



Sistemas hidráulicos

Líder mundial en el sector de equipamientos hidráulicos, dispone de la más completa variedad de tomas de fuerza del mercado y una completa gama de soluciones hidráulicas, incluyendo centrales, bombas, válvulas, cabrestantes y accesorios para las más diversas aplicaciones con la calidad que nos hizo referencia internacional.

Quality and care, building our world.



Bombas y
motores



Recambios para
Bombas de Paletas



Centrales
Hidráulicas



Cajas
Multiplicadoras



Tomas de
Fuerza

Válvulas, Bloques, Cabrestantes, Depósitos, Distribuidores, Adaptadores y todo lo necesario para completar su sistema hidráulico móvil o industrial.

Video corporativo: goo.gl/1dtjJP



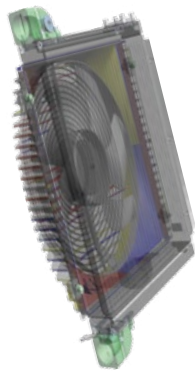
f Bezares.SA
t Bezares_SA
e blog.bezares.es
BezaresPTO



bezares.com/fluid
bezares@bezares.com
(+34) 918 188 297
Av. de las Retamas, 145
45950 - Toledo - España

Página WEB





Indice / Contents

Accesorios - Accessories

Racores Rápidos Neumáticos Pneumatic Quick Connectors.....	272	Mando a Distancia Remote Control.....	296
Enchufes rápidos Hidráulicos Hydraulic Quick Sockets.....	273	Kit neumático de presión Pneumatic pressure kit.....	297
Empalmes Hidráulicos Hydraulic Connectors.....	274	Kit acc. Neumático Multifunción Multifunctional Pneumatic Kit.....	298
Empalmes Hidráulicos Orientables Rotatable Hydraulic Connectors.....	275	Mando por cable Cable Control.....	299
Empalmes Hidráulicos Giratorios Rotary Hydraulic Connectors.....	277	Mando por cable super reforzado Super Heavy Duty Wire Control.....	300
Racores de Aspiración Suction Pipes.....	278	Bombas de Mano Hand Pumps.....	301
Platos de Transmisión Coupling Plates.....	280	Bombas de Mano Hand Pumps.....	303
Transmisiones Extensibles Extendable Cardans.....	281	Bombas de Mano Hand Pumps.....	305
Nudos Cardan para Transmisiones Cardan Shafts for transmissions.....	282	Enfriador BZEA 50 L. 12V / 24V BZEA Oil Cooler 50 L. 12V / 24V.....	306
Acoplamientos Elásticos Elastic Couplings.....	283	Enfriador BZEA 100 L. 12V / 24V BZEA Oil Cooler 100 L. 12V / 24V.....	307
Transmisiones de Plato Cardan Flanges for Transmissions Gearbox.....	284	Enfriador BZEA 150 L. 12V / 24V BZEA Oil Cooler 150 L. 12V / 24V.....	308
Lanzadera soporte latiguillos Hoses Support.....	285	Enfriador BZEA 200 L. 12V / 24V BZEA Oil Cooler 200 L. 12V / 24V.....	309
Botonera manual Simple efecto Single Acting Button control.....	286	Enfriador BZEA 250 L. 12V / 24V BZEA Oil Cooler 250 L. 12V / 24V.....	310
Botonera manual Simple/Doble efecto Single & Double Acting Button control.....	287	Enfriador BZEA 300 L. 12V / 24V BZEA Oil Cooler 300 L. 12V / 24V.....	311
Botonera fija simple / Doble efecto Fixed button control single / double acting.....	288	Amortiguador anti-block con soporte Aluminio Anti-block absorber with aluminium support.....	312
Botonera 12/24V dos pulsadores 12/24V. Button control, Two Buttons.....	289	Tijera para Basculante 3.5 tons Low pressure tipping system 3.5 T.....	313
Botonera colgante 2 pulsadores Hanging Button Control, 2 Buttons.....	290	Manómetro Digital Junior Digital Manometer.....	314
Botonera manual Simple efecto Single Acting Button control.....	292	Divisor de Caudal Flow Divider.....	315
Final de carrera eléctrico Electric end of stroke.....	293	Kit Accionamiento: Tomas de Fuerza con embrague Shifting Kit for Hot Shift PTO's.....	316
Embrague Electromagnético BZ Electromagnetic Clutch BZ.....	294		

Accesorios Accessories

Racores Rápidos Neumáticos

Pneumatic Quick Connectors

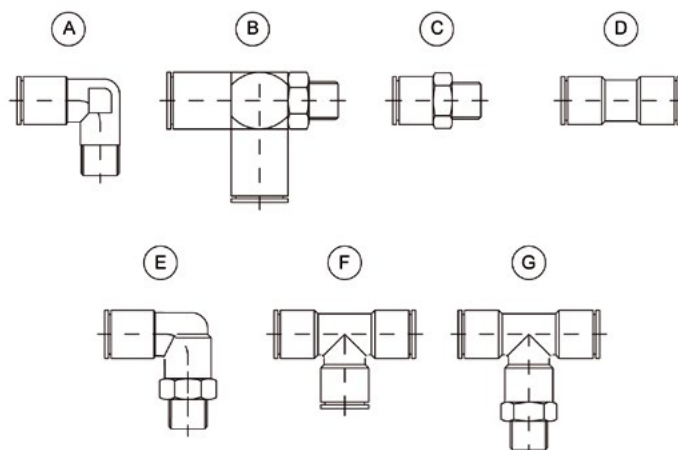


Descripción Description

Multiples modelos de conectores rapidos para tubería neumática en diámetro 6 o diámetro 8.

Different models of pneumatic quick connectors for Pipe Ø6 or 8.

Dimensiones Dimensions



A	Racores de codo a 90° macho cónico Connectors elbow 90° conical male
MCR-14 4x6, rosca / thread 1/4"	9015516
MCR-14 6x8, rosca / thread 1/4"	9015716
MCR-14 4x6, rosca / thread 1/8"	9015416
MCR-14 6x8, rosca / thread 1/8"	9015616

B	Racores en T, lateral orientable T Connectors, rotatable side conical thread
MCR-22 4x6, rosca / thread 1/4"	9016116
MCR-22 6x8, rosca / thread 1/4"	9016216
MCR-22 4x6, rosca / thread 1/8"	9015916
MCR-22 6x8, rosca / thread 1/8"	9016016

E	Racores codo 90°, rosca lateral giratoria cónica Connectors elbow 90° rotatable side conical thread
MCR-15 4x6, rosca / thread 1/8"	9030316
MCR-15 6x8, rosca / thread 1/4"	9041816

G	Racor en T orientable Rotatable T connector
MCR-23 4x6, rosca / thread 1/4"	9031916

C	Racores rectos macho cónico Straight connectors elbow 90° conical male
MCR-11 4x6, rosca / thread 1/4"	9015116
MCR-11 6x8, rosca / thread 1/4"	9015316
MCR-11 4x6, rosca / thread 1/8"	9015816
MCR-11 6x8, rosca / thread 1/8"	9015216
BZHF 4x6, rosca / thread M12x1.5	9027716

D	Empalme recto Straight connectors
MCR-26 4x6, rosca / thread 1/4"	9029316
VARIOS / VARIOUS	
Tubo de nylon / nylon pipe 4x6-TP11-46-N	9015099
Tubo de nylon / nylon pipe 6x8-TP11-68-N	902599

F	Racor T T Connector
MCR-23 4x6, rosca / thread 1/4"	9030516

Accesorios Accessories

Enchufes rapidos Hidráulicos

Hydraulic Quick Sockets

90??16

acces.

Descripción

Description

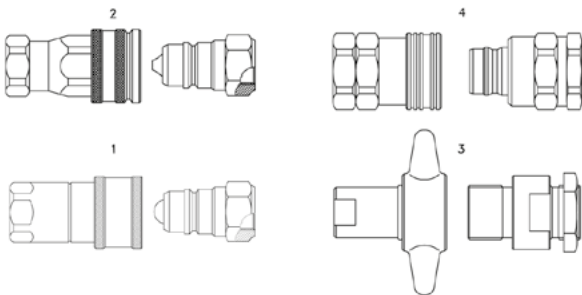
Enchufes rapidos para unir tramos de manguera hidráulica en cabezas tractoras.

Quick connectors to join two hydraulic hose sections in truck heads.



Dimensiones

Dimensions



Datos Principales Main Data				
Dibujo Drawing	Presión máxima de trabajo Max. Working Pressure	Caudal Flow	Codigo Part Number	Rosca Thread
1 (LKZ - B)	200 bar	50 l/min	9029616	1/2"
	170 bar	80 l/min	9029416	3/4"
	220 bar	140 l/min	9029516	1"
2 (SCB -C)	300 bar	45 l/min	905716	1/2"
	250 bar	74 l/min	904116	3/4"
	230 bar	100 l/min	904216	1"
3 (VCR -C)	250 bar	120 l/min	9012012	3/4"
	230 bar	160 l/min	9012112	1"
4 (Gran Caudal Big Flow)	150 bar	280 l/min	9016816	1"
	190 bar	170 l/min	9016916	3/4"

Accesorios Accessories

Empalmes Hidráulicos

Hydraulic Connectors

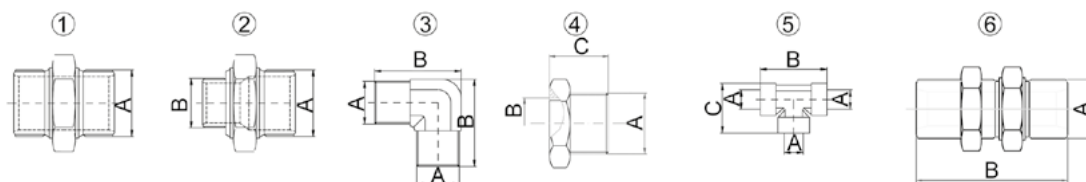


Descripción Description

Diversos modelos de conector hidráulico para líneas de presión.

Several hydraulic connectors for pressure Lines.

Dimensiones Dimensions



1	Empalme macho Male connector	
	CODIGO Part Number	A
	908316	1/2"
	908216	3/4"
	908816	1"
	9020316	1 1/4"
	908916	1 1/2"

3	Empalme macho 90° Male connector 90°	
CODIGO Part Number	A	B
9026716	3/4"	68
9030416	1"	58

5	Racor en T Hembra Female T Connector		
CODIGO Part Number	A	B	C
9032916	3/8"	52.4	38.65
9028516	1/2"	63	46
9022316	3/4"	72	55

6	Pasatabiques Fitting	
CODIGO Part Number	A	B
9020416	3/4"	67
9020516	1"	83

2	Empalme macho reductor Male reducer connector	
CODIGO Part Number	A	B
9032716	3/4"	3/8"
908416	3/4"	1/2"
908516	1"	3/4"
909016	1"	1/2"
9030216	1 1/4"	3/4"

4	Empalme Macho - Hembra Reductor Male - Female reducer connector		
CODIGO Part Number	A	B	C
9017416	3/4"	1/2"	28
9017516	1 1/4"	1"	35
9017616	1"	3/4"	31
9025916	1/4"	1/8"	17
9022116	1 1/2"	1 1/4"	34
9022416	3/4"	1/4"	27
9025816	1/2"	3/8"	23
9026816	1 1/2"	1"	34
9028016	3/8"	1/4"	21

Empalmes Hidráulicos Orientables

Rotatable Hydraulic Connectors

Descripción Description

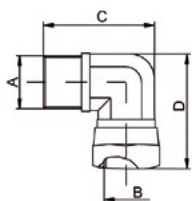


Conectores macho - hembra para líneas de presión.

Male - Female connectors for pressure lines.

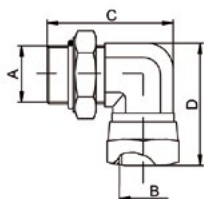
Dimensiones Dimensions

Empalme Macho - Hembra, 90° Male - Female Connector, 90°



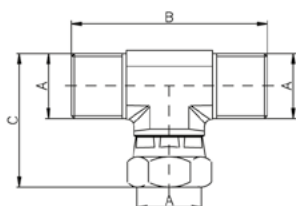
Código Part Number	A	B	C	D
9032816	3/8"	3/8"	39	43

Empalme Macho - Hembra, 90° Orientable Rotatable Male - Female Connector, 90°



Código Part Number	A	B	C	D
9029016	1"	1"	68	71
9028816	3/4"	3/4"	58	56

Racor en T orientable Rotatable T Connector

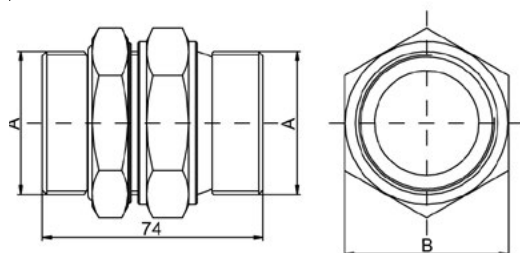


Código Part Number	A	B	C
9031316	3/4"	86	64
9032016	1"	100	70

Empalmes Hidráulicos Orientables

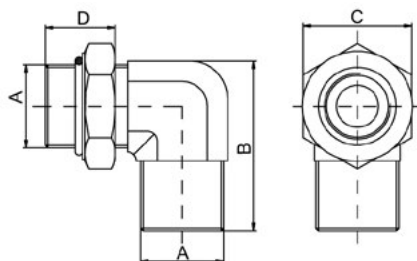
Rotatable Hydraulic Connectors

Empalme Macho Orientable Recto Straight Rotatable Male Connector



Código Part Number	A	B
9028316	1 1/2" BSP	55
9030016	1 1/4" BSP	50

Empalme Macho Orientable Codo 90° Rotatable Male Elbow 90°



Código Part Number	A	B	C	D
9030816	3/4"	53.5	36	25

Accesorios Accessories

Empalmes Hidráulicos Giratorios

Rotary Hydraulic Connectors

904??16

aces.



Descripción

Description

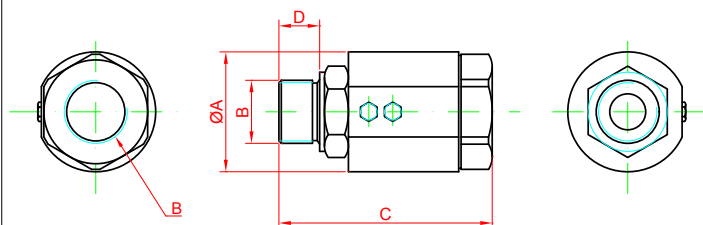
Conectores macho - hembra giratorios para líneas de presión.

Rotary male - female connectors for pressure lines.

Dimensiones

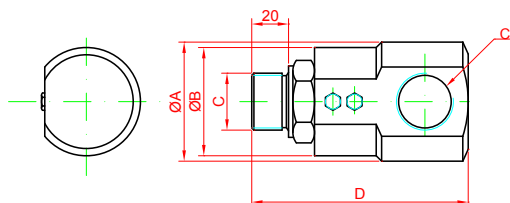
Dimensions

Empalme Macho - Hembra, recto Male - Female Connector, straight



Código Part Number	A	B	C	D
9045116	50	3/4" GAS	89	18
9045216	55	1" GAS	94	20

Empalme Macho - Hembra, recto Male - Female Connector, straight



Código Part Number	A	B	C	D
9045316	50	55	3/4" GAS	100
9045416	55"	60	1" GAS	112

Accesorios Accessories

Racores de Aspiración

Suction Pipes

Descripción Description



Racores de aspiración para bombas hidráulicas. Incluyen abrazadera reforzada.

Suction Pipes with heavy duty clamp included for hydraulic pumps.

Datos Principales Main Data

Racores de aspiración, codo 90° Hydraulic connectors. Elbow 90°

CODIGO Part Number	(A) BSP	(B)	(C)	PAR TORQUE	MATERIAL MATERIAL
9034116	3/4"	1 1/4"	18	40 Nm	LATON BRASS
9034216	3/4"	1 1/2"	18	40 Nm	LATON BRASS
9034316	1"	1 1/2"	18	45 Nm	LATON BRASS
9034416	1"	1 3/4"	18	45 Nm	LATON BRASS
9034516	1"	2"	18	45 Nm	LATON BRASS
9034616	1 1/4"	2"	18	50 Nm	LATON BRASS
9034716	1 1/2"	2"	20	50 Nm	LATON BRASS

Racores de aspiración, codo 45° Hydraulic connectors. Elbow 45°

CODIGO Part Number	(A) BSP	(B)	(C)	PAR TORQUE	MATERIAL MATERIAL
9034816	3/4"	1 1/2"	18	40 Nm	LATON BRASS
9034916	1"	1 1/2"	18	45 Nm	LATON BRASS
9035016	1"	2"	18	45 Nm	LATON BRASS
9025416	1 1/4"	1 1/2"	18	50 Nm	LATON BRASS
9035116	1 1/4"	2"	18	50 Nm	LATON BRASS
9035216	1 1/4"	2 1/2"	18	50 Nm	LATON BRASS

Racores de aspiración, recto Hydraulic connectors. Straight

CODIGO Part Number	(A) BSP	(B)	(C)	(D)	PAR TORQUE	MATERIAL MATERIAL
9035316	3/4"	1"	18	70	40 Nm	ACERO STEEL
9035416	3/4"	1 1/4"	18	82	40 Nm	ACERO STEEL
9035816	3/4"	1 3/4"	18	82	40 Nm	LATON BRASS
9035516	1"	1 1/4"	18	70	45 Nm	ACERO STEEL
9035616	1"	1 1/2"	18	72	45 Nm	LATON BRASS
9035916	1"	2"	18	82	45 Nm	LATON BRASS
9035716	1 1/4"	1 1/2"	18	72	50 Nm	LATON BRASS
9036016	1 1/4"	2"	18	82	50 Nm	LATON BRASS
9036116	1 1/2"	2"	18	82	50 Nm	LATON BRASS
9036216	1 1/4"	2 1/2"	18	82	50 Nm	ACERO STEEL

Accesorios Accessories

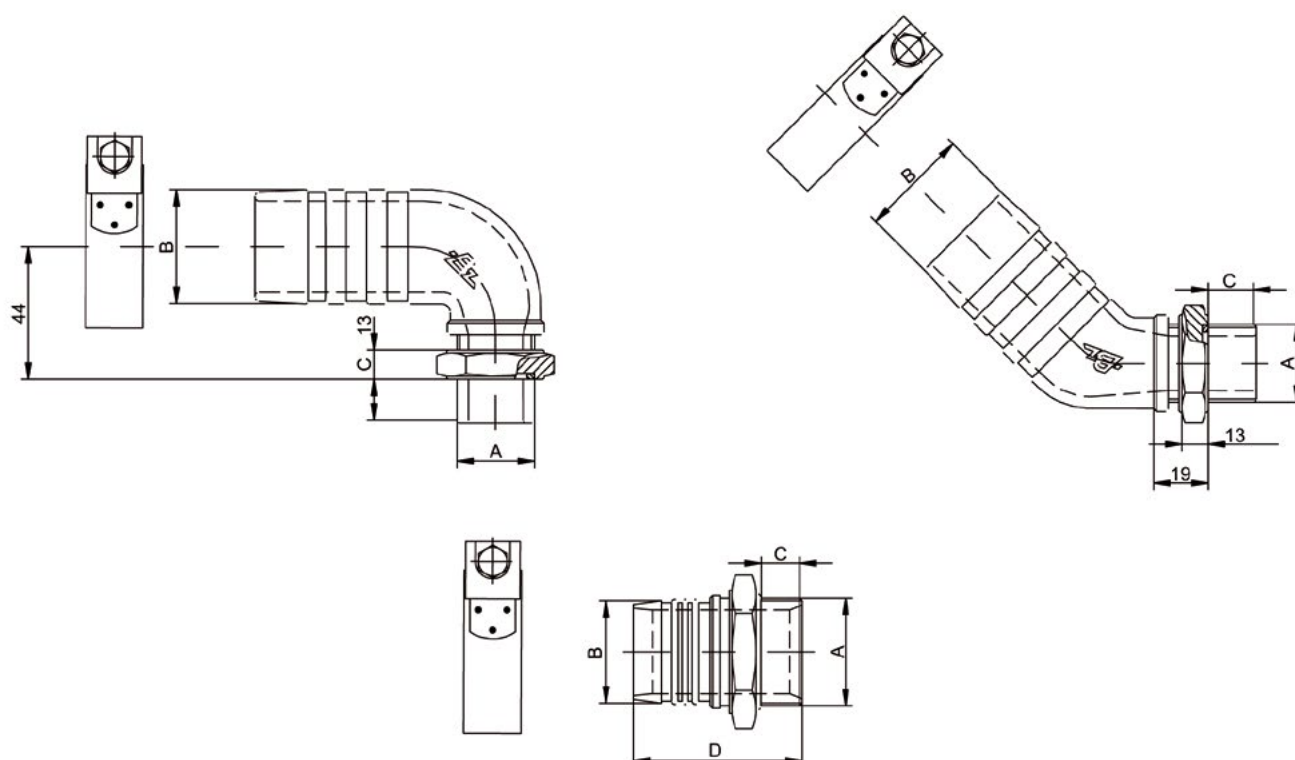
Racores de Aspiración

Suction Pipes

90° 16

aces.

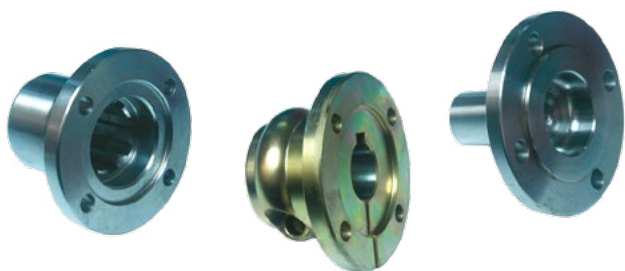
Dimensiones Dimensions



Accesorios Accessories

Platos de Transmisión

Coupling Plates

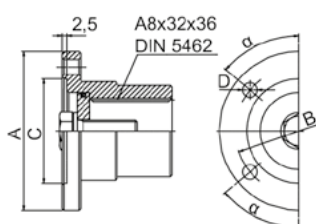


Descripción Description

Kits de acoplamiento para transmisión disponible con varias normas SAE / DIN

Coupling kits for transmission, available in some SAE / DIN Norms.

Plato de Transmisión Coupling plates DIN 5462 A8x32x36



TIPO / TYPE

CODIGO P/N

SAE 1100

900415

SAE 1300

900515

SAE 1400

900615

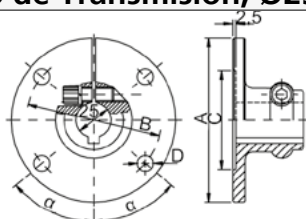
DIN 90

901115

DIN 100

901215

Plato de Transmisión, Ø25 con Chavetero de 8mm Coupling Plates, Ø25 Keyway 8mm



TIPO / TYPE

CODIGO P/N

SAE 1100

900115

SAE 1300

900215

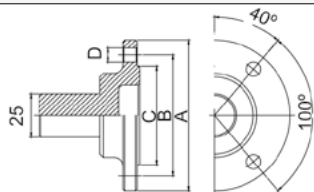
SAE 1400

900315

DIN 90

904215

Contraplatos soldables Coupling plate to solder



SAE

CODIGO P/N

1100

900715

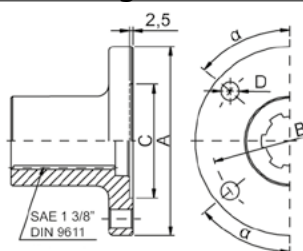
1300

900815

1400

900915

Platos serie Agrícola Z=6, DIN 9611 Coupling plate agricultural series, DIN 9611 6 Teeth



SAE

CODIGO P/N

1100

903115

1300

903215

1400

903315

Dimensiones Dimensions

TIPO / TYPE	A	B	C	D	α
SAE 1100	87	69.85	57.2	8.2	50
SAE 1300	97	79.35	60.35	9.75	50
SAE 1400	116	95.25	69.85	11.2	50
DIN 90 (Chavetero)	97	74.5	60.35	8.2	45
DIN 90 (Estriado)	90	74.5	47	8.2	45
DIN 100	100	84	57	8.2	30

Accesorios Accessories

Transmisiones Extensibles

Extendable Cardans

90??17

aces.

Descripción

Description

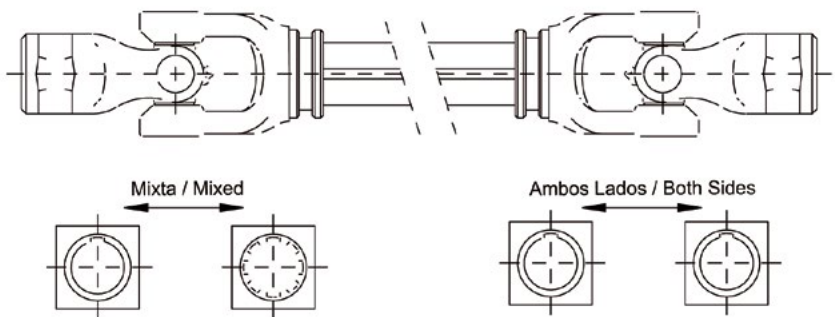


Distintas combinaciones de ejes cardan estriados o chaveteados

Different combinations of cardan transmissions between Ø25 with keyway and splined 8 teeth for ISO pump.

Dimensiones

Dimensions



Código Part Number	
Transmisión mixta, Ø estriado a bomba y Ø25 con chavetero de 8 mm, longitud 500 mm. Mixed cardan shaft Ø splined to pump and Ø25 with keyway 8 mm, lenght 500 mm.	901117
Transmisión Ø25 con chavetero de 8mm, longitud 500mm, ambos lados. Cardan shaft Ø25 both sides with keyway 8 mm, lenght 500 mm.	901217
Transmisión mixta, Ø estriado a bomba y Ø25 con chavetero de 8 mm, longitud 900 mm Mixed cardan shaft, Ø splined to pump and Ø25 with keyway 8 mm, lenght 900 mm.	903917
Transmisión Ø25 con chavetero de 8 mm, longitud 900 mm, ambos lados. Cardan shaft Ø25 both sides with keyway 8 mm, lenght 900 mm.	904017

Nudos Cardan para Transmisiones

Cardan Shafts for transmissions

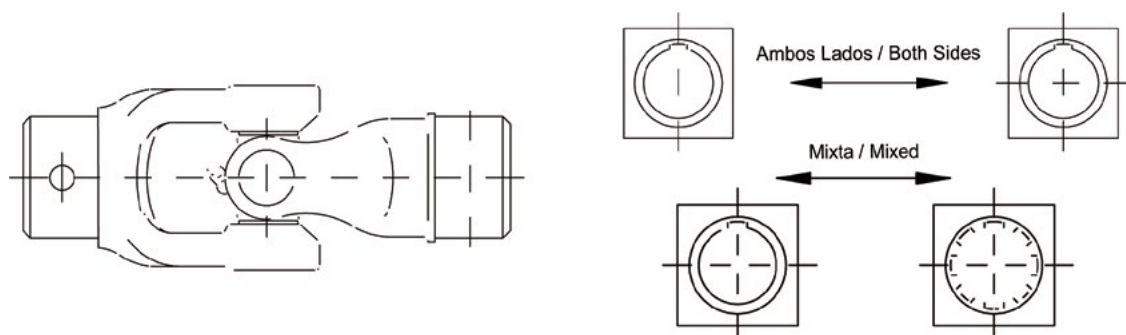


Descripción Description

Nudos cardan para transmisiones ligeras y reforzadas. Con chavetero Ø25 o estriado para bombas ISO.

Cardan Shafts for light & heavy duty transmissions with keyway Ø25 or splined for ISO pump.

Dimensiones Dimensions



Código Part Number

Nudo cardan Ø25 ambos lados con chavetero, serie ligera. Cardan shaft Ø25 both sides with keyway light release.	900917
Nudo cardan Ø25 ambos lados con chavetero, reforzado. Cardan shaft Ø25 both sides with keyway braced series.	903517
Nudo cardan Ø estriado a bomba y chavetero, reforzado Mixed cardan shaft, Ø splined to pump and Ø25 with keyway 8 mm.	904117

Accesorios Accessories

Acoplamientos Elásticos

Elastic Couplings

90??99
acces.

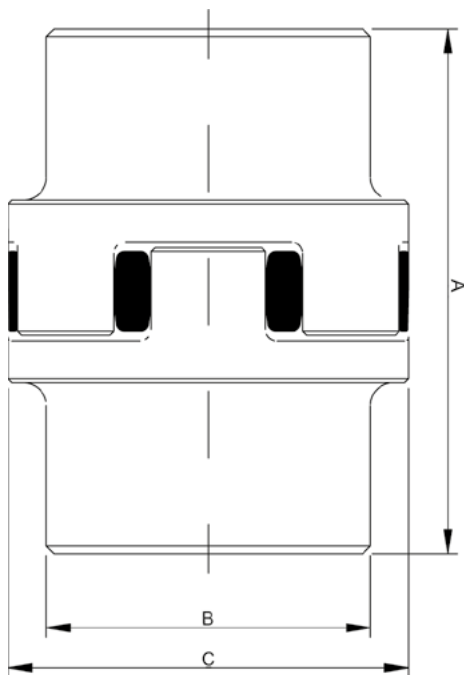


Descripción Description

Acoplamiento mixto para transmisiones, disponible en diferentes modelos (estriado para bomba ISO, Chaveteado o sin mecanizar)

Mixed Couplings for transmissions, different types are available (splined for ISO pump, keyed shaft, or without machining)

Dimensiones Dimensions



CODIGO Part Num- ber	A	Ø B	Ø C		
9062199	100	60	105	-	-
9066999	124	82	120	Z = 8 Z = 8	-
9071299	100	60	75	Z = 8 Z = 8	-
9061999	100	60	105	Z = 6	Ø 40
908199	124	82	120	Z = 8	-
9066899	124	82	120	Z = 8	-
9053199	124	82	120	Z = 6 Z = 8	-
9052899	124	82	120	Z = 6	-
9067599	100	60	75	Z = 8	Ø 25
9053499	100	60	75	Z = 8	Ø 32
900299	100	60	75	Z = 8	-
9061199	100	60	75	Z = 6	Ø 1"
9073899	100	60	75	-	Ø 25 Ø 32
9061699	100	60	75	-	Ø 25
9011499.1	100	60	75	Z = 13	Ø 25
901999	124	82	120	-	-

Transmisiones de Plato

Cardan Flanges for Transmissions Gearbox

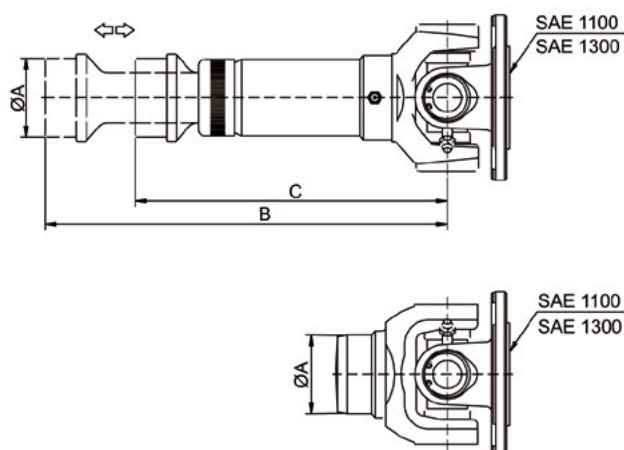
Descripción Description



Platos cardan fijos o deslizantes para transmisiones

Fixed or sliding cardan flanges for transmissions.

Dimensiones Dimensions



Tubo de transmisión Transmission tube	
Dimensiones Dimensions	Código Part Number
Ø51 x 2,5 m	904417
Ø76 x 2,5 m	904917

Datos principales Main Data

Conjunto deslizante de transmisión Cardan sliding kit						Junta fija de transmisión Cardan fixed joint			
SAE	Código Part Number	Peso Weight (Kg)	ØA	B	C	SAE	Código Part Number	Peso Weight (Kg)	ØA
1100	904217	3.2	46	236	183	1100	904317	2.9	46
1300	904617	1.9	46	236	183	1300	904717	1.6	46
1400	904517	4.9	71,6	257	208	1400	904817	2.9	71.6

Accesorios Accessories

Lanzadera soporte latiguillos

Hoses Support

90???99

aces.

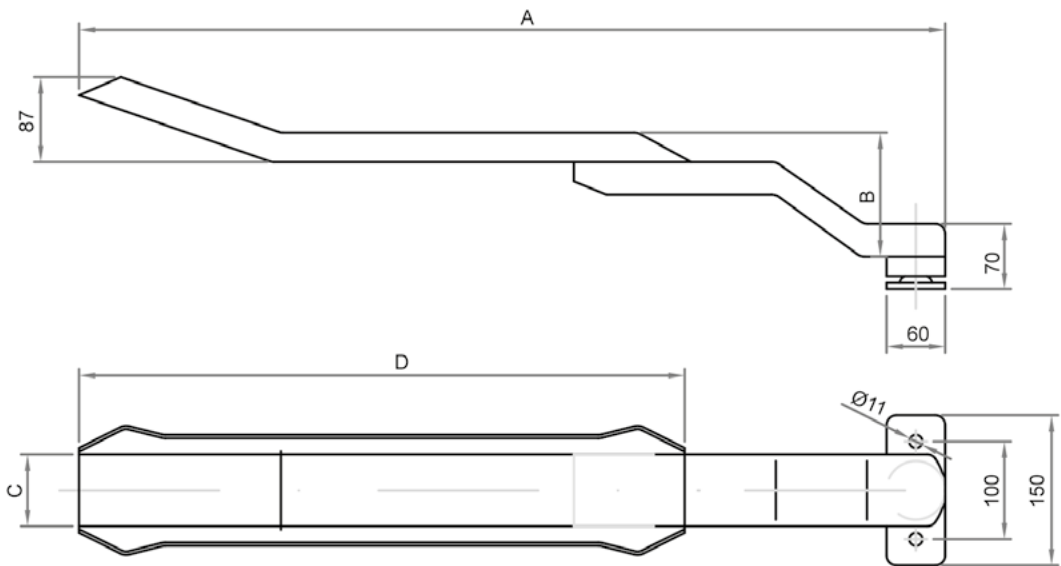
Descripción Description



Soporte orientable para el apoyo de los latiguillos hidraulicos en las cabezas tractoras. Perfil normal o bajo perfil.

Rotatable support for hydraulic hoses on truck tractors. Normal or low profile.

Dimensiones Dimensions



Código Part Number						
Tipo Type		Código Part Number	A	B	C	D
Perfil normal Normal Profile	Pala Ancha Wide Support	9019899	890	125	120	620
	Pala Estrecha Narrow Support	9019999	1390	125	60	1050
Perfil bajo Low Profile	Pala Ancha Wide Support	9068899	890	65	120	620
	Pala Estrecha Narrow Support	9071199	1390	65	60	1050

9022314

aces.

Accesorios Accessories

Botonera manual Simple efecto

Single Acting Button control

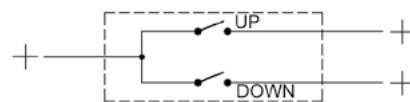
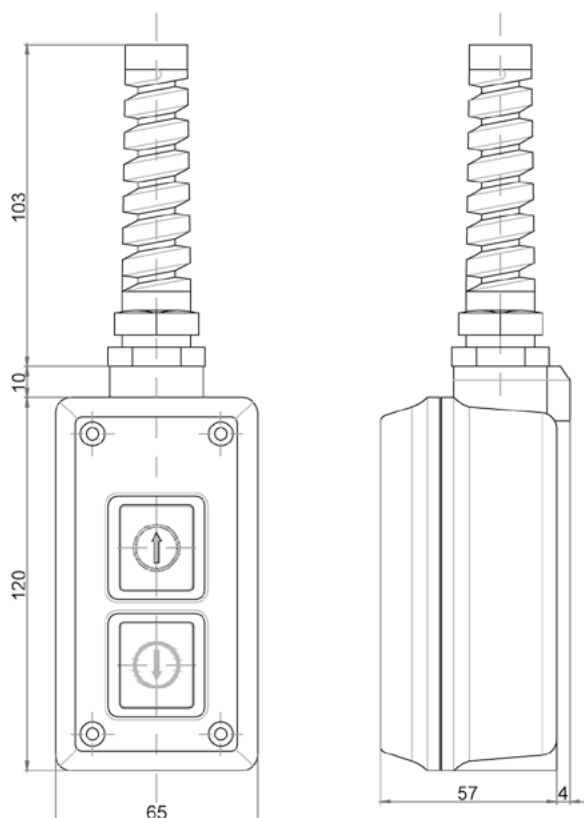


Descripción Description

Botonera auxiliar para simple efecto. Aplicaciones de subida / bajada ó apertura / cierre

Auxiliary button control for single acting applications such as; carry up / lowering, opening / close, etc.

Dimensiones Dimensions



Botonera manual Simple/Doble efecto
Single & Double Acting Button control

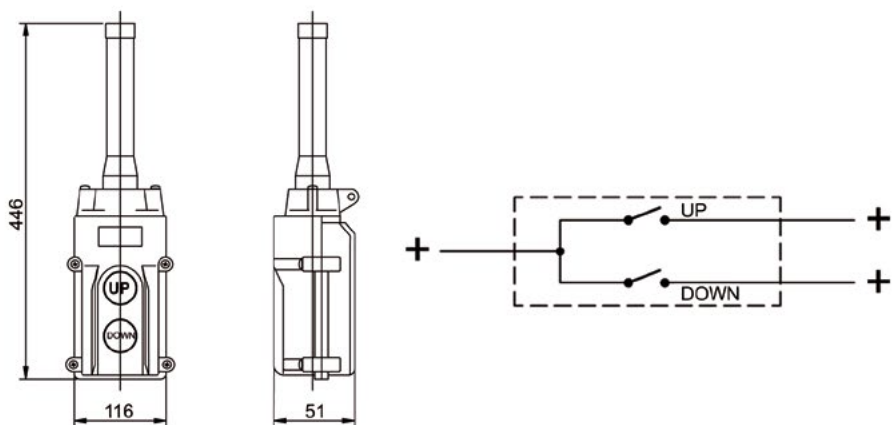


Descripción Description

Botonera manual A/C 250V. 5A. funciones en simple/doble efecto. Resistente a la lluvia (13-096-4No). Muy utilizado en operaciones de subida / bajada o apertura / cierre.

A/C 250V. 5A. Manual button control, single/double acting, two functions. Rain proof (13-096-4No). Very used carry up / lowering or opening / close operations.

Dimensiones Dimensions



Código Part Number		
Tipo Type	Doble Efecto Double Acting	Simple Efecto Single Acting
Sin Cable Without Cable.	-	9024914
Cable. Sección 1.5 (x 3 hilos). L = 5 m Cable. Section 1.5 (x 3 wires). L = 5 m	9068099	-
Cable. Sección 1.5 (x 3 hilos). L = 7 m Cable. Section 1.5 (x 3 wires). L = 7 m	9068099/2	9024914/2

acces.

Botonera fija simple / Doble efecto

Fixed button control single / double acting

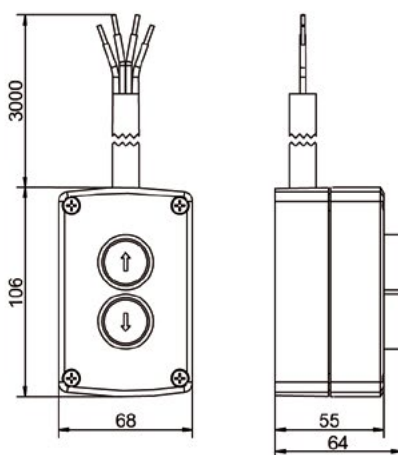


Descripción Description

Botonera fija para 2 funciones en simple o doble efecto. A/C 230V intensidad máxima 10A.

Fixed button control, two functions single or double acting. A/C 230V. Maximum intensity: 10 A.

Dimensiones Dimensions



Código Part Number

Simple efecto Single acting	902414
Doble efecto Double acting	903014

Botonera 12/24V dos pulsadores

12/24V. Button control, Two Buttons

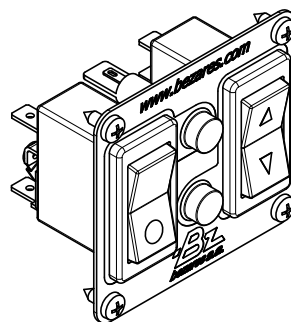
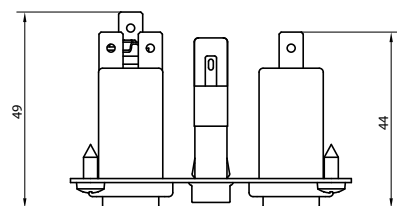
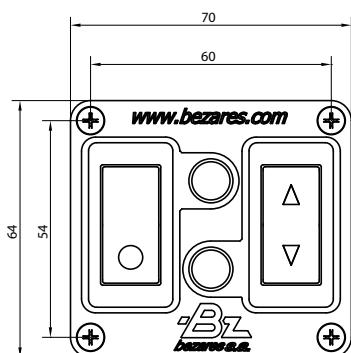


Descripción Description

Botonera eléctrica para operar un distribuidor desde la cabina del vehículo.

Electrical button control to operate a tipping valve form the cabin of the vehicle.

Dimensiones Dimensions



Código Part Number	
12V	24V
9071599	9071699

9046699

aces.

Accesorios Accessories

Botonera colgante 2 pulsadores

Hanging Button Control, 2 Buttons



Descripción Description

Esta botonera es un aparato utilizado para el manejo de todas las maquinarias industriales. Como mando auxiliar, interviene en el motor de la máquina a través de una interface de potencia, como un contactor ó un PLC. Es un mando industrial, no civil, ya que está estudiado para el uso pesado.

This button control can be used in all kind of industrial machinery. As an auxiliary control, through Power interface, it works like a contactor or PLC. this is not for civil use because it is designed for heavy duty use.

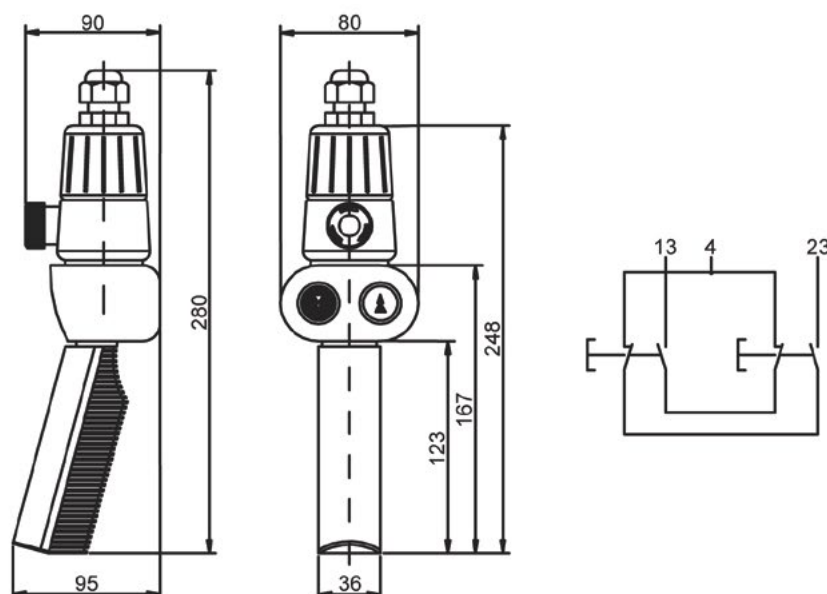
Datos Principales Main Data

Conformidad a las Normas Comunitarias In Acoordance with Community Rules	73/23/CEE 93/68/CEE
Conformidad a las Normas In Acoordance with Rules	EN 60204-1 EN 60947-1 EN 60947-5-1 EN 60529 EN 418 EN 50013 IEC 536
Temperatura ambiente Environment Temperature	Almacenaje / Stocking -40°C/+70°C Funcionamiento / Working -25°C/+70°C
Grado de protección Protection Degree	IP 65
Categoría de aislamiento Isolation Category	Clase II / Class II
Entrada cables Input for cables	Prensacable PG16 / Cable-Press
Posiciones de funcionamiento Working Positions	Todas las posiciones / All positions
Peso Weight	~320 g
Homologaciones Approvals	CE

Botonera colgante 2 pulsadores

aces.

Hanging Button Control, 2 Buttons



9016914

aces.

Accesorios Accessories

Botonera manual Simple efecto

Single Acting Button control

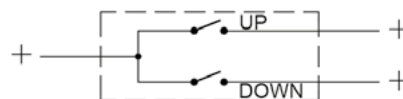
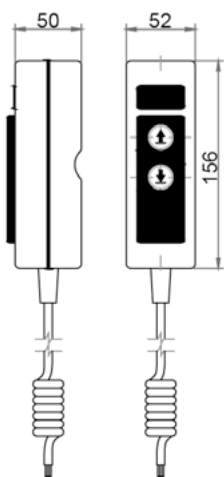
Descripción Description



Botonera manual A/C 250V. 5A. funciones en simple efecto. Muy utilizado en operaciones de subida / bajada o apertura / cierre.

A/C 250V. 5A. Manual button control, single acting, two functions. Very used for carry up / lowering or opening / close operations.

Dimensiones Dimensions



Accesorios Accessories

Final de carrera eléctrico

Electric end of stroke

9012999

aces.

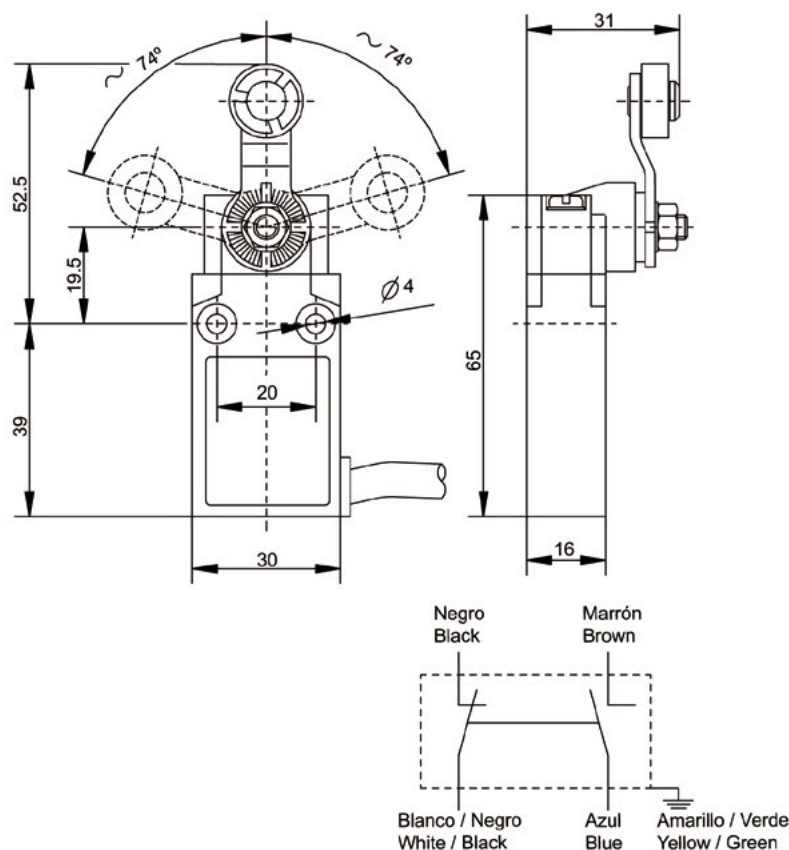


Descripción Description

Dispositivo eléctrico con roldana para controlar la posición de elementos móviles como cilindros, puertas, volquetes, etc.

Electrical device with pulley to control the moving elements position (Cylinders, doors), etc.

Dimensiones Dimensions



Embrague Electromagnético BZ

Electromagnetic Clutch BZ



Descripción Description

Conectado al cigüeñal de los vehículos pequeños, esta unidad es capaz de dar servicio a una bomba hidráulica con el vehículo en marcha.

Connecting this unit to the crankshaft of small vehicles, is capable of running a hydraulic pump while the vehicle is working.

Datos Principales Main Data

Voltaje Voltage		12V / 24V
Par Nominal Nominal Torque		140 Nm
Temperatura de trabajo Operating temperature		+45° / -25°
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		20
Velocidad Speed (min ⁻¹)	Min.@ p	300
	Máx.@ p	2000
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (bar)		190
Presión máxima intermitente Maximum intermittent pressure (p) (bar)		200
Presión de entrada Input pressure		0.7 ÷ 3 bar (abs.)
Temperaturas Temperatures		-25°C. ~ 110°C
Aceite recomendado Oil recommended		Según aceites hidráulicos ISO / DIN y aceites resistentes al fuego. ISO / DIN hydraulic & fire resistant oil.

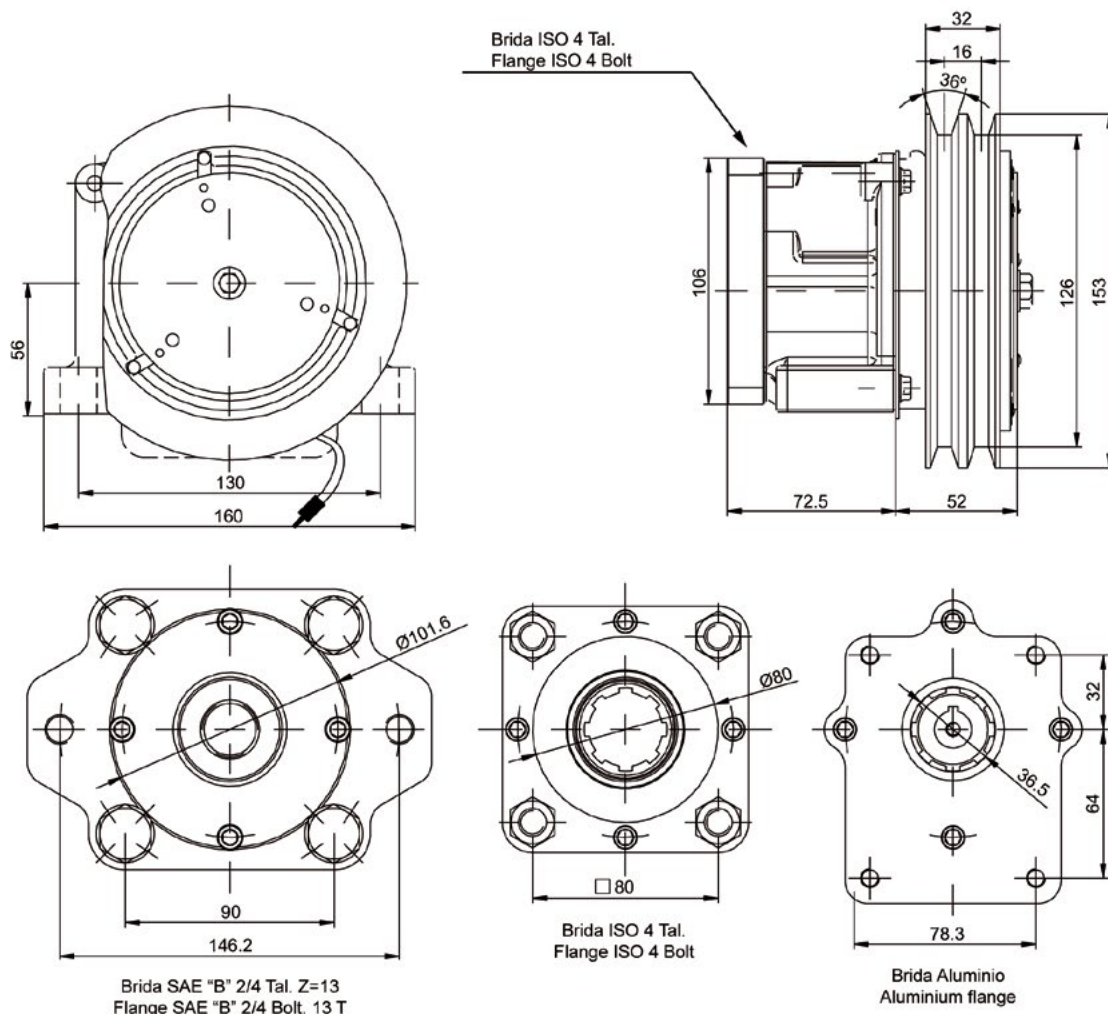
Tipo Type	12V	24V
Embrague electromagnético para bomba ISO 4 tal. Electromagnetic clutch for pump ISO 4 bolt	901020	901220
Embrague electromagnético bomba aluminio eje Ø16 con chaveta Electromagnetic clutch aluminium pump shaft Ø16 with key	901120	901320
Embrague electromagnético para bomba SAE "B" z=13 Electromagnetic clutch for pump SAE "B" 13t	901520	901620

Embrague Electromagnético BZ

Electromagnetic Clutch BZ

901?20

acces.



El embrague puede transmitir el par nominal después de 50 -100 ciclos trabajando. El incremento de la temperatura reduce el par transmitiendo (el par a 70°C se reduce un 20%)

The clutch can transmit the nominal torque after 50 - 100 connecting cycles (Running in). The increase of temperature reduces the transmitted torque (the torque to 70°C is reduced 20%)

Bombas de aluminio Aluminium pumps	8 cc/rev		11 cc/rev		19 cc/rev	
	Izquierdas Left Hand	Derechas Right Hand	Izquierdas Left Hand	Derechas Right Hand	Izquierdas Left Hand	Derechas Right Hand
Codigos / Part Numbers	900720	900620	900920	900820	900320	900420

90???99

aces.

Accesorios Accessories

Mando a Distancia

Remote Control

Descripción Description

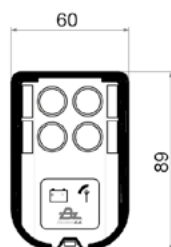


Mando a distancia con receptor para 2,4 o 6 funciones.

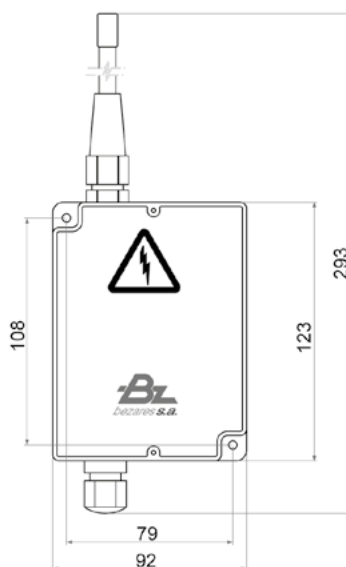
Remote control with receiver for two, four or six functions.

Dimensiones Dimensions

MANDO / CONTROL



RECEPTOR / RECEIVER



	Código Part Number		
	Código Conjunto Order P/N	Código Mando Control P/N	Código Receptor Receiver P/N
2 funciones 2 functions	9049499	9048699	9048799
4 funciones 4 functions	9056999	9052499	9052699
6 funciones 6 functions	9050999	9048899	9048999

Accesorios Accessories

Kit neumático de presión

Pneumatic pressure kit

90??99

aces.

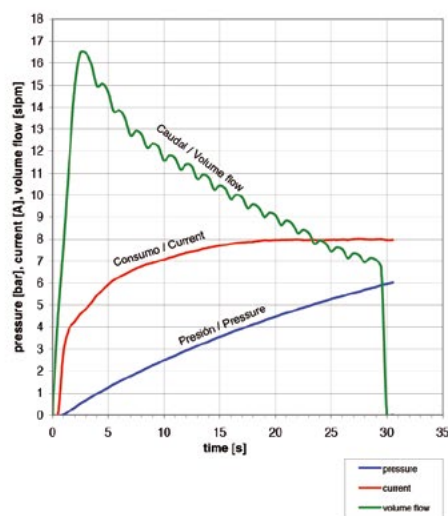
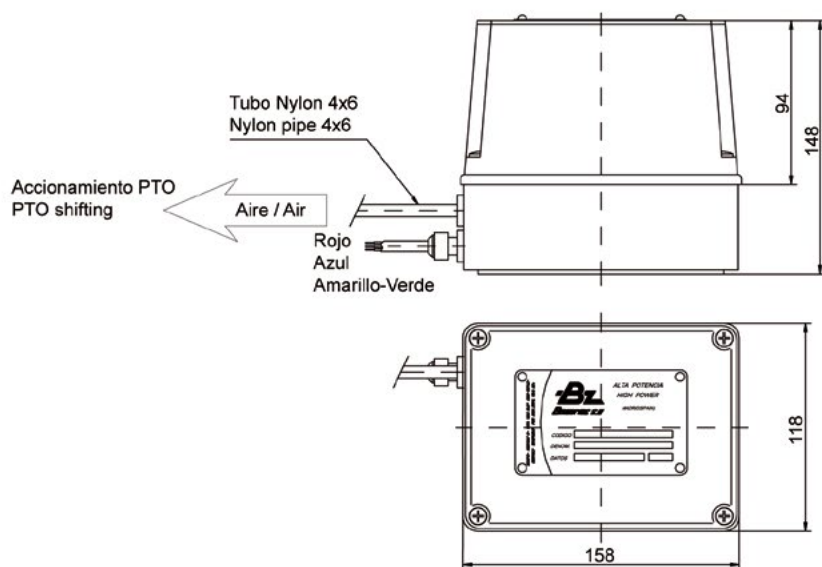
Descripción Description



Minicompresor de aire sin mantenimiento. Caja de protección estanca. Esta unidad proporciona presión neumática en vehículos pequeños que no disponen de calderín de aire.

Mini air compressor: free maintenance, protection box anti-humidity. This unit provides of pneumatic pressure in small vehicles that didn't have this capability before.

Dimensiones Dimensions



slpm ... standard litre per minute[21°C, 1014 mbar]

Volumen depósito / Reservoir Volume [l]: 1 L
Voltaje / Operating Voltage [V]: 13,5 V

Datos Principales Main Data

Voltaje Voltage	12V	24V
Codigo Part Number	908099	9027299
Temperatura de trabajo Working temperature	Desde -30°C hasta +80°C From 30°C until +80°C	
Presión Maxima Max. pressure	8 bar	
Presión Pressure (V = 1L)	De 0 a 6 bar en 40 segundos (max.) From 0 up to 6 bar in max. 40 sec	

90???99

aces.

Accesorios Accessories

Kit acc. Neumático Multifunción

Multifunctional Pneumatic Kit

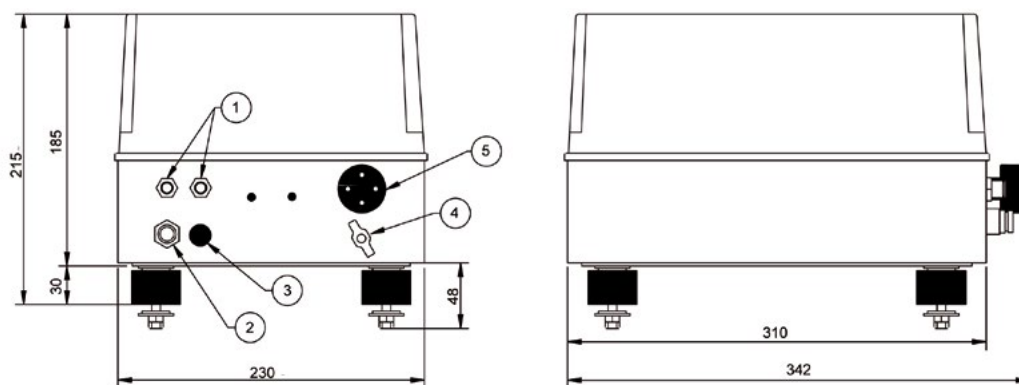
Descripción Description



Compresor de aire, sin mantenimiento. Caja de protección estanca. Purga de agua manual (opcional).

Air compressor free maintenance. Protection box anti-humidity. Manual drain valve (optional).

Dimensiones Dimensions



Notas Notes

1	Conexiones de presión	1	Pressure connections
2	Cable eléctrico	2	Electric cable
3	Fusible	3	Fuse
4	Purga de agua automática	4	Automatic drain valve
5	Filtro de aspiración	5	Suction filter

Datos Principales Main Data

Código Part Number	9010799	9027099
Voltaje Voltage	12V	24V
Caudal Flow	4 bar: 24.5 L/min 6 bar: 20.2 L/min	
Presión Maxima Max. Pressure:	7.5 bar (109 psi)	
Presión Pressure (V = 1L)	De 0 a 7.5 bar en 35 segundos (max.) from 0 up to 7.5 bar in max. 35 sec.	

Accesorios Accessories

Mando por cable

Cable Control

90???13

aces.

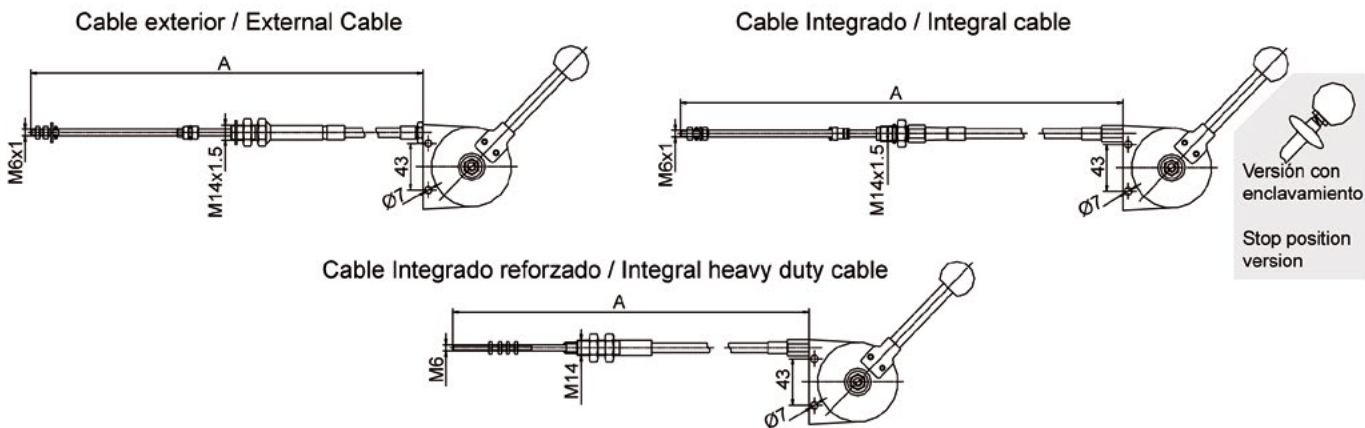


Descripción Description

Mando de cable para accionamiento desde cabina de una toma de fuerza, válvula, etc.

Cable control to shift a PTO, valve and so on from the cabin of vehicle.

Dimensiones Dimensions



Cable Exterior External Cable		
Longitud Lenght (A mm)	Recorrido Journey	Código Part Number
1.500	25 mm	9013913
2.000		9014013
2.500		9014113
3.000		9013813

Cable Integrado Integral Cable			
Longitud Lenght (A mm)	Recorrido Journey	Código Part Number	
		Normal Normal	Enclavamiento Stop position
1.500	25 mm	9014213	
2.000		9014313	
2.500		9014413	
3.000		9014613	
3.500		9014513	902413
4.500		903513	

Cable Integrado Reforzado Integral H.D. cable		
Longitud Lenght (A mm)	Recorrido Journey	Código Part Number
1.500	30 mm	9015713
2.000		9015813
2.500		9015913
3.000		9016013
3.500		9016113

901??13

aces.

Accesorios Accessories

Mando por cable super reforzado

Super Heavy Duty Wire Control



Descripción Description

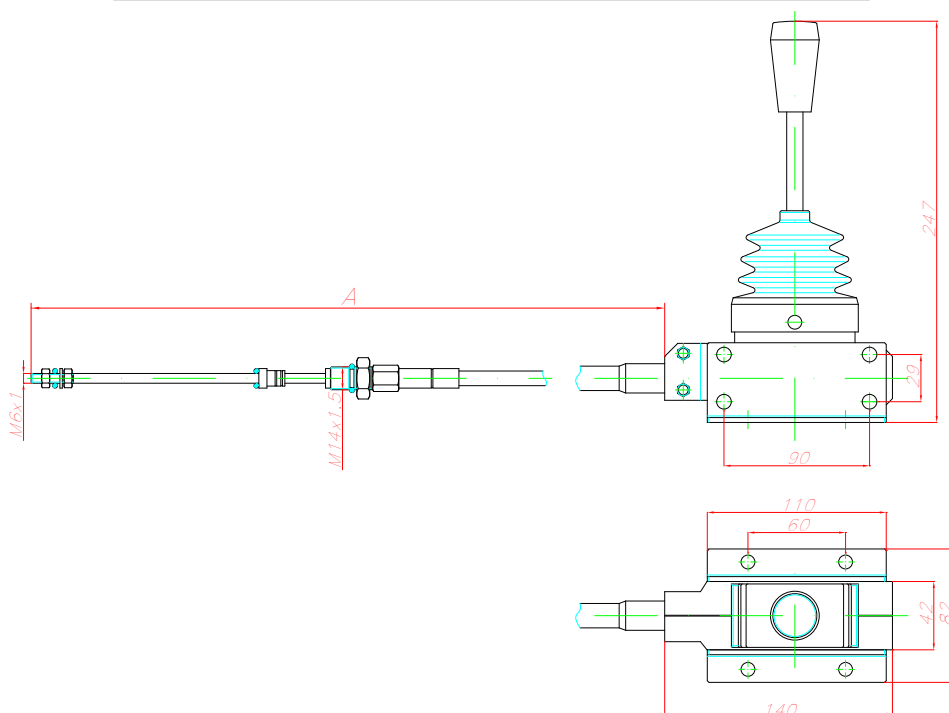
Mando de cable super reforzado apilable, para desconexión rápida. Su sistema de cremallera aporta mayor fiabilidad y resistencia en el accionamiento de tomas de fuerza, válvulas, etc.

Super heavy duty, pilling up wire control for quick release. With a rack system is more reliable in the shifting of PTO'S, valves, etc.

Datos Principales Main Data

Datos Principales Main Data						
Código Part Number		9017913	9018013	9018113	9018213	9018313
Lungitud Length (A mm)		2500	3000	3500	4000	4500
Carrera Stroke (mm)		40				
Material Material	Cuerpo Body	Zamak				
	Soportes Supports	ST-37				
Tipo de cable Wire type		Integrado Integral				

Dimensiones Dimensions



300

Av. de las Retamas. Parcela:145. 45950. Casarrubios del Monte. Toledo (Spain) Tlf: +34 91 818 82 97

bezares.com

bezares@bezares.com

BZ
bezares s.a.

Accesorios Accessories Bombas de Mano Hand Pumps

904?26

aces.



Descripción Description

Bomba de mano de simple o doble efecto con deposito de chapa, kit de montaje y palanca de accionamiento.

Hand pump Single or Double acting circuit with steel sheet oil tank, mounting kit and a shifting lever.

Datos Principales Main Data

Grupo de bombeo Pumping Group

Código Part Number	Simple Efecto Simple Effect	904426	904526	904626
	Doble Efecto Double Effect	904726	904826	904926
Desplazamiento Displacement (cm3)		12	25	45
Presión Pressure (bar)	máxima maximum	380	350	280
	óptima optimal	220	120	80
A (mm)		253	273	283
B (mm)		166	172	172
C (mm)		34	34	40
D (°)		26	30	45
E (°)		31	30	33
Peso (Kg) Weight	Simple Efecto Simple Effect	2,9	2,95	3
	Doble Efecto Double Effect	3,4	3,45	3,5

Grupo de bombeo Pumping Group

Código Part Number	905126	905226	905226
Capacidad Capacity (L)	2	3	5
F (mm)	100	100	150
G (mm)	120	120	170
H (mm)	90	90	80
I (mm)	150	150	150
J (mm)	185	255	245

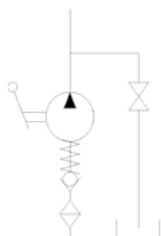
Accesorios Accessories

Bombas de Mano

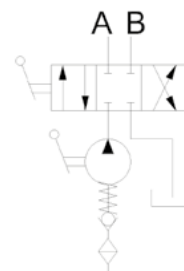
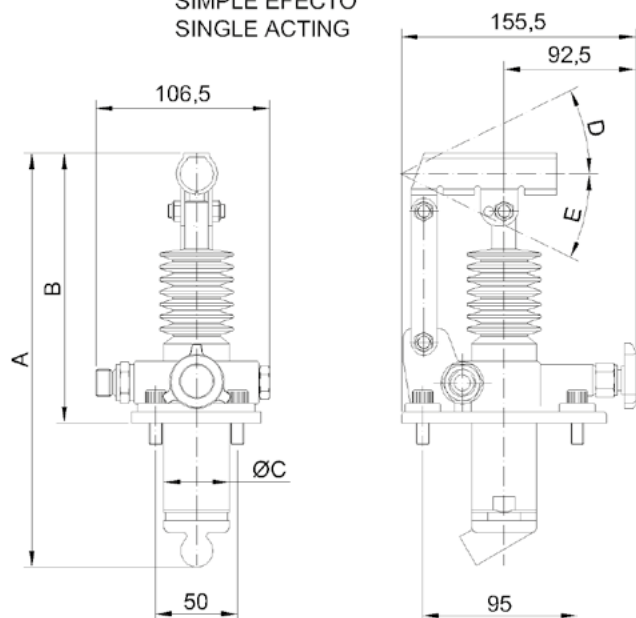
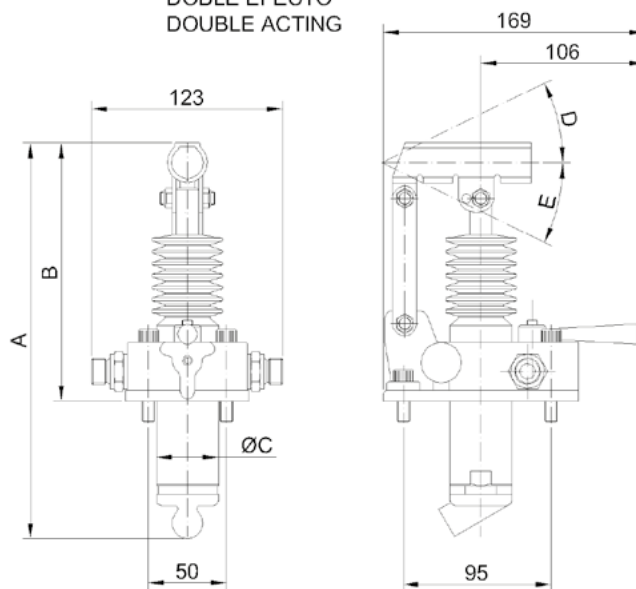
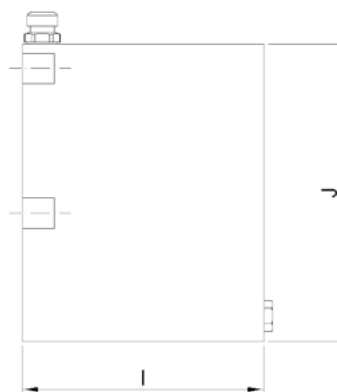
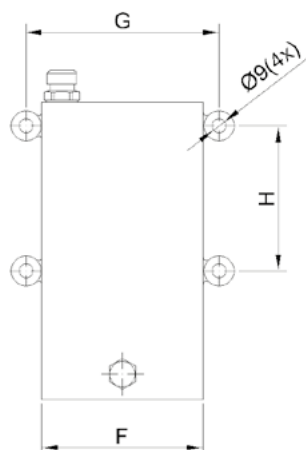
Hand Pumps

Esquemas Hidráulicos Hydraulic Diagrams

Simple Efecto Simple Effect



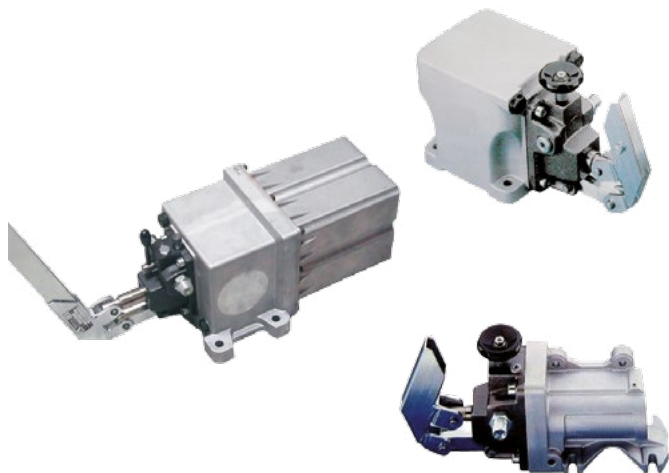
Doble Efecto Double Effect

SIMPLE EFECTO
SINGLE ACTINGDOBLE EFECTO
DOUBLE ACTINGDEPOSITO
OIL TANK

Accesorios Accessories Bombas de Mano Hand Pumps

900?26

aces.



Descripción Description

Estos dispositivos introducen presión manualmente en el circuito o la descargan a tanque. Pueden utilizarse como dispositivos de emergencia en caso de fallo eléctrico.

These devices get pressure into the circuit or they, leak to tank. It can be used as an emergency devides when an electrical failure occurs.

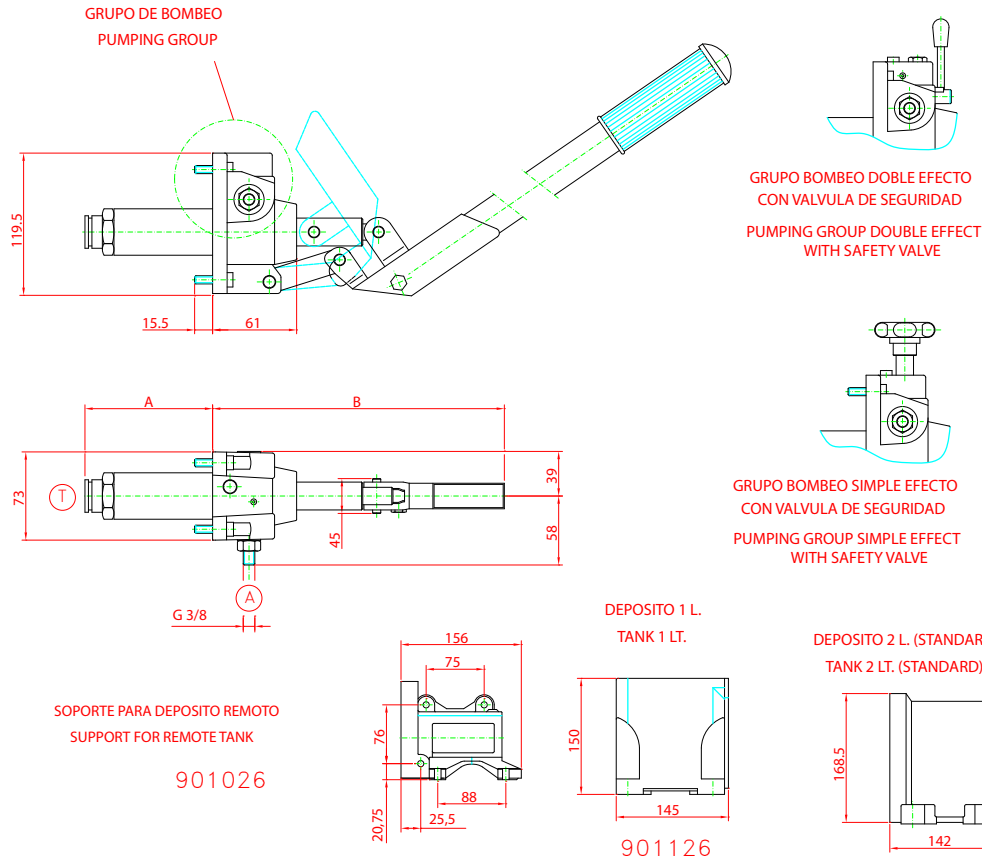
Datos Principales Main Data

Datos Principales Main Data										
Código Grupos Bombeo Pumping Groups Part Num- ber		Desplazamiento Displacement	Presión Max. Max. Pressure	A	B	Peso Weight (Kg)				
Tipo de Grupo Group Type						2 L	3 L	5 L	7 L	10 L
Doble Efecto Double Effect	Simple Efecto Simple Effect	(cm³/cycle)	(bar)	mm.	mm.					
900726	900426	12	315	110	219	6.00	6.00	6.20	6.50	9.60
900826	900526	25	250	110	229	6.00	6.00	6.20	6.50	9.60
900926	900626	45	220	114	237	6.30	6.30	6.50	6.80	9.90
Codigos Depósitos Completos (Plástico) Complete Tanks Part Number (Plastic)						901926	902026	902126	902226	-
Codigos Depósitos Completos (Aluminio) Complete Tanks Part Number (Aluminium)						902826	902926	903026	903126	901826

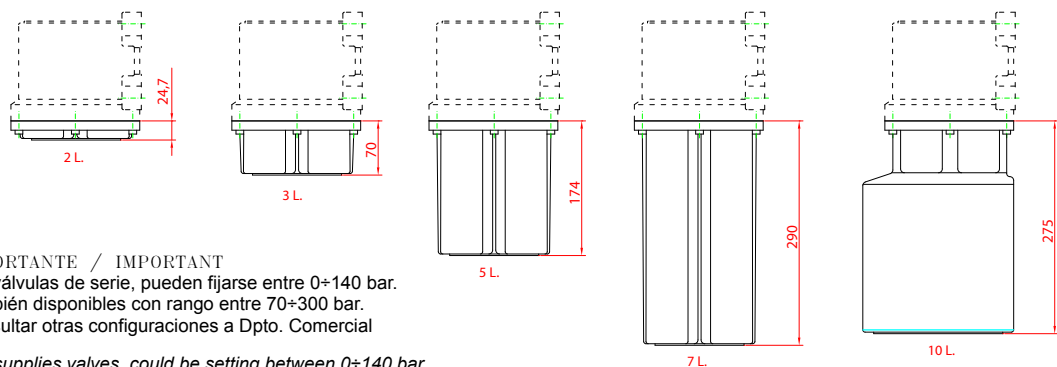
Accesorios Accessories

Bombas de Mano

Hand Pumps



COMBINAR ESTAS TAPAS CON DEPOSITO 2 L. PARA CONVERTIR A DEP. 2,3,5,7, Y 10 L.
COMBINE THIS COVERS WITH 2 LT. TANK FOR CONVERT TO 2,3,5,7, & 10 LT. TANKS.



IMPORTANTE / IMPORTANT

Las válvulas de serie, pueden fijarse entre 0÷140 bar.
También disponibles con rango entre 70÷300 bar.
Consultar otras configuraciones a Dpto. Comercial

*The supplies valves, could be setting between 0÷140 bar.
Besides available with pressures range between 70÷300 bar
Consult other possibilities with Sales Department.*

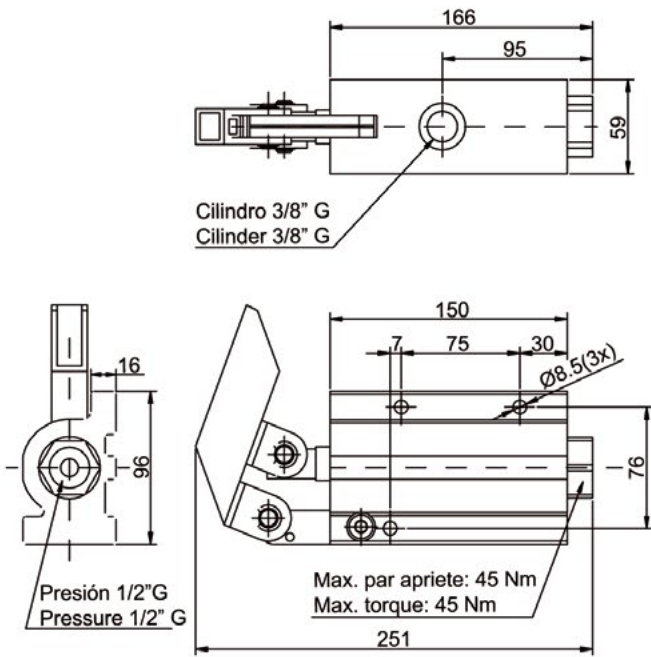


Descripción Description

Bombas de mano con soporte reducido, para montaje con deposito remoto.

Hand pump with reduced support, suitable for remote tank.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Desplazamiento Displacement	25 cm ³ / Ciclo
Presión Max. Max. Pressure	250 bar
Temperatura de trabajo Work temperature	-15°C ÷ 80°C

904?19

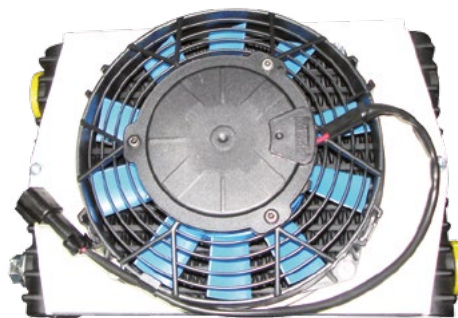
aces.

Accesorios Accessories

Enfriador BZEA 50 L. 12V / 24V

BZEA Oil Cooler 50 L. 12V / 24V

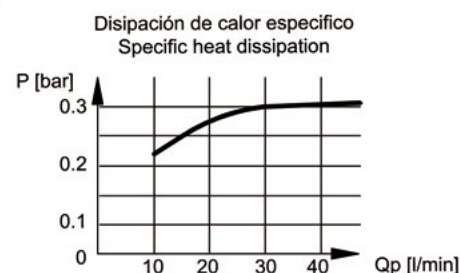
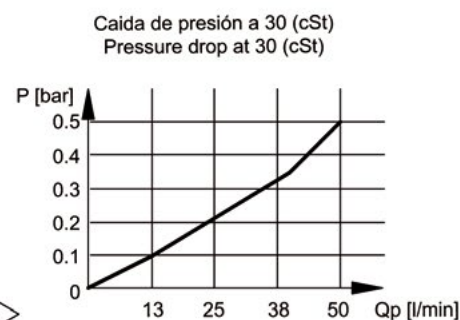
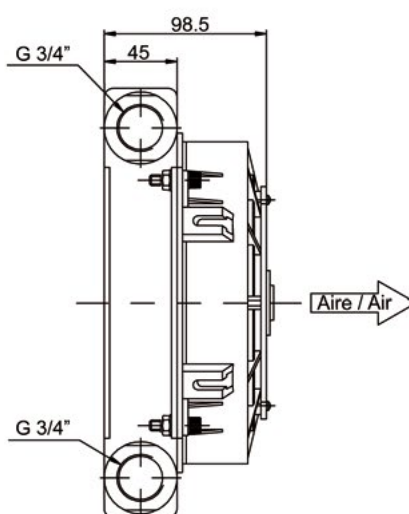
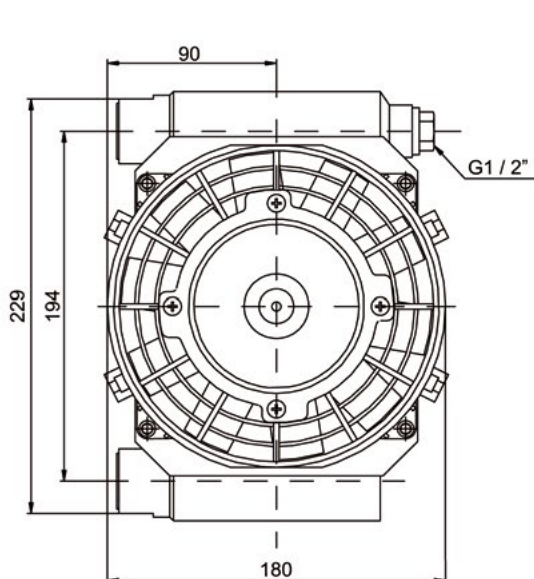
Descripción Description



Enfriador de aceite mediante corriente de aire hasta 50 l/min. Incluye de serie el relé, termostato (fijado a 47°) y el kit de conexiones.

Oil cooler by air draught up to 50 l/min. Includes as series: relay, thermostat (fixed at 47°C) and connections kit.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Código Part Number	Modelo Model	Potencia Power	Caudal Aire Air Flow	Nivel ruido Noise Level	Peso Weight
904519	BZEA 12V. 50L	0.07 Kw	0.14 Kg/s	73 db (A)	2.7 Kg
904619	BZEA 24V. 50L	0.07 Kw	0.14 Kg/s	73 db (A)	2.7 Kg

Enfriador BZEA 100 L. 12V / 24V

BZEA Oil Cooler 100 L. 12V / 24V

904?19

aces.

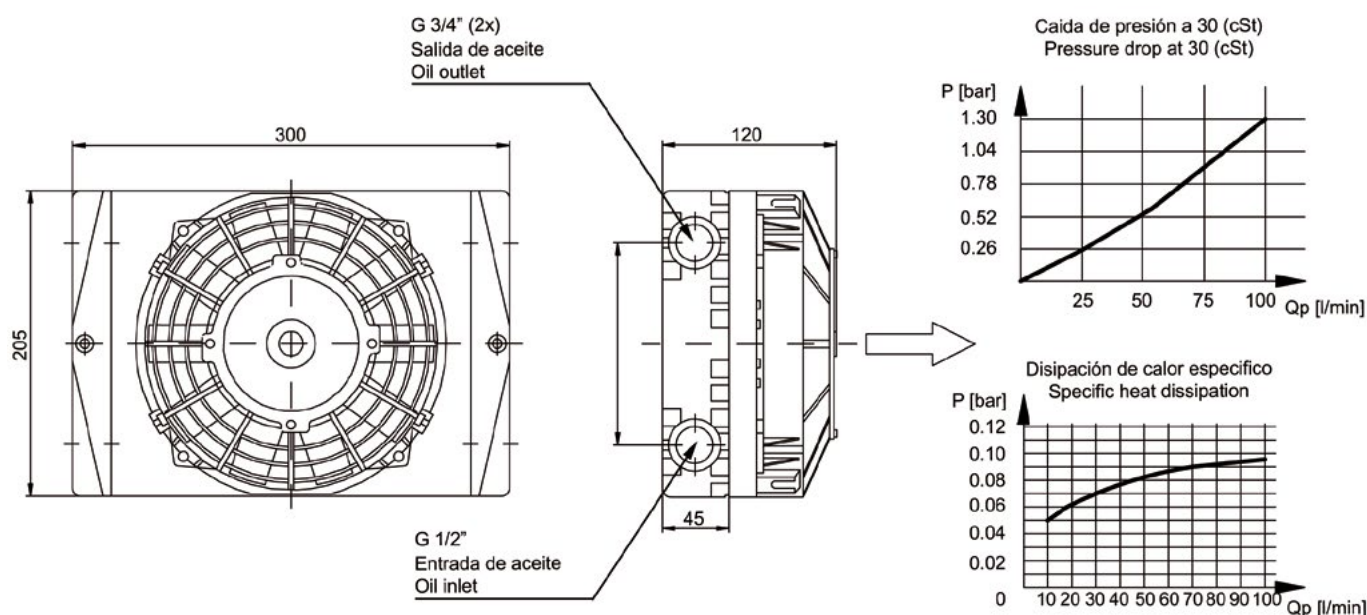


Descripción Description

Enfriador de aceite mediante corriente de aire hasta 100 l/min. Incluye de serie el relé, termostato (fijado a 47°) y el kit de conexiones.

Oil cooler by air draught up to 100 l/min. Includes as series: relay, thermostat (fixed at 47°C) and connections kit.

Dimensiones Dimensions



Nota: Estos enfriadores llevan de serie el relé, termostato (fijado a 47°C), y Kit de conexiones.
Note: These Oil Coolers includes: Relay, Thermostat (fixed at 47°C), and connections Kit

Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZEA 12V. 100L	BZEA 24V. 100L
Código Part Number	904319	904419
Potencia Power	0,07 Kw	
Caudal aire Air flow	0,2 Kg/s	
Nivel ruido Noise level	70 db (A)	
Peso Weight	5,4 Kg	
Presión de trabajo Working pressure	26 bar	
Código ventilador Fan Part Number	906019	905919

907719

aces.

Accesorios Accessories

Enfriador BZEA 150 L. 12V / 24V

BZEA Oil Cooler 150 L. 12V / 24V

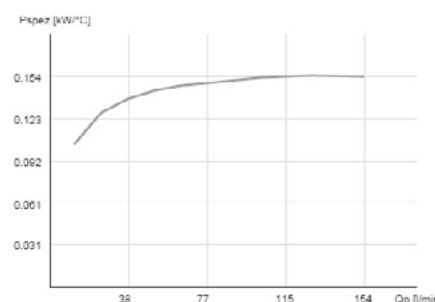
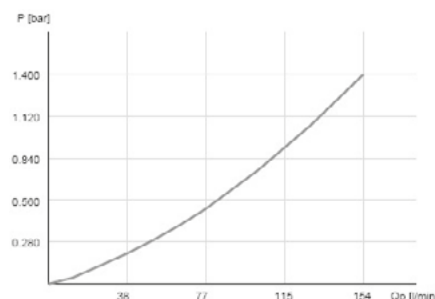
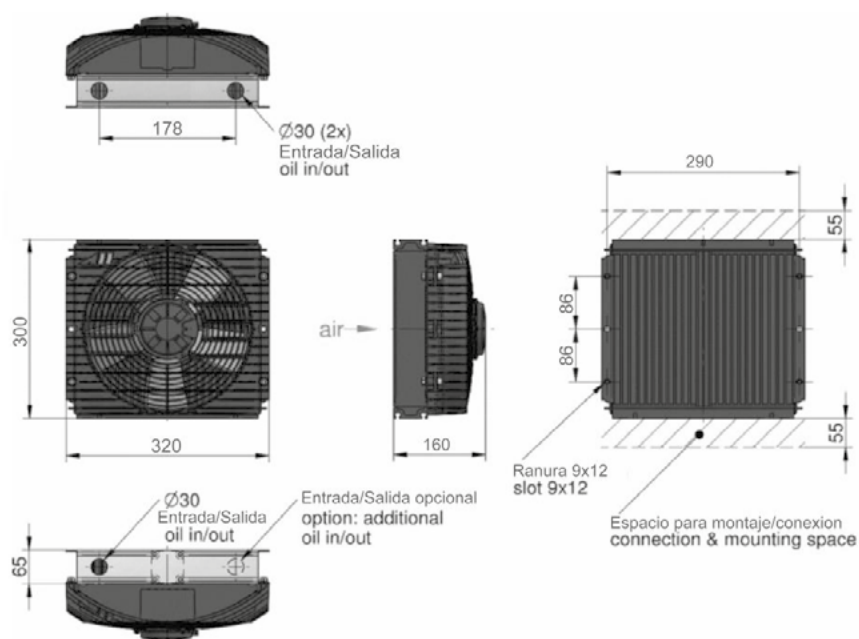
Descripción Description



Enfriador de aceite mediante corriente de aire hasta 150 l/min. Incluye de serie el relé, termostato (fijado a 47°) y el kit de conexiones.

Oil cooler by air draught up to 150 l/min. Includes as series: relay, thermostat (fixed at 47°C) and connections kit.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZEA 12V. 150L	BZEA 24V. 150L
Código Part Number	907719	907819
Potencia Power	0,11 Kw	
Caudal aire Air flow	0,32 Kg/s	
Nivel ruido Noise level	74 db (A)	
Peso Weight	6,5 Kg	
Presión de trabajo Working pressure	26 bar (estática static)	
Código ventilador Fan Part Number	905119	905219

Enfriador BZEA 200 L. 12V / 24V

BZEA Oil Cooler 200 L. 12V / 24V

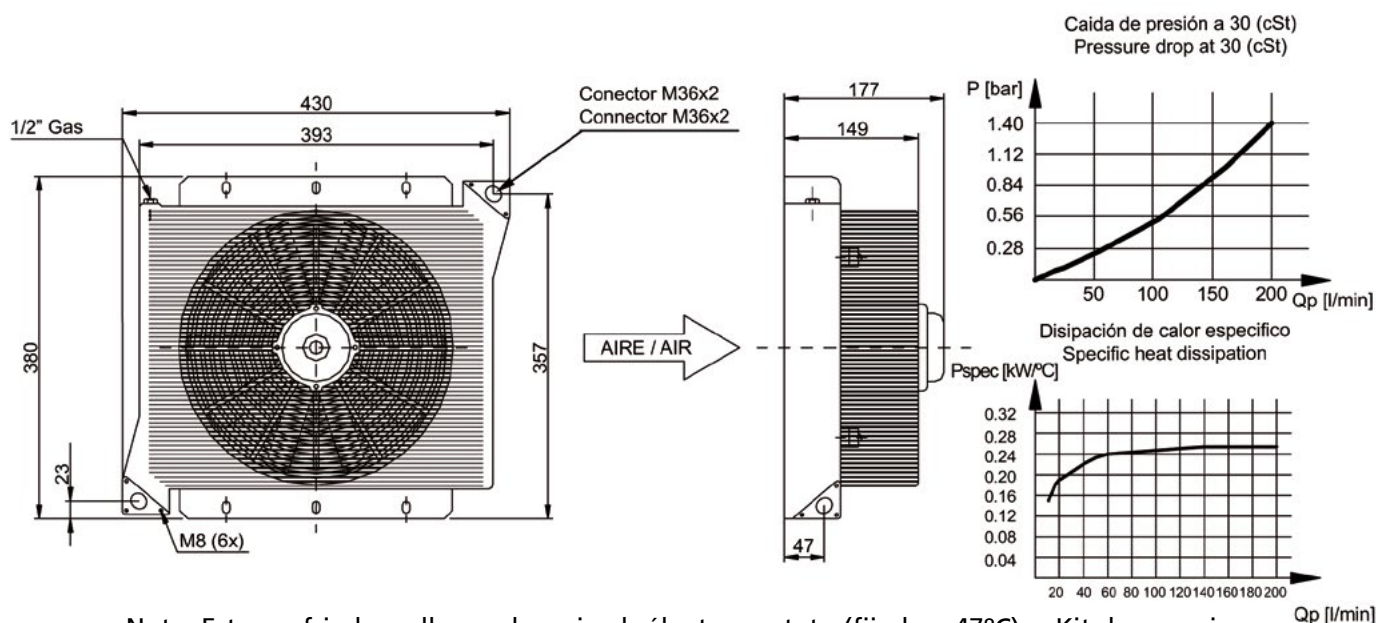


Descripción Description

Enfriador de aceite mediante corriente de aire hasta 200 l/min. Incluye de serie el relé, termostato (fijado a 47°) y el kit de conexiones.

Oil cooler by air draught up to 200 l/min. Includes as series: relay, thermostat (fixed at 47°C) and connections kit.

Dimensiones Dimensions



Nota: Estos enfriadores llevan de serie el réle, termostato (fijado a 47°C), y Kit de conexiones.
Note: These Oil Coolers includes: Relay, Thermostat (fixed at 47°C), and connections Kit

Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZEA 12V. 200L	BZEA 24V. 200L
Código Part Number	904219	904119
Potencia Power	0,21 Kw	
Caudal aire Air flow	0,62 Kg/s	
Nivel ruido Noise level	75 db (A)	
Peso Weight	12,2 Kg	
Presión de trabajo Working pressure	26 bar	
Código ventilador Fan Part Number	905419	905319

Enfriador BZEA 250 L. 12V / 24V

BZEA Oil Cooler 250 L. 12V / 24V

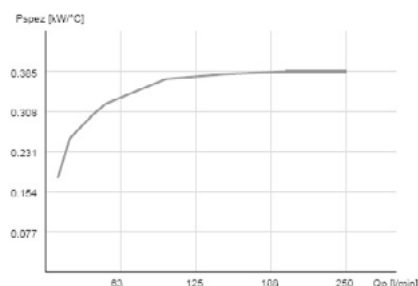
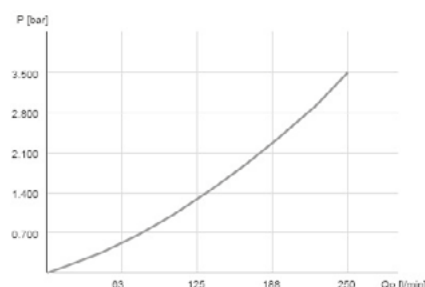
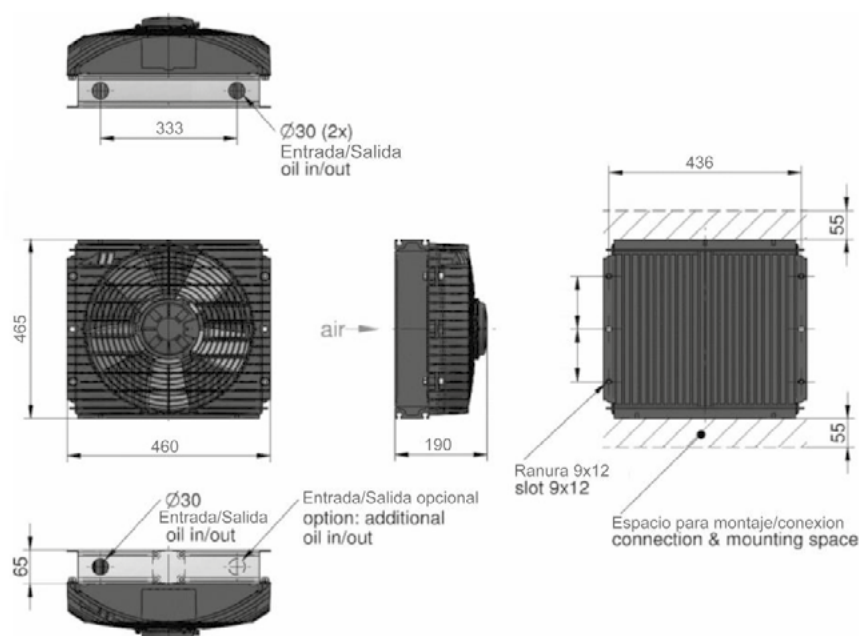
Descripción Description



Enfriador de aceite mediante corriente de aire hasta 250 l/min. Incluye de serie el relé, termostato (fijado a 47°) y el kit de conexiones.

Oil cooler by air draught up to 250 lt/min. Includes as series: relay, thermostat (fixed at 47°C) and connections kit.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZEA 12V. 250L	BZEA 24V. 250L
Código Part Number	907919	908019
Potencia Power	0,24 Kw	
Caudal aire Air flow	0,68 Kg/s	
Nivel ruido Noise level	79 db (A)	
Peso Weight	14,6 Kg	
Presión de trabajo Working pressure	26 bar (estática static)	
Código ventilador Fan Part Number	905619	905519

Enfriador BZEA 300 L. 12V / 24V

aces.

BZEA Oil Cooler 300 L. 12V / 24V

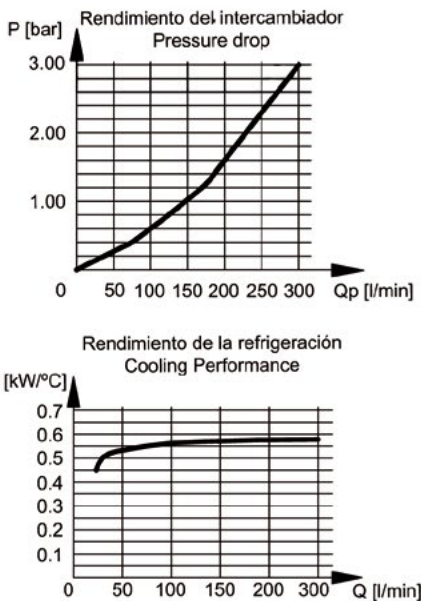
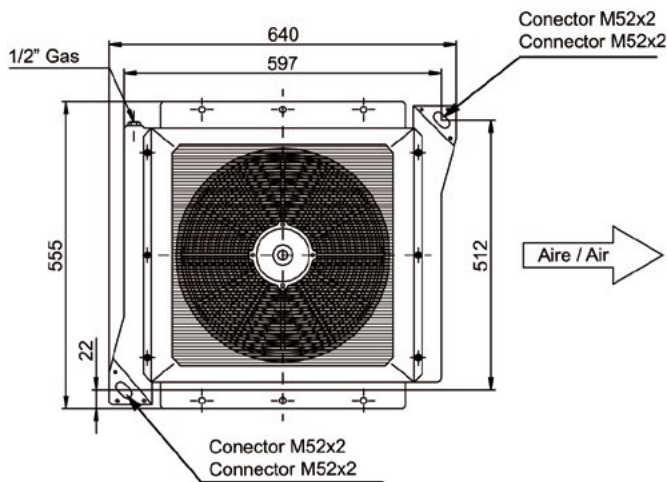
Descripción Description



Enfriador de aceite mediante corriente de aire hasta 300 l/min. Incluye de serie el relé, termostato (fijado a 47°) y el kit de conexiones.

Oil cooler by air draught up to 300 lt/min. Includes as series: relay, thermostat (fixed at 47°C) and connections kit.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

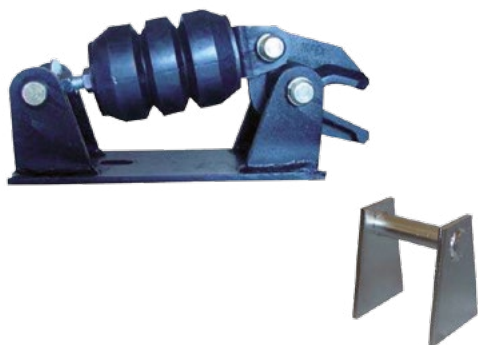
Modelo Model	BZEA 12V. 300L	BZEA 24V. 300L
Código Part Number	904919	905019
Potencia Power	0,22 Kw	
Caudal aire Air flow	0,89 Kg/s	
Nivel ruido Noise level	77 db (A)	
Peso Weight	28,9 Kg	
Presión de trabajo Working pressure	26 bar	
Código ventilador Fan Part Number	905719	905819

aces.

Amortiguador anti-block con soporte Aluminio

Anti-block absorber with aluminium support

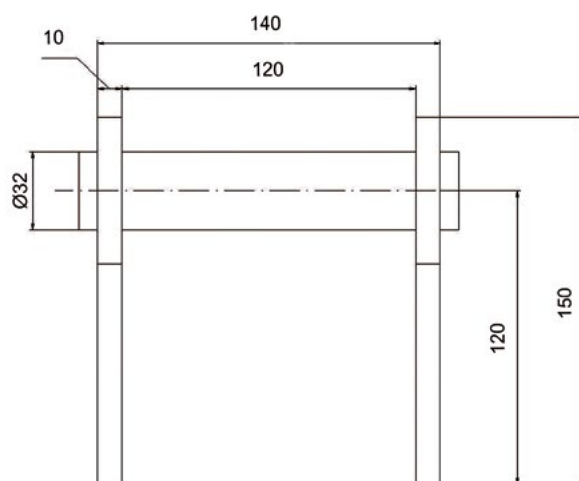
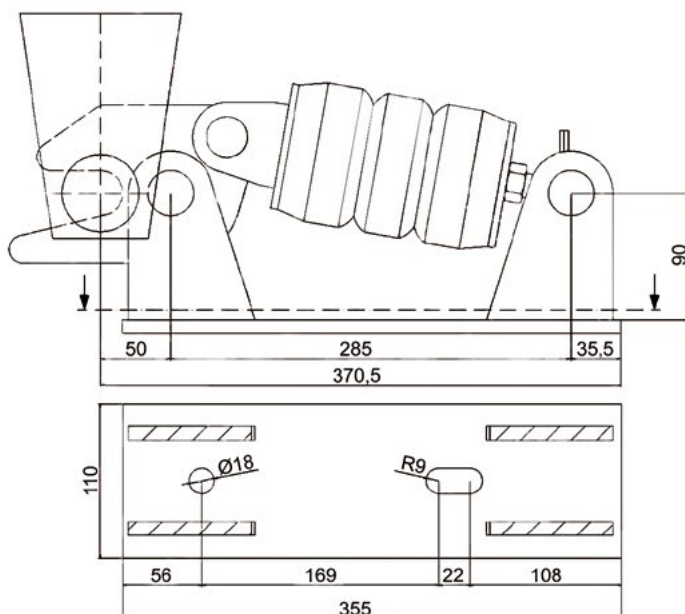
Descripción Description



Antiblock para basculantes - volquetes
bañeras. Enganche de la caja con el chasis.
Protege el sistema hidráulico especialmente el
cilindro, elimina ruidos. Excelente confort para
el conductor. Sin coste de mantenimiento,
adaptable y regulable para todos los modelos.
Incluye soporte antiblock en aluminio.

Anti-block absorber for dumpers / tippers.
Protects the hydraulic system, cylinder & avoid
unnecessary noises. Without maintenance costs,
adjustable to all kind of models. It also includes
an aluminium support.

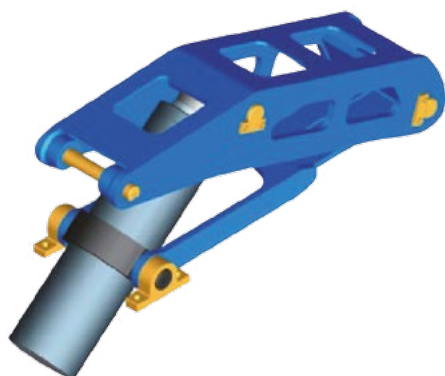
Dimensiones Dimensions



Tijera para Basculante 3.5 tons

aces.

Low pressure tipping system 3.5 T

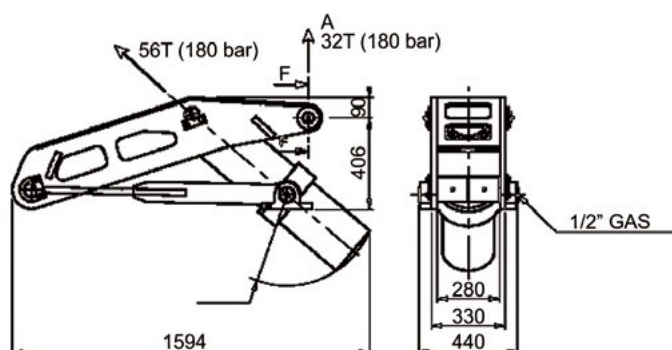
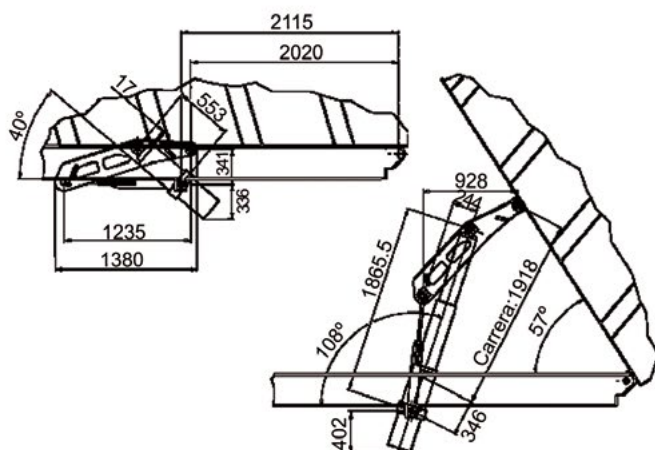


Descripción Description

Cilindro reforzado con Viga para absorber movimientos no uniformes del volquete durante la descarga.

Heavy duty cylinder to provide better stability during unloading.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Presión de trabajo Working pressure	180 bar
Presión maxima Maximum pressure	250 bar
Velocidad maxima Maximum speed	0.2 M/s
Volumen de aceite Oil Volumen	38 Lts
Temperatura de trabajo Working temperature	-30° ÷ 90°
Fuerza de empuje sobre punto A (180 bar) Upward thrust at 180 bar on A: 32 tons	
Cilindro telescópico simple efecto Ø170x200, carrera 1329mm Telescopic cylinder single acting Ø170x200, 1329mm stroke	

9034799

aces.

Accesorios Accessories

Manómetro Digital Junior

Digital Manometer

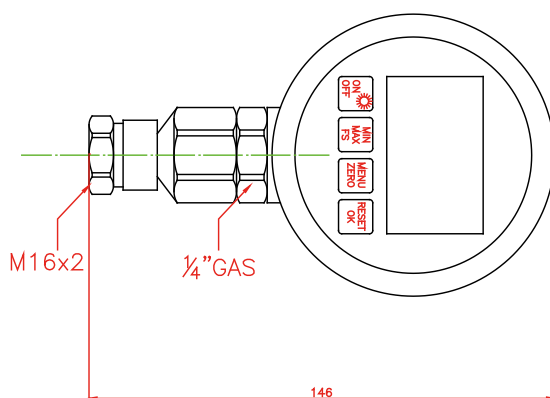


Descripción Description

Robusto dispositivo con carcasa resistente a la suciedad y pantalla iluminable capaz de medir y congelar los picos de presión con una precisión de 10 milisegundos.

This device enables you to quickly and precisely measure and freeze the pressure peaks with a ten millisecond precision. All fitted

Dimensiones Dimensions



Código Part Number

Cable. Sección 1mm (x 3 hilos). L = 3,5 m
Cable. Section 1mm (x 3 wires). L = 3,5 m

9016914

Datos Principales Main Data

P. máxima Max. pressure	1200 bar
Rango de medición Measurement range	-1÷600 bar
Precisión en la medición (valor final del rango de medición) Accuracy based on the upper limit of the measurement range	± 0,5%
Tasa de exploración Scanning rate	10 mseg
Conexión de presión Pressure connection	1/4" Gas
Congelación en pantalla de los valores máximos Freezing on-screen of the maximun peak	
Desconexión automática Automatic switch-off	
Corrección de punto cero Zero point correction	
Cambio de unidades Units change function: bar, PSI, mba, kpa, Mpa	

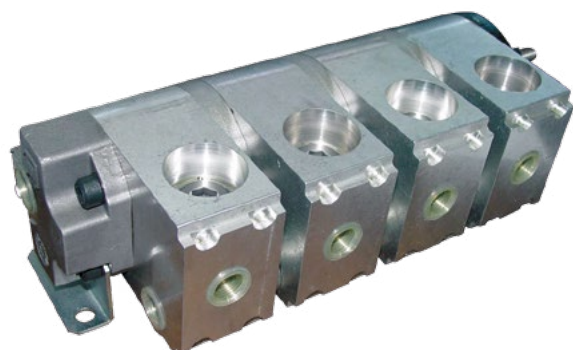
Accesorios Accessories

Divisor de Caudal

Flow Divider

901?19

aces.

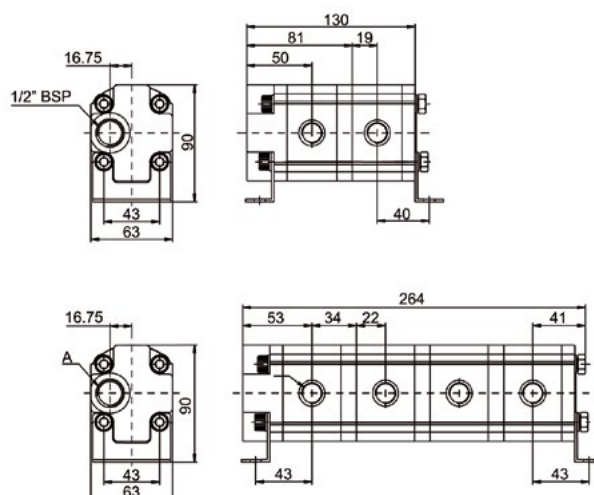


Descripción Description

Dispositivo encargado de repartir uniformemente el caudal suministrado en dos o cuatro líneas hidráulicas.

This device uniformly divides the input flow to two or four hydraulic lines.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Código Part Number		901411	901311
Dimensiones Dimensions	A	Entrada / In. 1/2" BSP	Entrada / In. 1/2" BSP
	B	2 Salidas / 2 Outs. 3/8 BSP	4 Salidas / 4 Outs. 3/8 BSP
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		2	4
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1)(bar)		250	250
Presión máxima pico Max. Peak preassure (P2)(bar)		280	280
Velocidad Speed (r.p.m.)	min. (P1)	900	900
	máx. (P1)	2900	2900
Caudal máximo de entrada Max. inlet delivery (Lt/min)	(Lt/min)	35	35

aces.

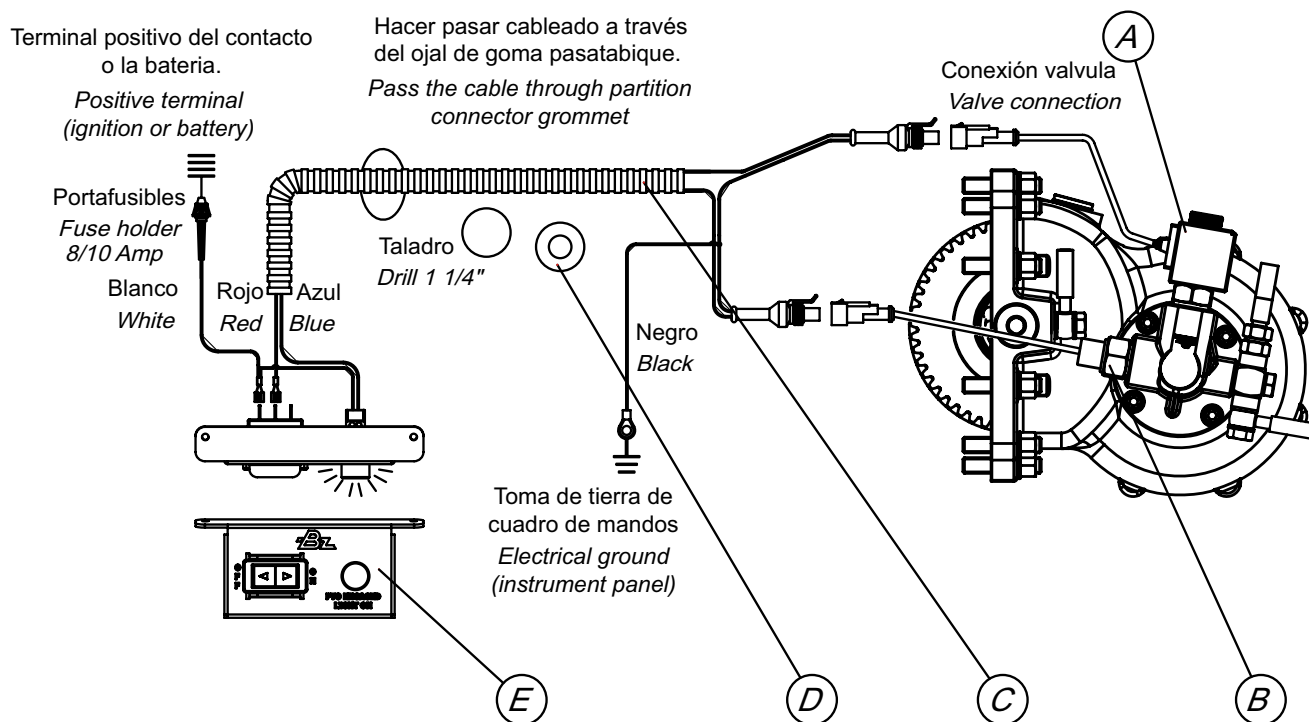
Kit Accionamiento: Tomas de Fuerza con embrague Shifting Kit for Hot Shift PTO's

Descripción Description



Kit completo de accionamiento electro hidráulico 12/ 24V. Para tomas de fuerza con embrague incorporado, incluye todo lo necesario para su instalación en el vehículo.

Full electro-hydraulic shifting kit 12/ 24V. Specially designed for Hot Shift PTO's. Includes all necessary parts for its mounting on the vehicle.



Notas Notes

A	Electrovalvula con conector.	A	Electrovalve with connector.
B	Presostato hidráulico con conector.	B	Hydraulic pressue switch with connector.
C	Kit de cableado eléctrico con conectores.	C	Cable kit with electrical connectors.
D	Ojal de goma pasa-cables.	D	Rubber grommet.
E	Botonera de cabina.	E	Cabin Button control.

Código Part Number

12 V.	9058899
24 V.	9058999

Calidad en todos los niveles
El mejor servicio al cliente
Mínimo impacto ambiental

Quality at all levels
The best customer service
Minimum environmental impact



Quality and care, building our world

Bezares SA

Av. de las Retamas, 145 • 45950
Casarrubios del Monte • Toledo • España
T.: +34 918 188 297 • F.: +34 918 188 284
bezares.com • bezares@bezares.com

Delegación Extremadura

Calle Pintores, 11 • 06220
Villafranca de los Barros • Badajoz • España
bezaresbadajoz@bezares.com • +34 924 520 350

Delegación Barcelona

Calle Mollet, 28 • 08120 •
La Llagosta • Barcelona • España
bezaresbarna@bezares.com • +34 935 748 025

Bezares France

106, avenue des roses • Zac de la butte gayen • 94440 santeny,
france • +33 014 510 1540 • bezaresfrance@wanadoo.fr

Bezares China

No. 1 third zone • No. 8228, beijing road • 201707 qinpu district
Shanghai, china • +86 021 392 78010 • china@bezares.com

Bezares Mexico

4ª avenida nº 980 colonia. Zimix • Santa catarina, n.l. México •
66358 monterrey • +52 81 1287 0090 • info@bezaresmexico.com

Bezares Italia

11, via dell' artigiano • 31034 cavaso del tomba, italia •
+390 423 544 105 • italia@bezares.com

Bezares USA

27634 Commerce Oaks Drive • Oak Ridge north, Texas 77385 •
+1 888 663 1786 • pto@bezares.com